

DRAGON BALL

The title 'DRAGON BALL' is written in large, bold, orange letters with black outlines. A green dragon, Shenron, is coiled around the letters, with its head in the center of the 'O' which contains a yellow star.

DIE FUSION

DM
9,95



CARLSEN
COMICS

AKIRA TORIYAMA



DIE FUSION



CARLSEN VERLAG

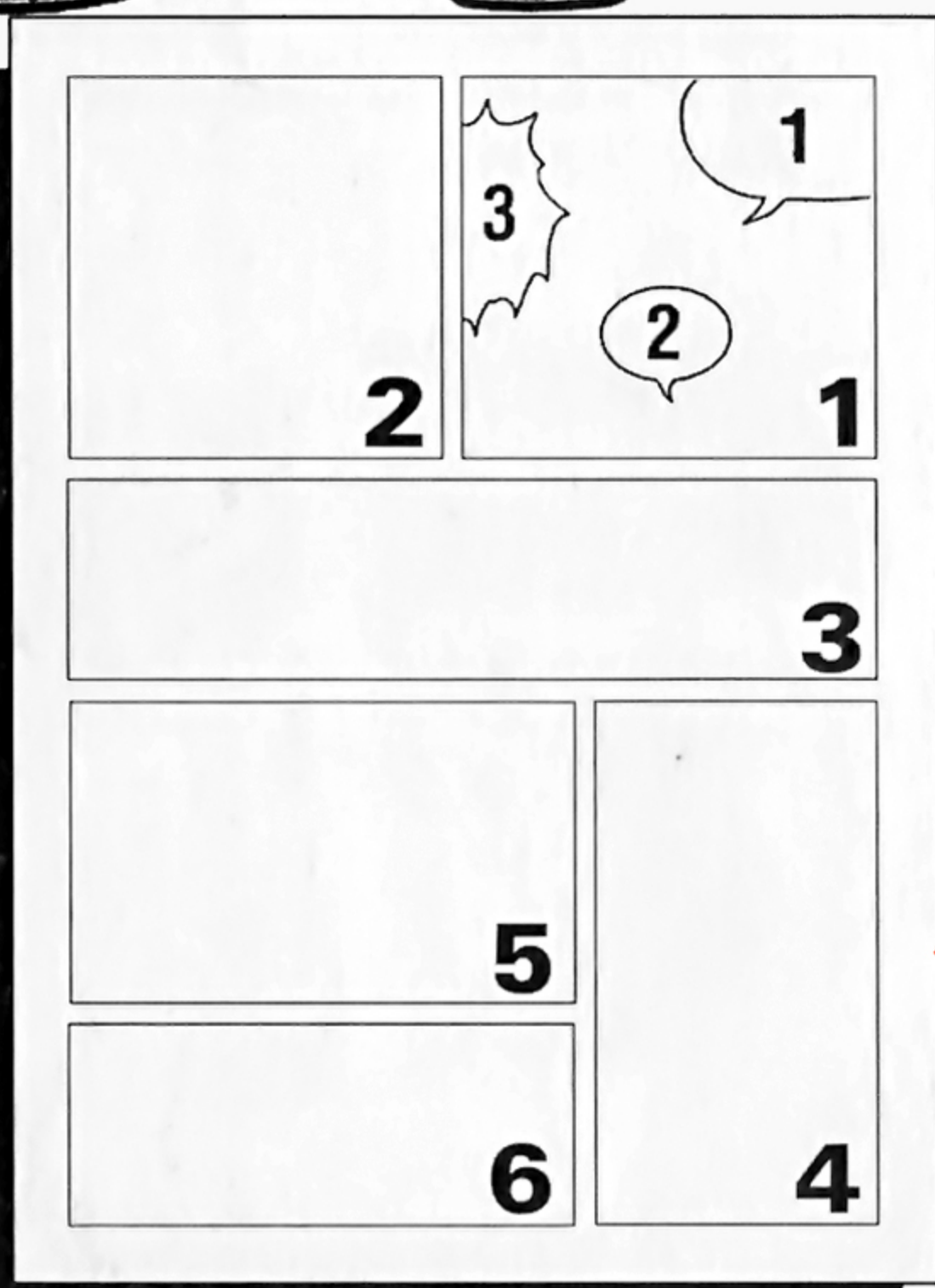
HALT!

**Die Original Dragonball Bände werden
- wie bei Mangas üblich -
von hinten nach vorne gelesen.
Um Verwirrungen zu vermeiden,
fangen die gescannten
Bücher vorne an.**



**Ausnahmen in der
Reihenfolge der Seiten
sind doppelseitige Bilder,
die vor allem zum
Ende der Bände häufiger
vorhanden sind.**

**Die Seitenangaben
sind also auch vom
Inhalt abhängig und
lassen nicht auf
fehlende Seiten
schliessen.**



**Beibehalten werden
muß natürlich die
Lese-Reihenfolge
auf den einzelnen Seiten, nämlich
von rechts nach links.**



CARLSEN COMICS

1 2 3 4 03 02 01 00

Deutsche Ausgabe/German Edition · © Carlsen Verlag GmbH · Hamburg 2000

Aus dem Japanischen von Junko Iwamoto-Seebeck und Jürgen Seebeck

DRAGON BALL

Copyright © 1984 by Bird Studio · All rights reserved · First published in Japan

in 1995 by SHUEISHA Inc., Tokyo · German translation rights arranged

by SHUEISHA Inc. through Tuttle-Mori Agency Inc.

Redaktion: Antje Gürtler · Lettering: Gerhard Förster

Herstellung: Wiebke Düsedau

Druck und buchbinderische Verarbeitung:

Presse-Druck- und Verlags-GmbH Augsburg

Alle deutschen Rechte vorbehalten

ISBN 3-551-73630-8

Printed in Germany

<http://www.carlsencomics.de>

IN DIESEM BAND:



473: Son-Goku trifft auf Boo	7
474: Am Limit!	
Der dreifache Super-Saiyajin	21
475: Boo zeigt sein wahres Können	34
476: Die Zeit wird knapp	47
477: Der Tag ist vorbei	61
478: Vater und Sohn	74
479: Das Z-Schwert und noch ein Kaioshin	87
480: Die Fusion	101
481: Der letzte Trumpf der Menschheit	115
482: Die Super-Fusion	128
483: Dämon Boo und Freunde	143
484: Ein Wesen - aus Zorn geboren	157
485: Doppel-Boo	170
Dragon Ball Corner	182

WAS BISHER GESCHAH:

Piccolo

Son-Goku

Son-Gohan

C18

Vegeta

Kuririn

Trunks

Son-Goten



Boo

Babidi



Mister Satan

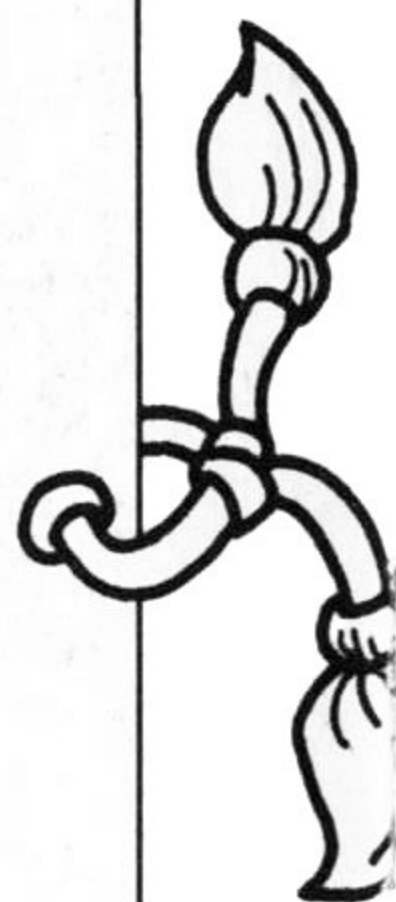


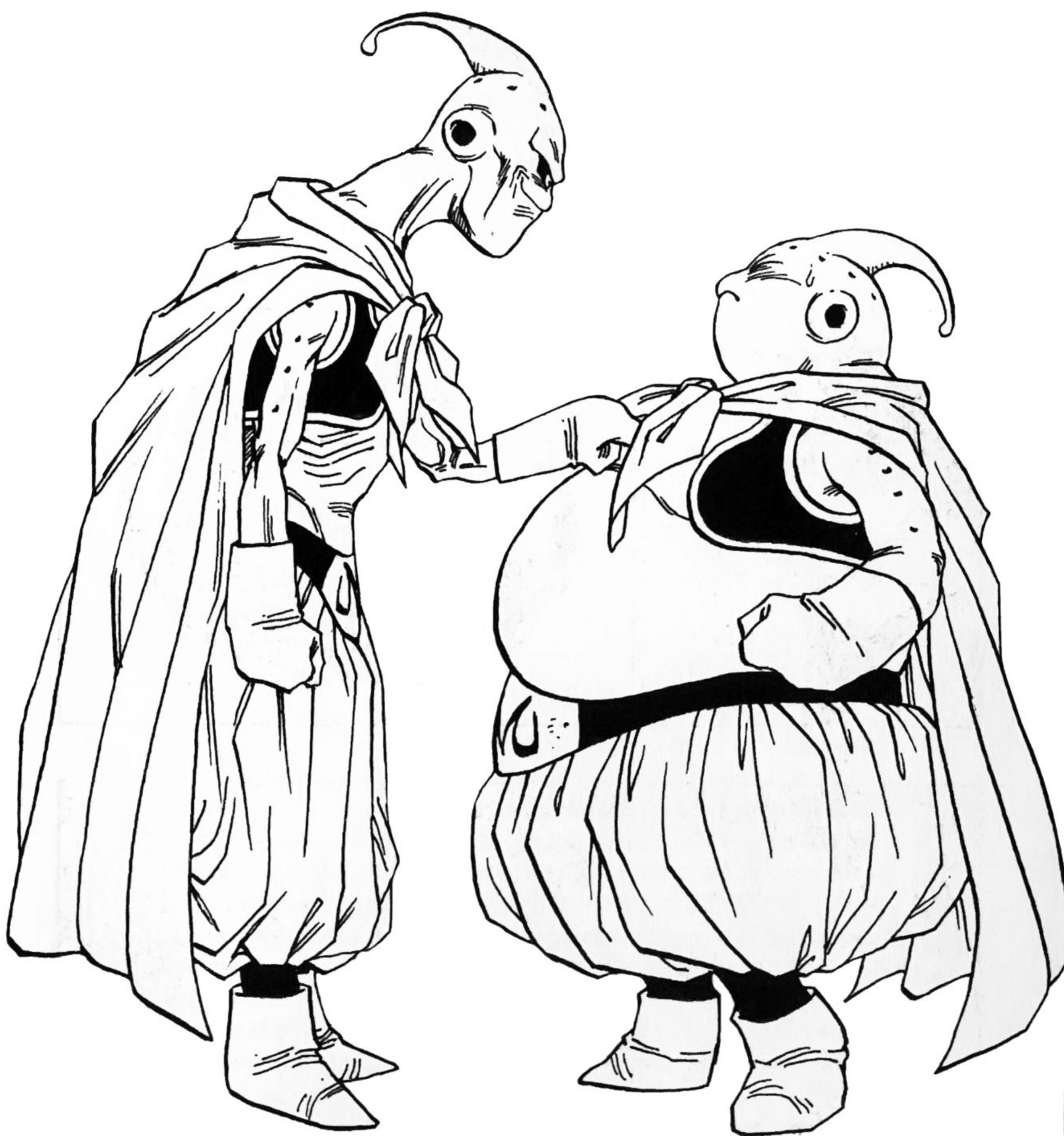
Kaioшин



Kibito

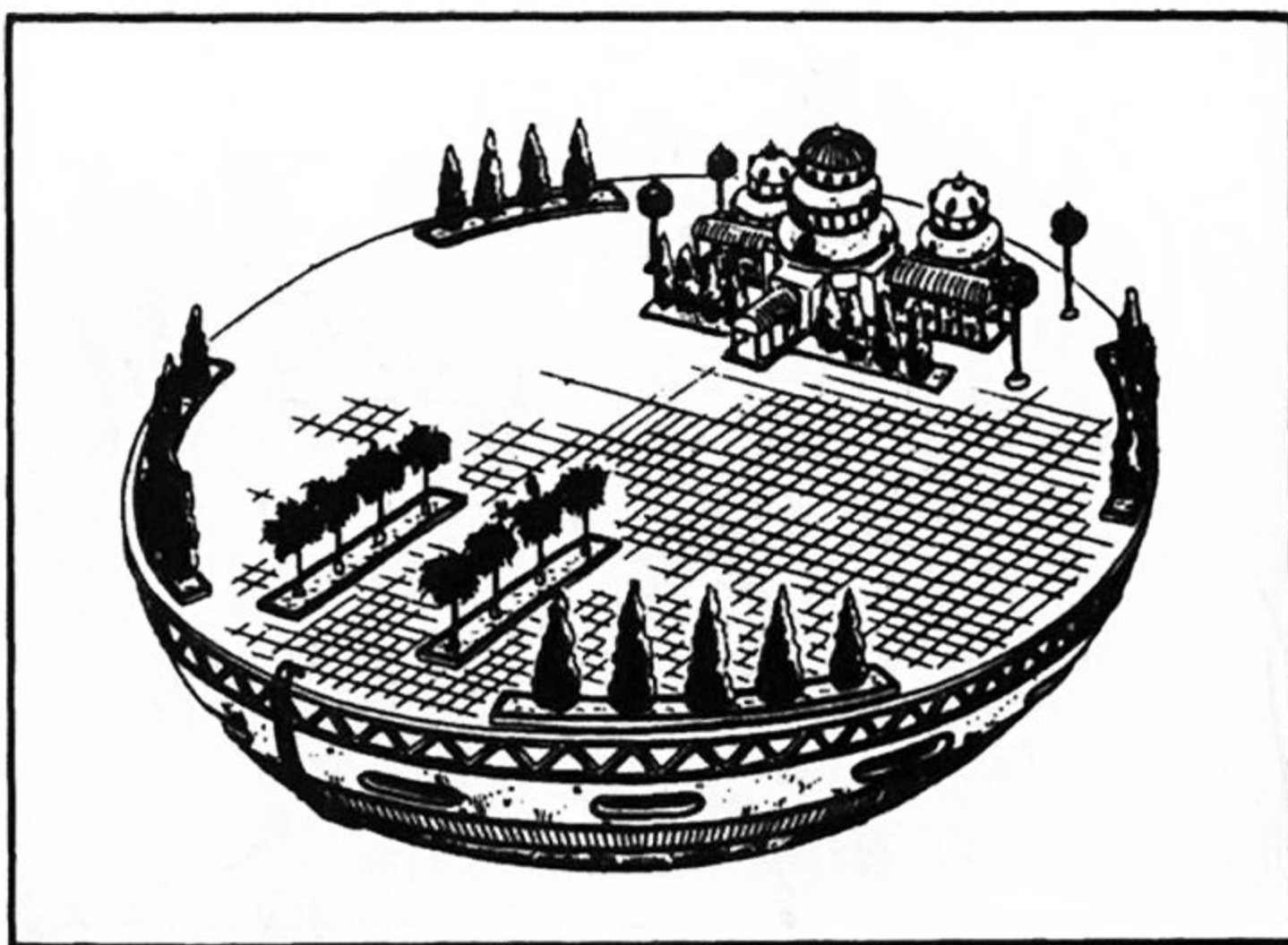
Tatsächlich ist es dem Zauberer Babidi gelungen, den Dämon Boo wieder zu erwecken. Obwohl Boo eher aussieht wie eine debile Zwiebel, ist er ein furchtbares Monster mit unvorstellbaren Kräften und der widerlichen Angewohnheit, seine Opfer zu essen. Dazu verwandelt er sie in Kekse oder in Bonbons. Als erstes landet der Teufel Dabra in Boos gefräßigem Schlund. Das hat den Vorteil, dass Kuririn und Piccolo nun aus ihrer Versteinerung erlöst werden. Aber nur, um mitzuerleben, dass keiner dem Dämon Boo gewachsen ist. Keiner? Vegeta, wie immer fest von sich überzeugt, macht sich auf den Weg, um Boo das Handwerk zu legen und wird dabei zum echten Held! Denn er opfert sich, um seinen Sohn, seine Freunde und die Welt zu retten. In einer gewaltigen Explosion lässt er sein Leben und reißt den Zauberer Babidi und den Dämon Boo mit sich. Doch leider sammeln sich die Überreste Boos zu einem noch zornigeren Dämon und auch Babidi kann wieder geheilt werden. Jetzt wird es wirklich brenzlig...

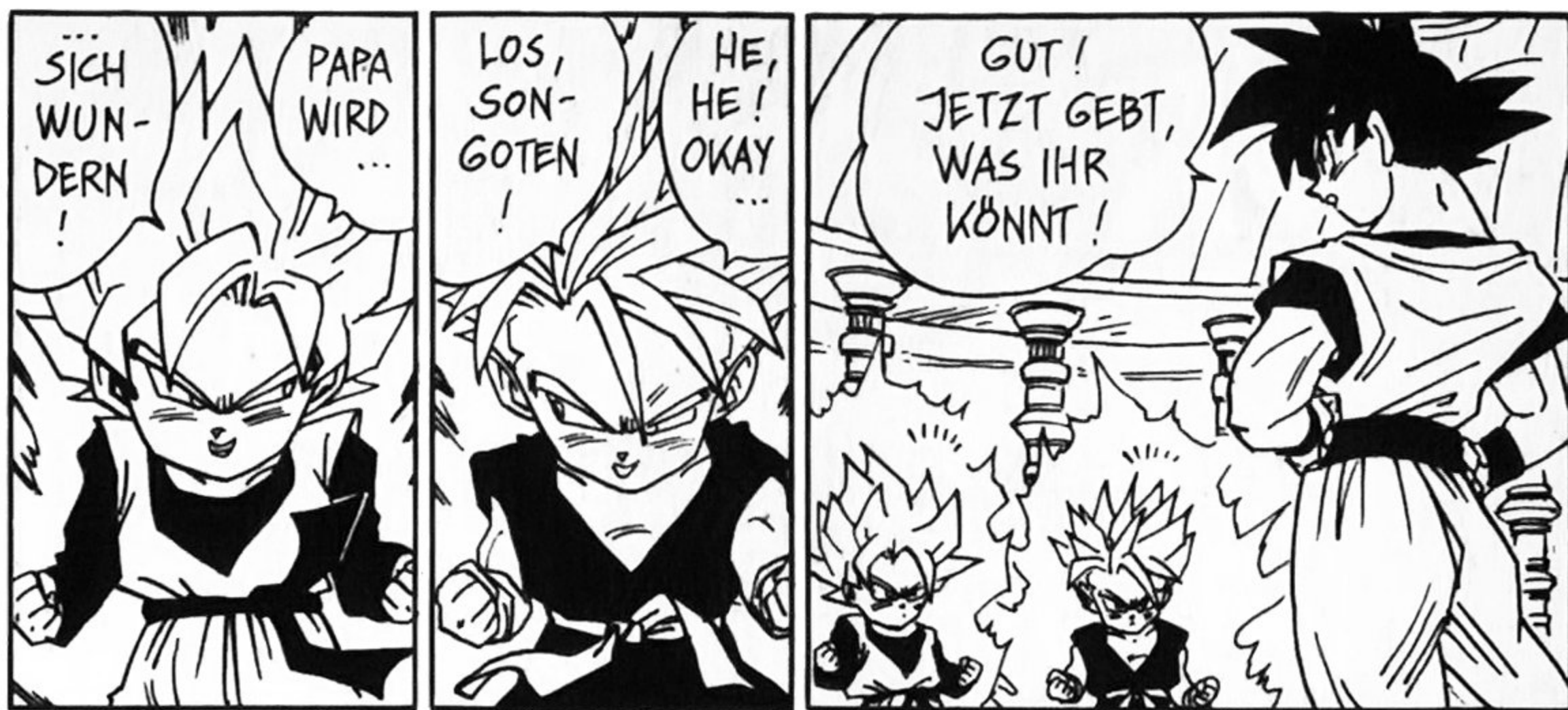




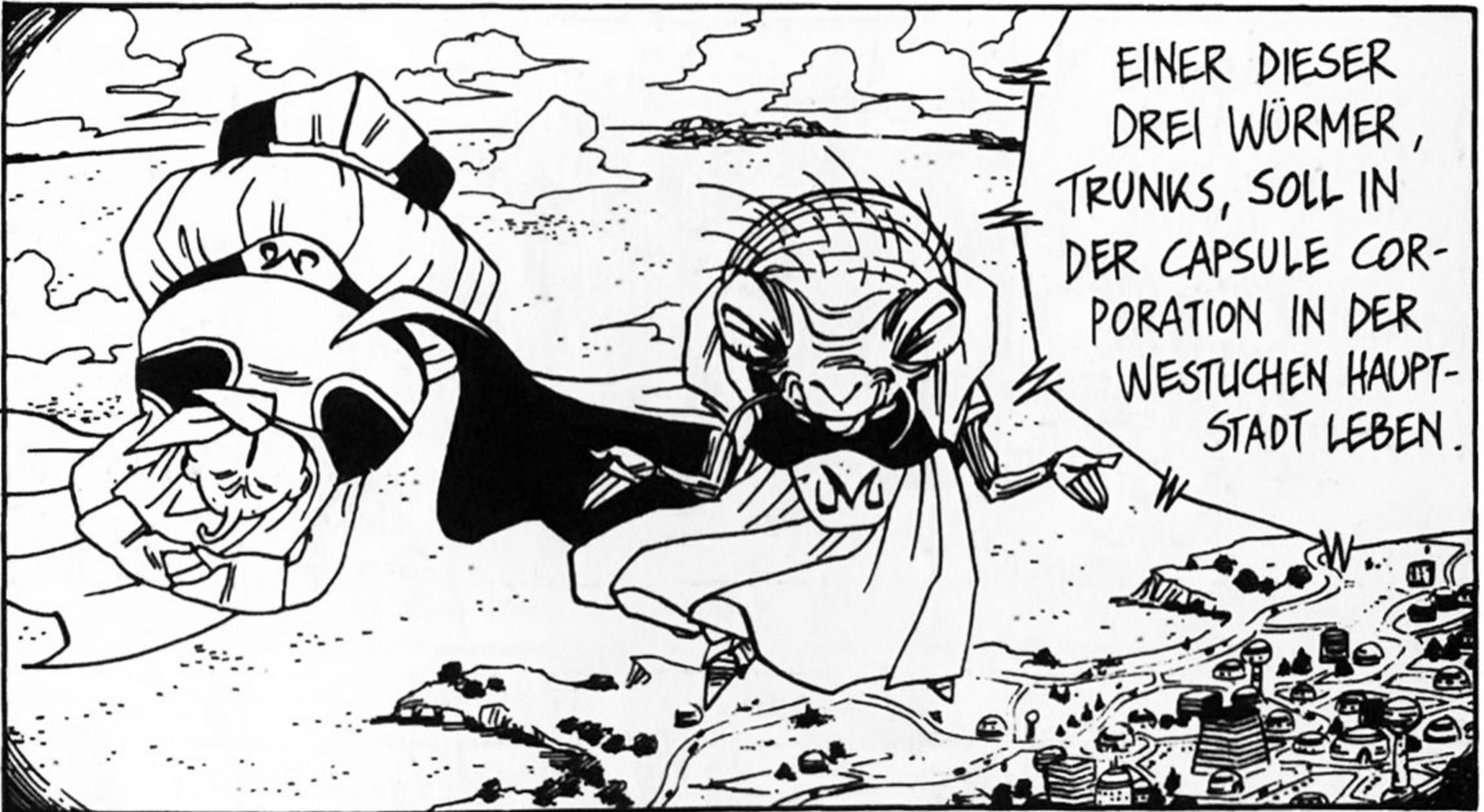
DRAGON BALL

473 : SON-GOKU TRIFFT AUF BOO

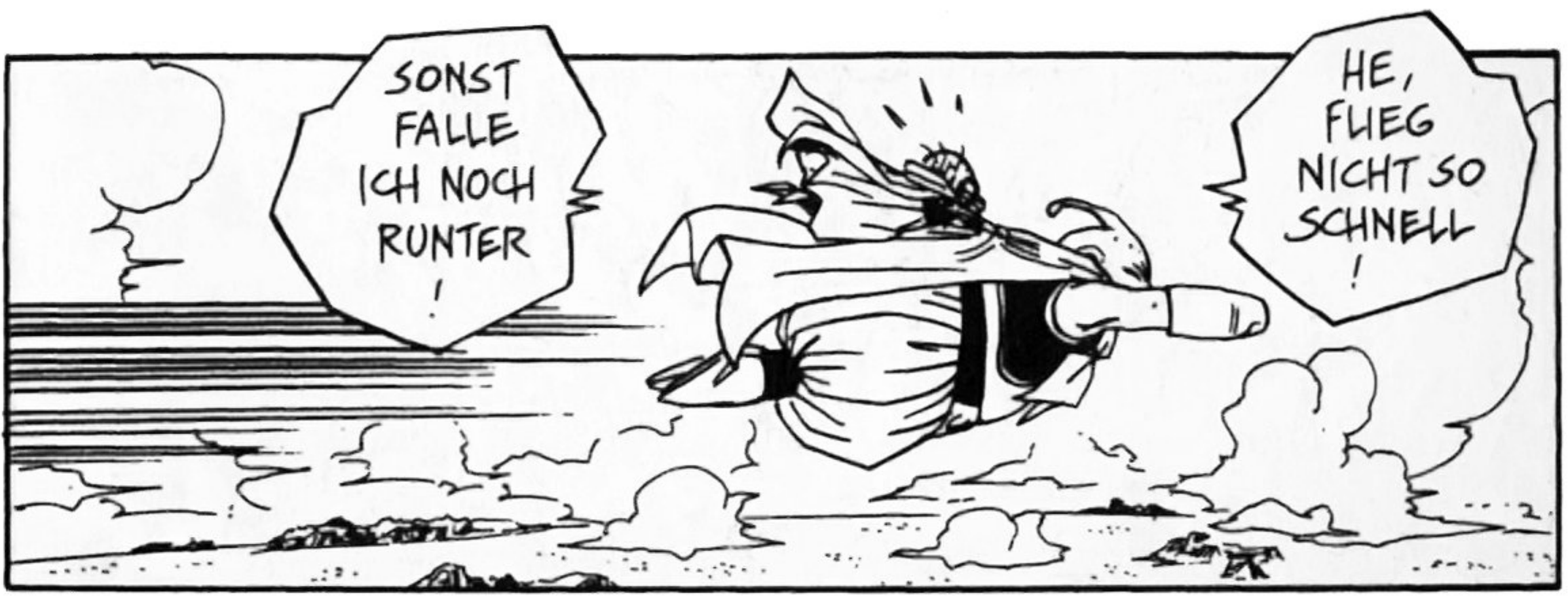
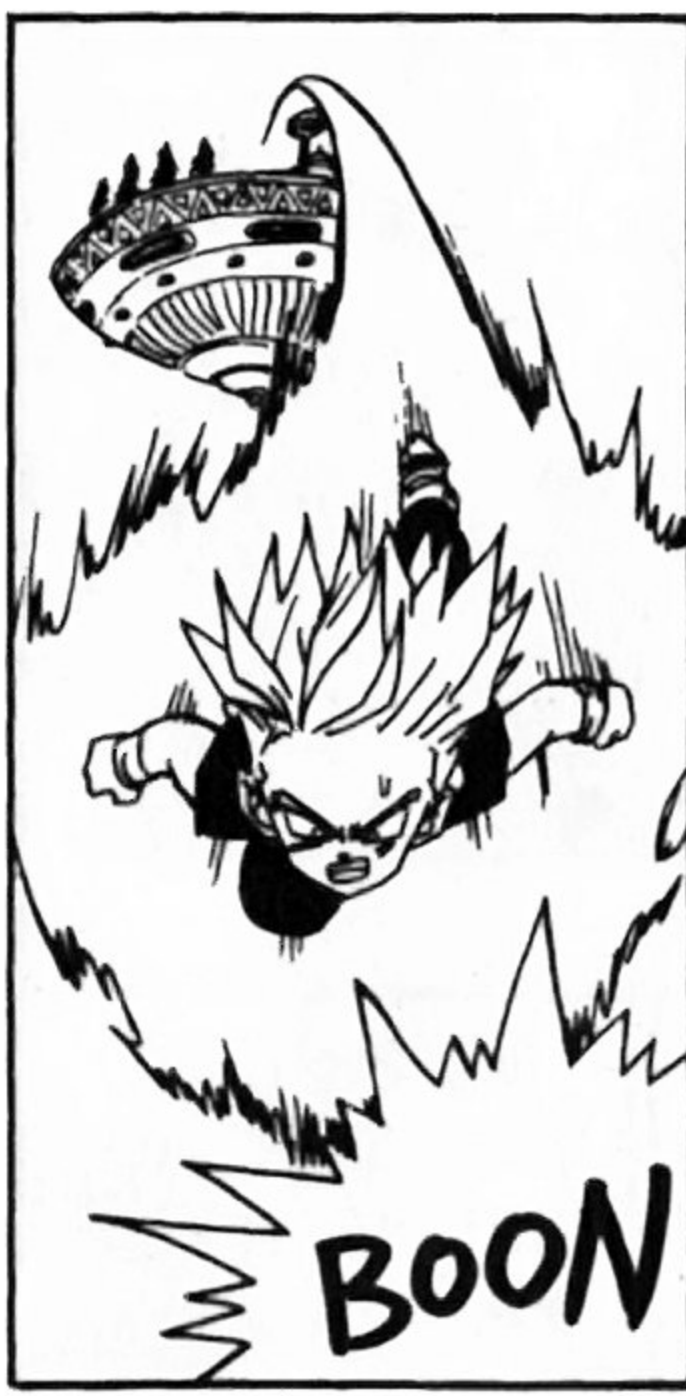




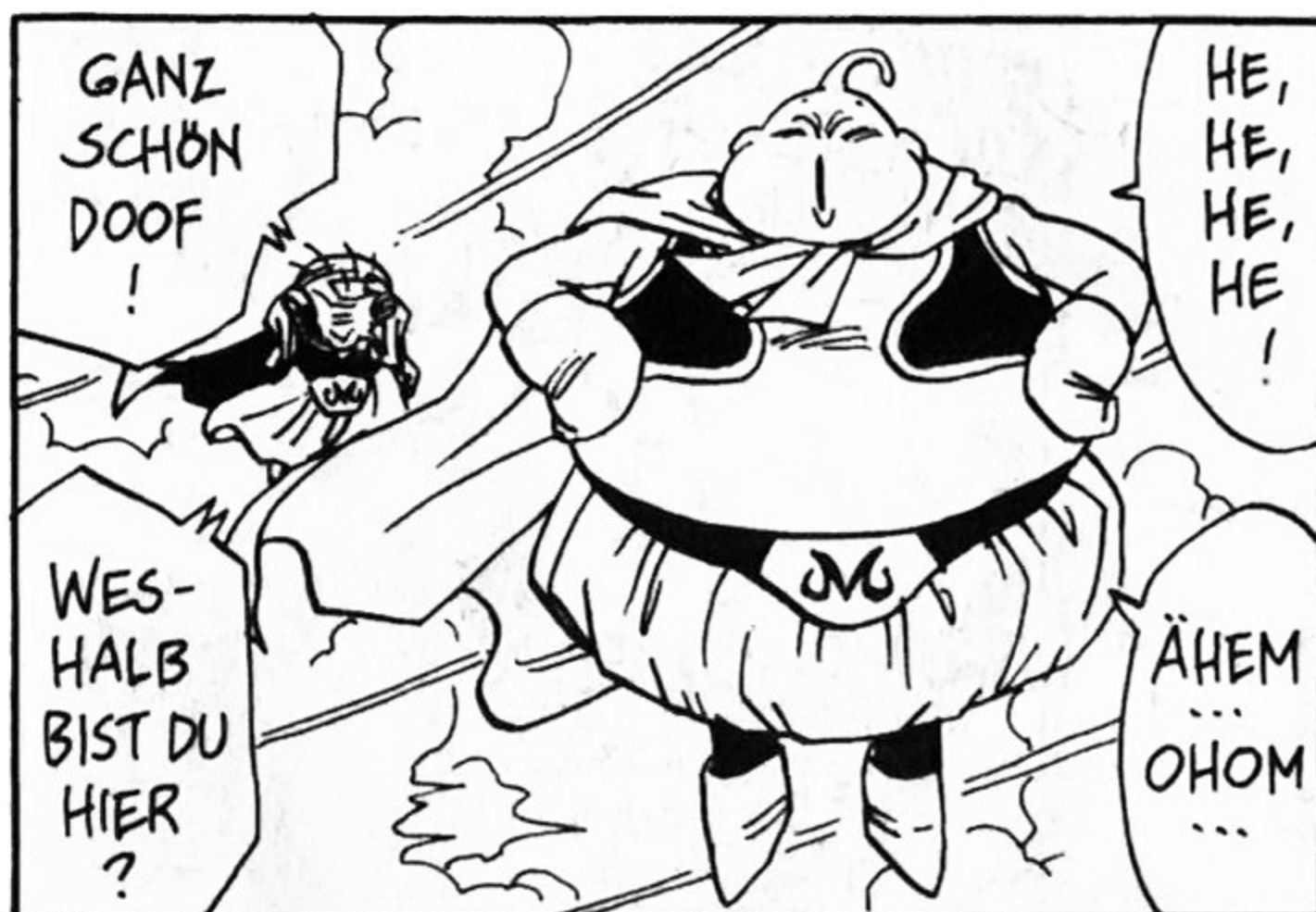
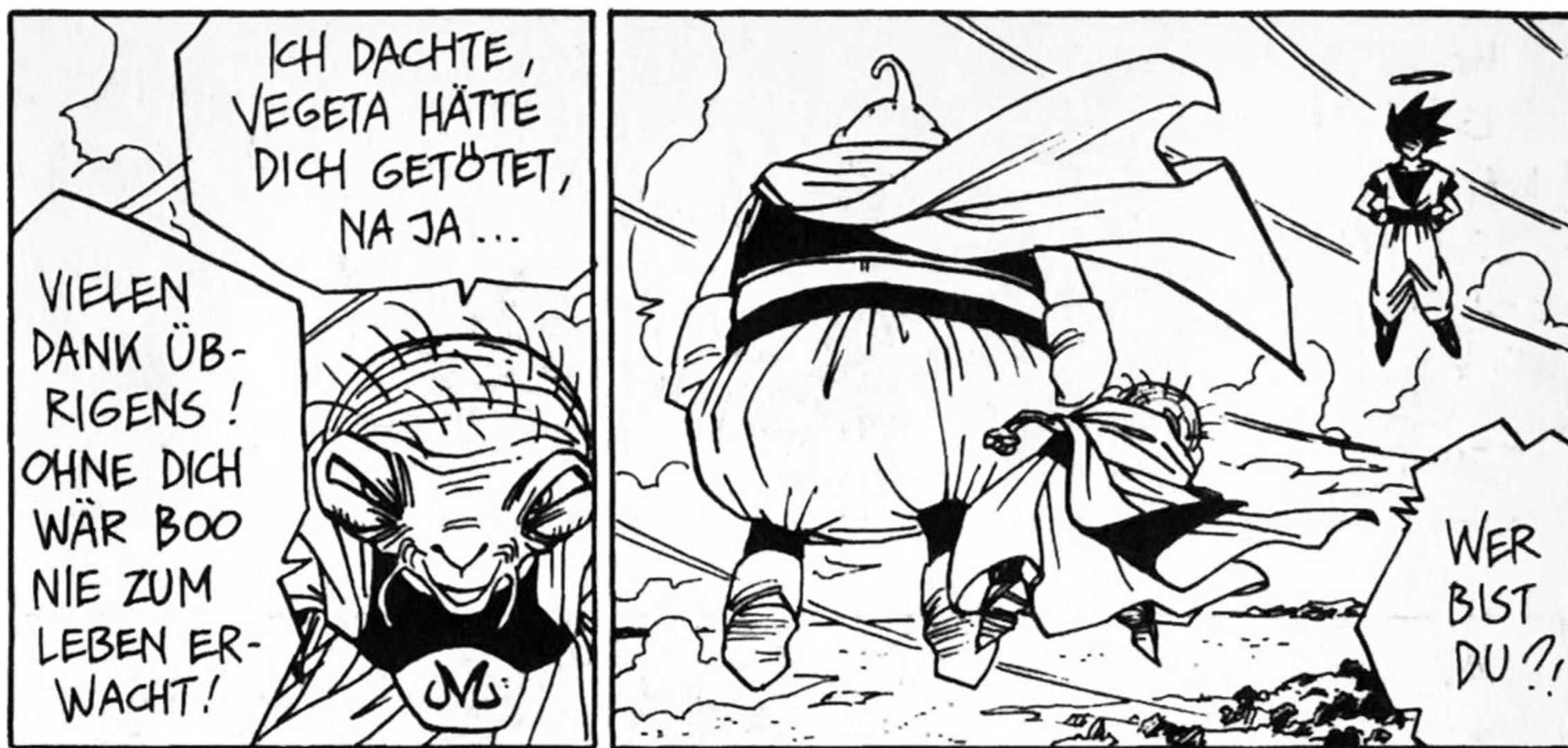






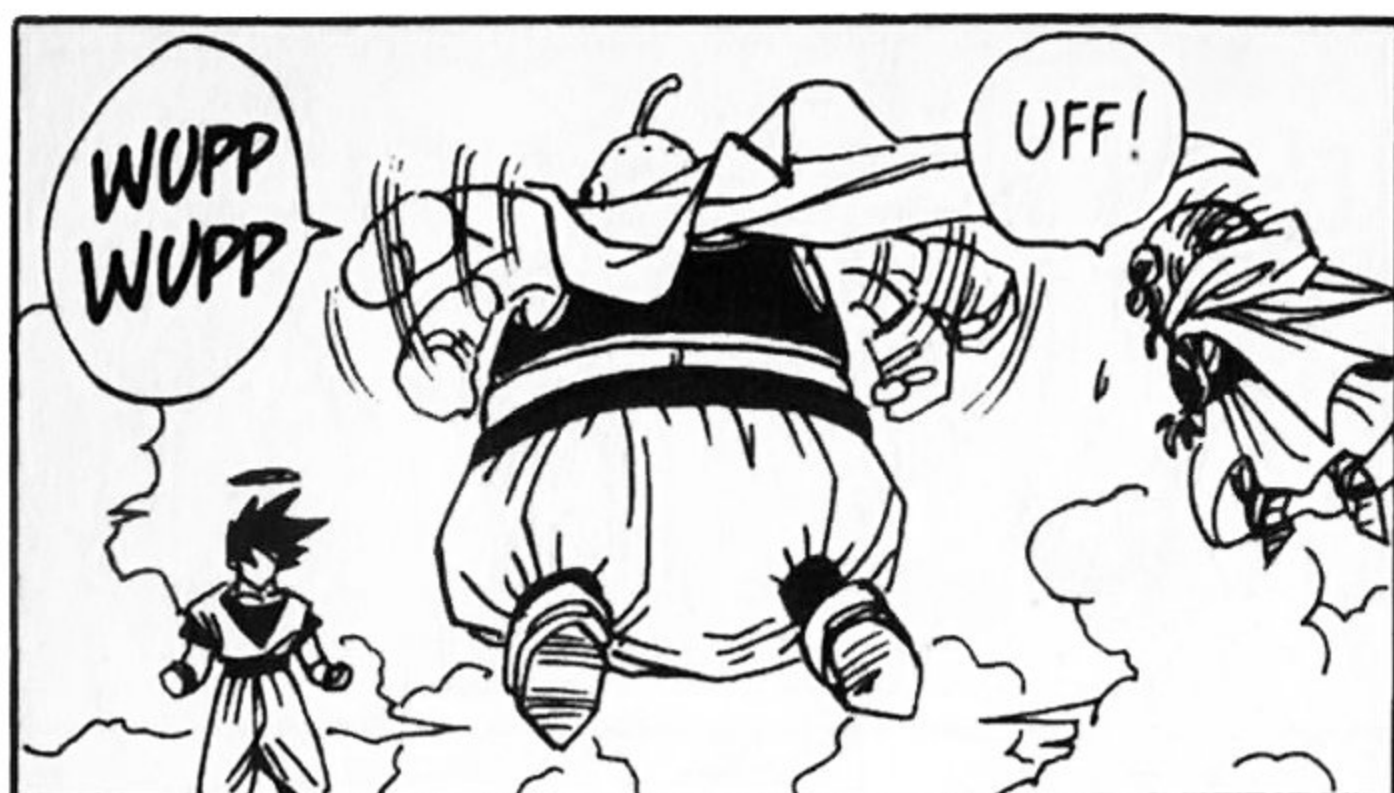


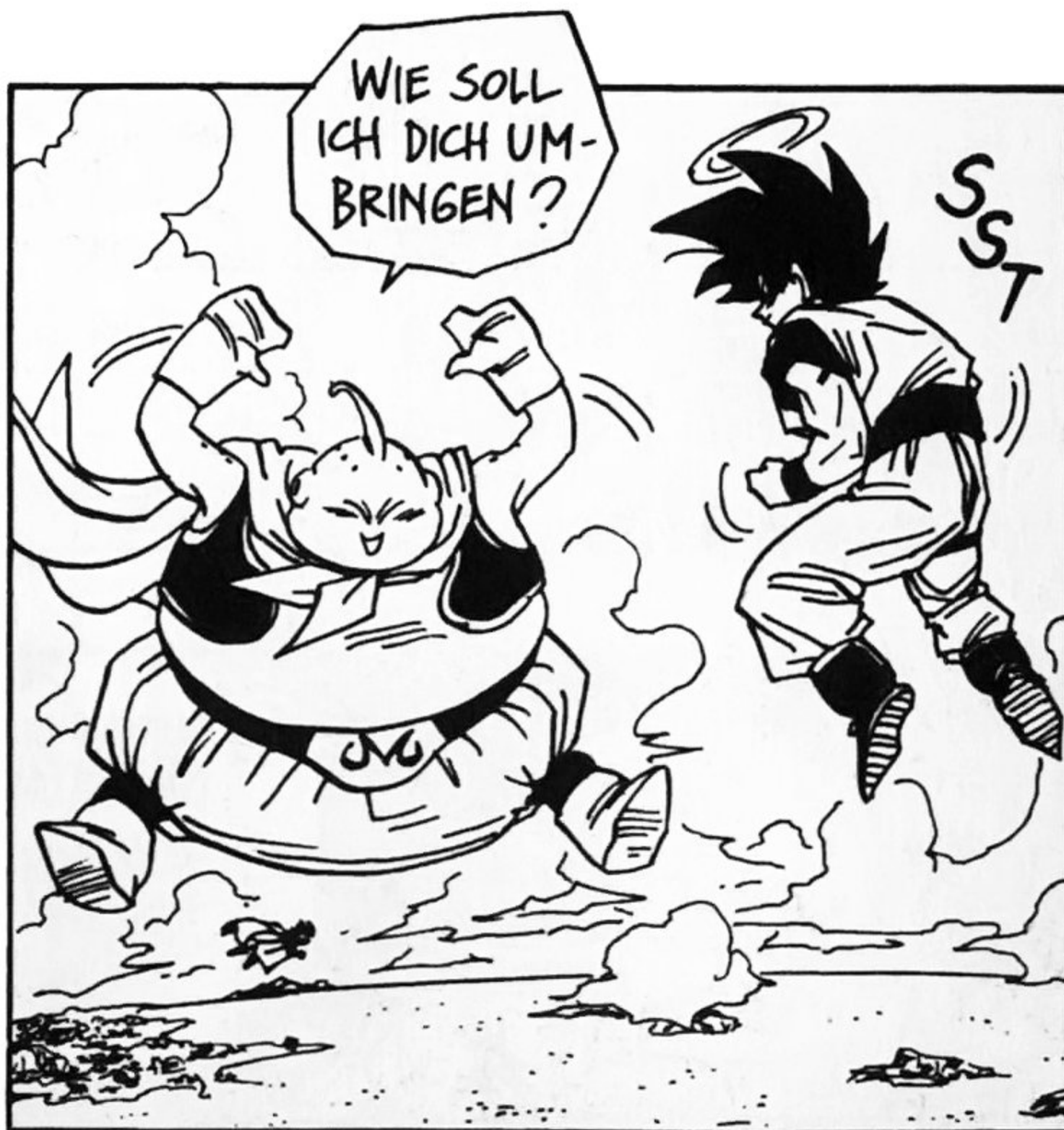


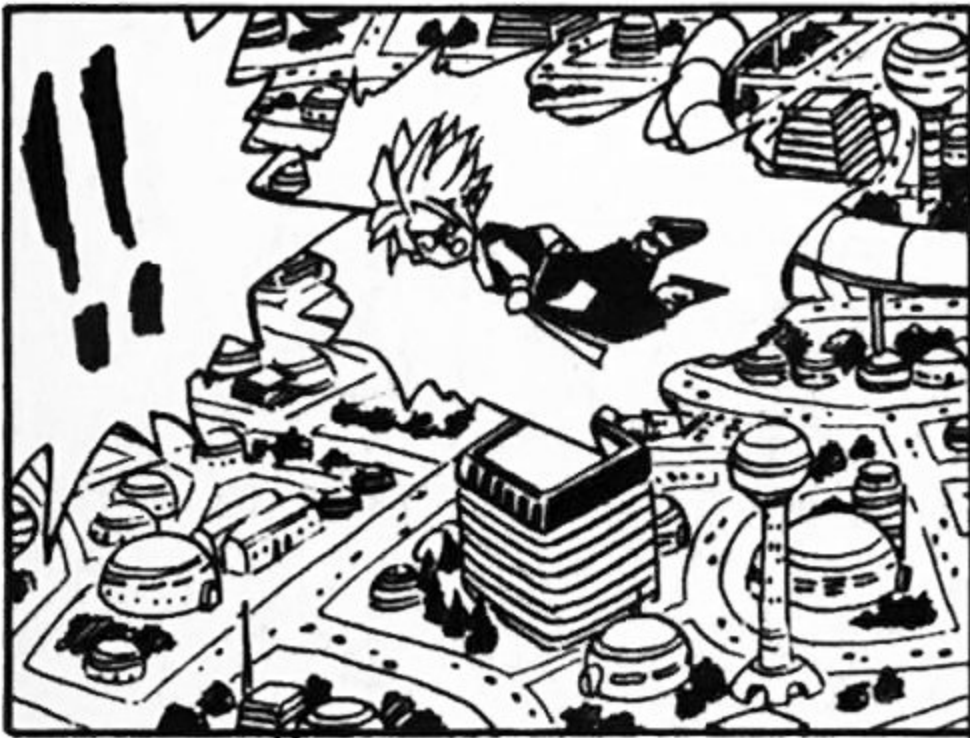










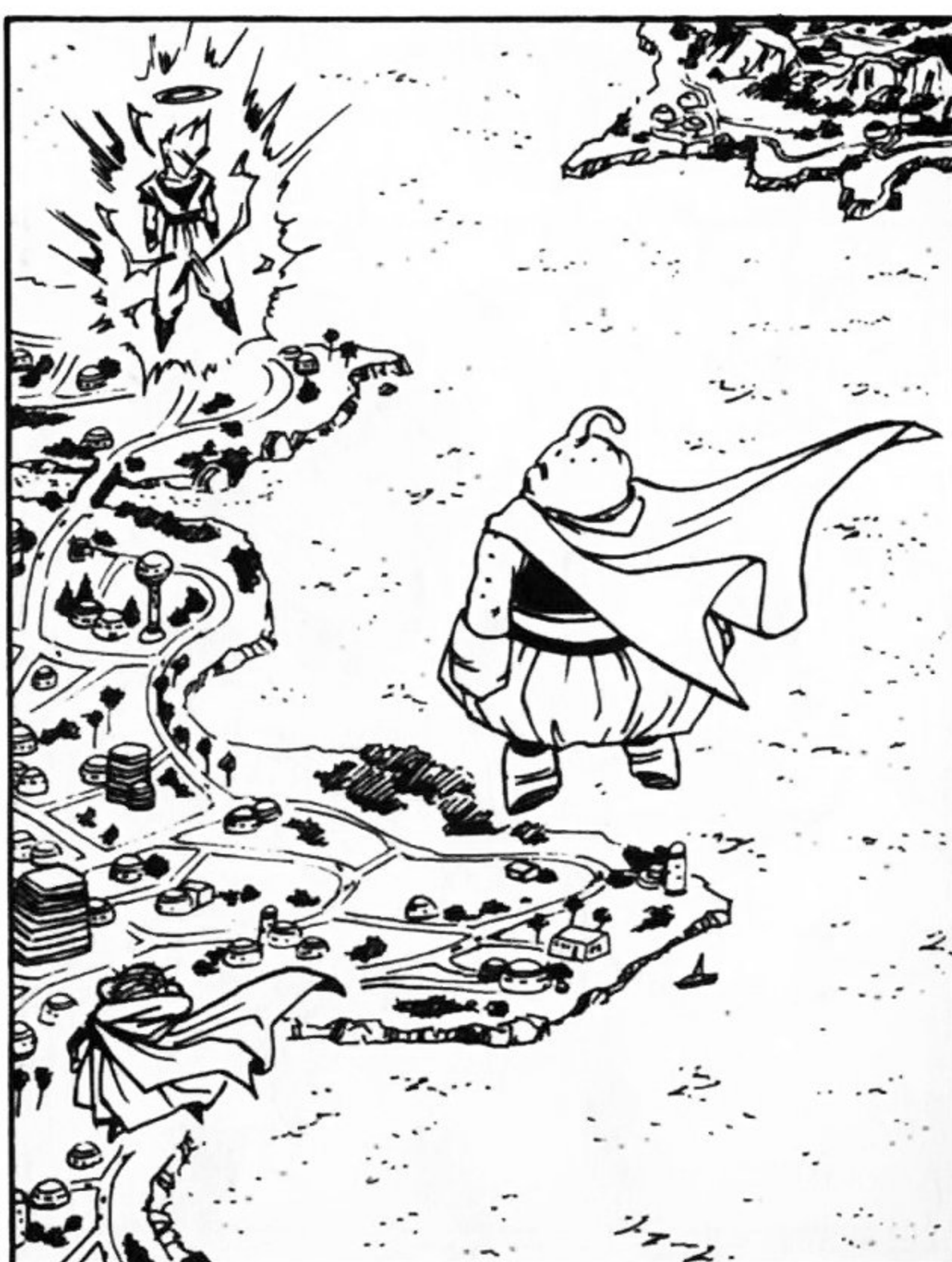


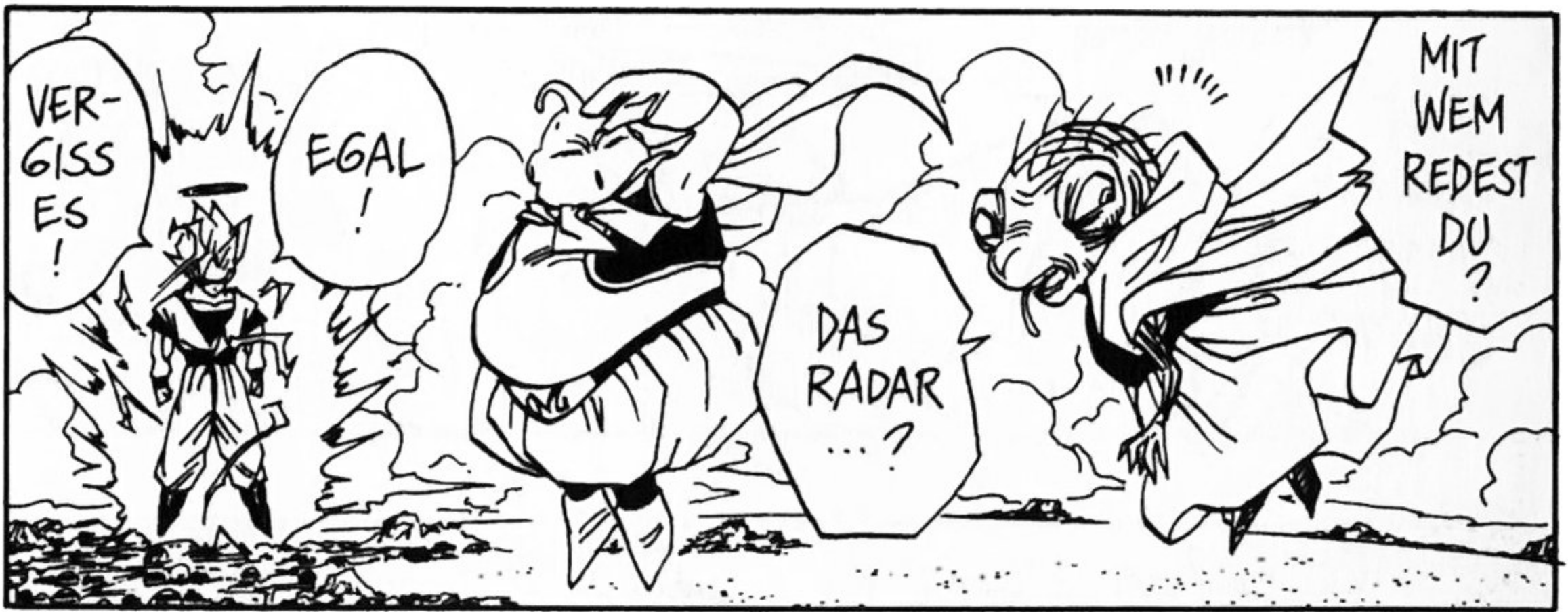
ENDLICH! DAS WOLLTEN WIR SCHON LANGE WISSEN !

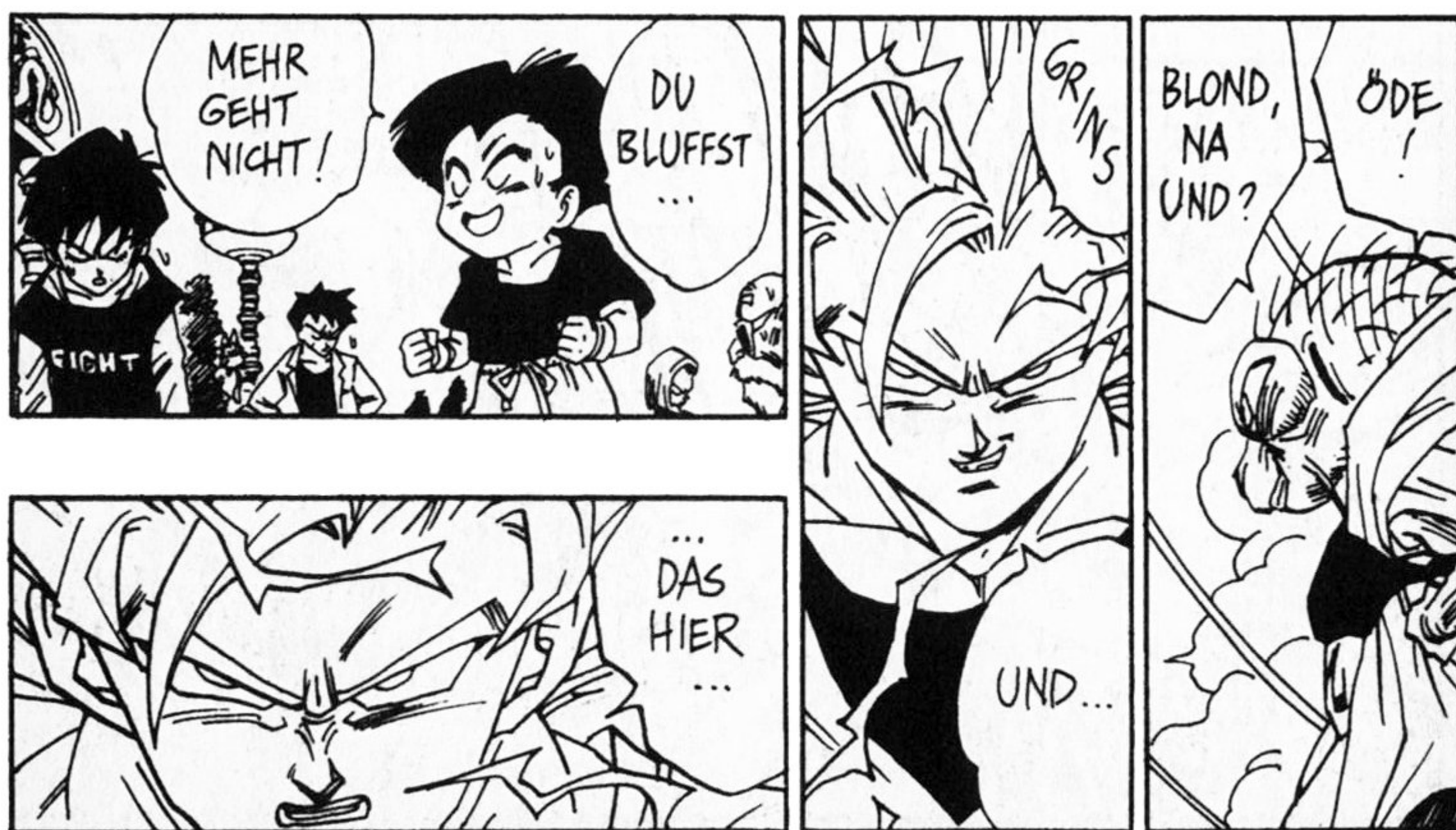




474: AM LIMIT! DER DREIFACHE SUPER - SAIYAJIN









... IST
DIE
NÄCHSTE
STUFE!



DEINE
ZEIT
VER-
RINGERT
SICH
!

SON-
GOKU, LASS
DAS!



AAAH!

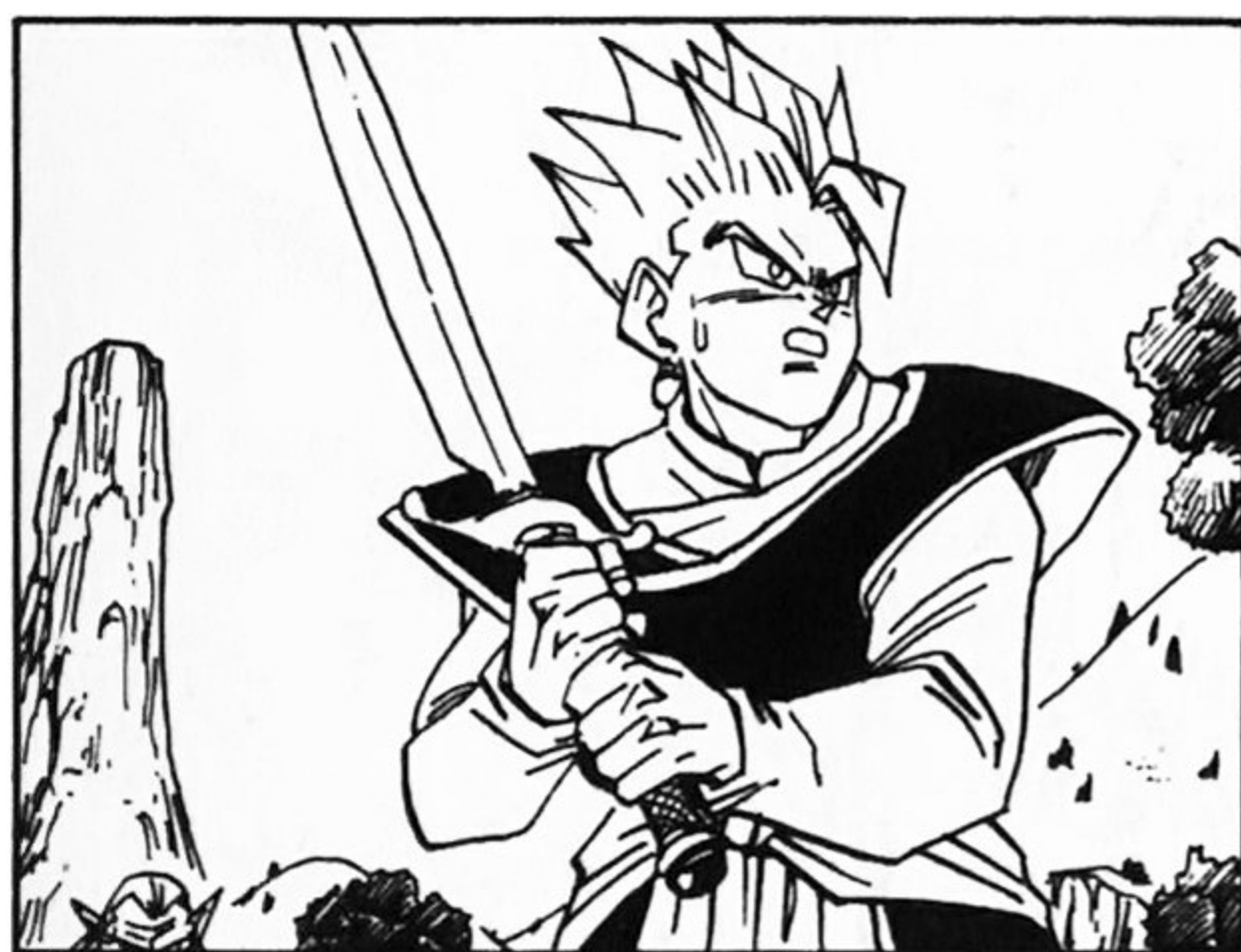
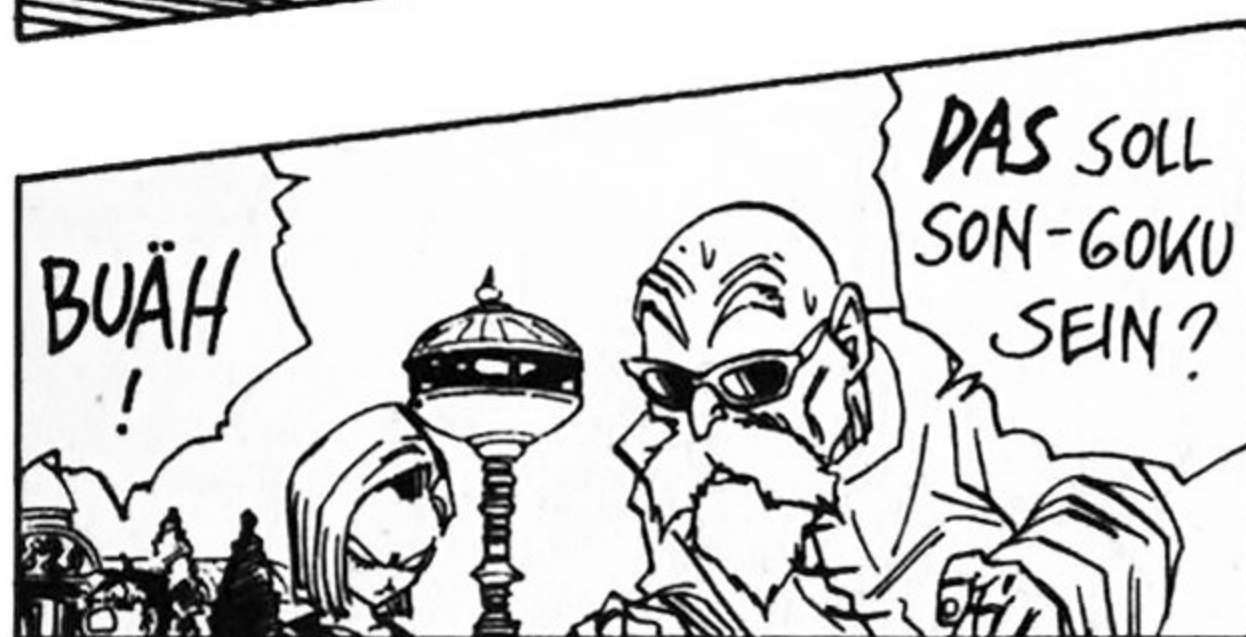


HR
AAAH

KIAAH!



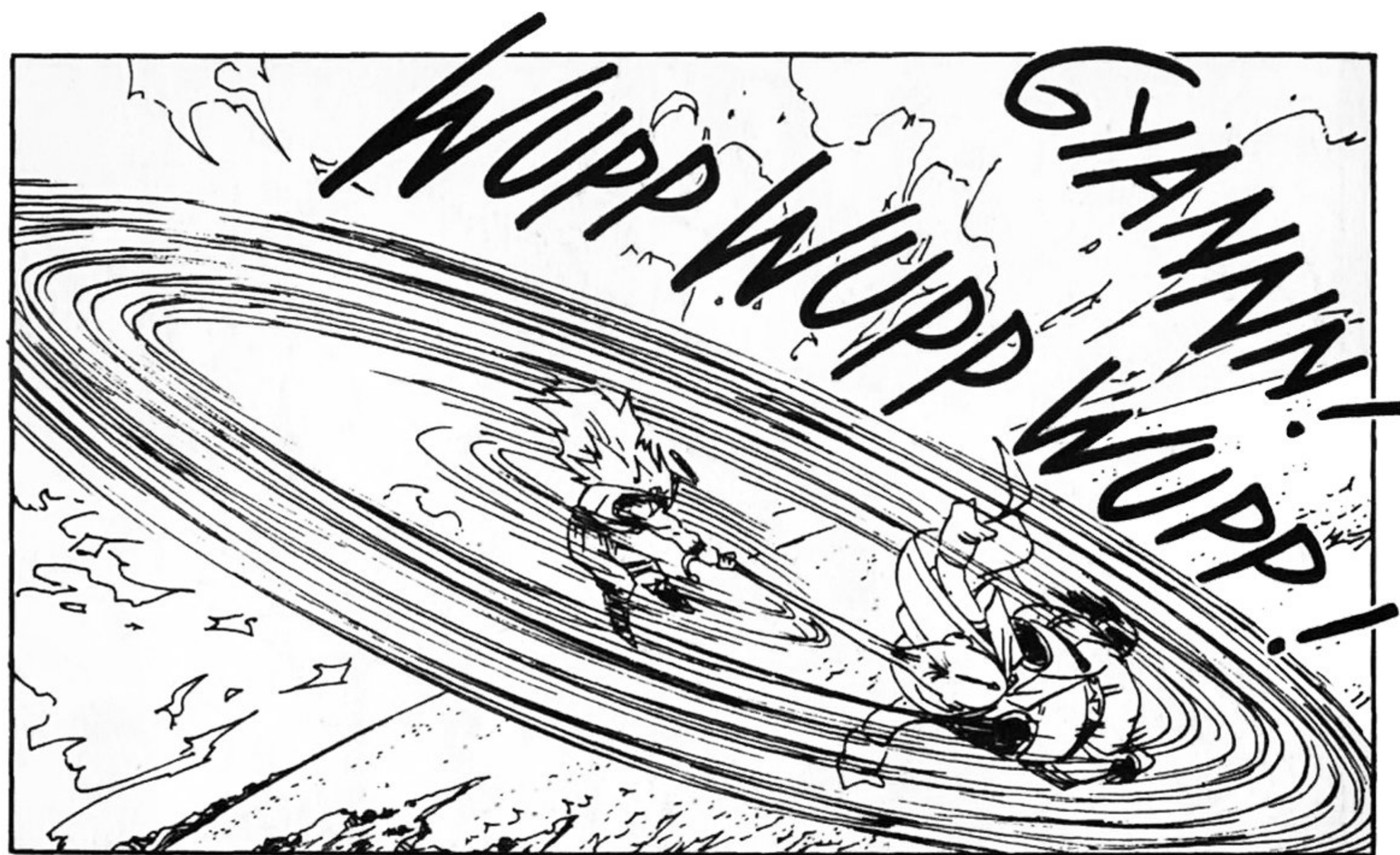




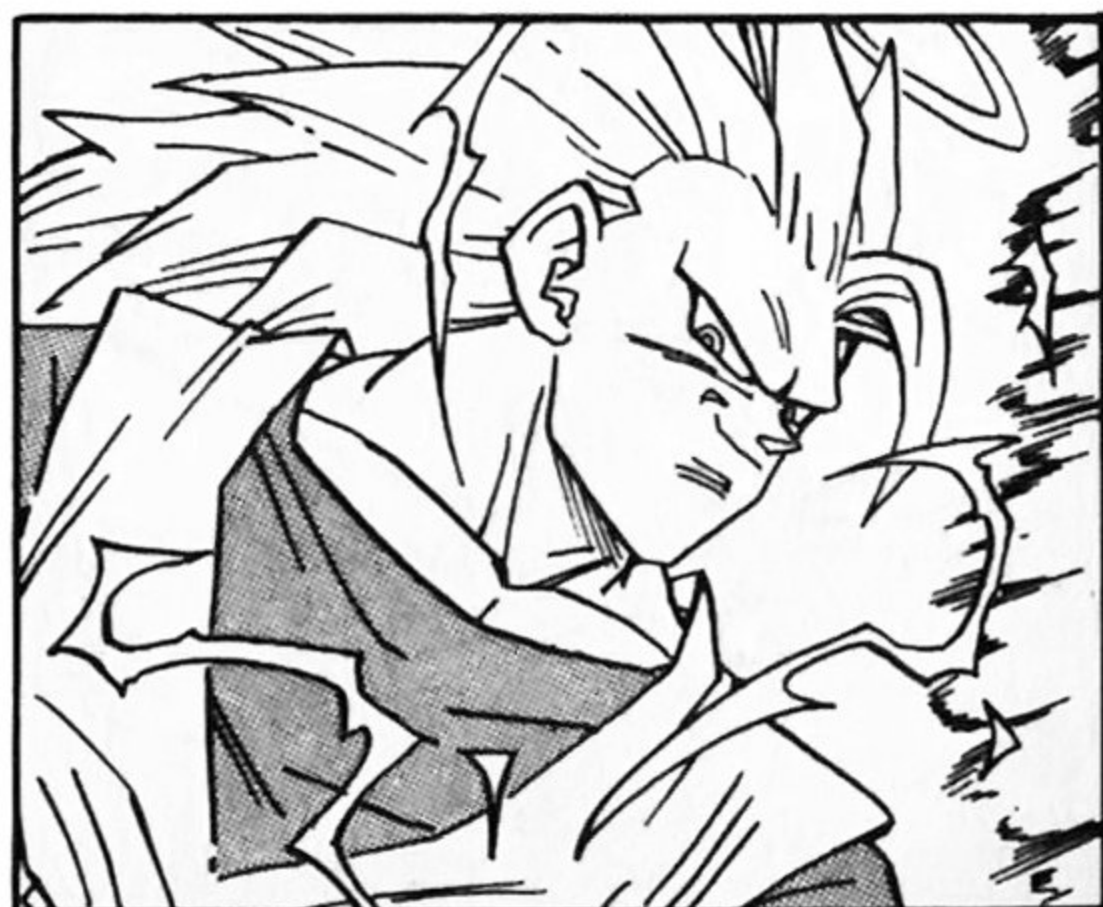








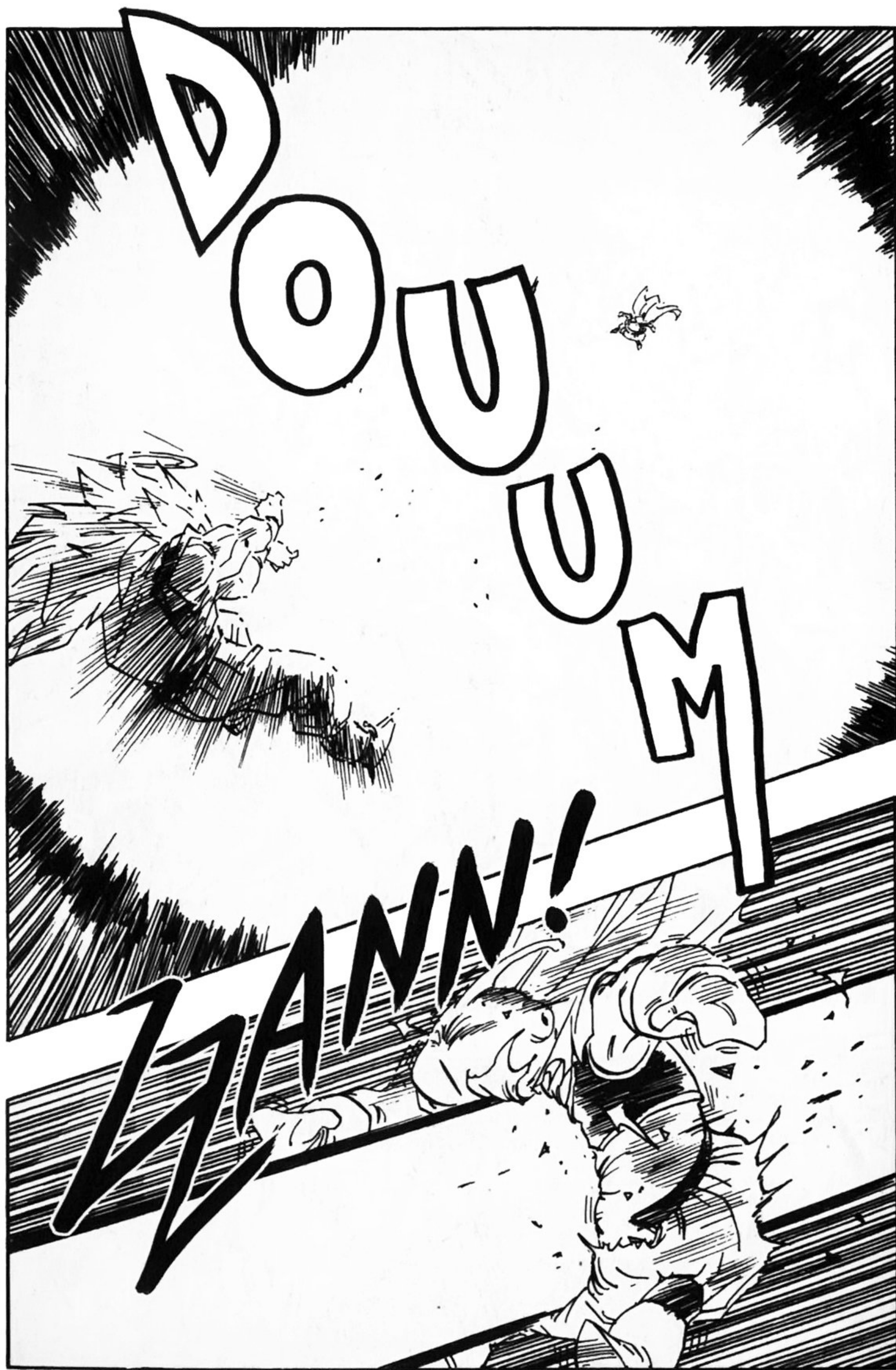


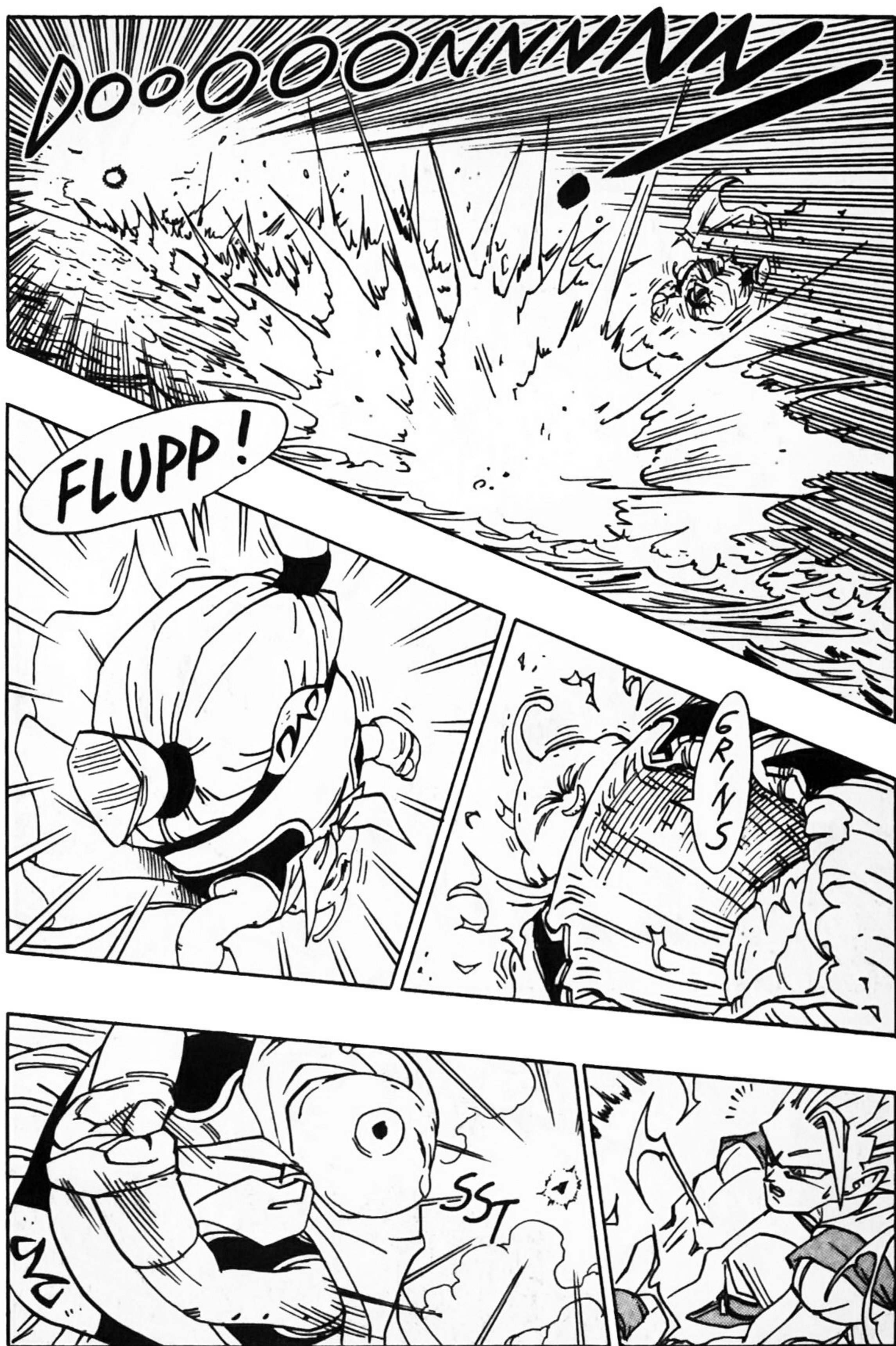


HEISST DAS, ER HATTE GAR KEINEN GANZEN TAG?

475: BOO ZEIGT SEIN
WAHRES KÖNNEN

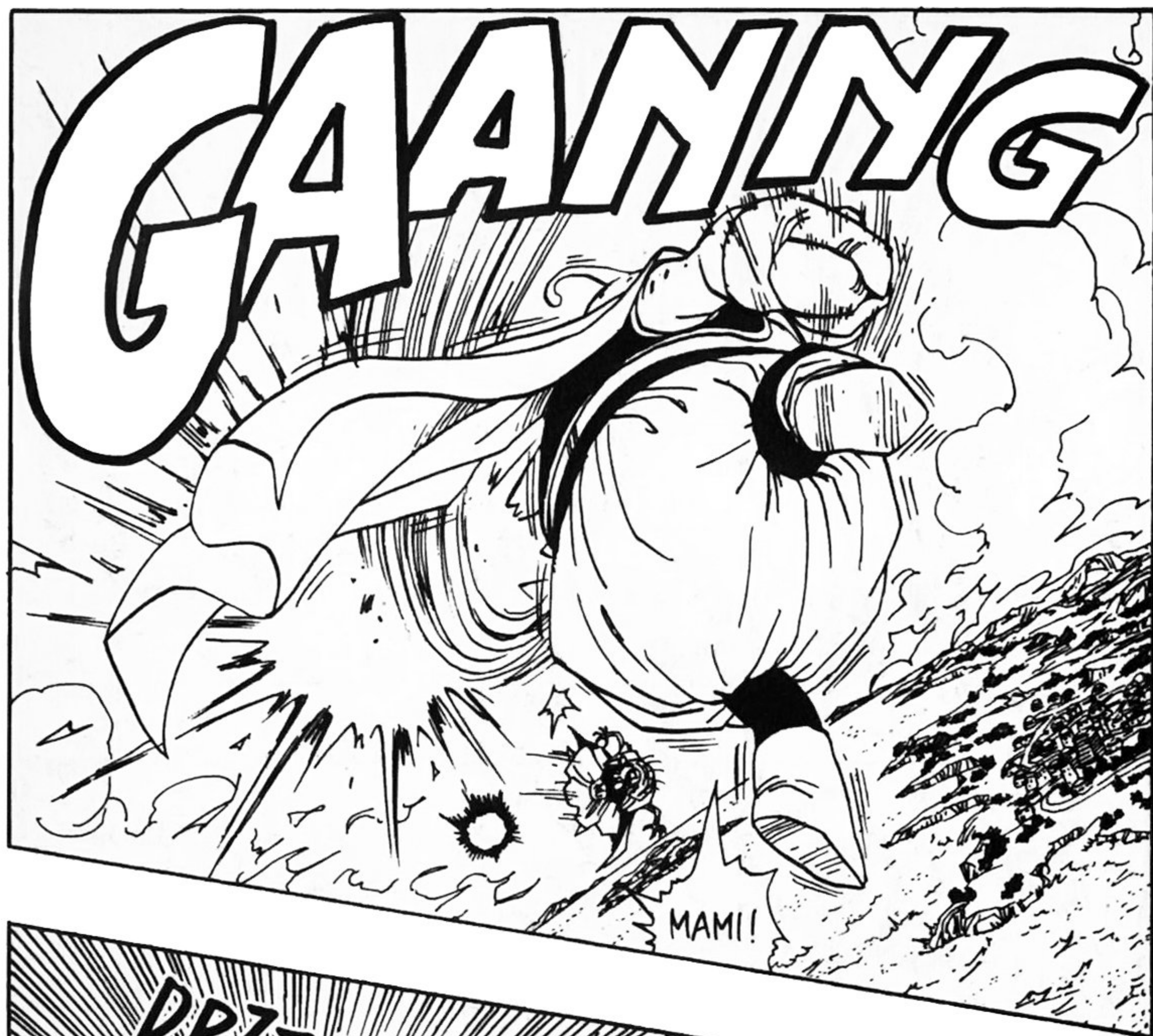


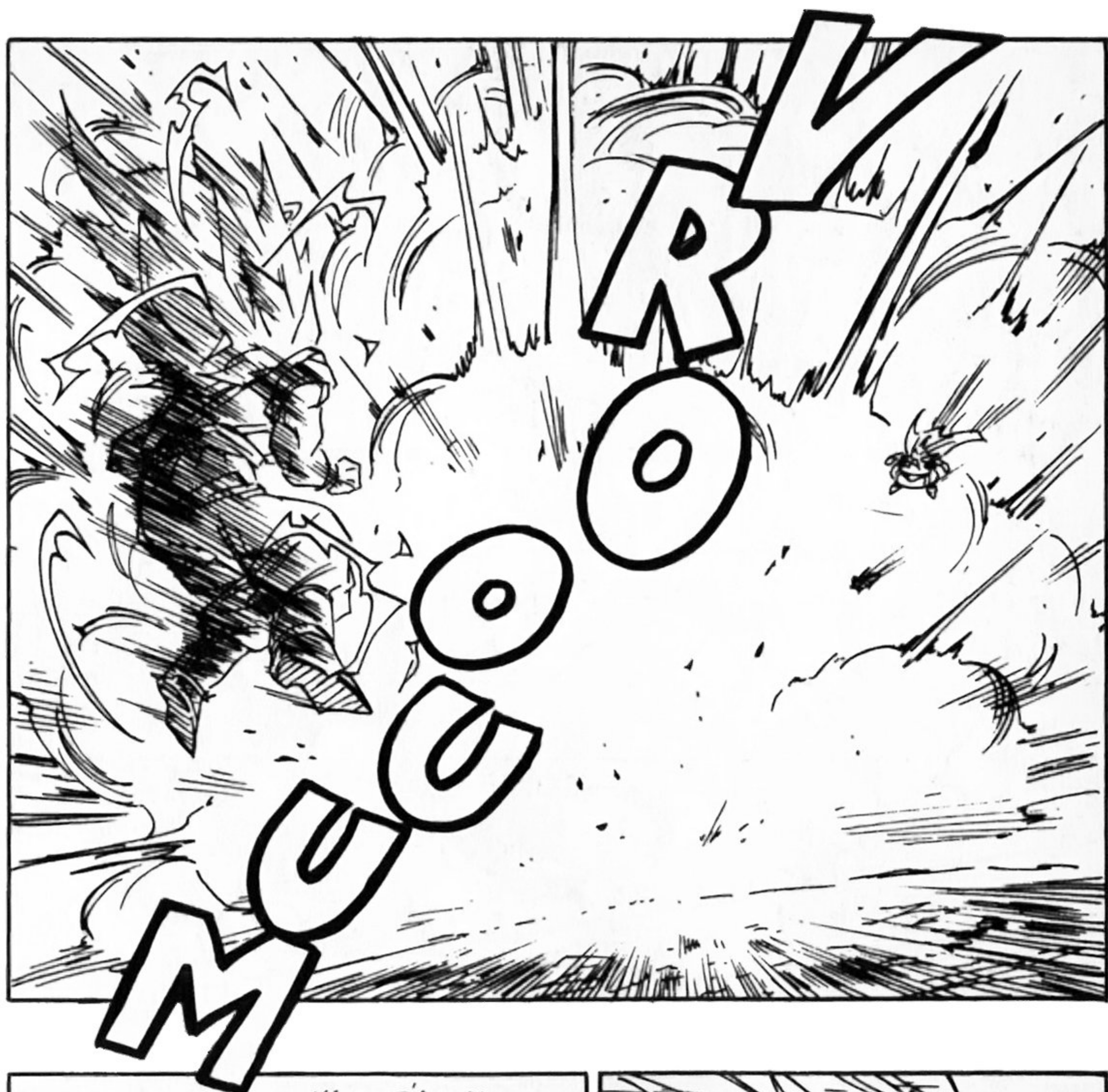


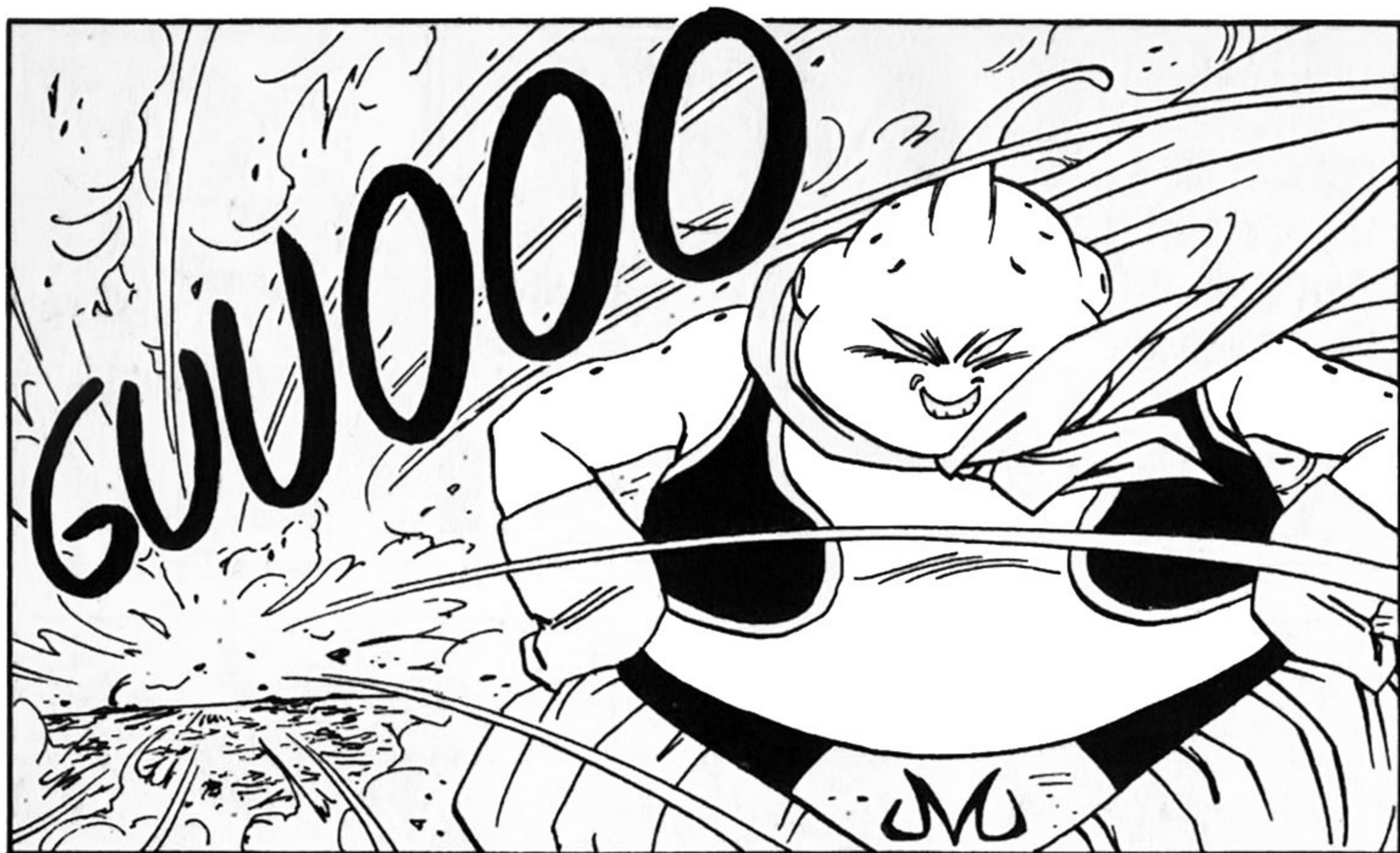


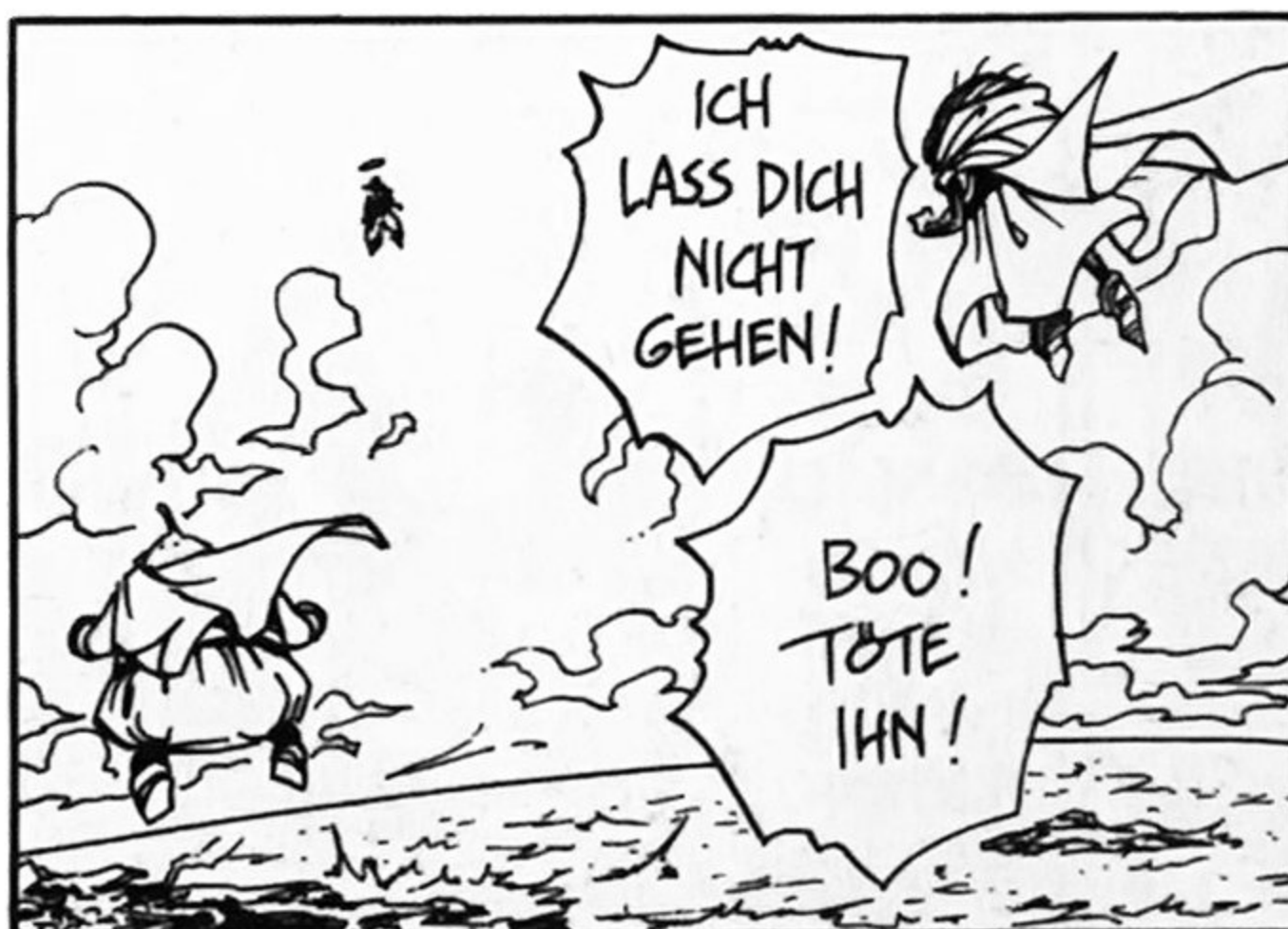
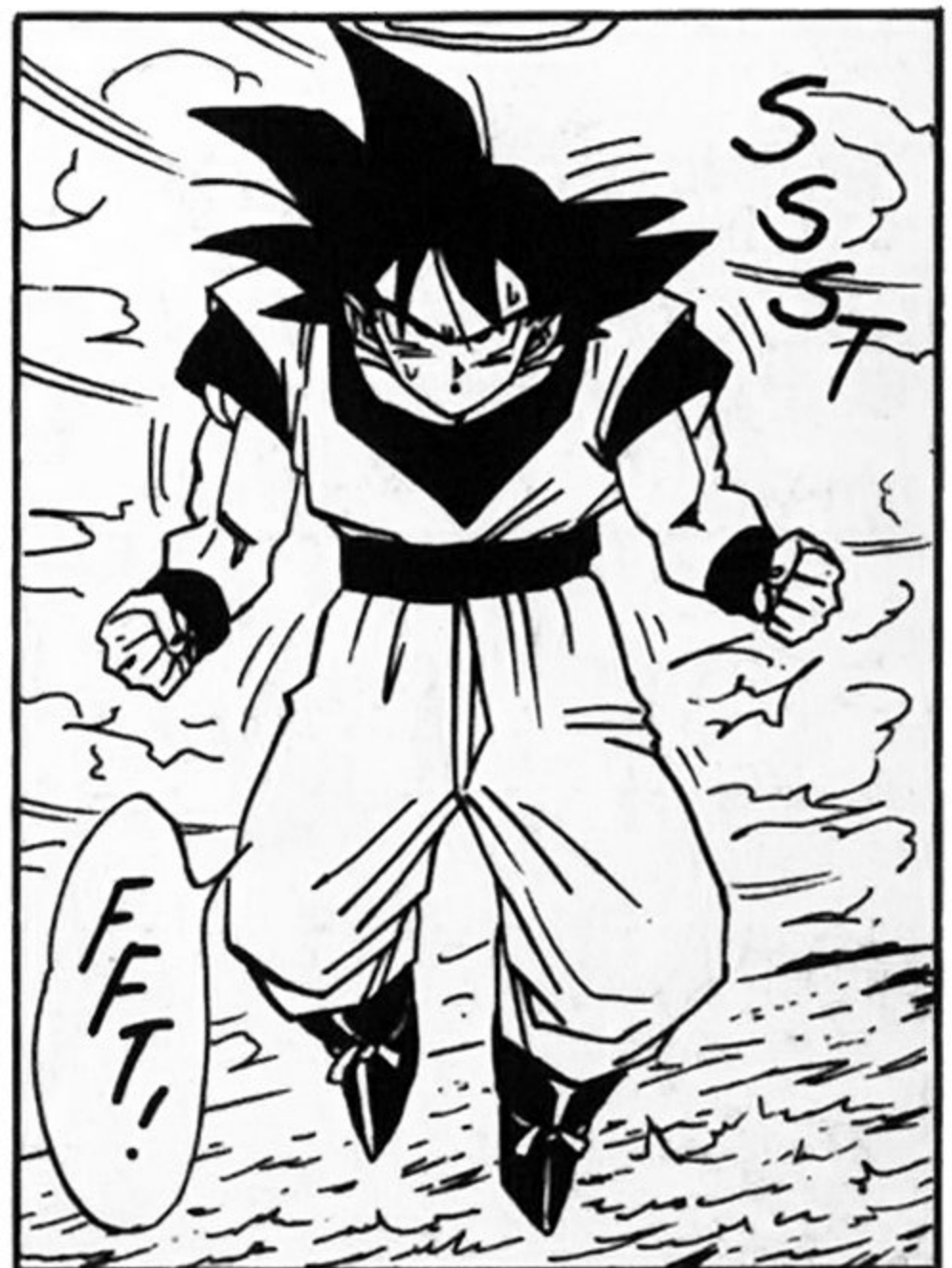














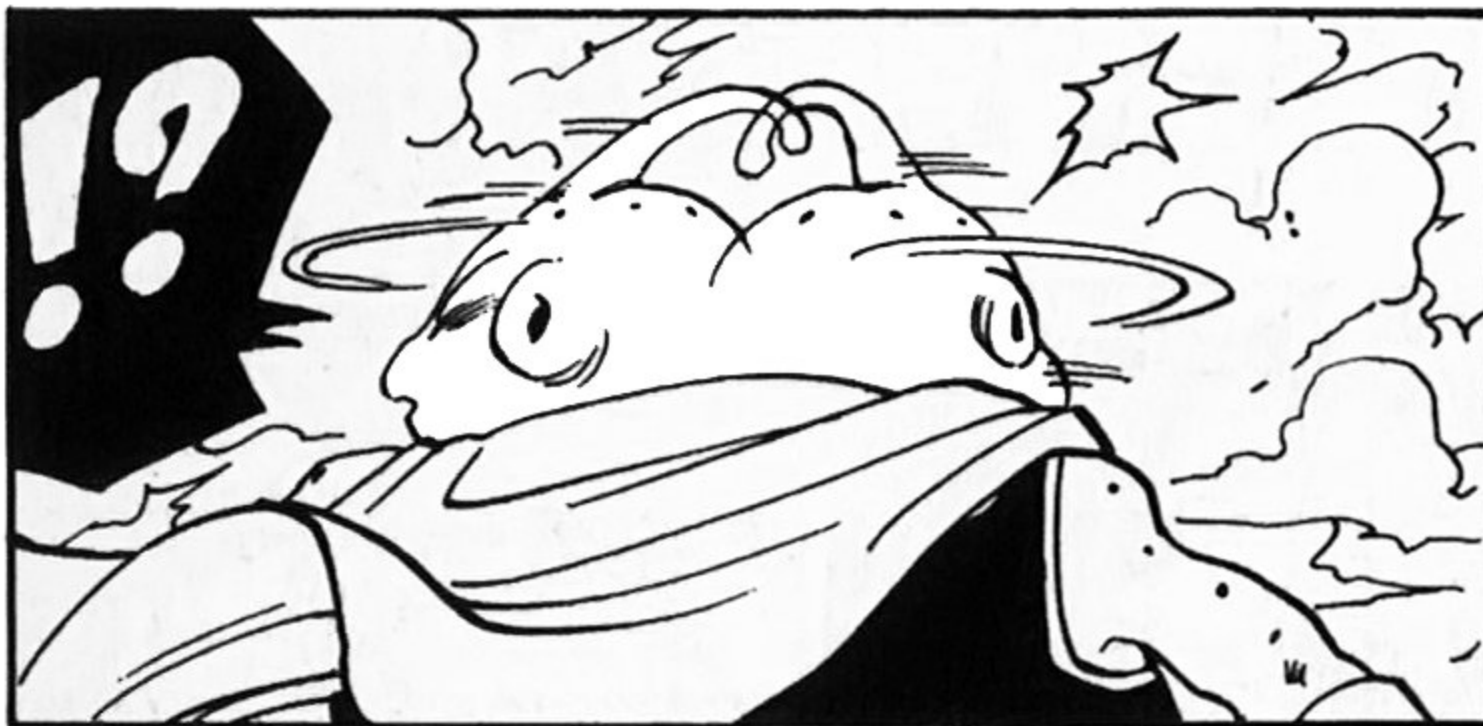
ZWEI TAGE
KOMMST DU
DOCH
OHNE MORD
UND
TOTSCHLAG
AUS,
ODER ?!

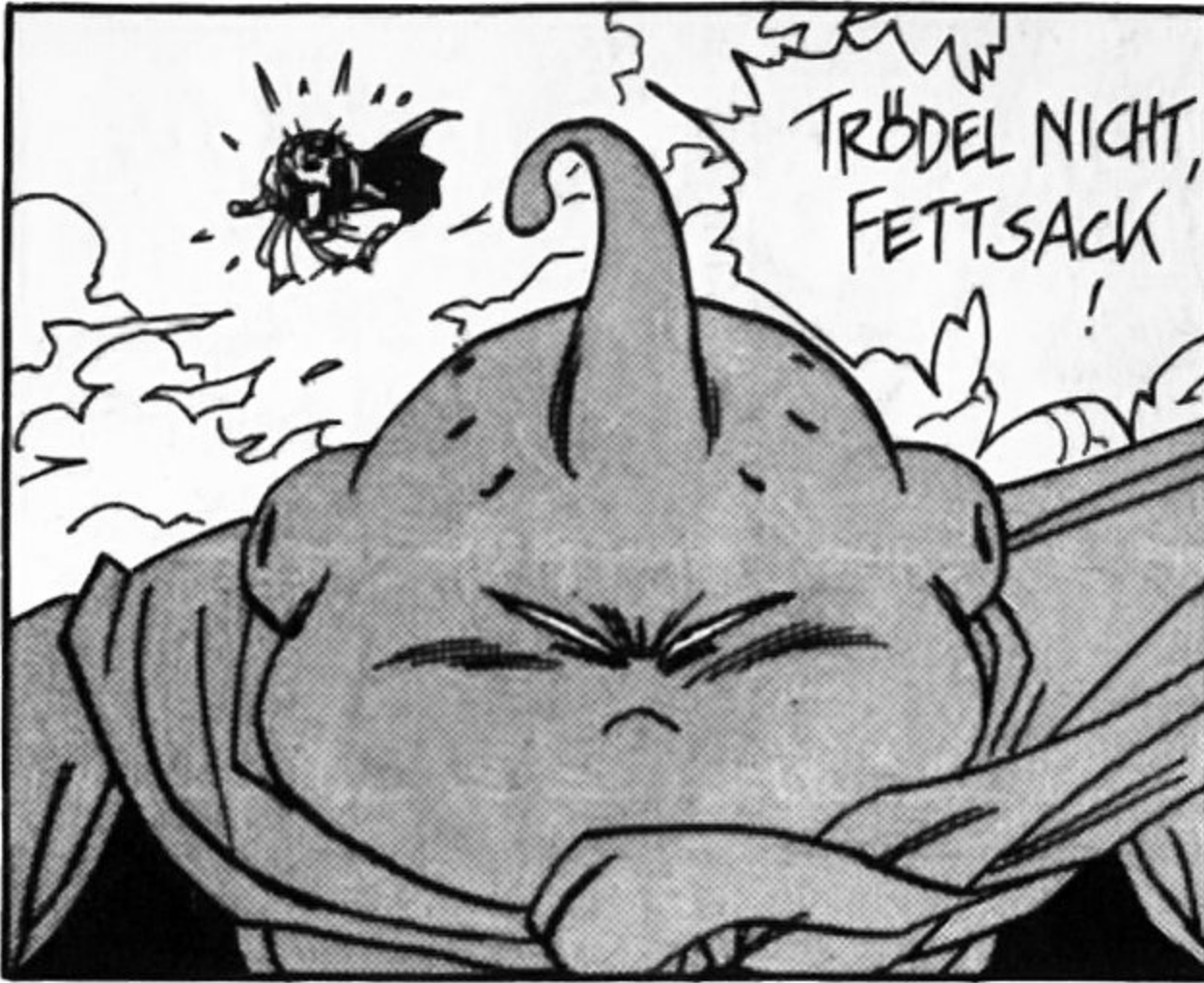


TJA,
SCHADE!
DANN
SORGE
ICH DA-
FÜR...



ICH
DIR
EINEN
GE-
FALLEN
TUN
?





TRÖDEL NICHT,
FETTSACK!



DU
TROTTEL
BIST
SCHULD
!!

HE! ER
IST ENT-
KOM-
MEN!

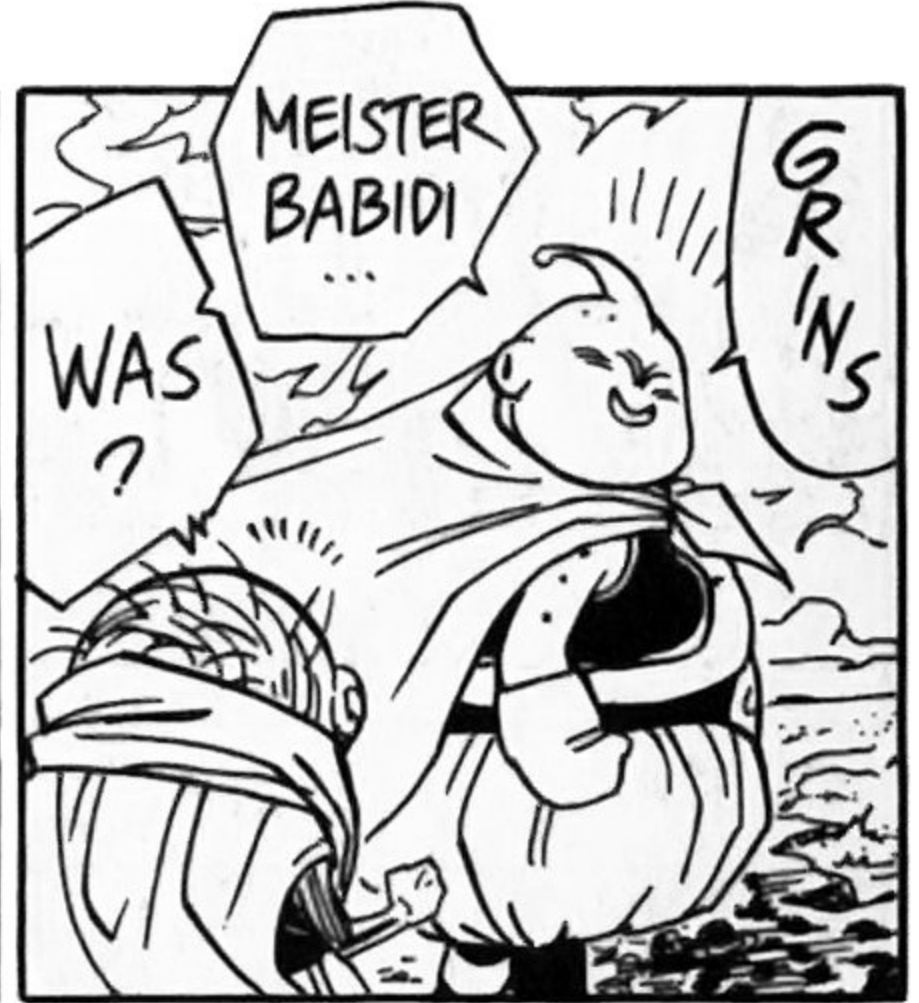
FINDE
IHN,
IDIOT!



DU
QUALLE
...

ICH
HAB
'NE TOLLE
IDEE!

'NE
TOLLE
IDEE?



MEISTER
BABIDI
...

WAS
?

GR
INS



GAPPP

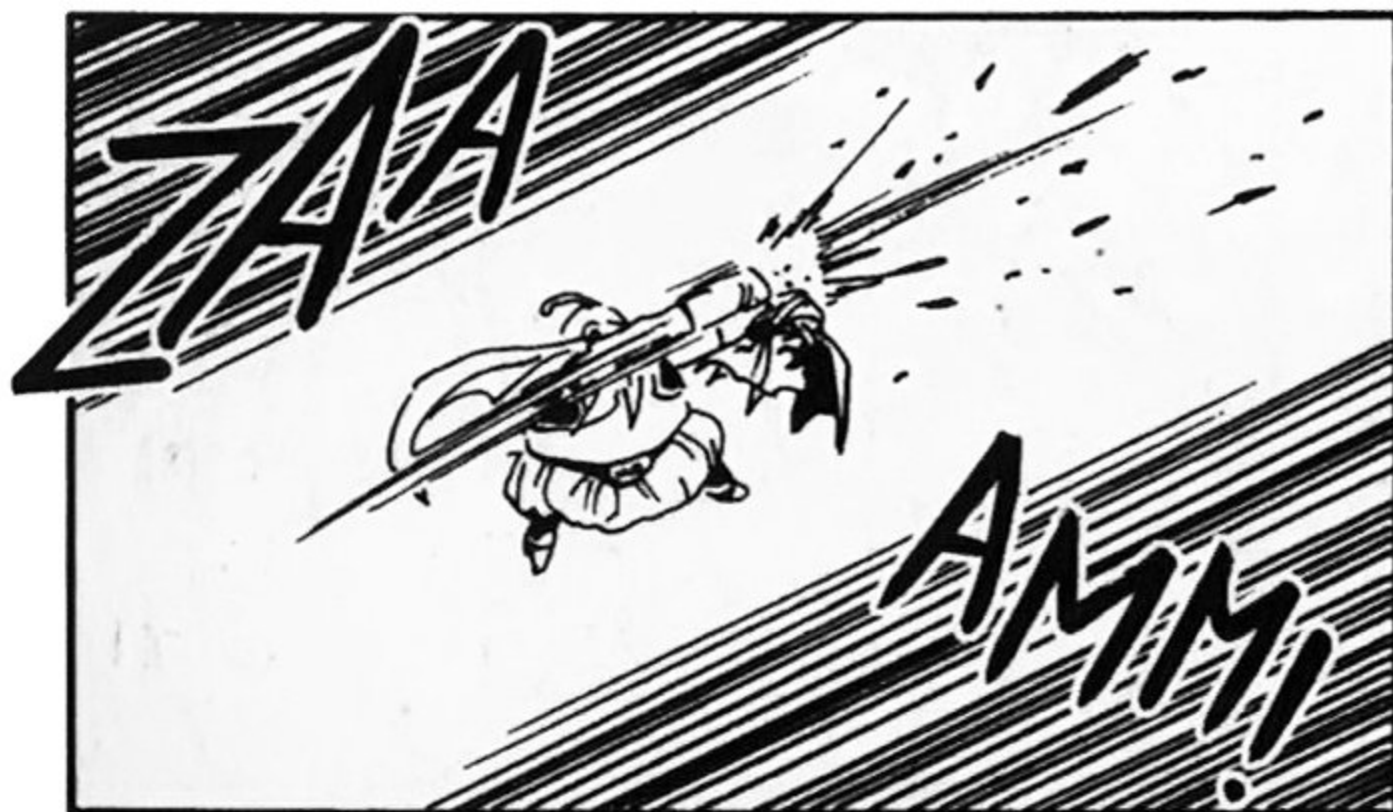
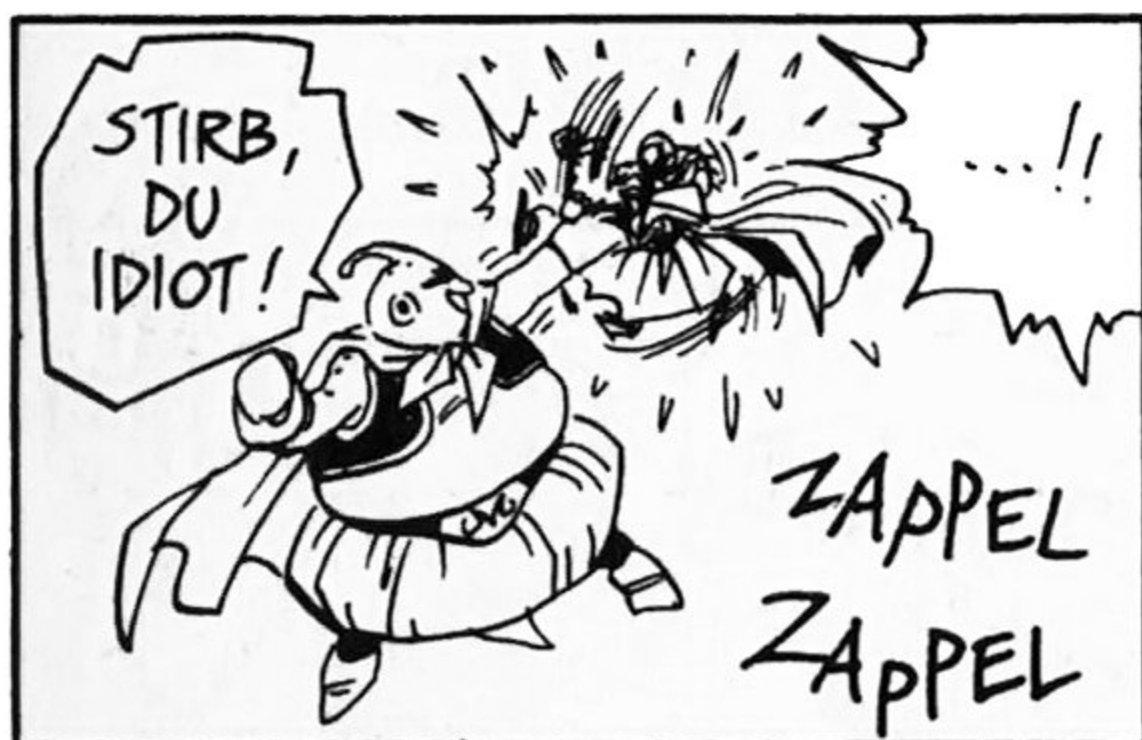
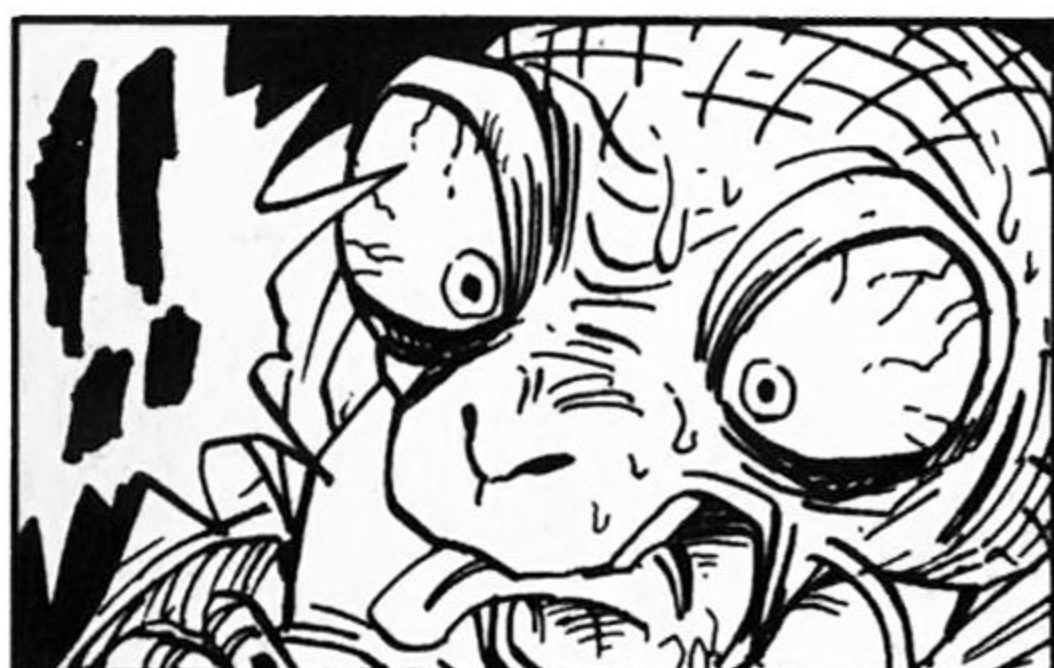


SSCHH



ALSO
...

DANN
SAG
SCHON!

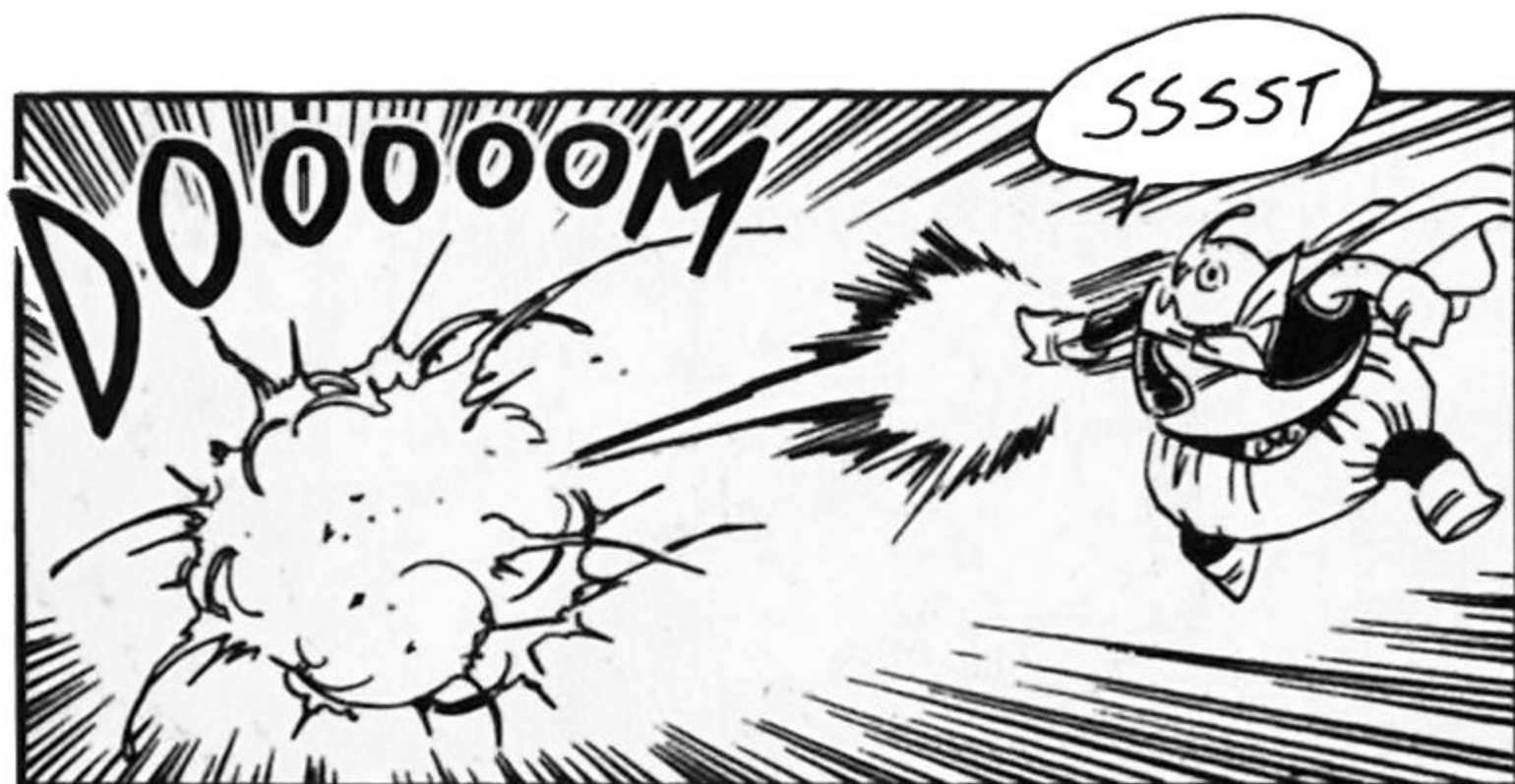


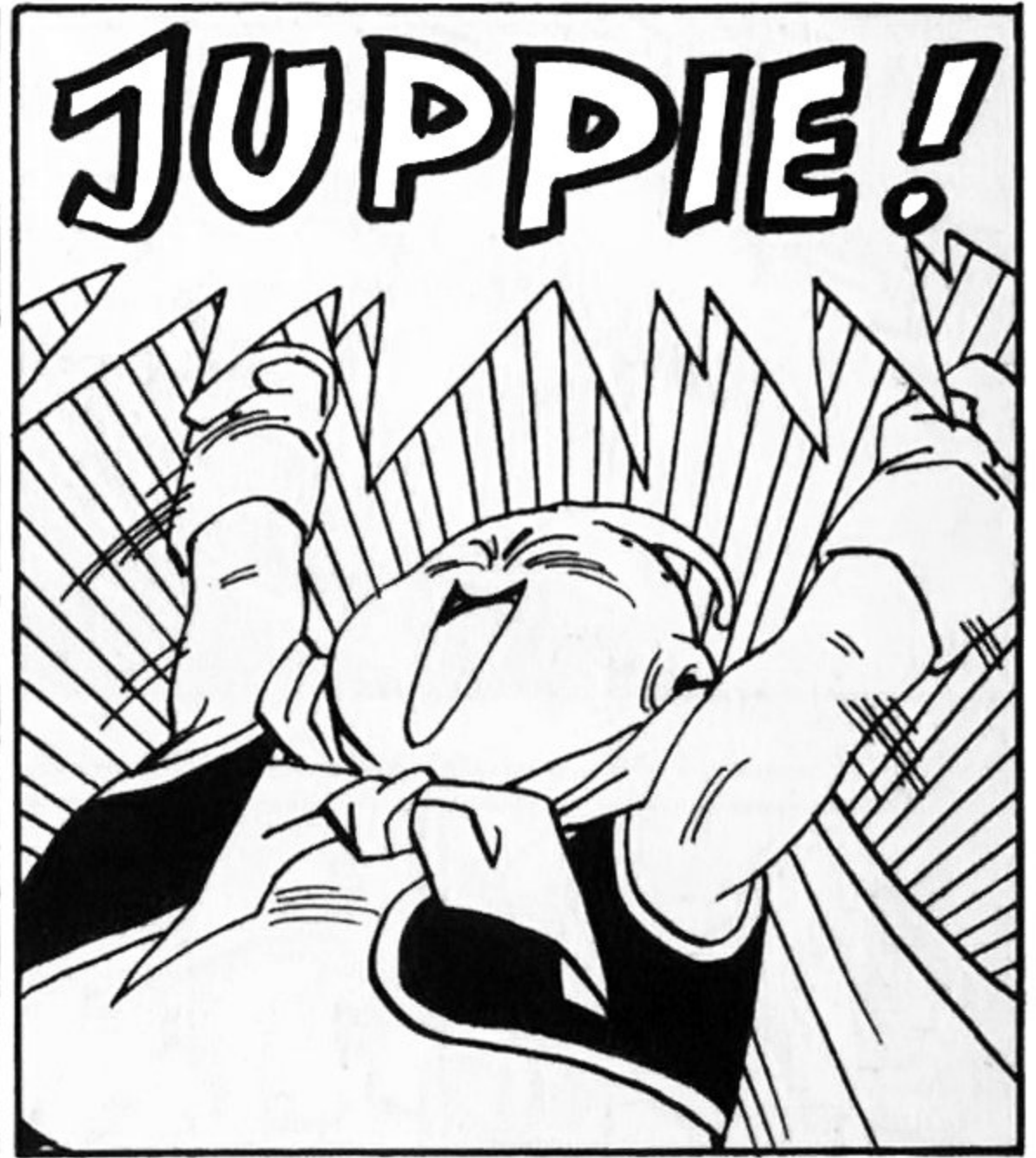
UM DEN IST'S ECHT NICHT SCHADE !

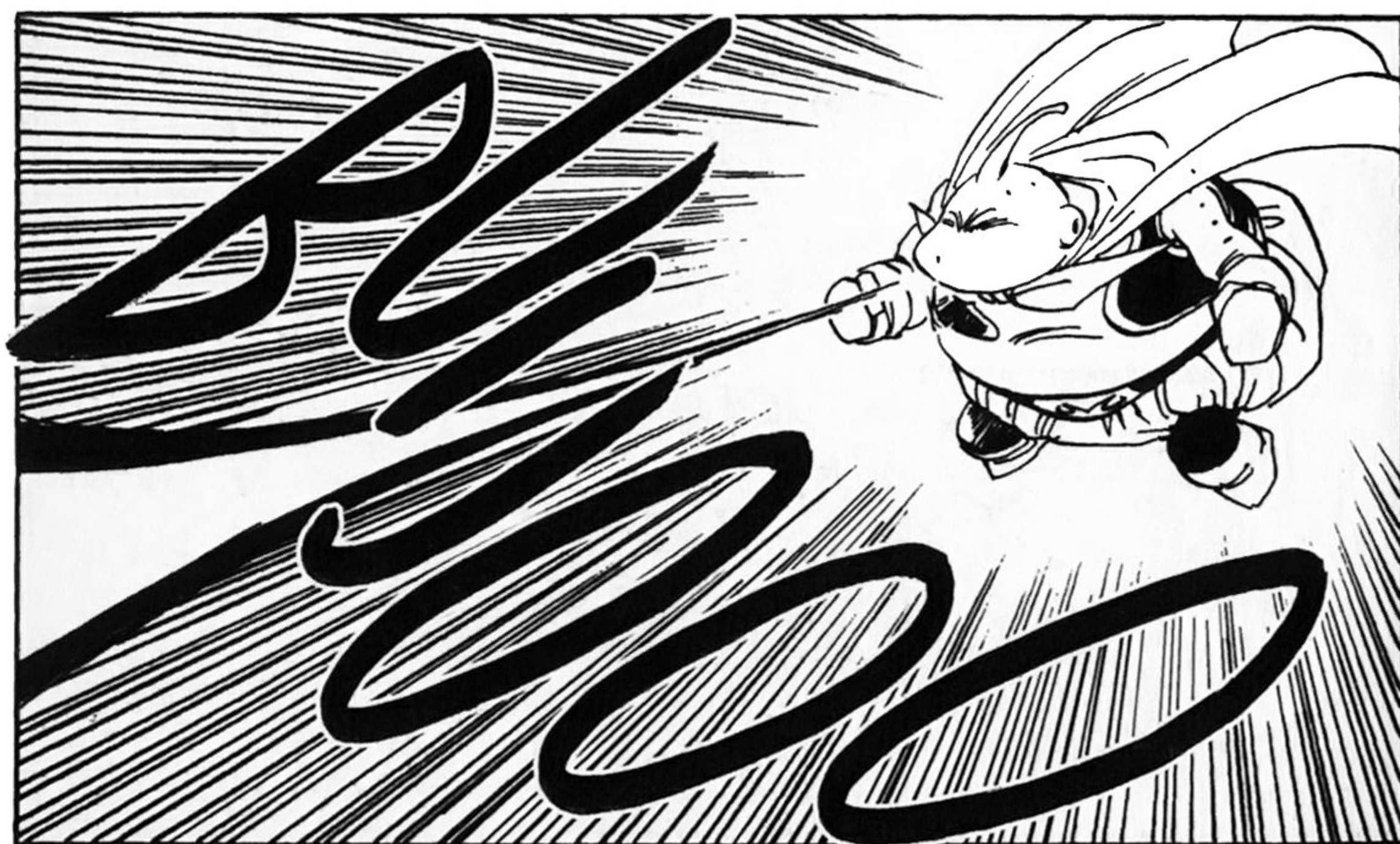
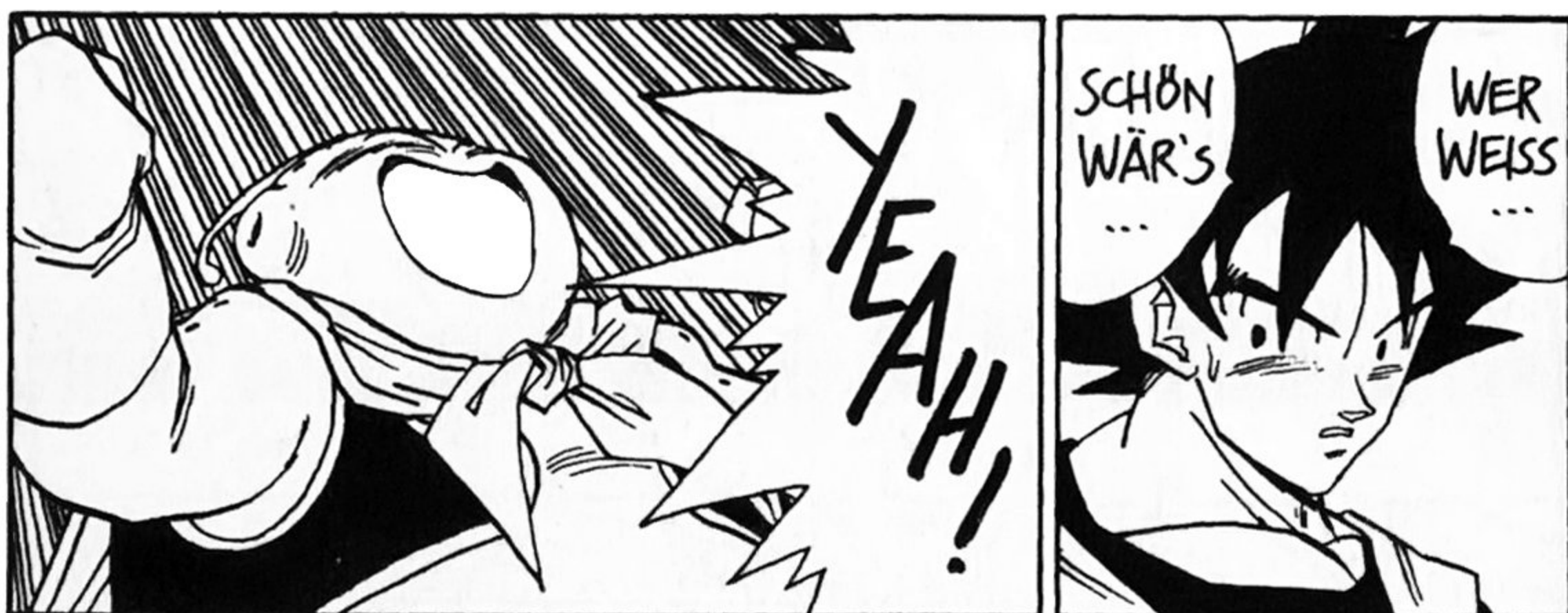


DRAGON BALL

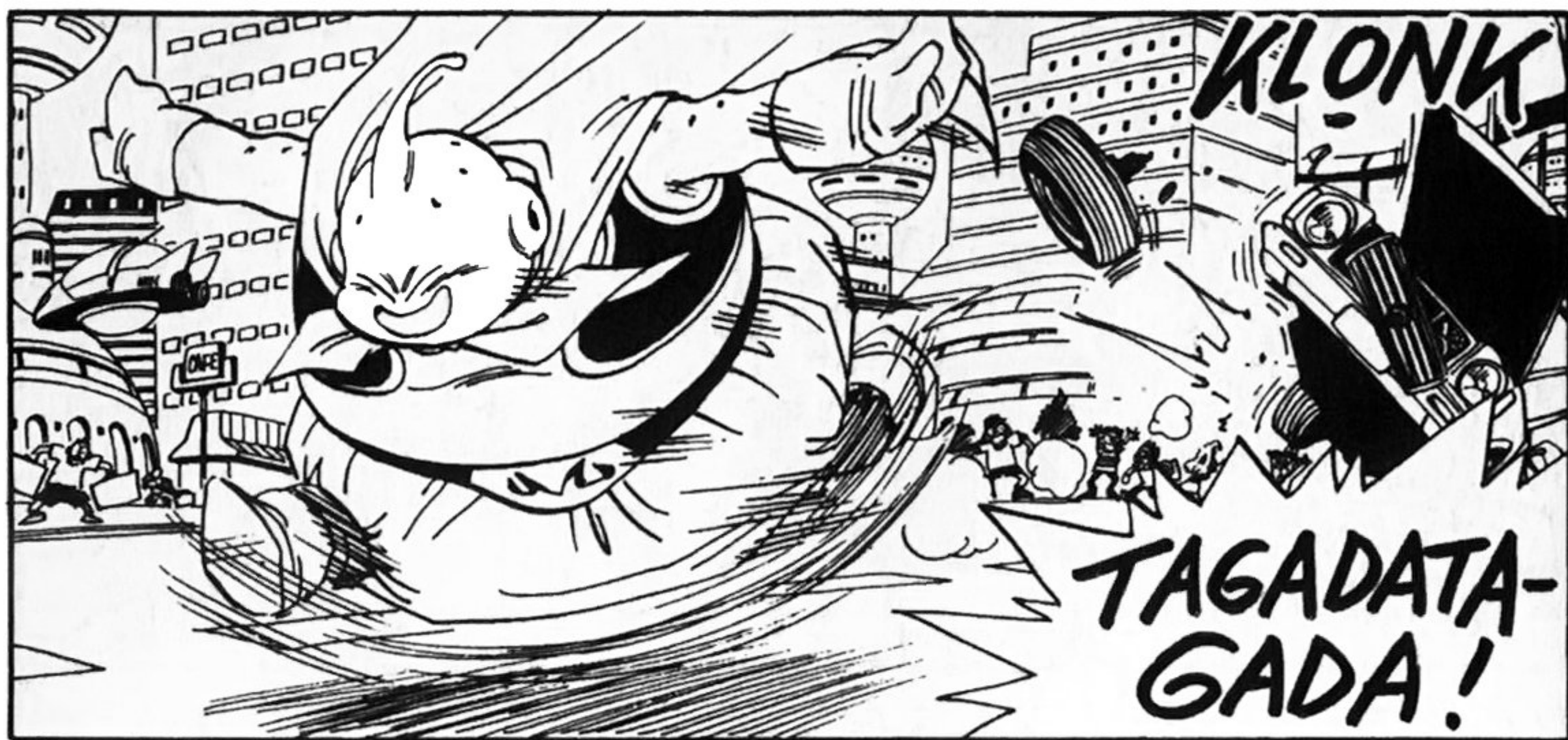
476 : DIE ZEIT WIRD KNAPP

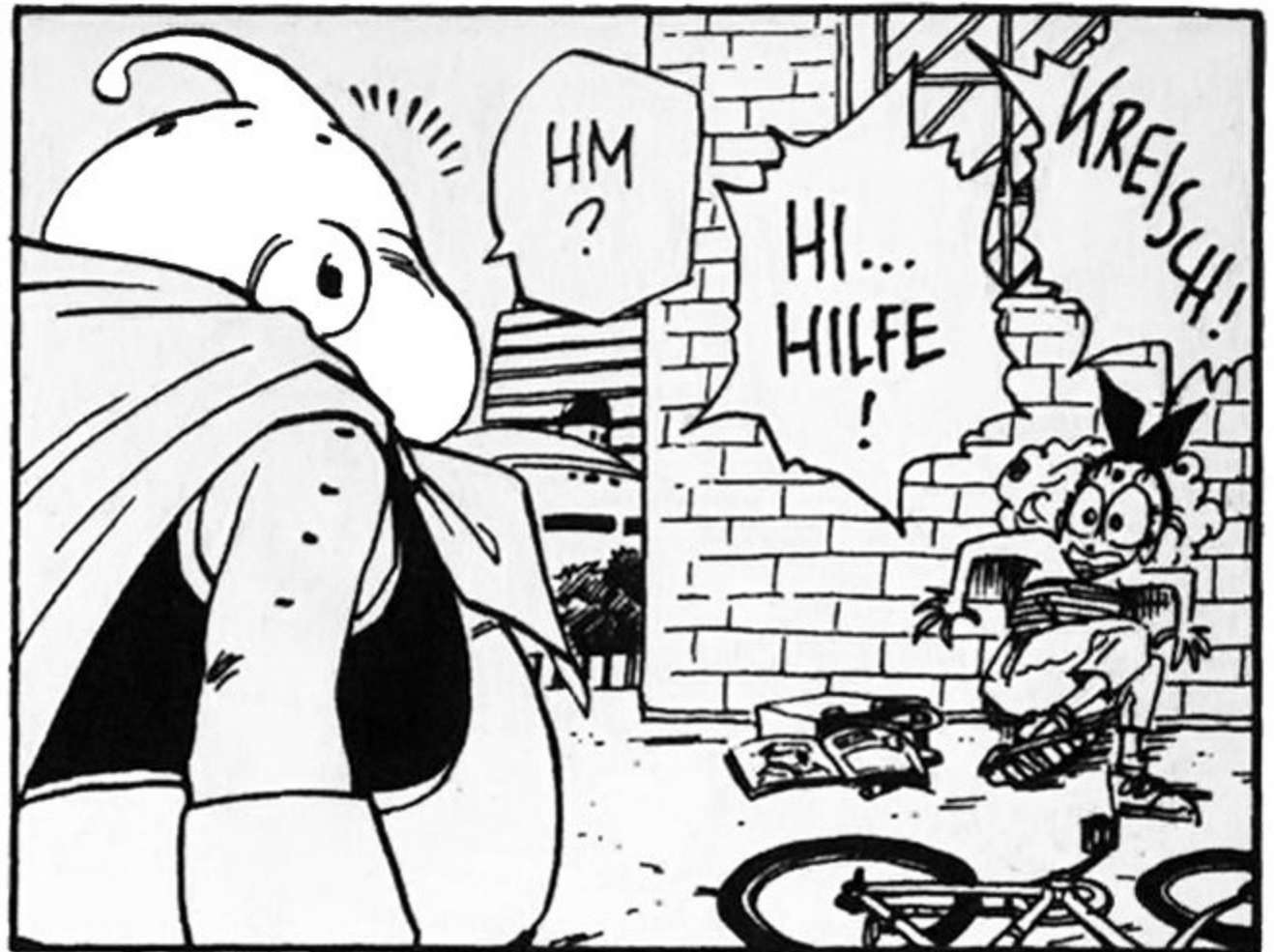


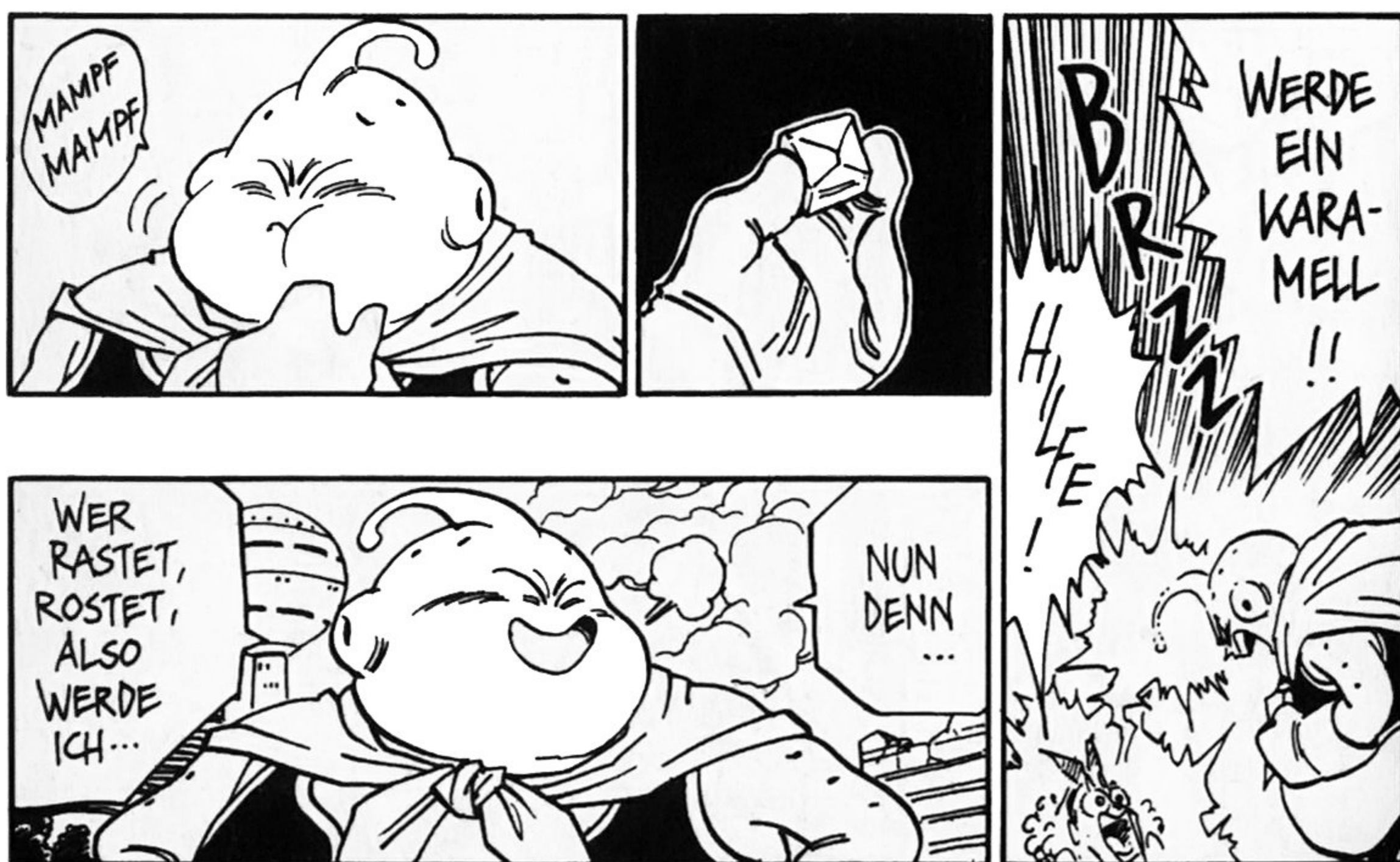
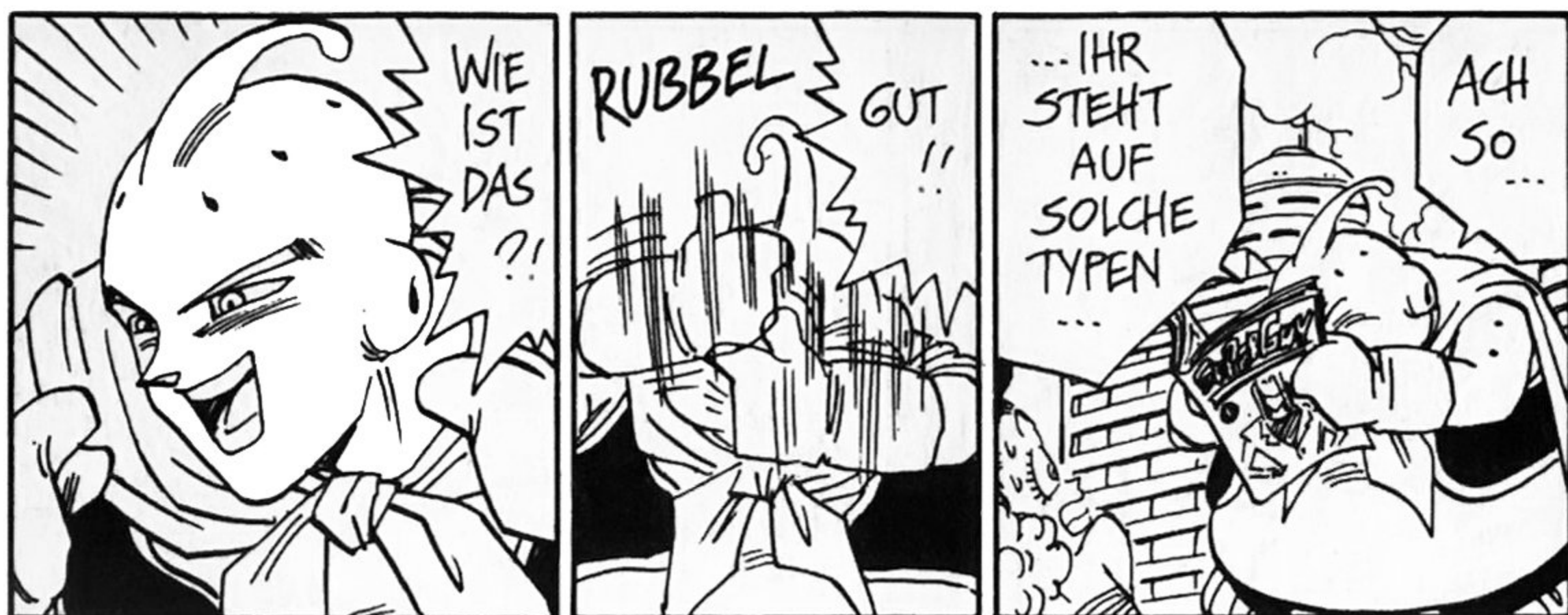


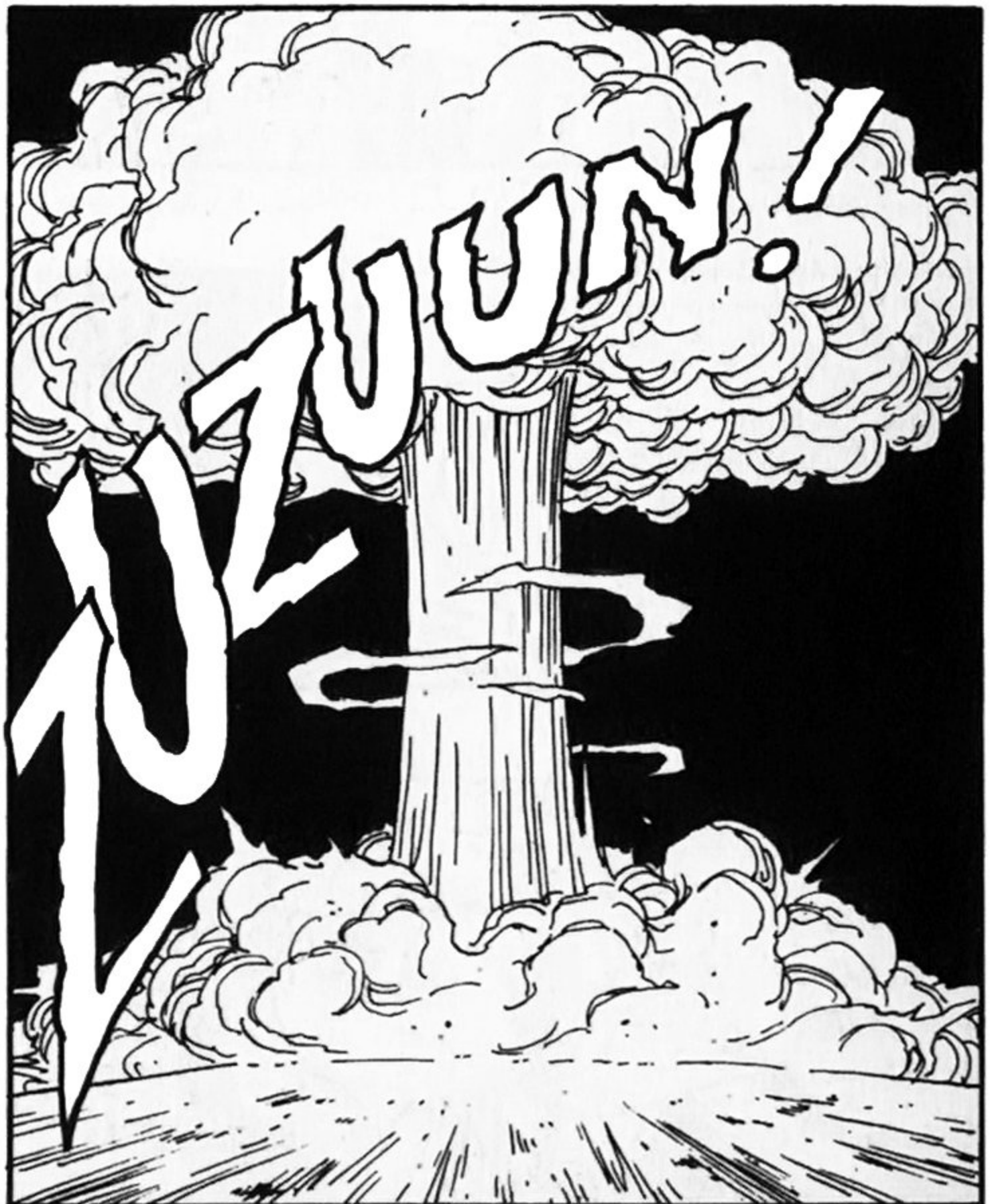
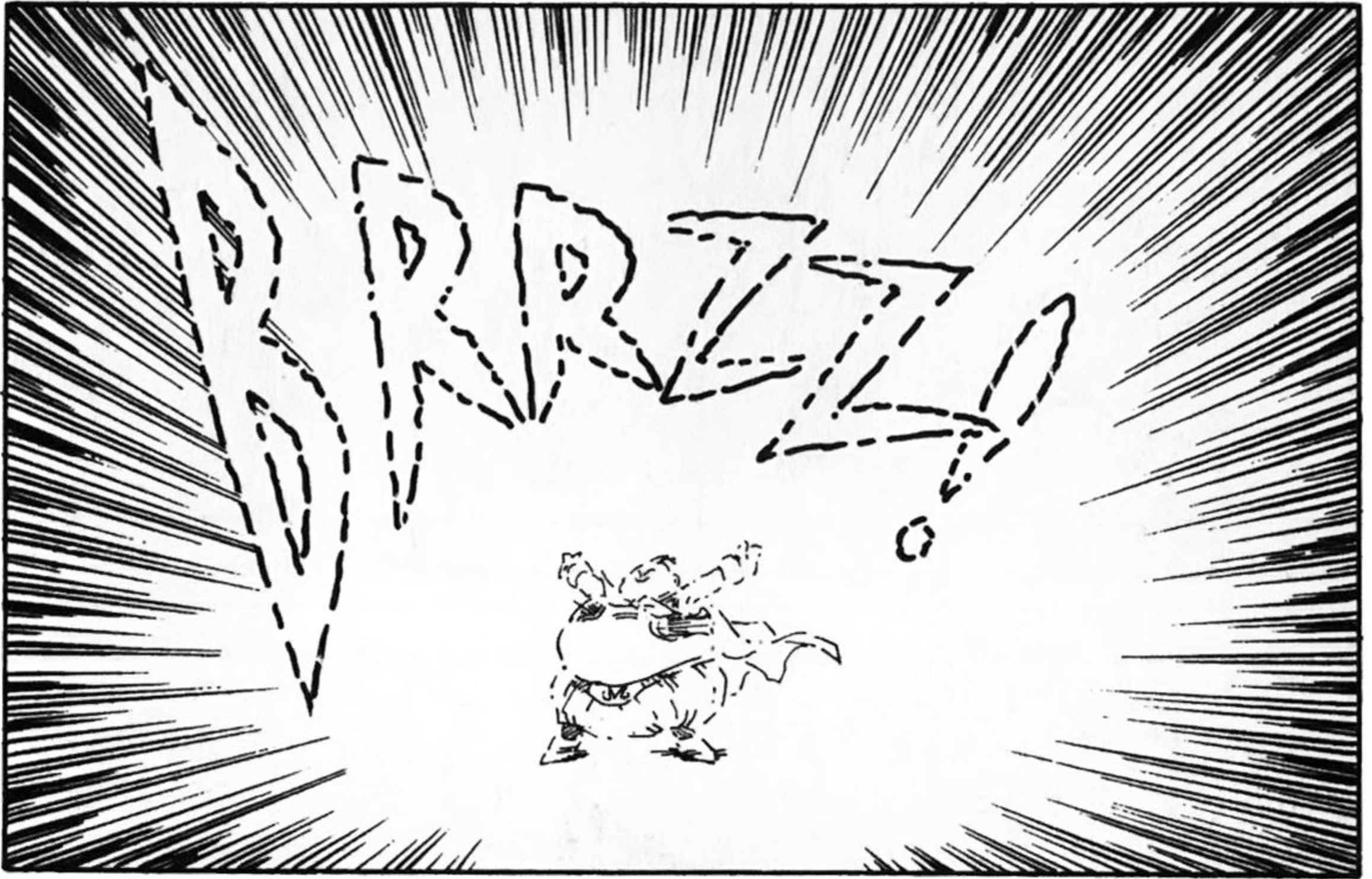


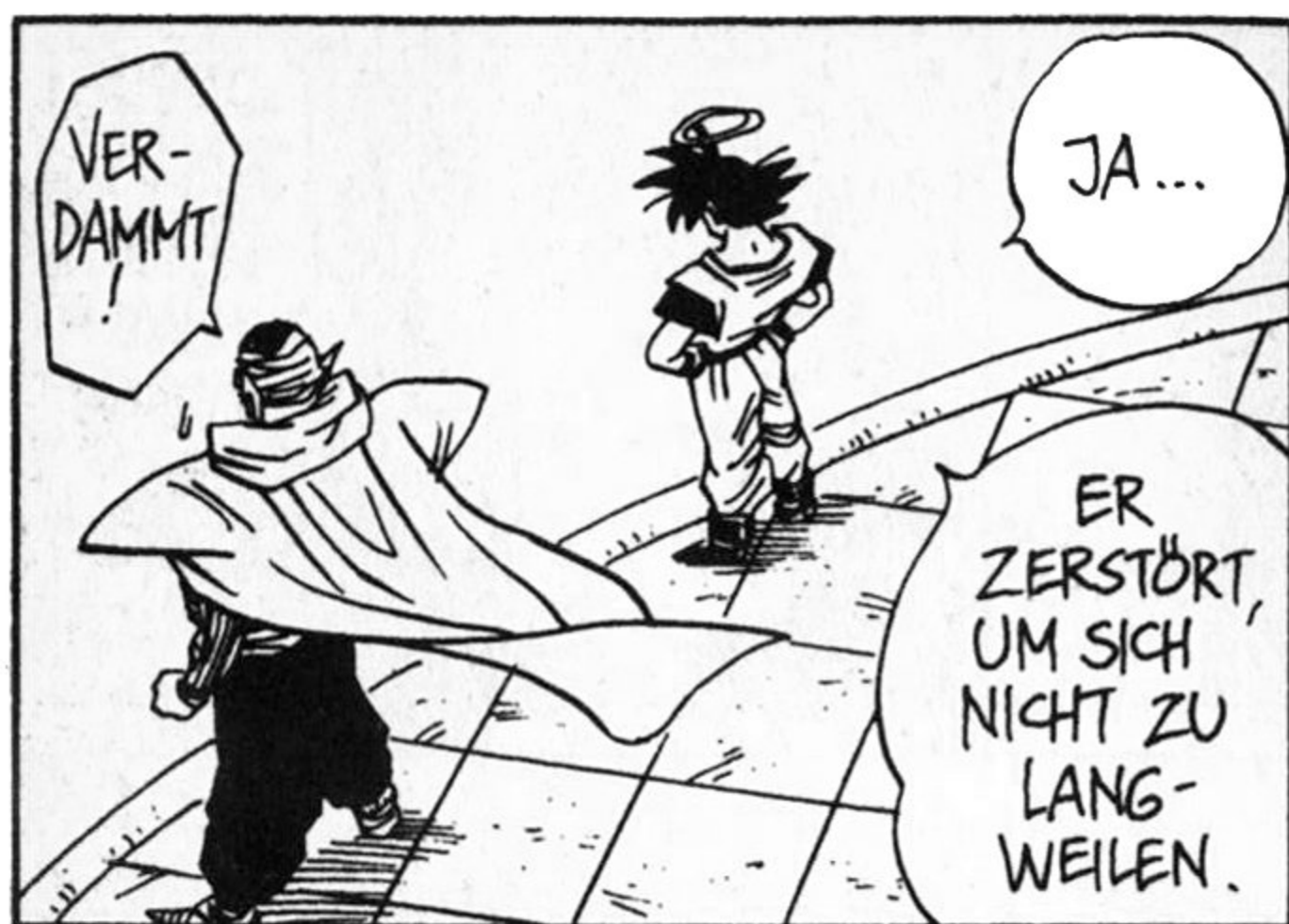






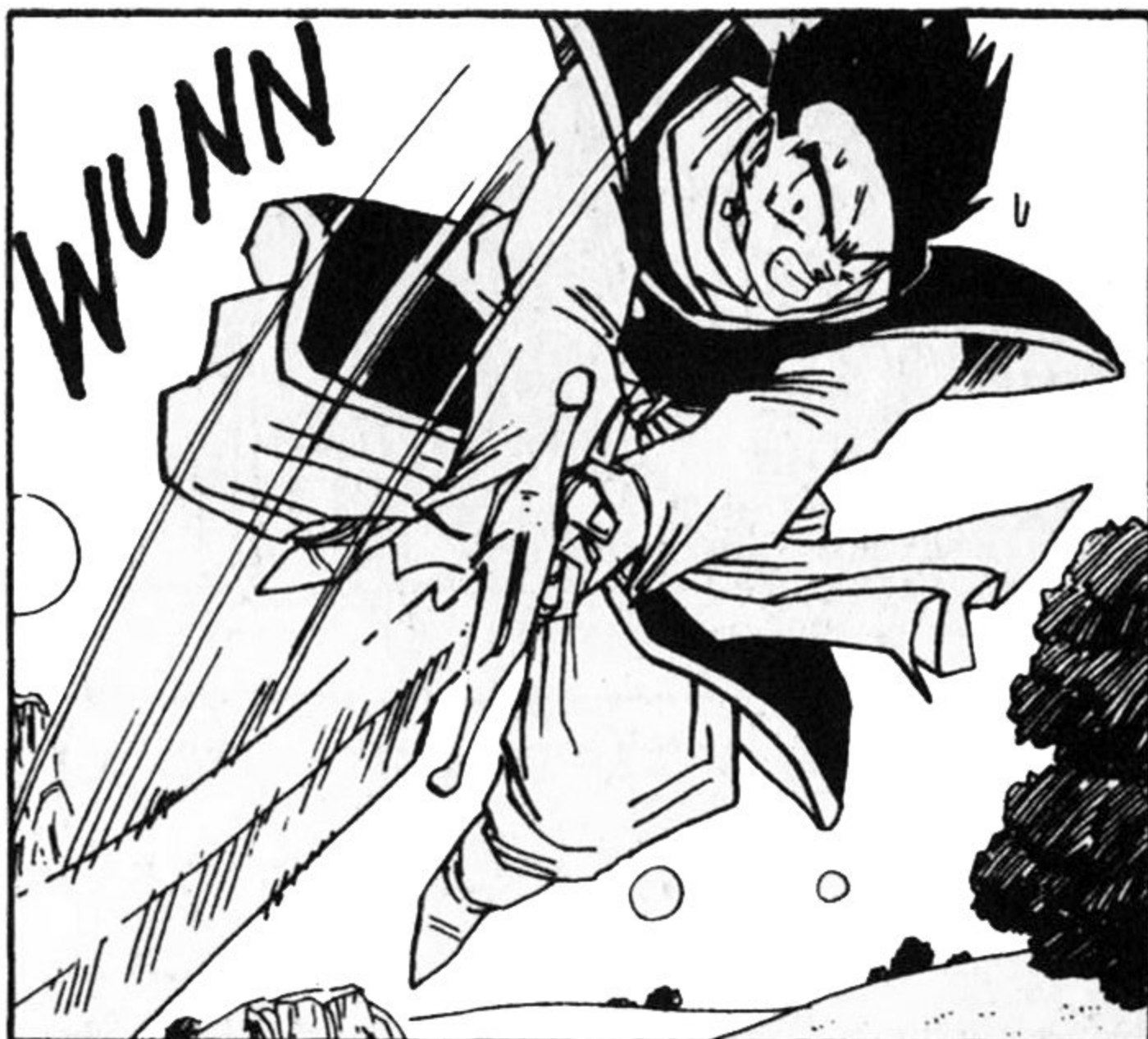


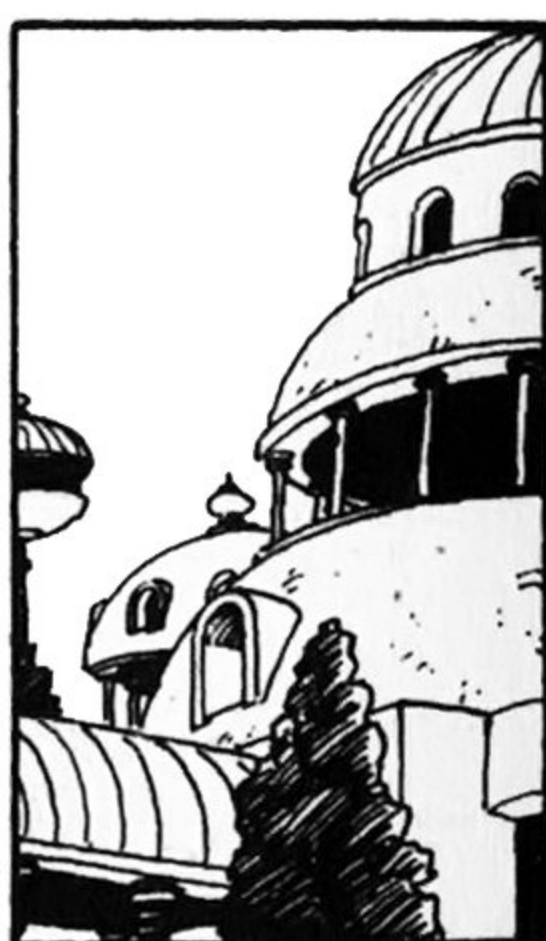
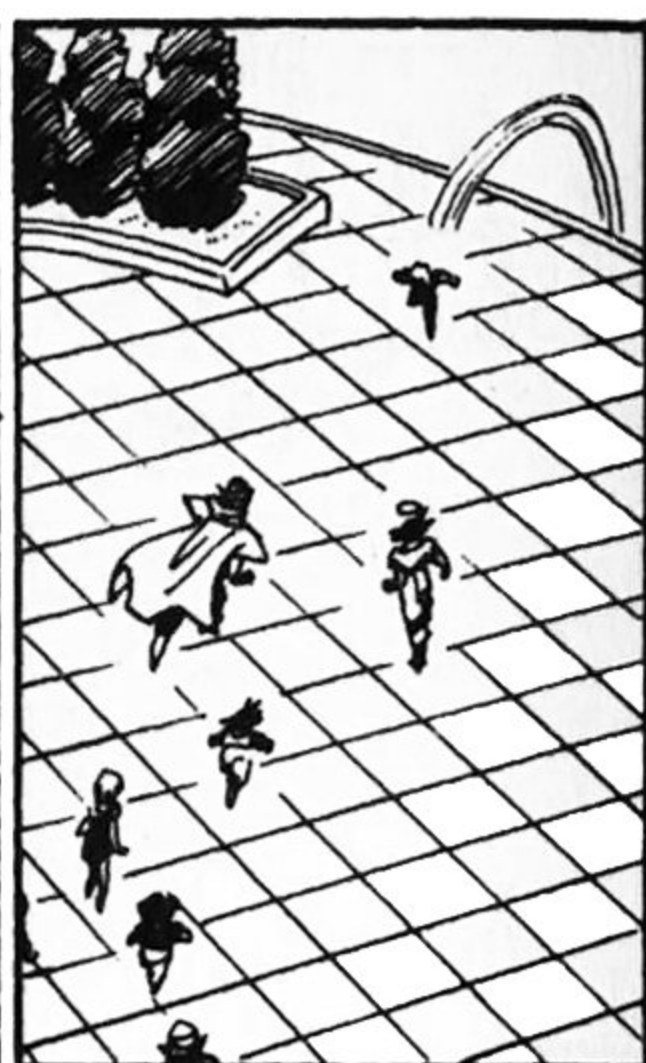
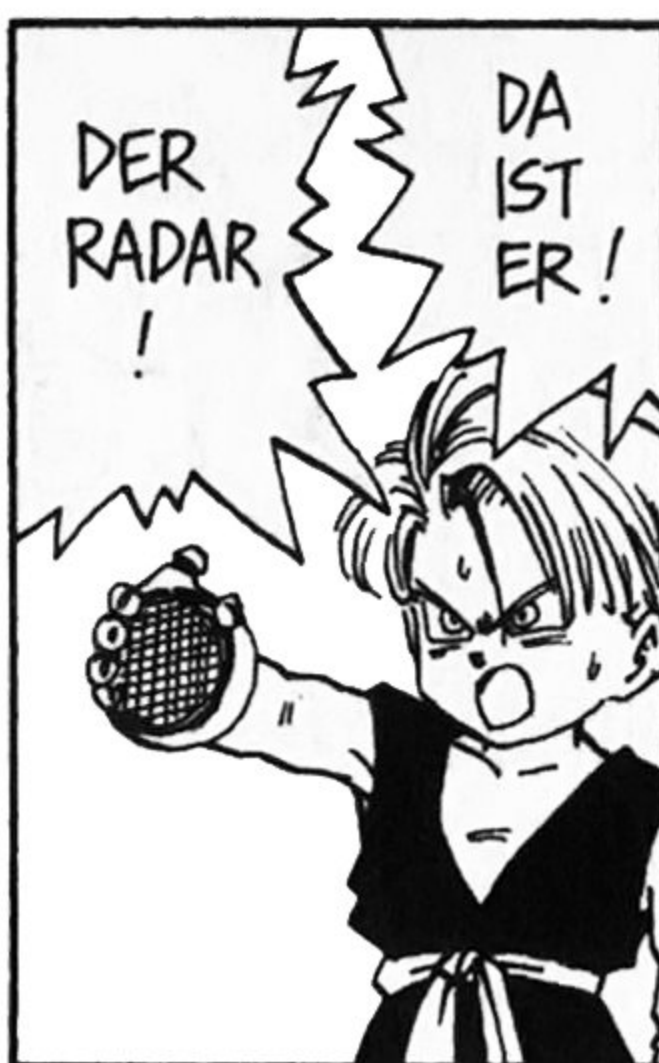
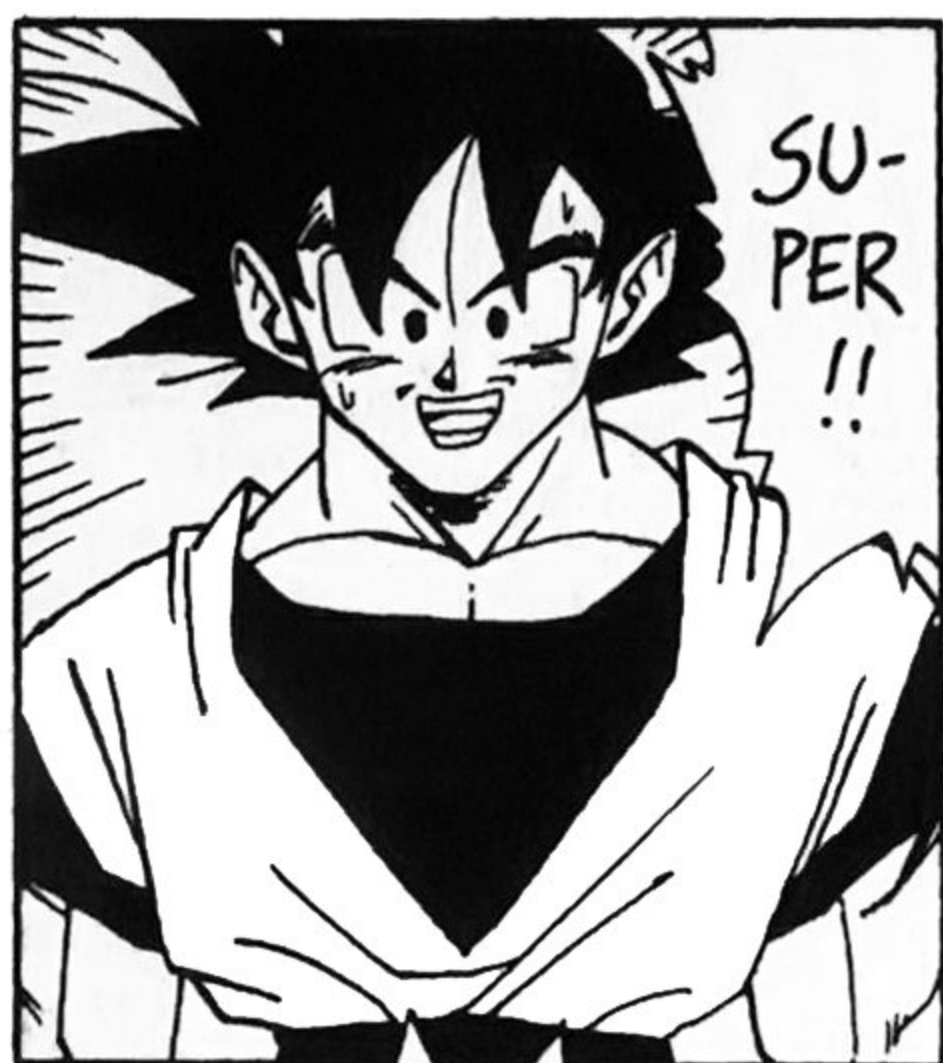




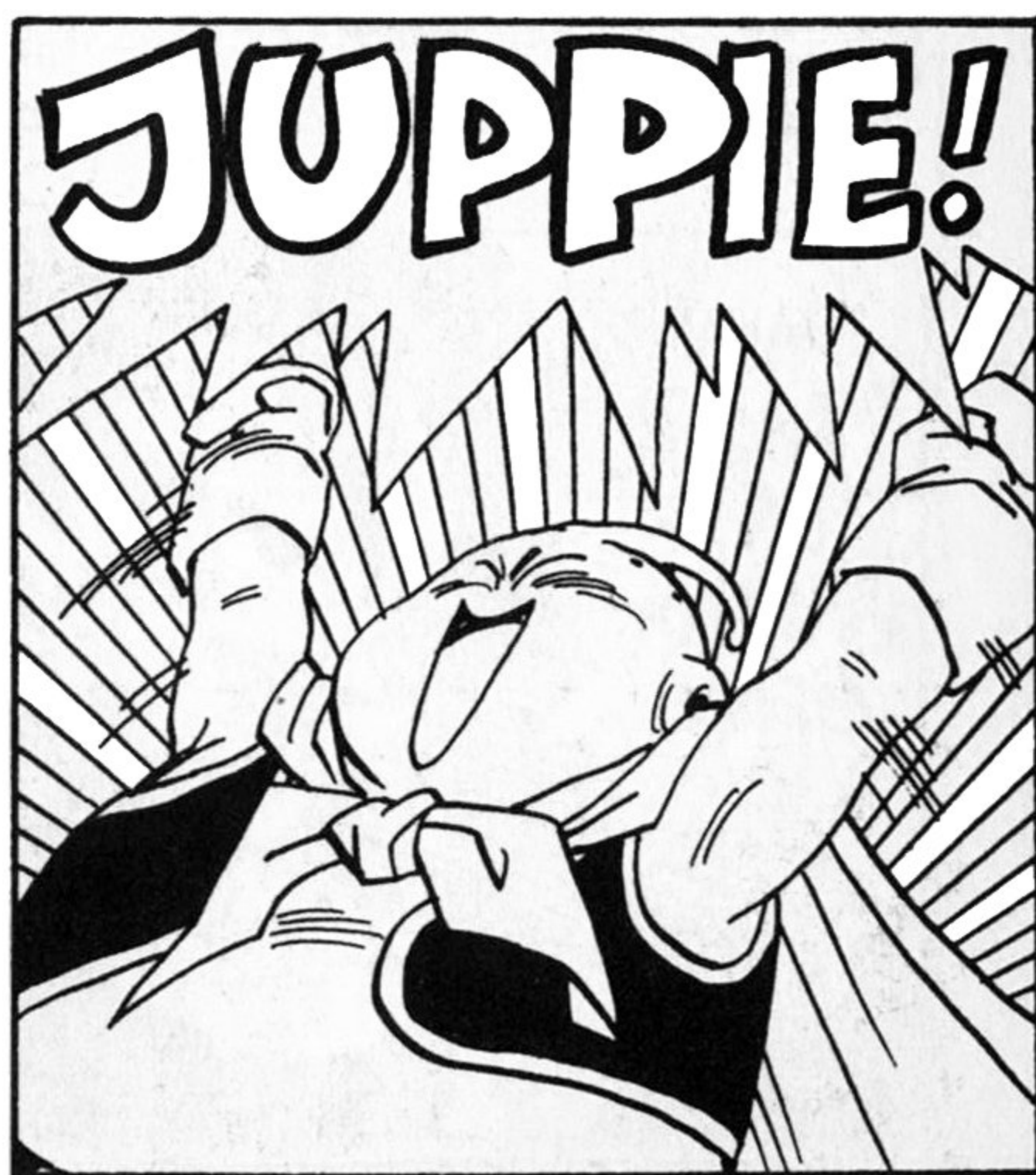






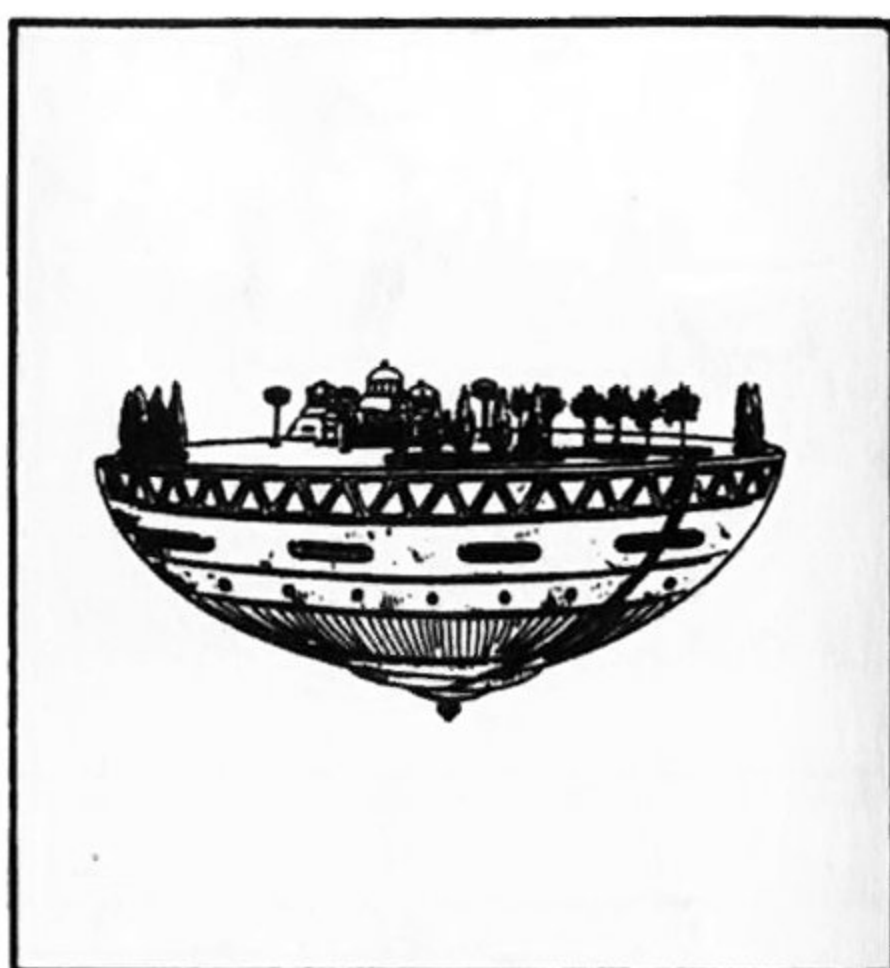


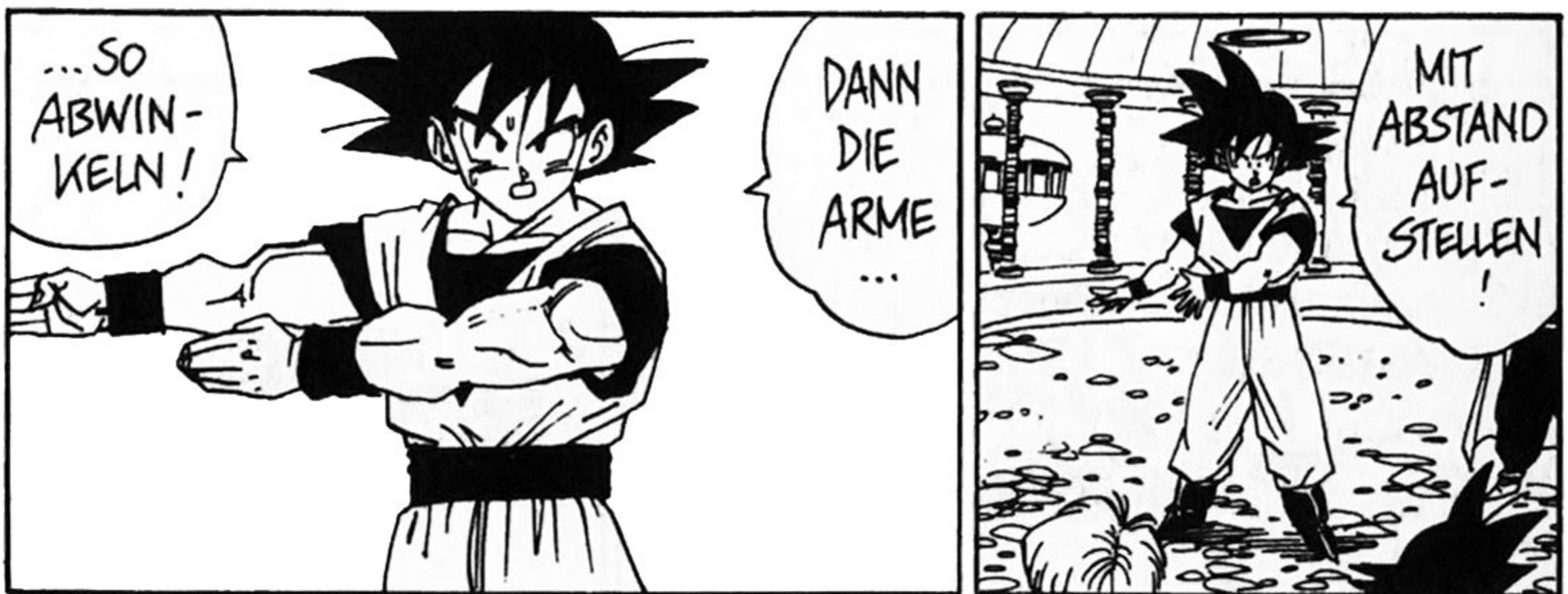
HOFFENTLICH REICHT DIE ZEIT!

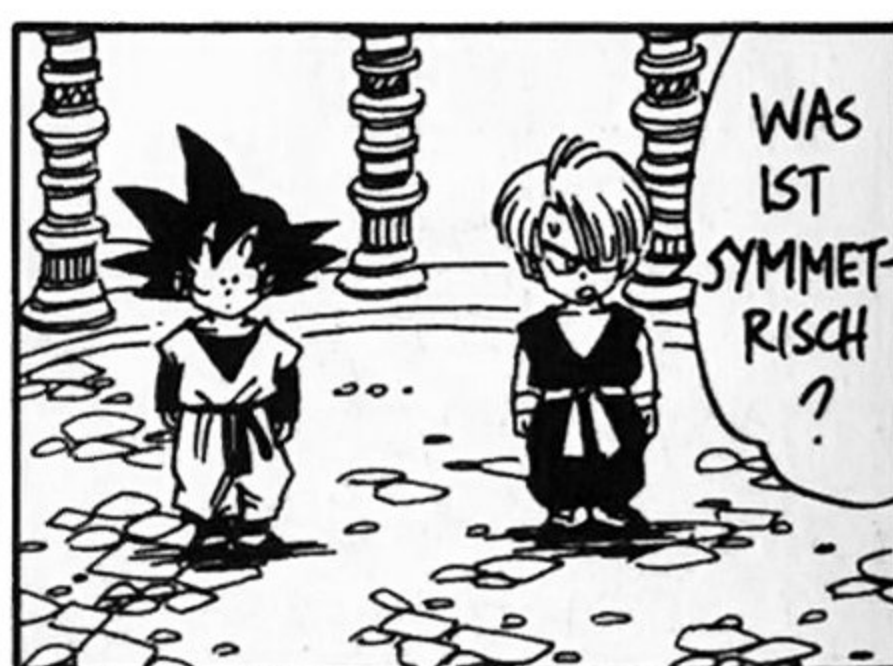
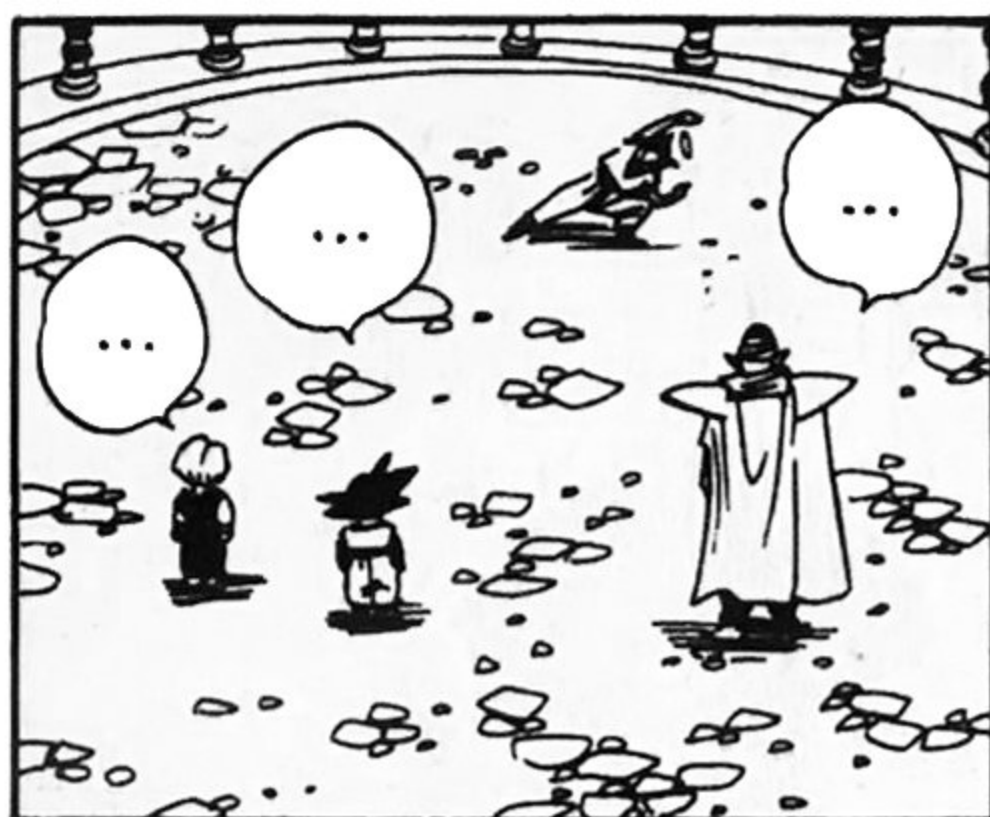


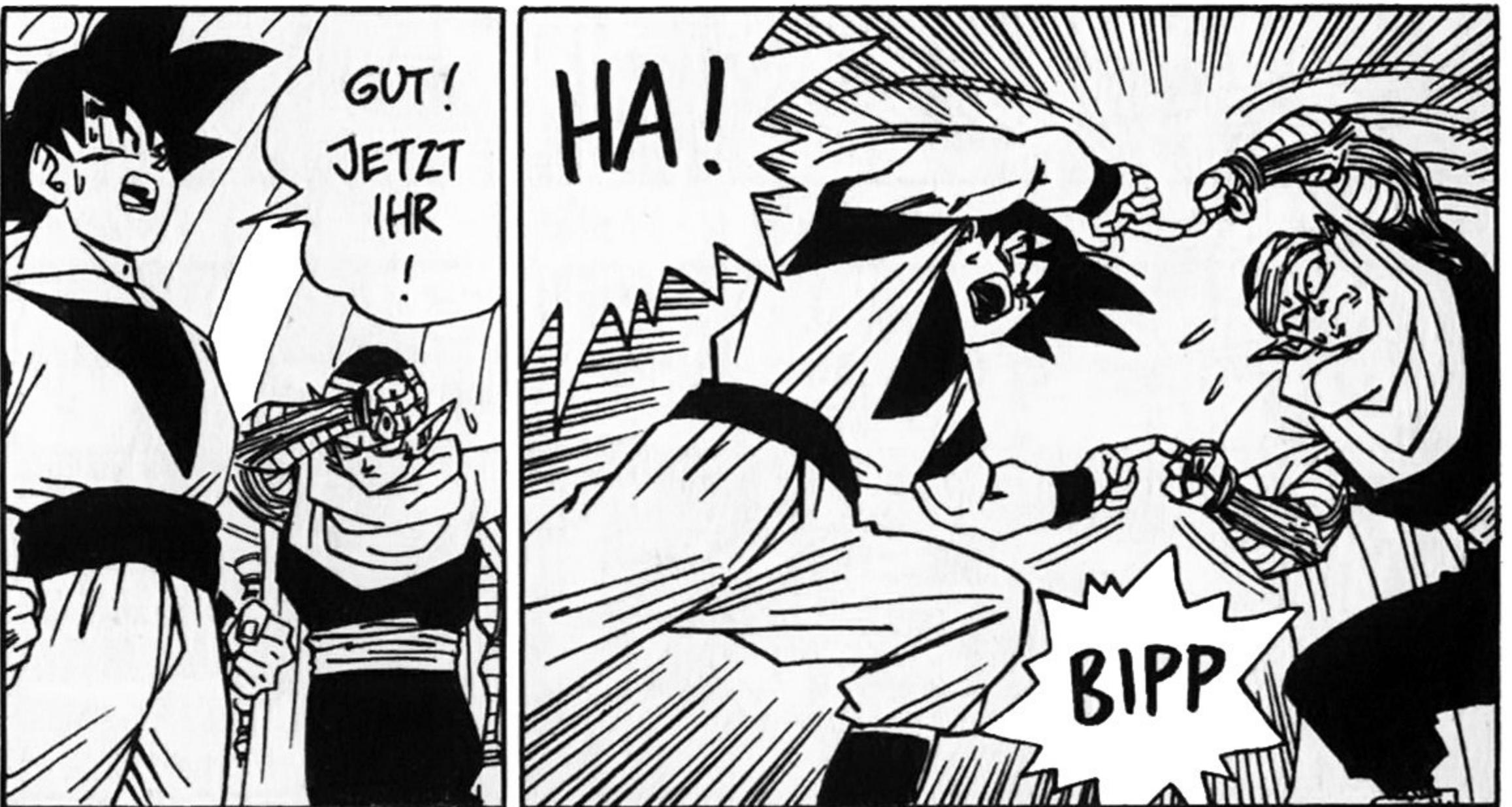
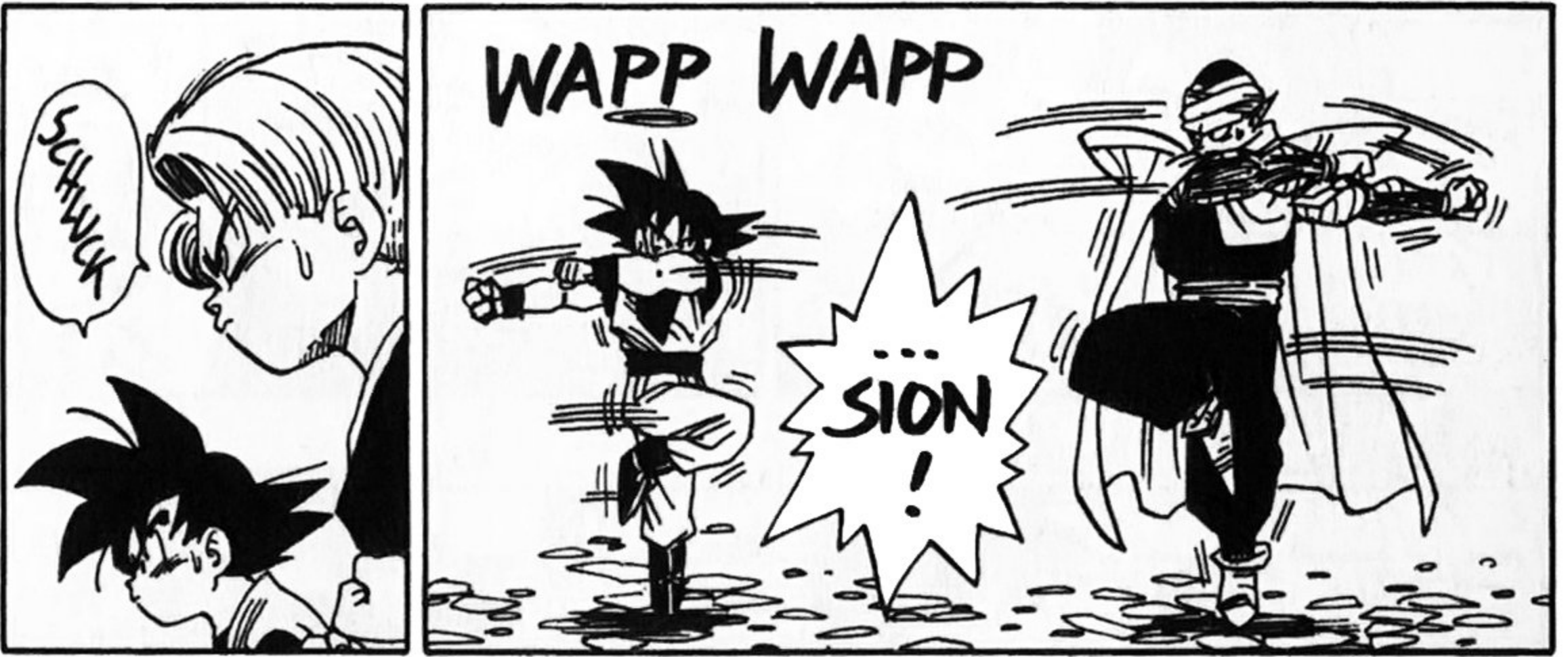
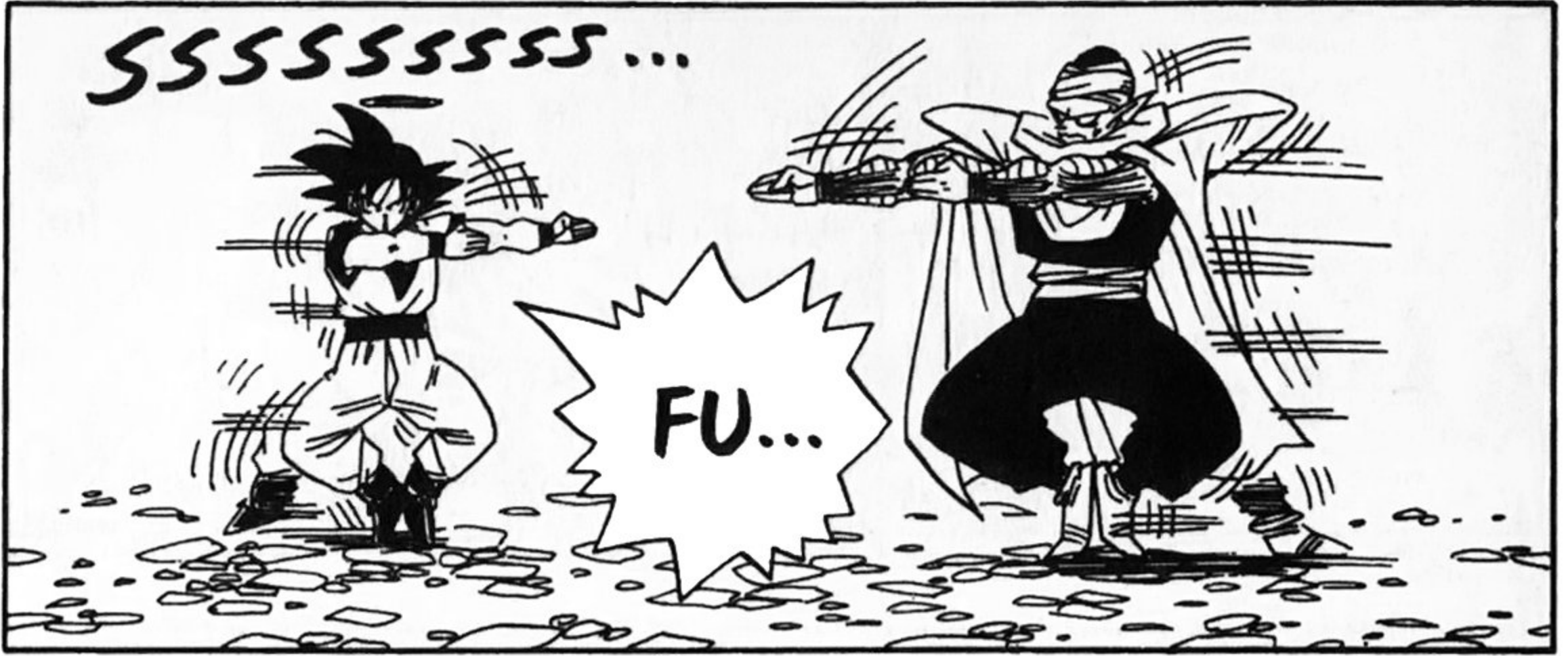
DRAGON BALL

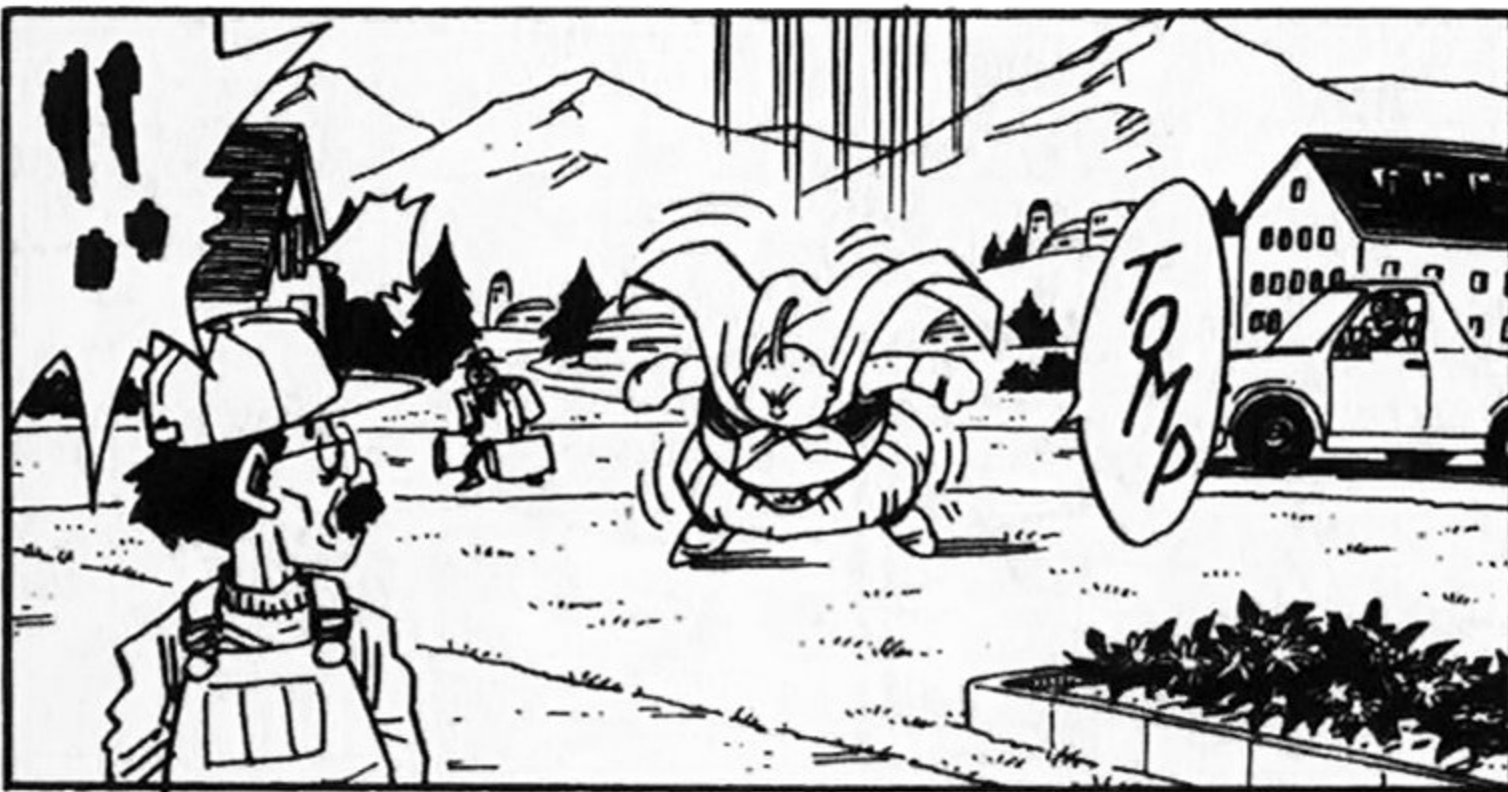
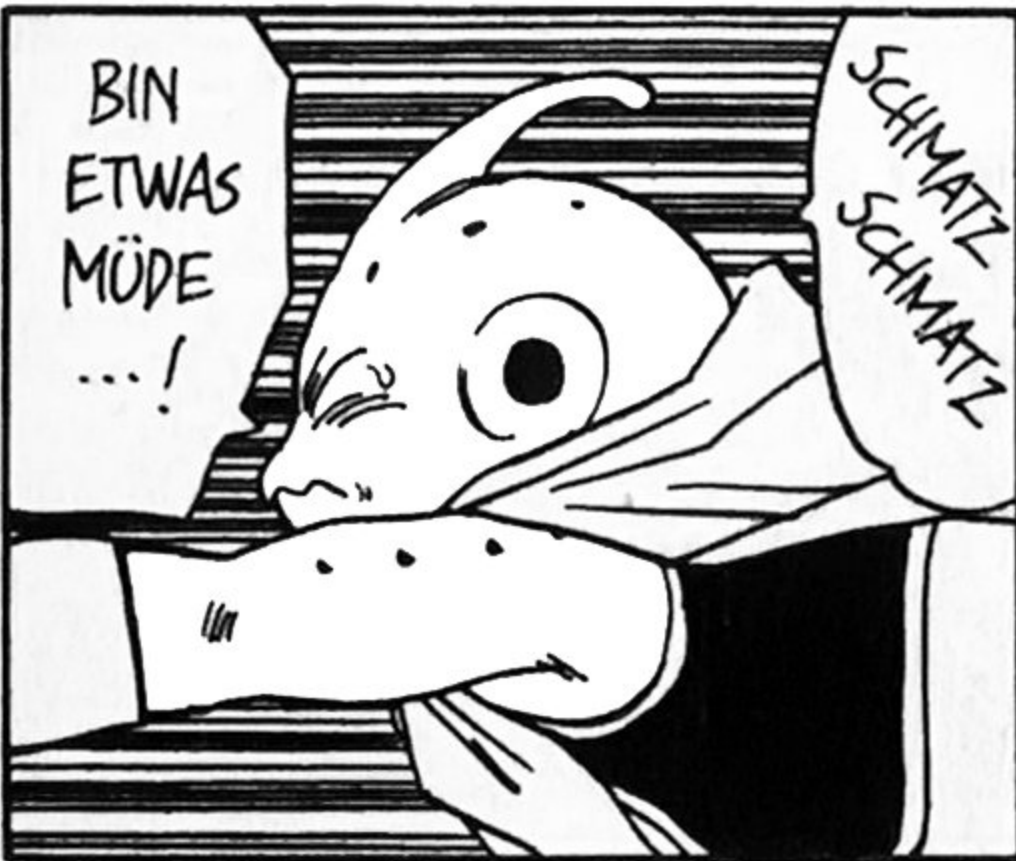
477: DER TAG IST VORBEI



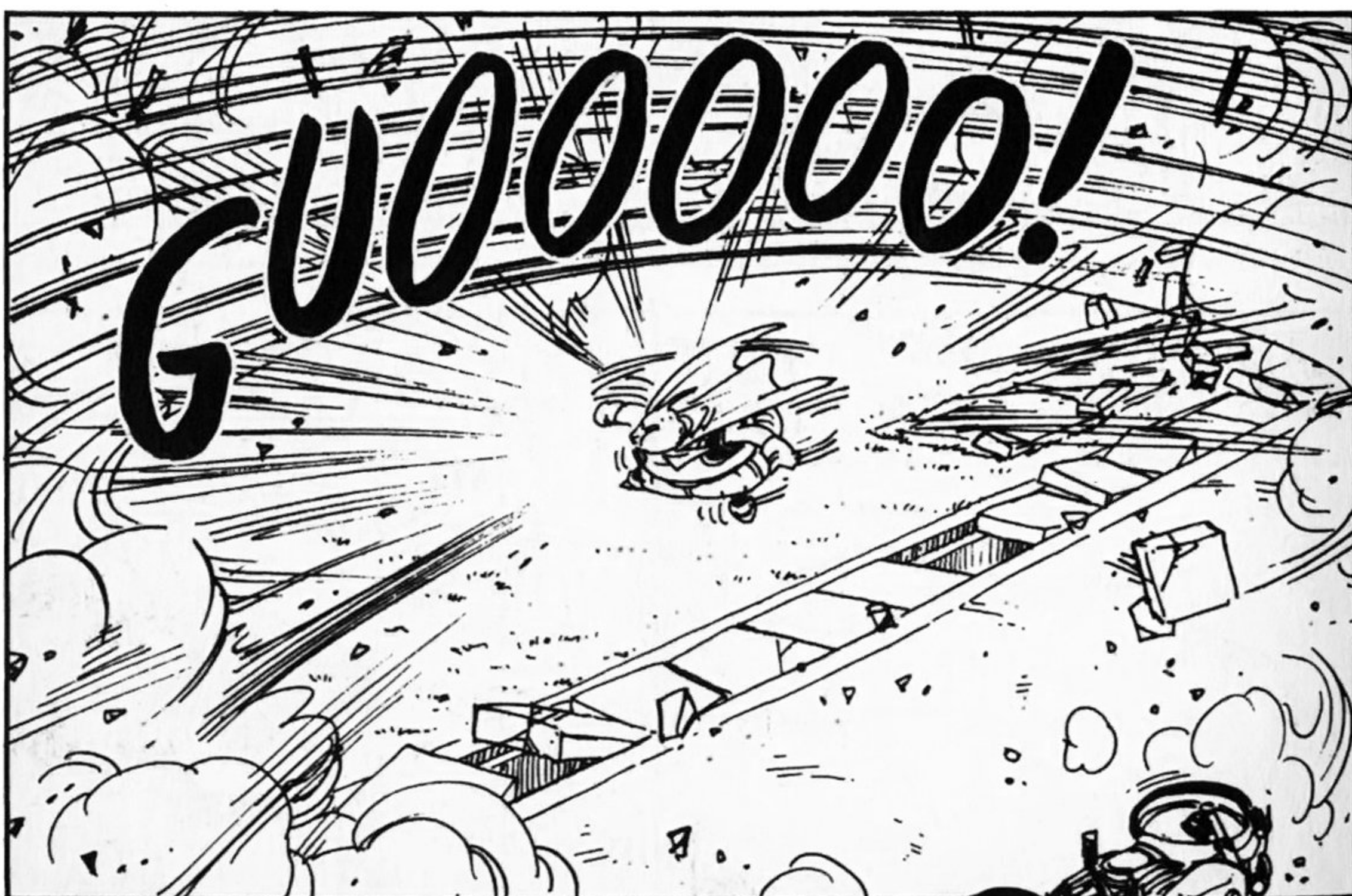
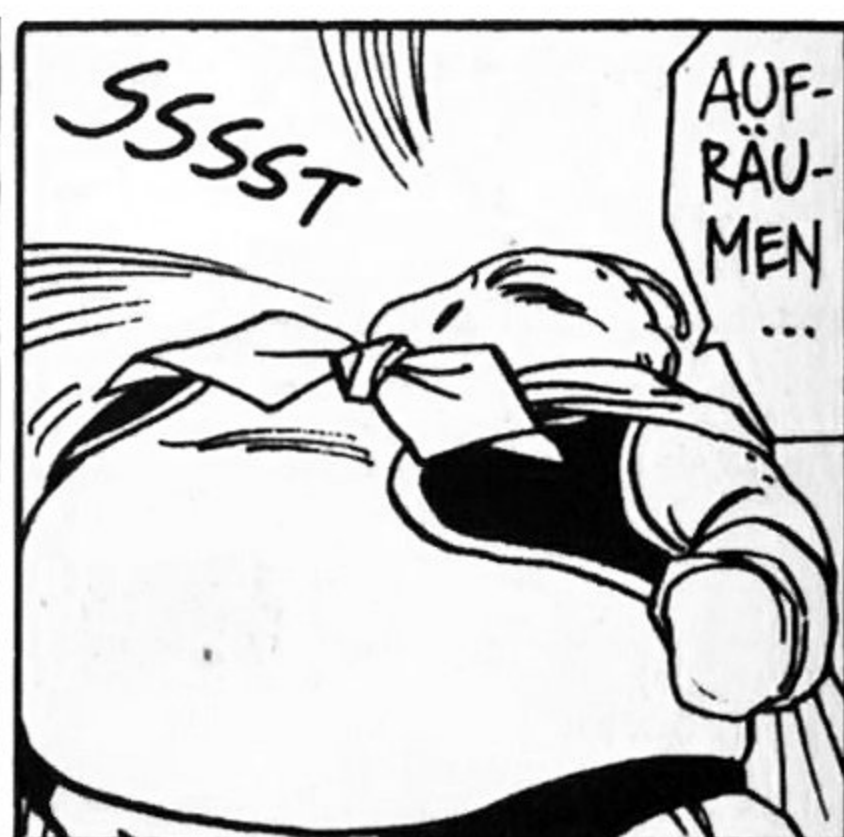
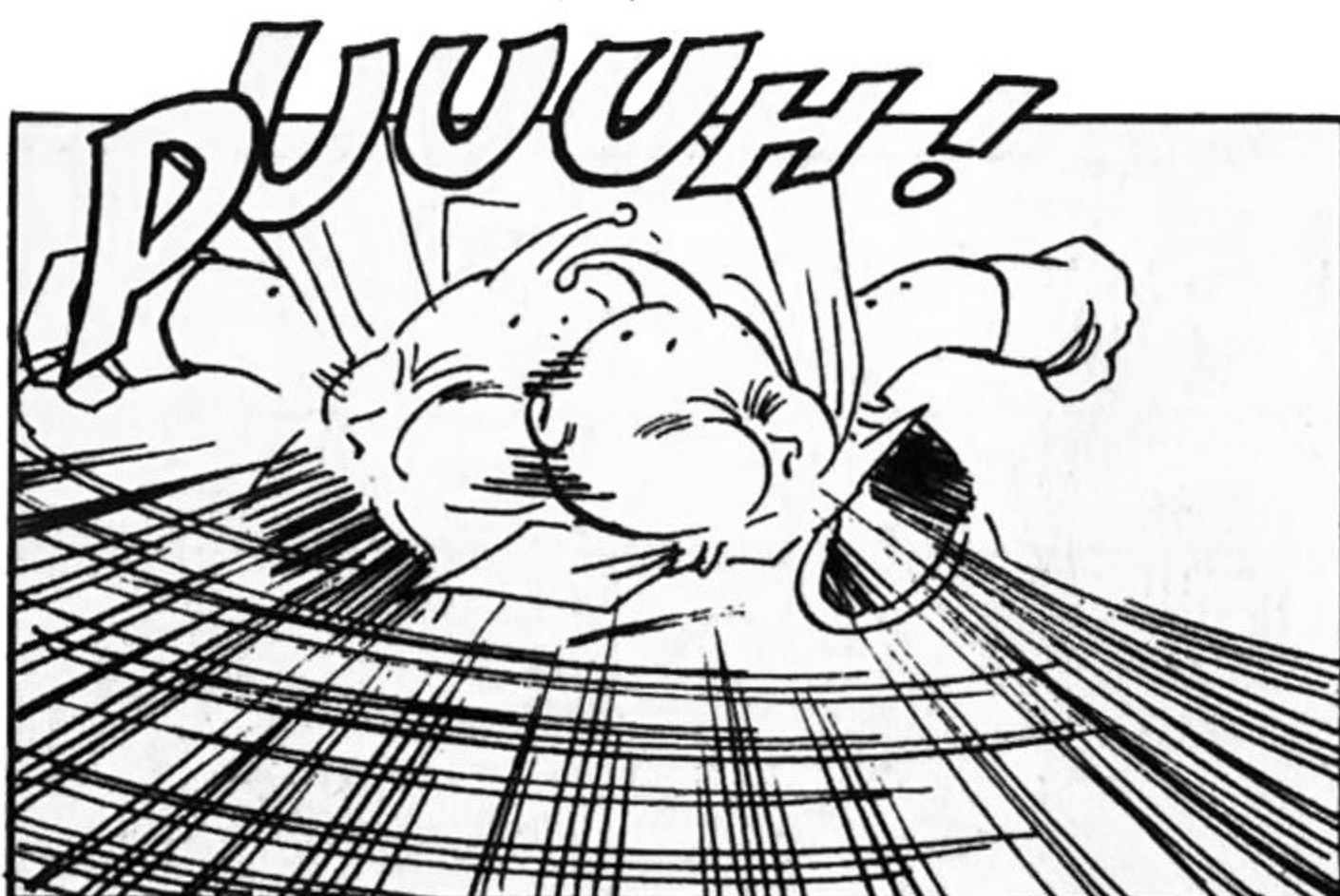
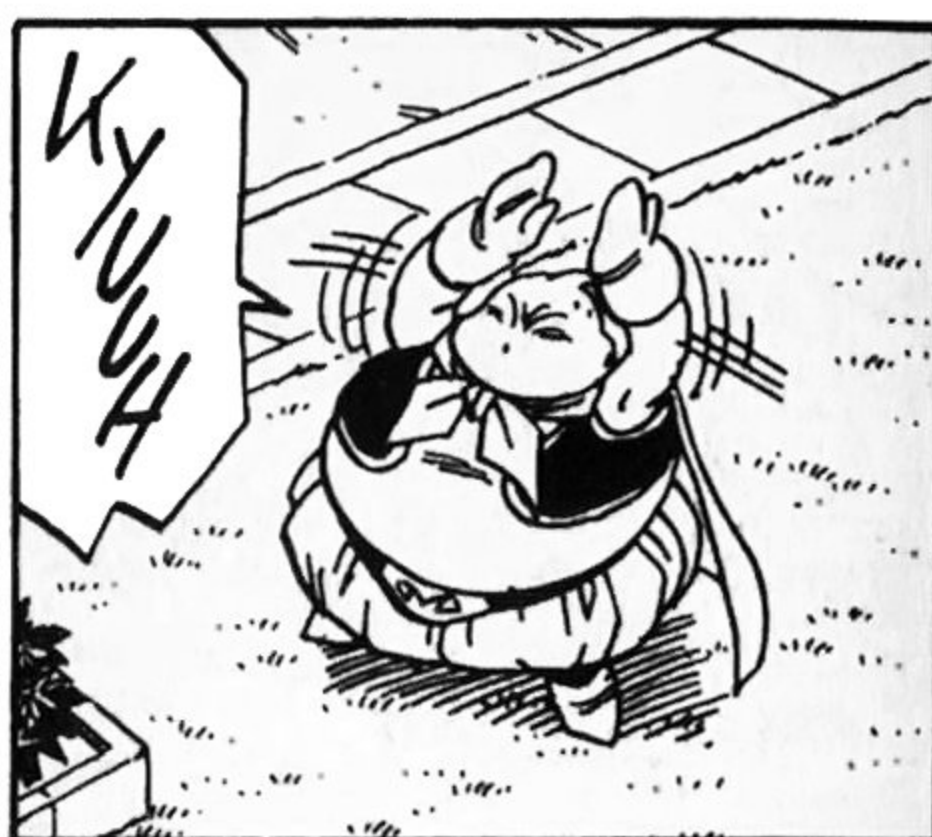


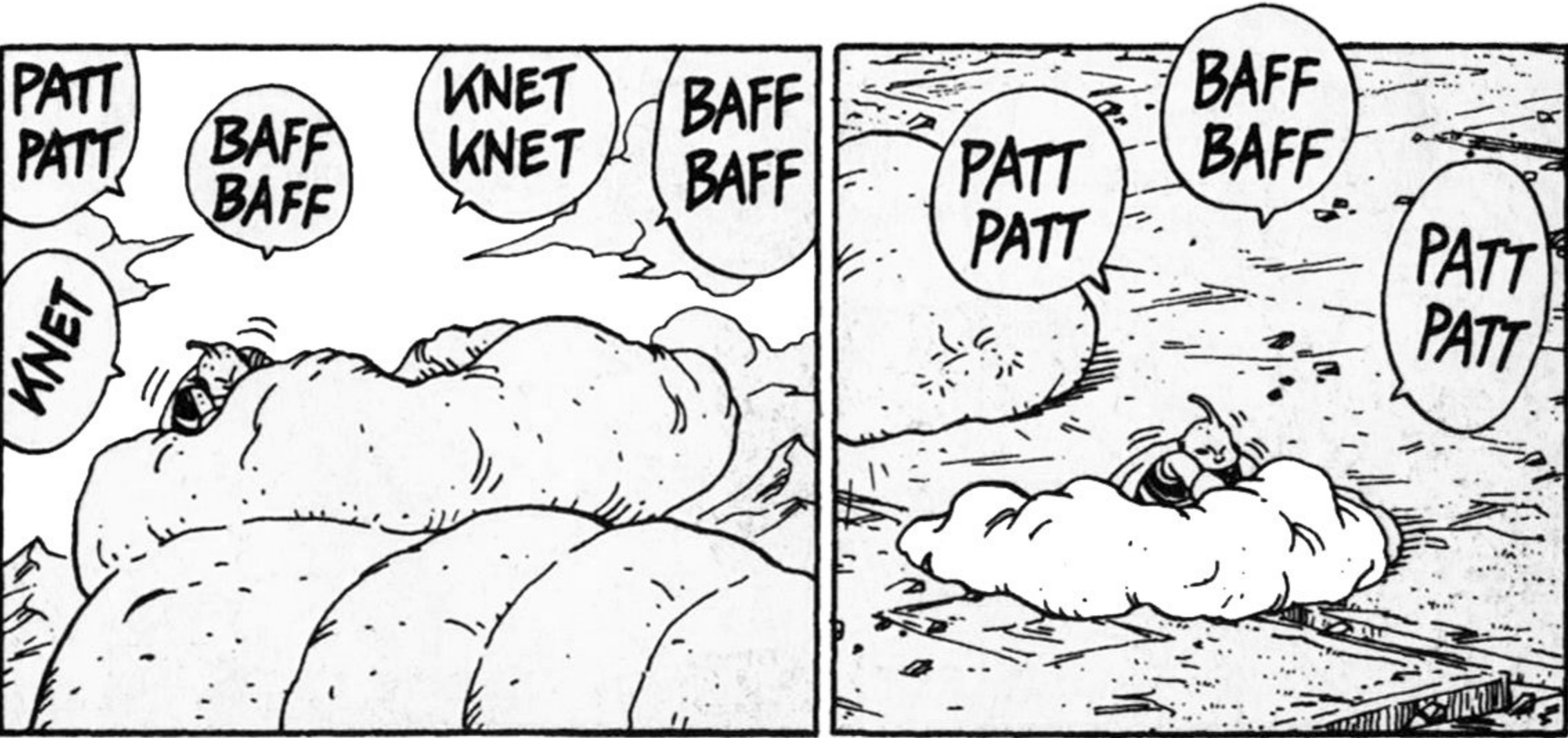
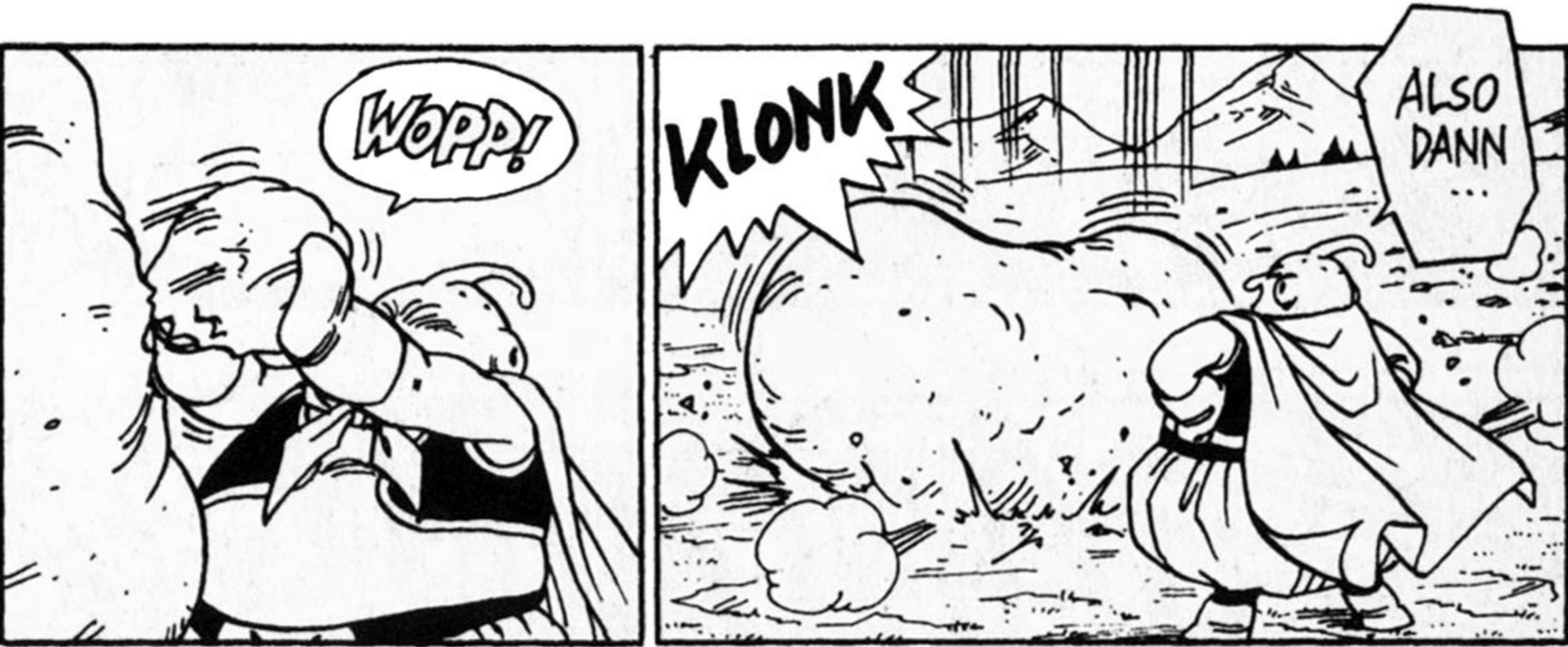
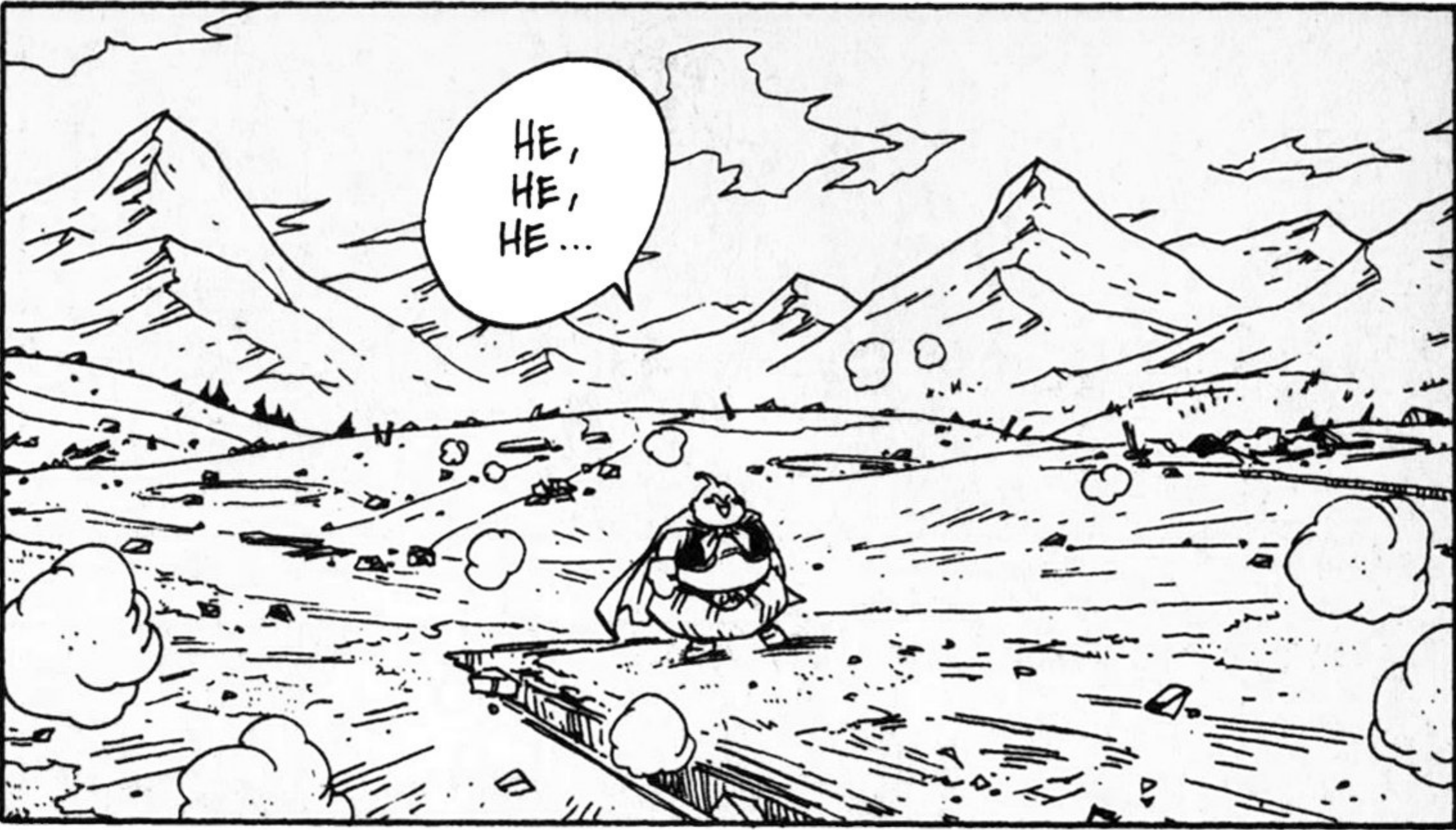


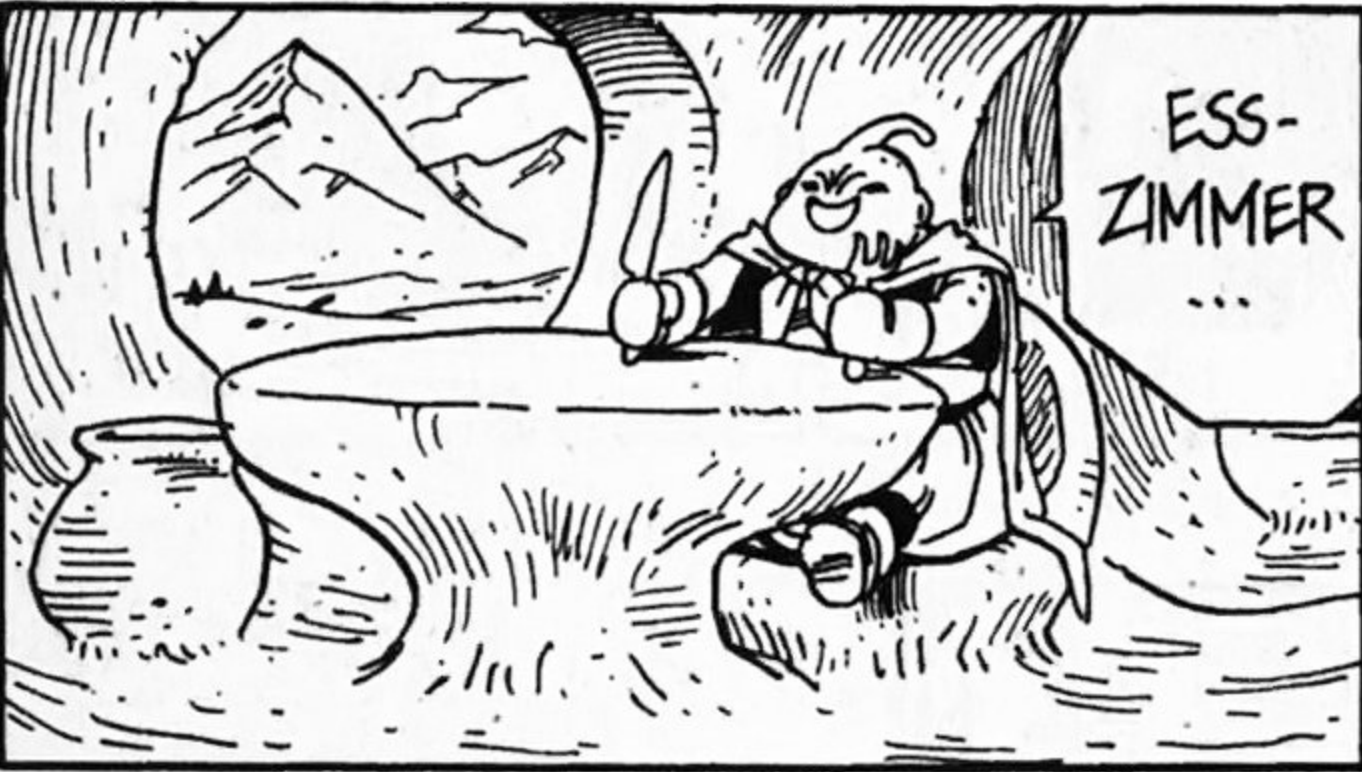
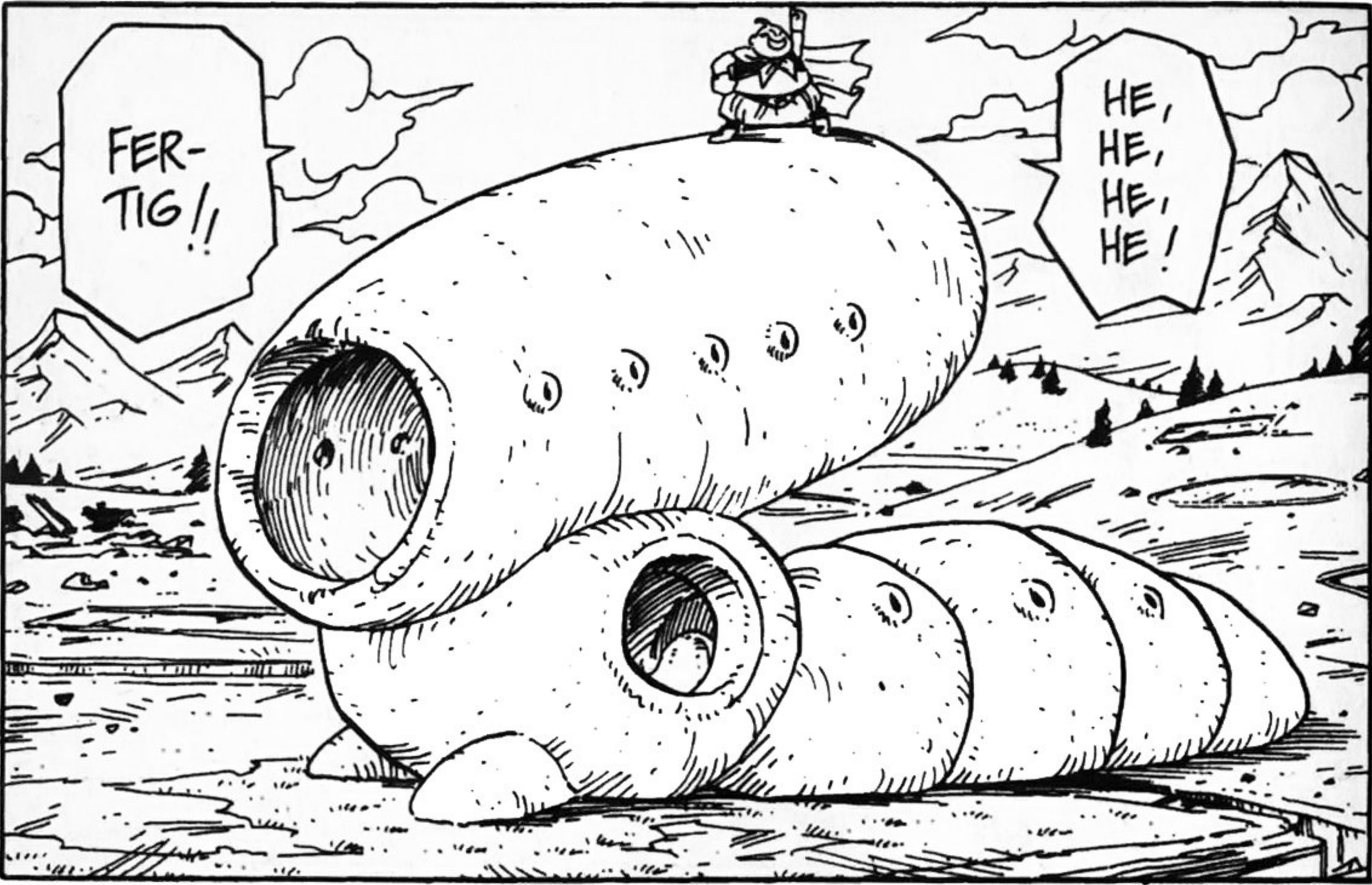


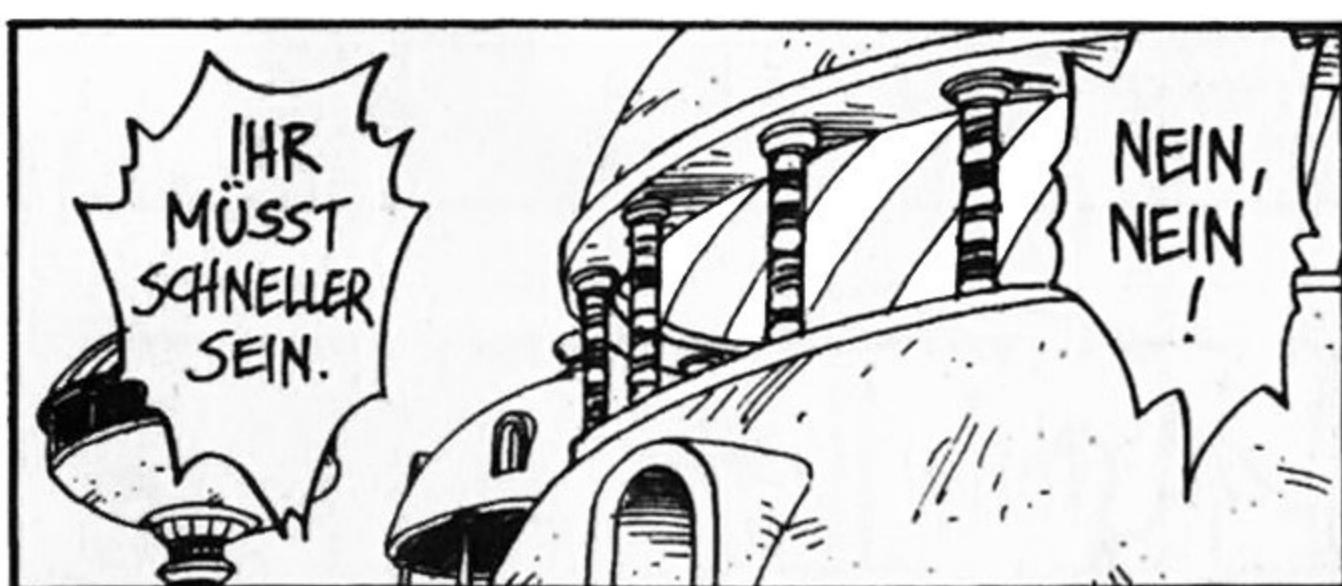
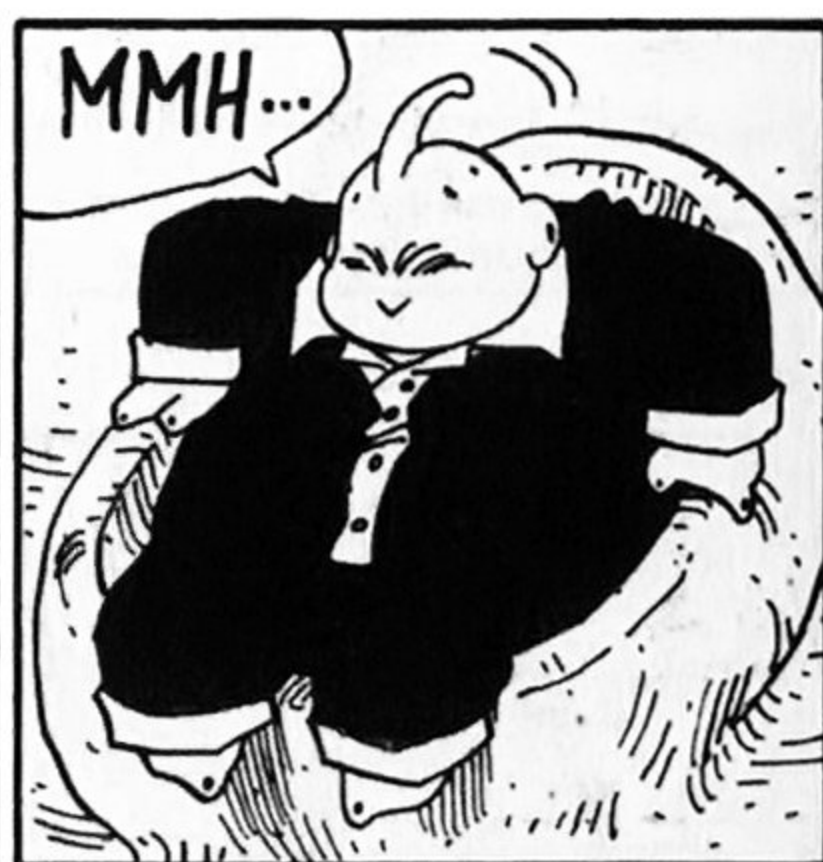
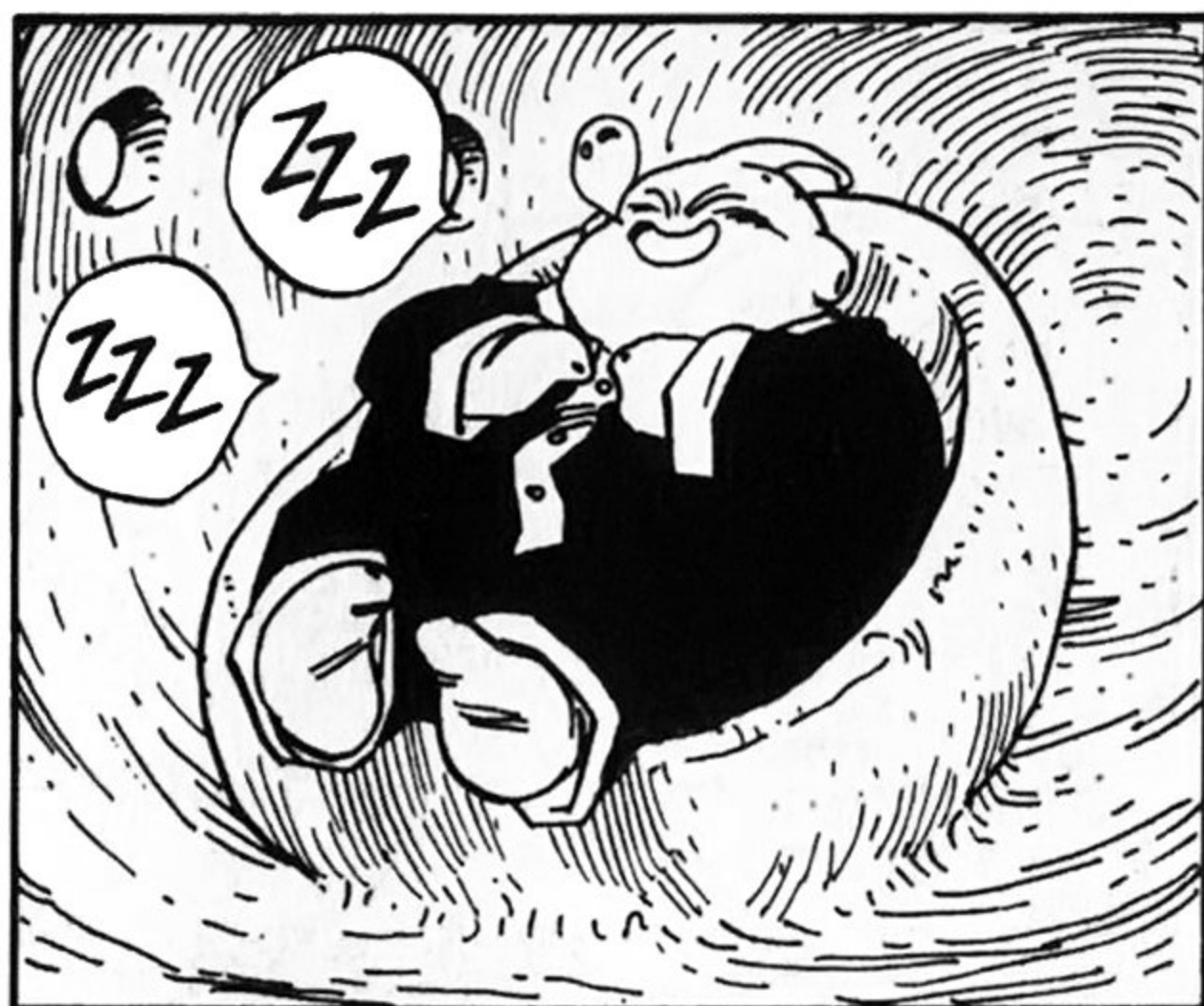


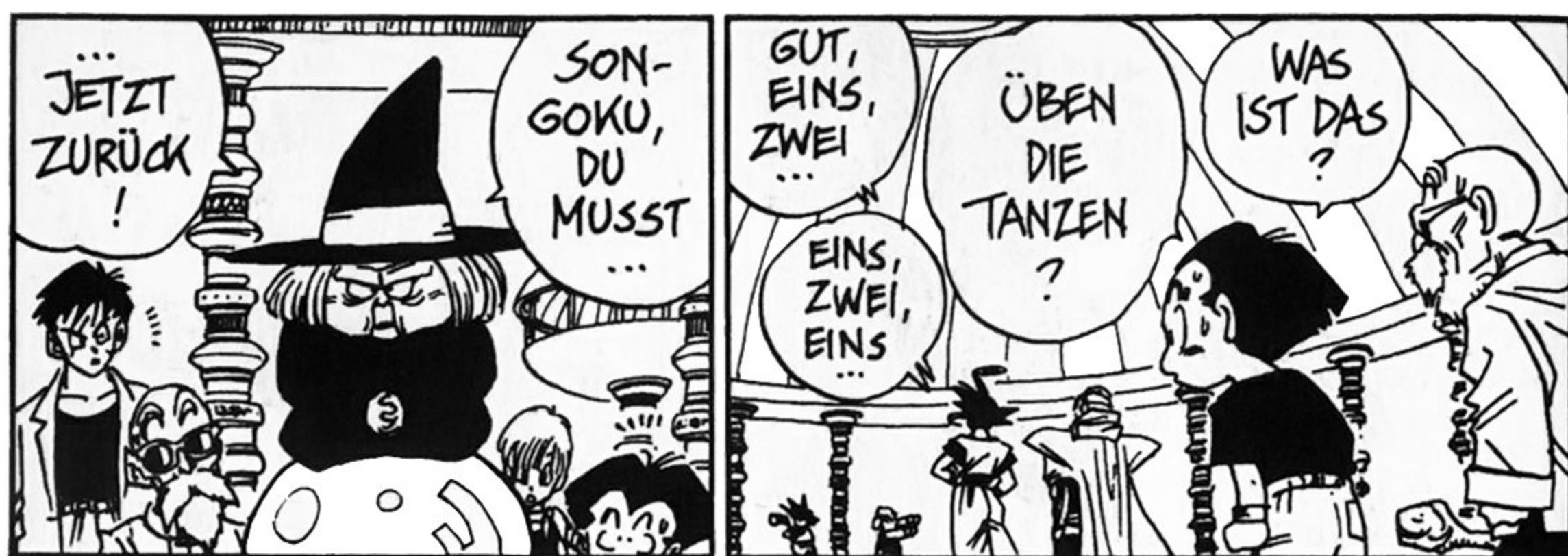


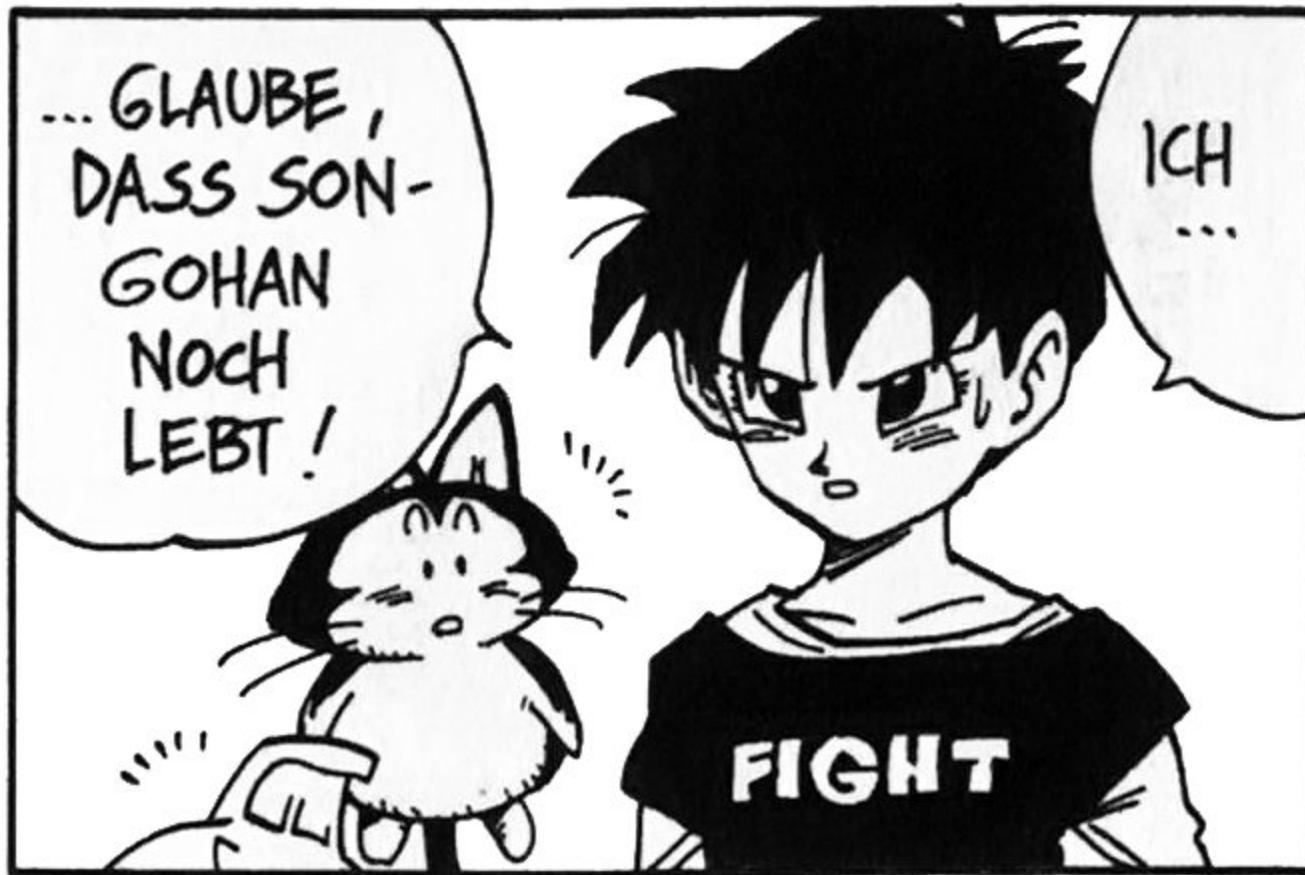


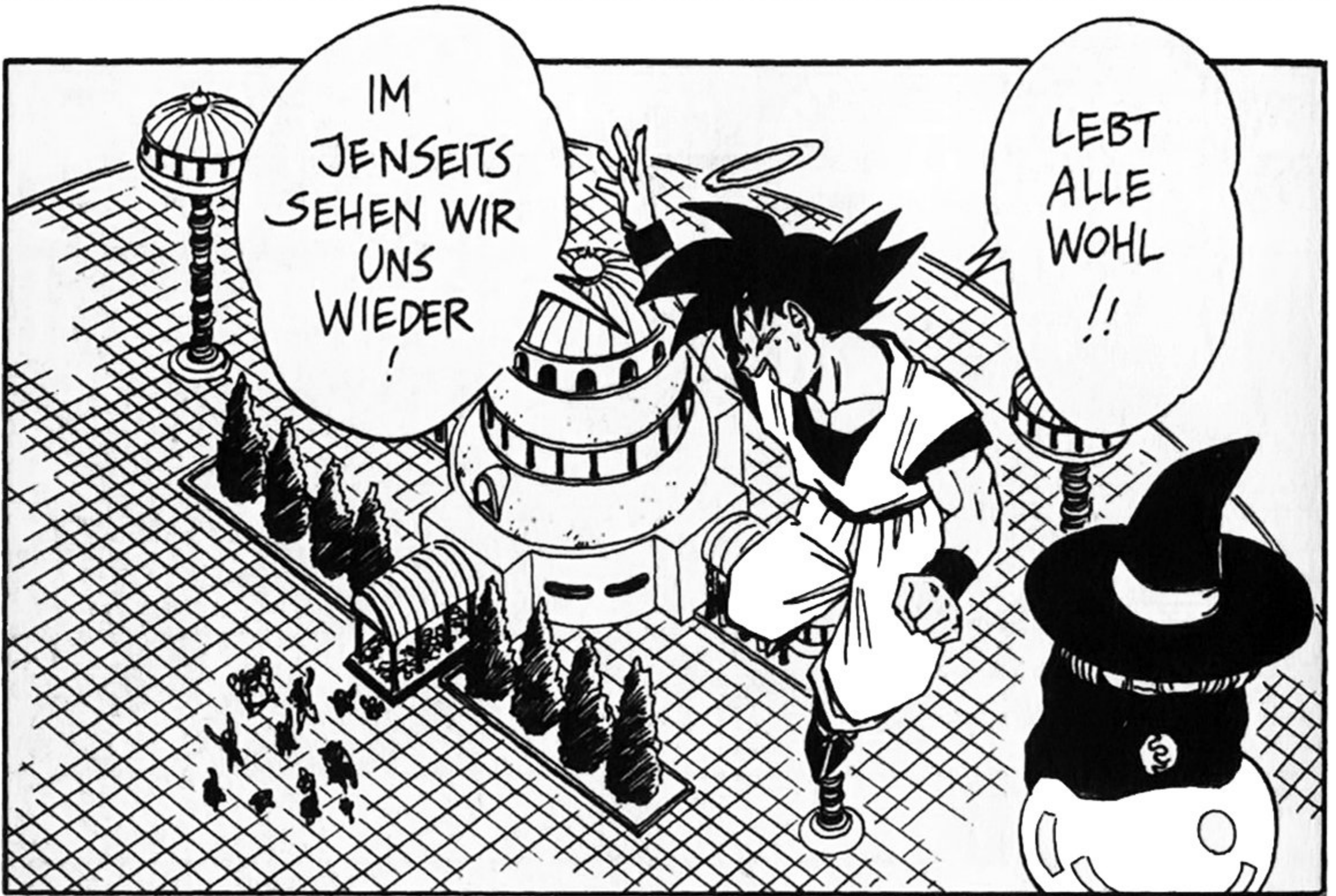
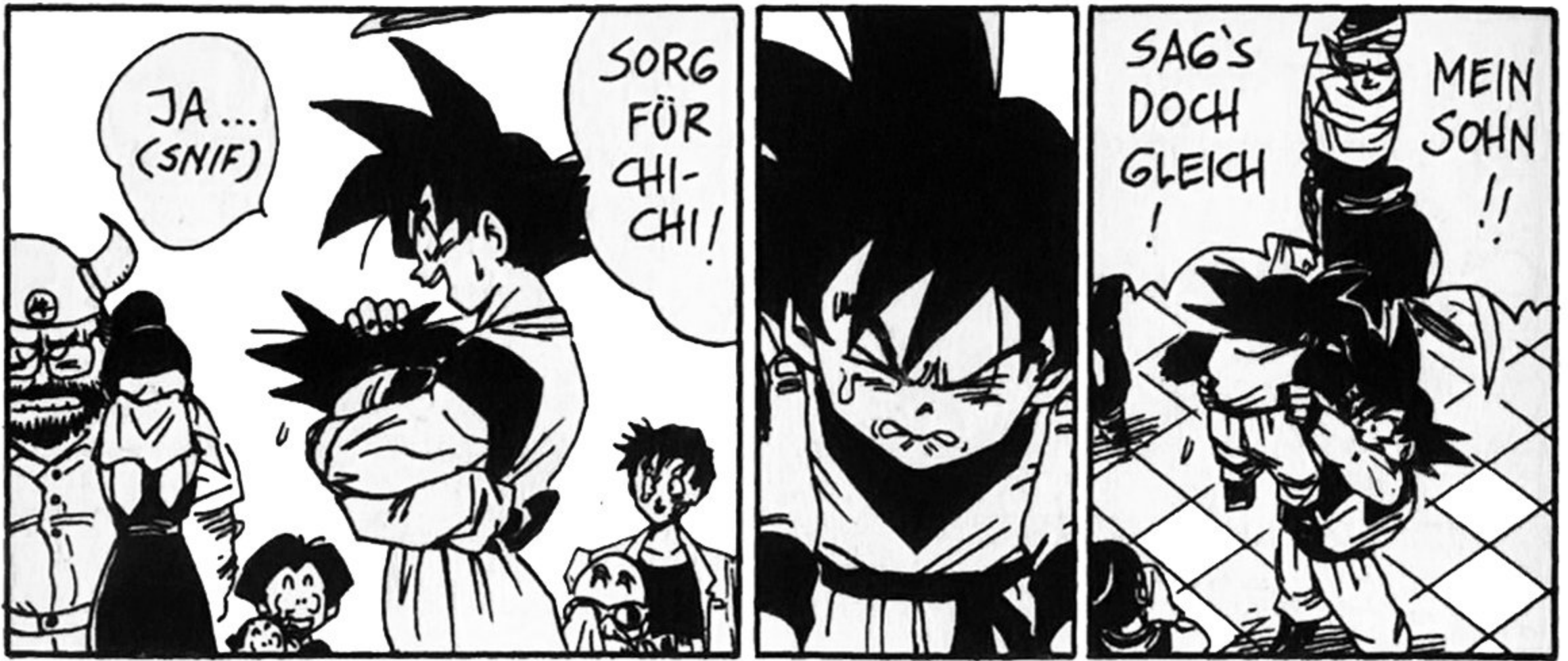






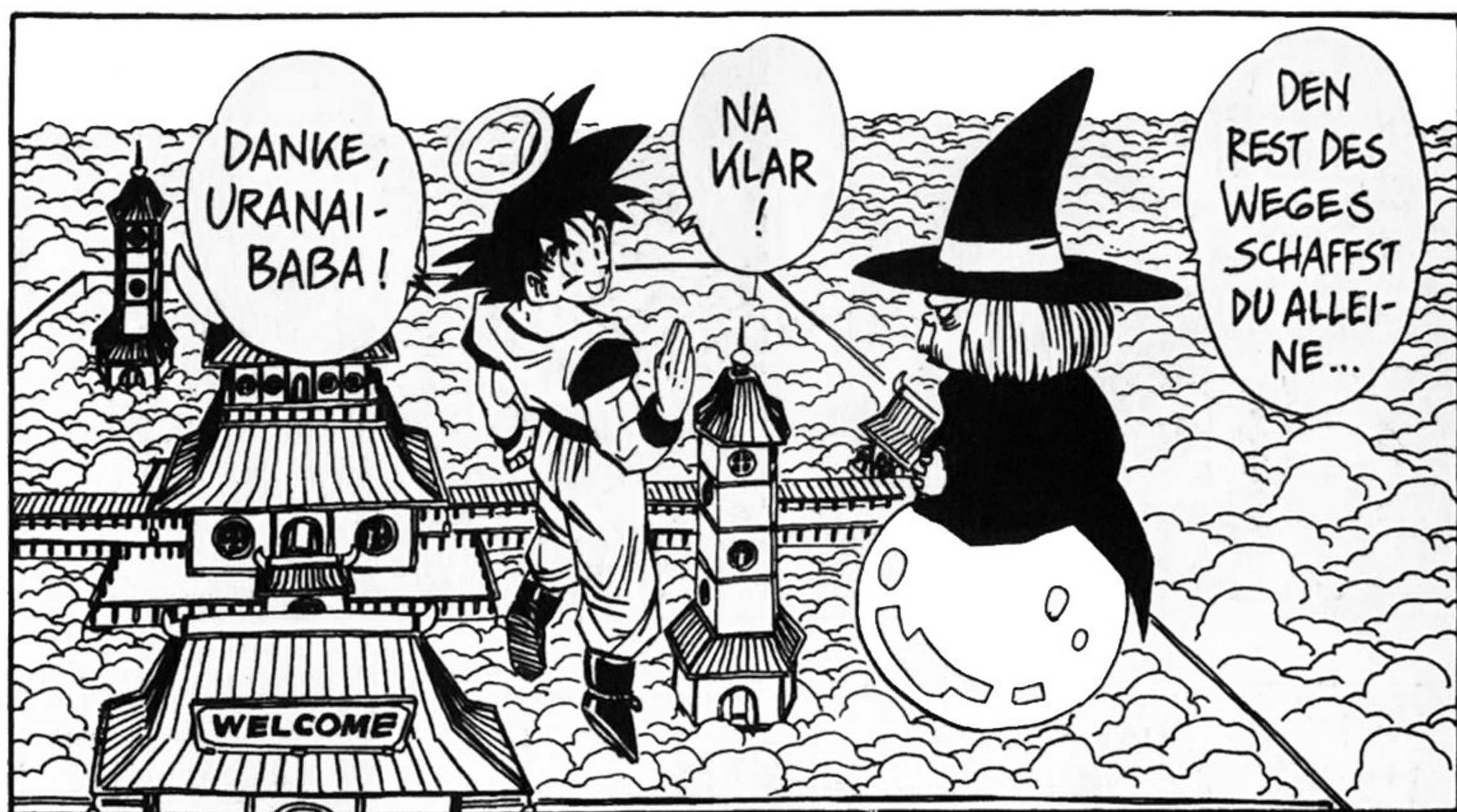






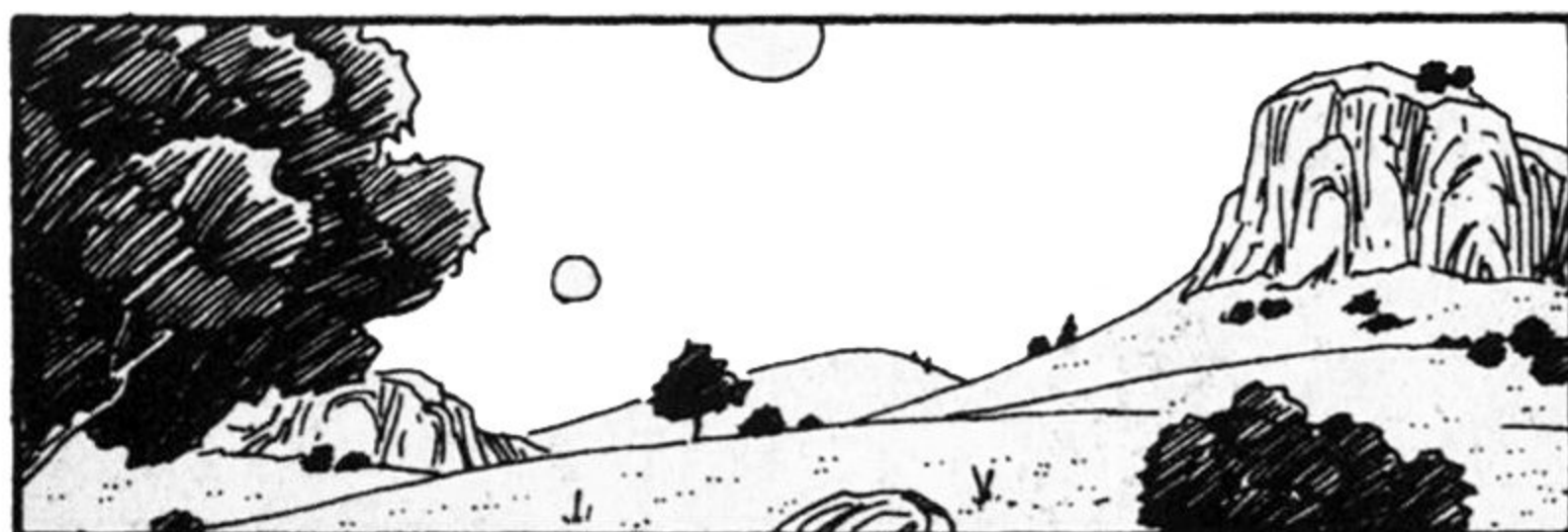
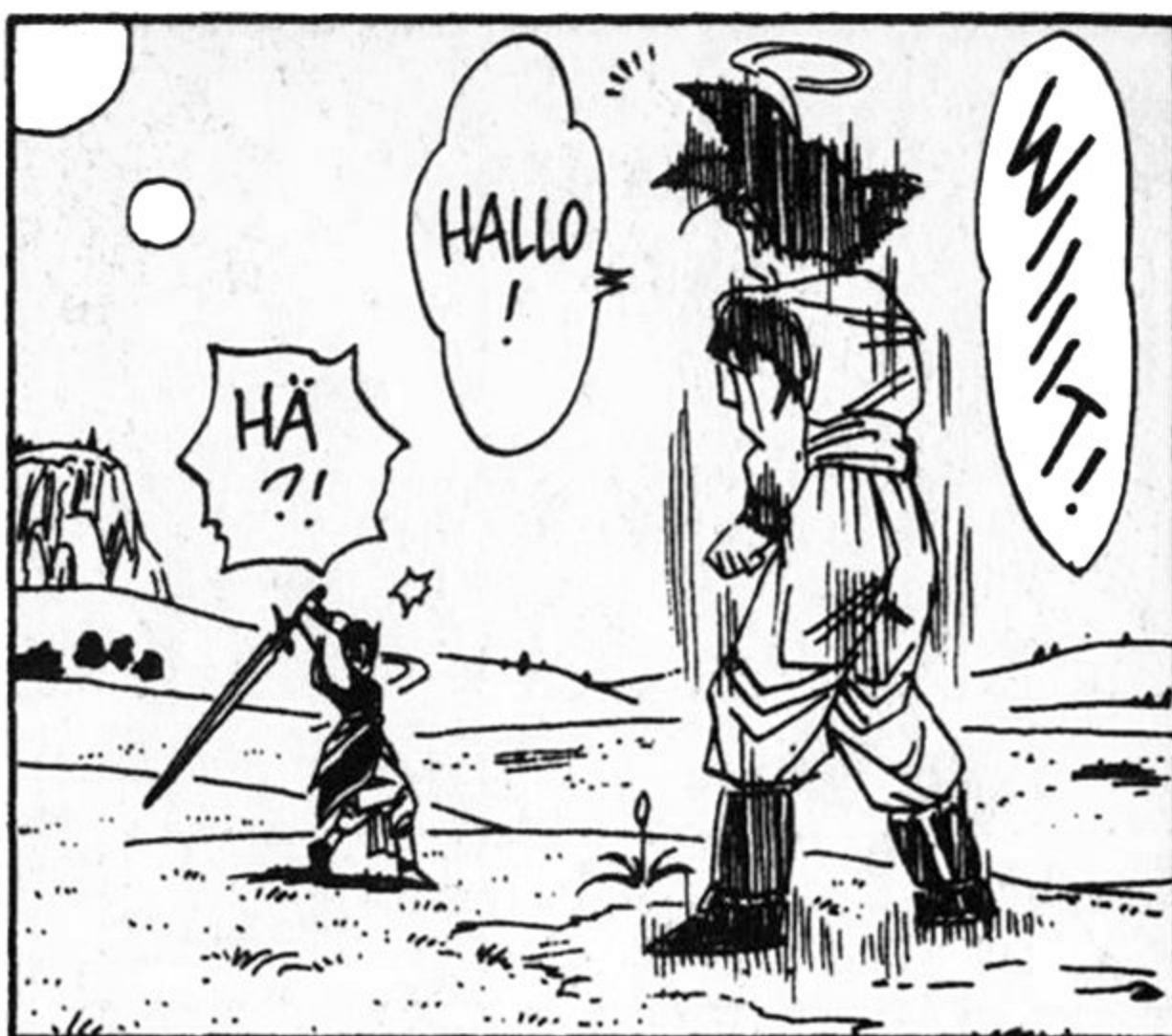
BESSER ALS GAR NICHT!

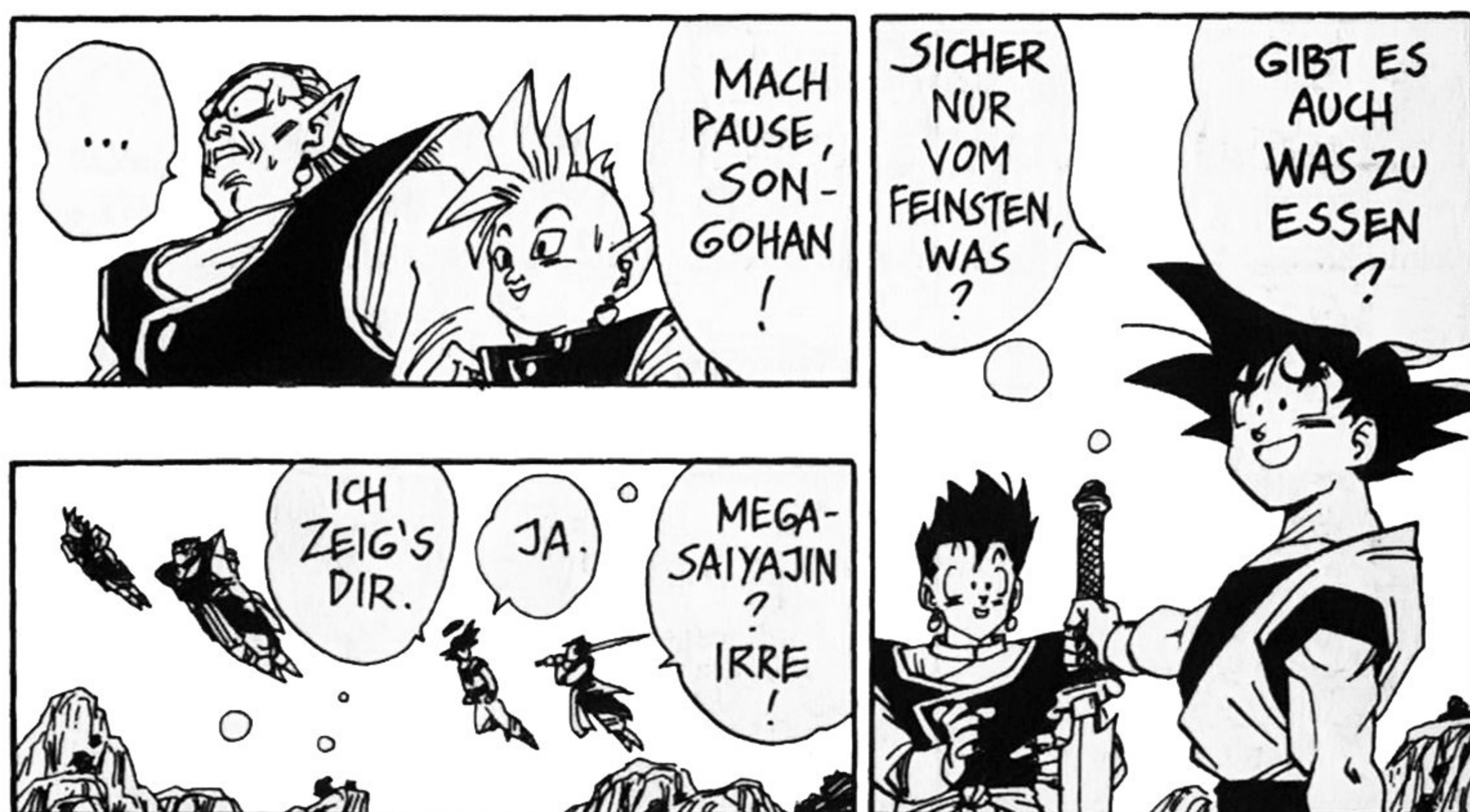
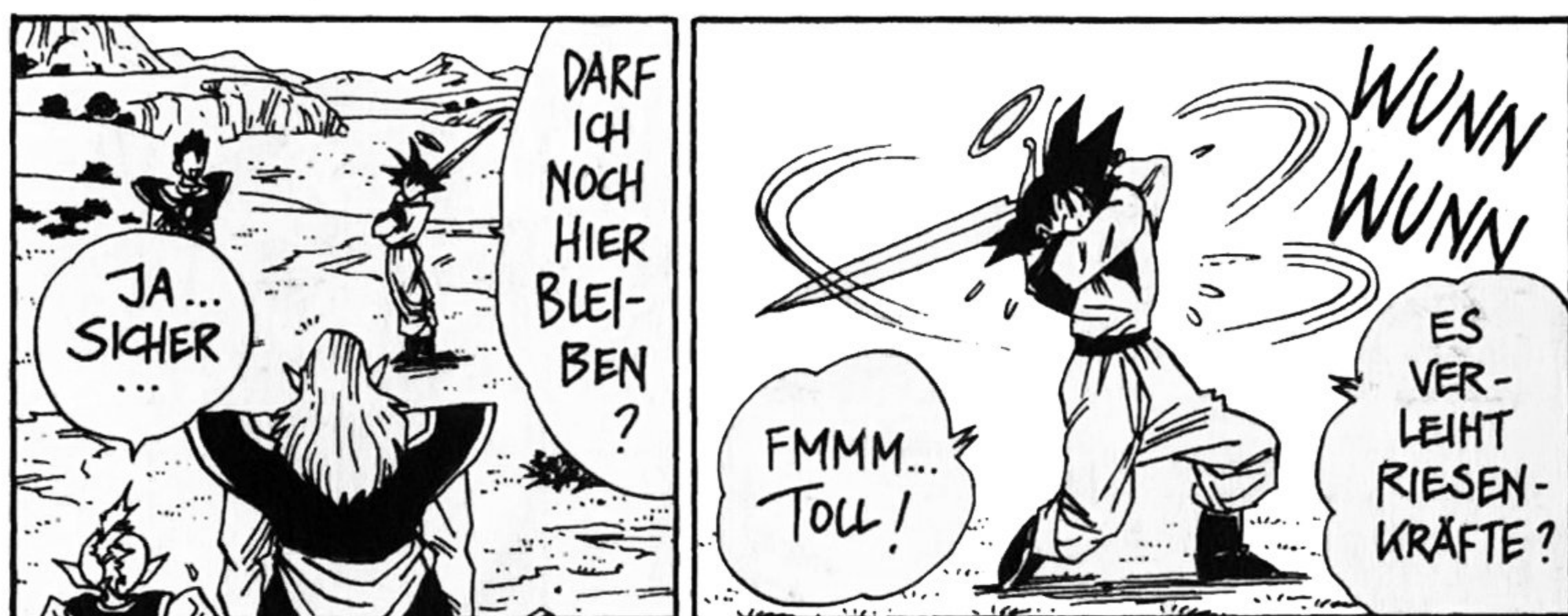
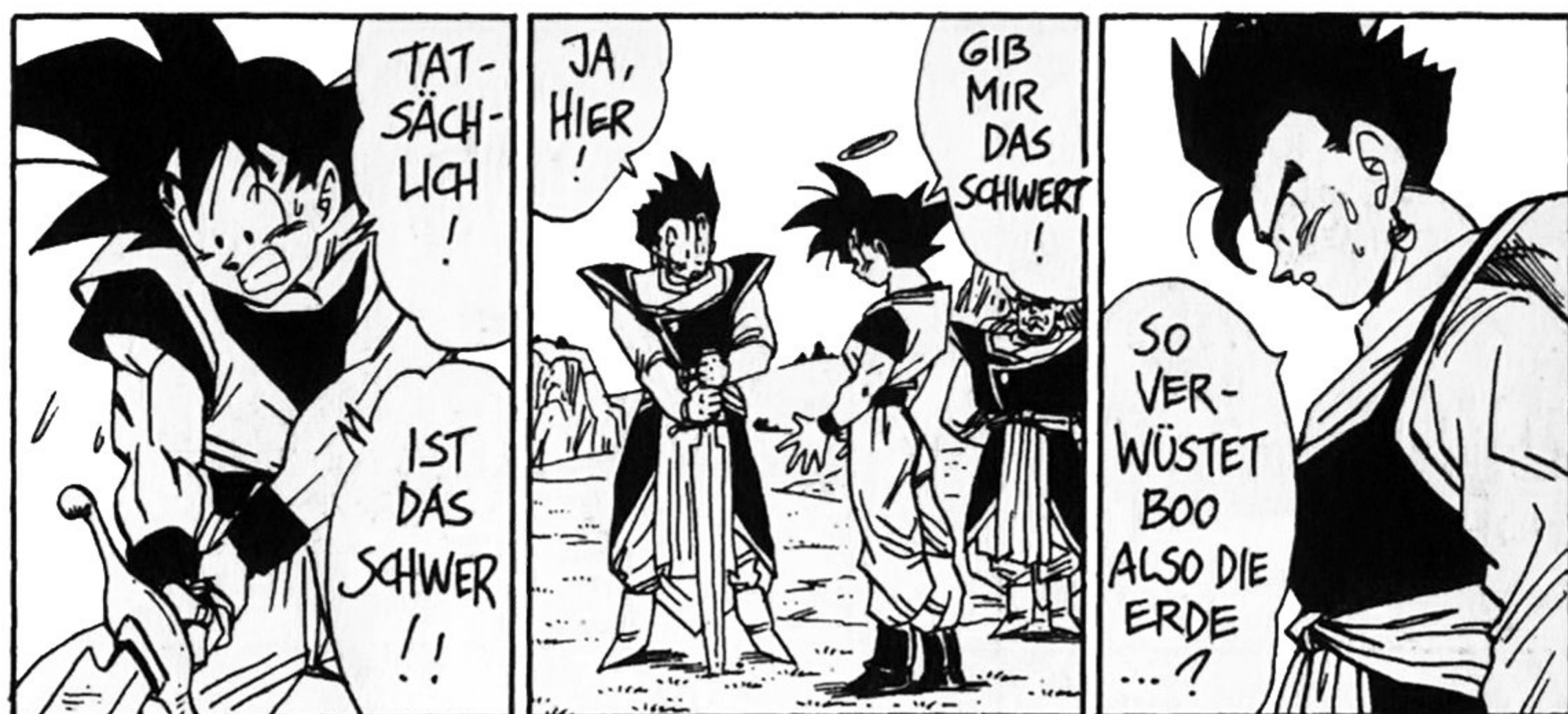
478: VATER UND SOHN

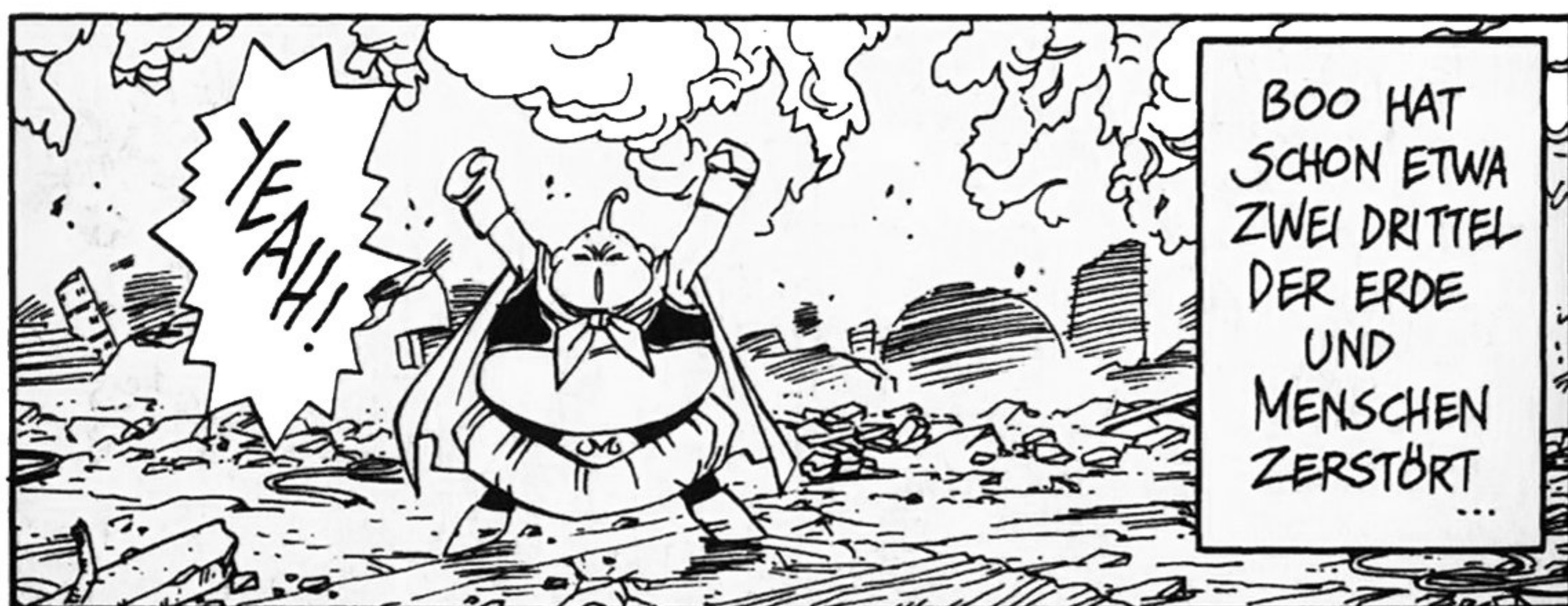
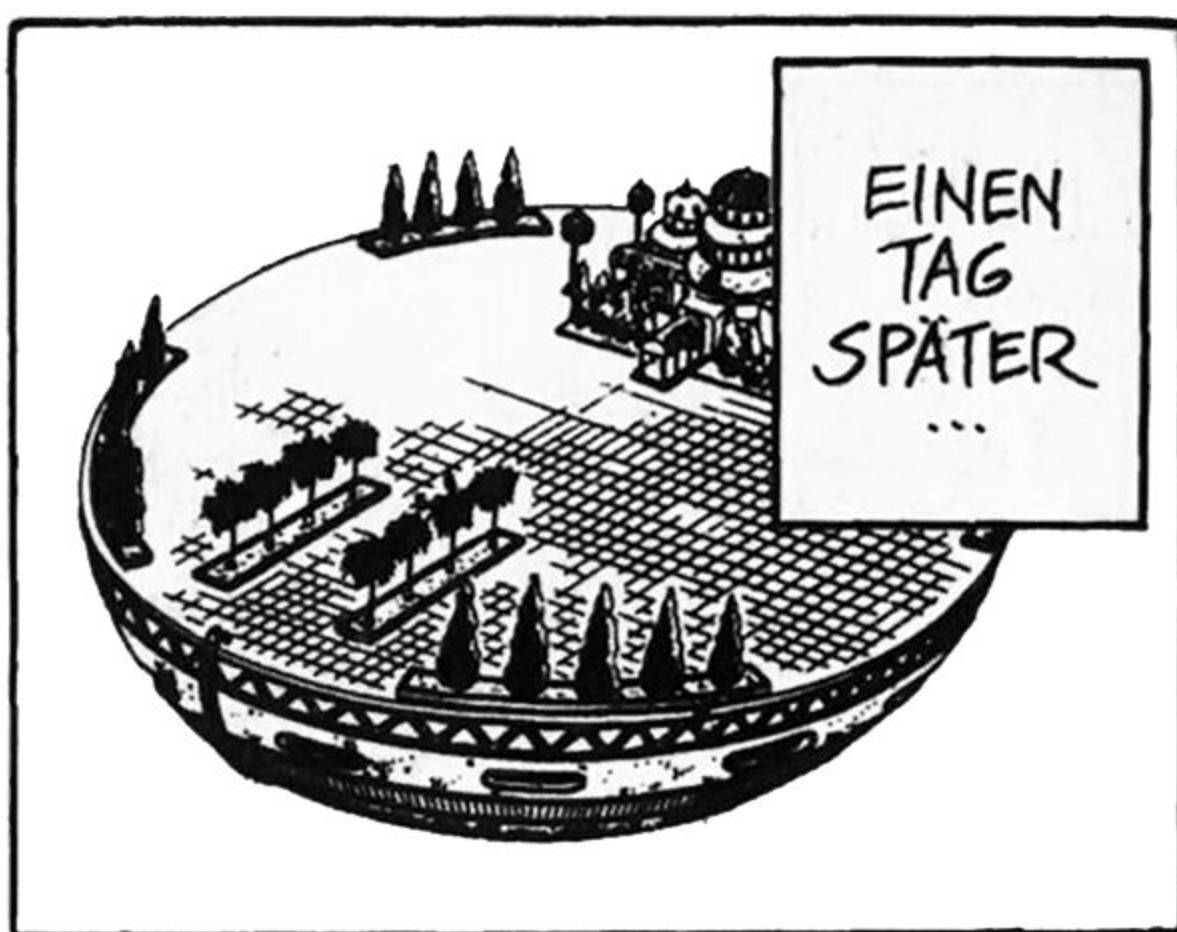
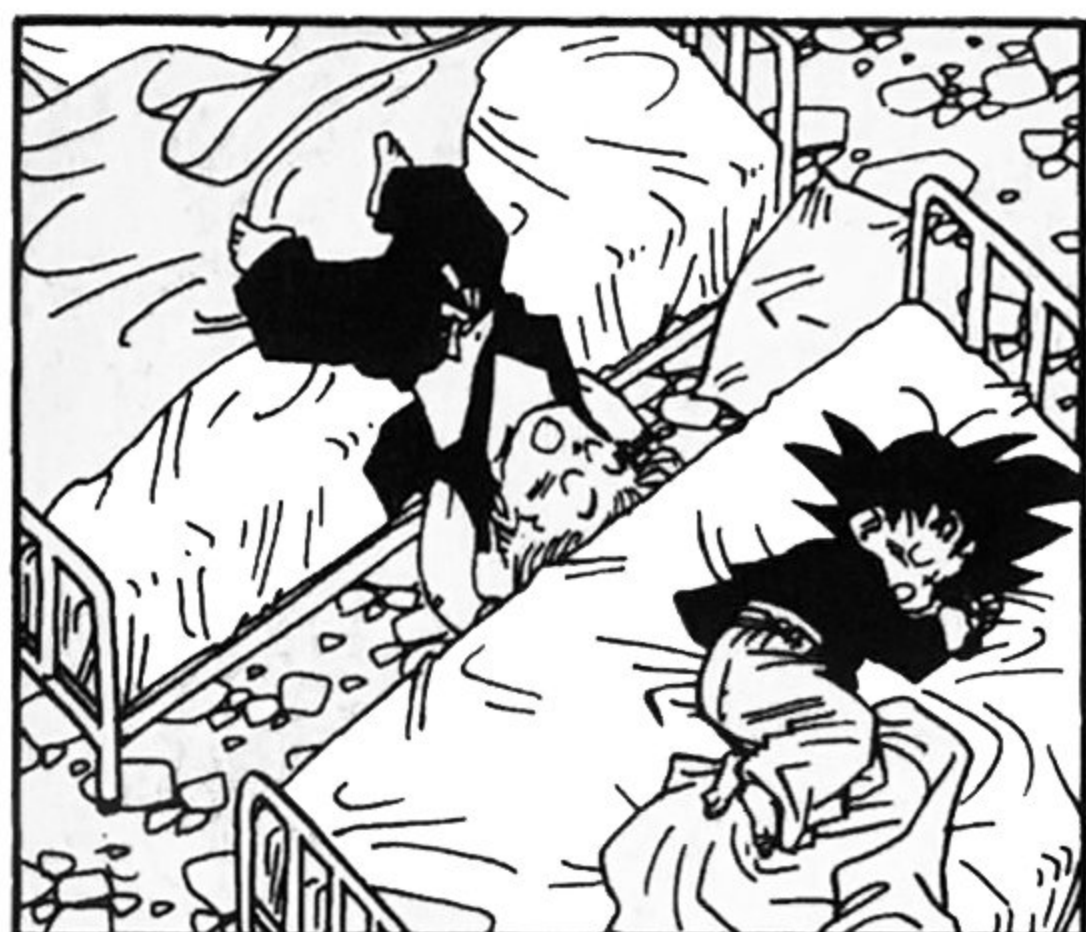


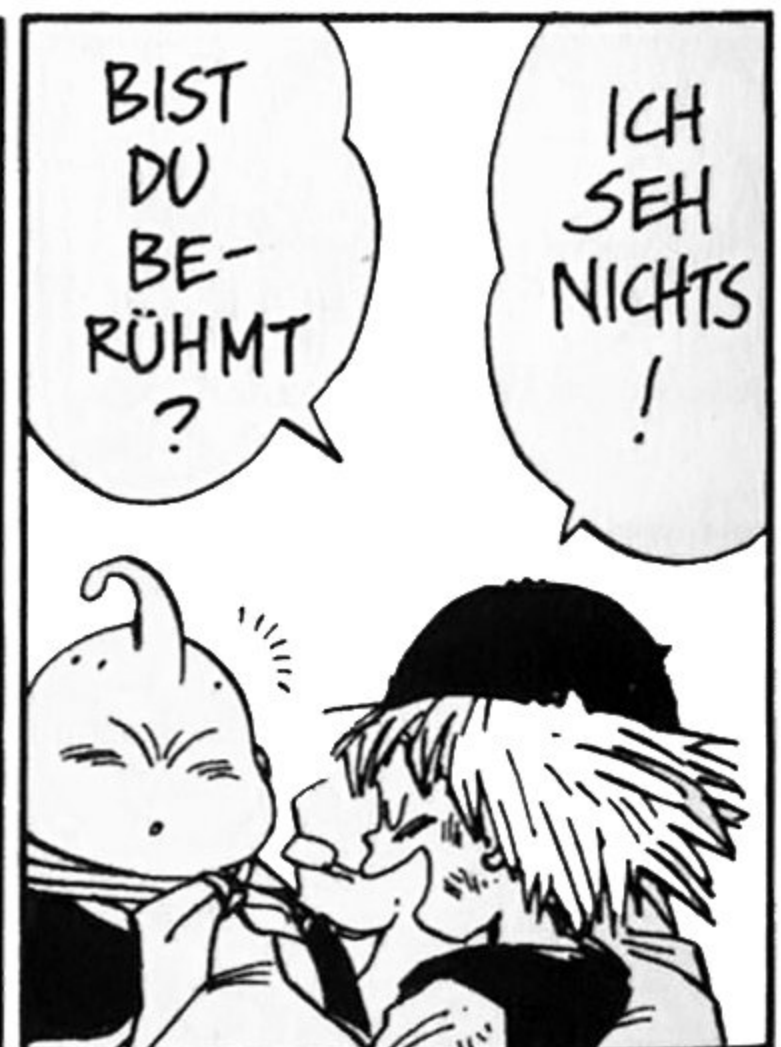
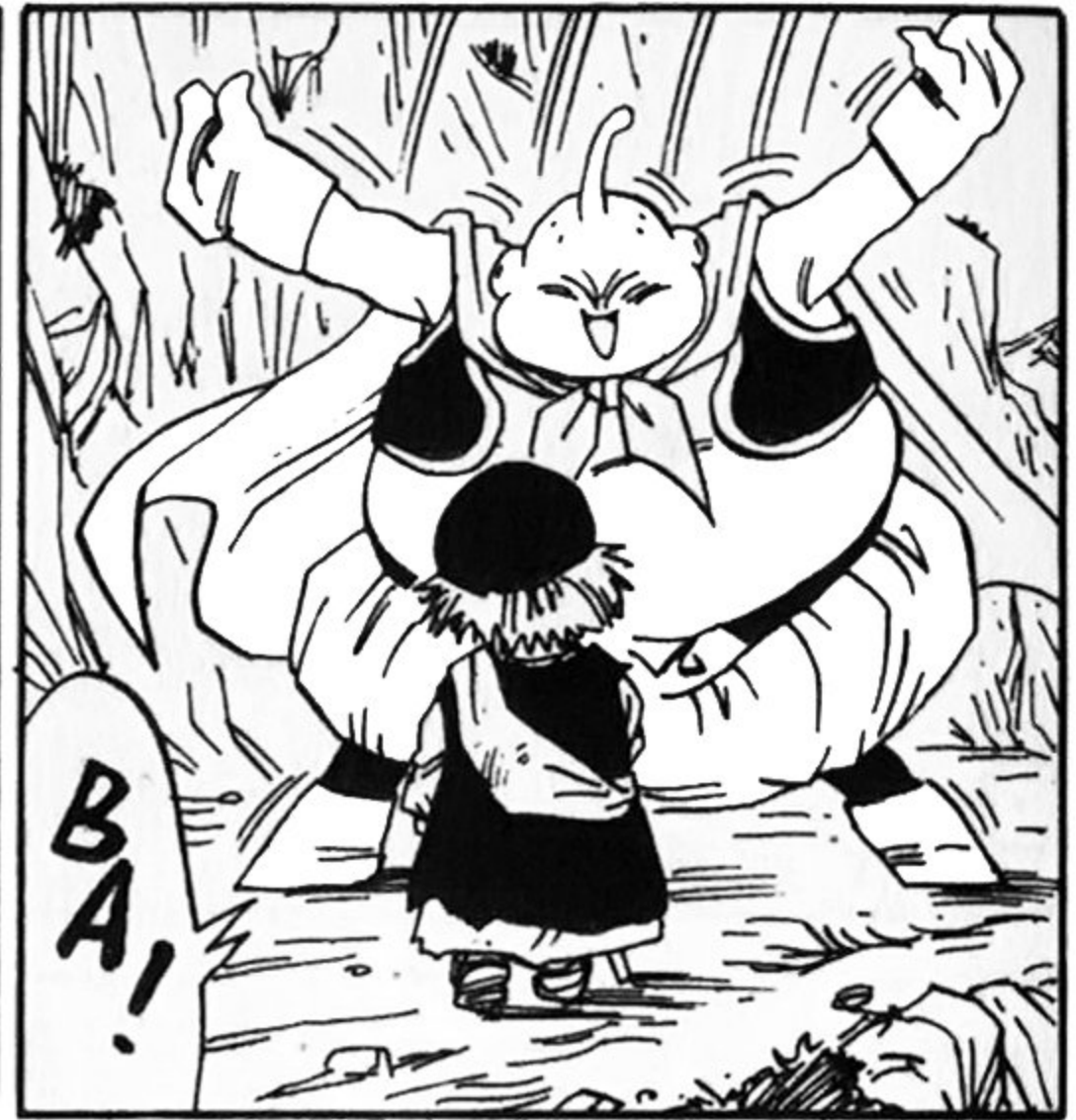


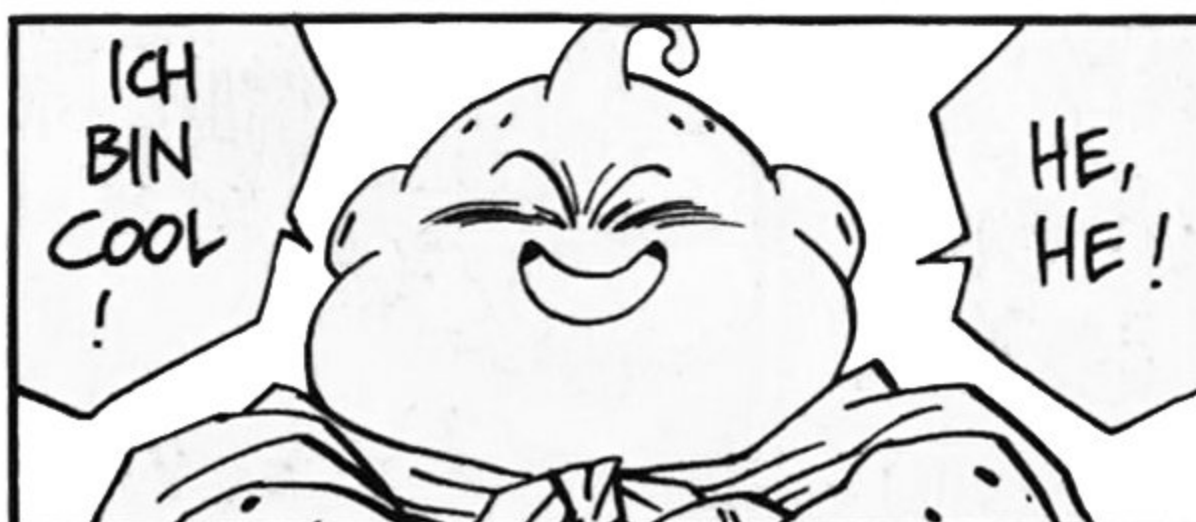
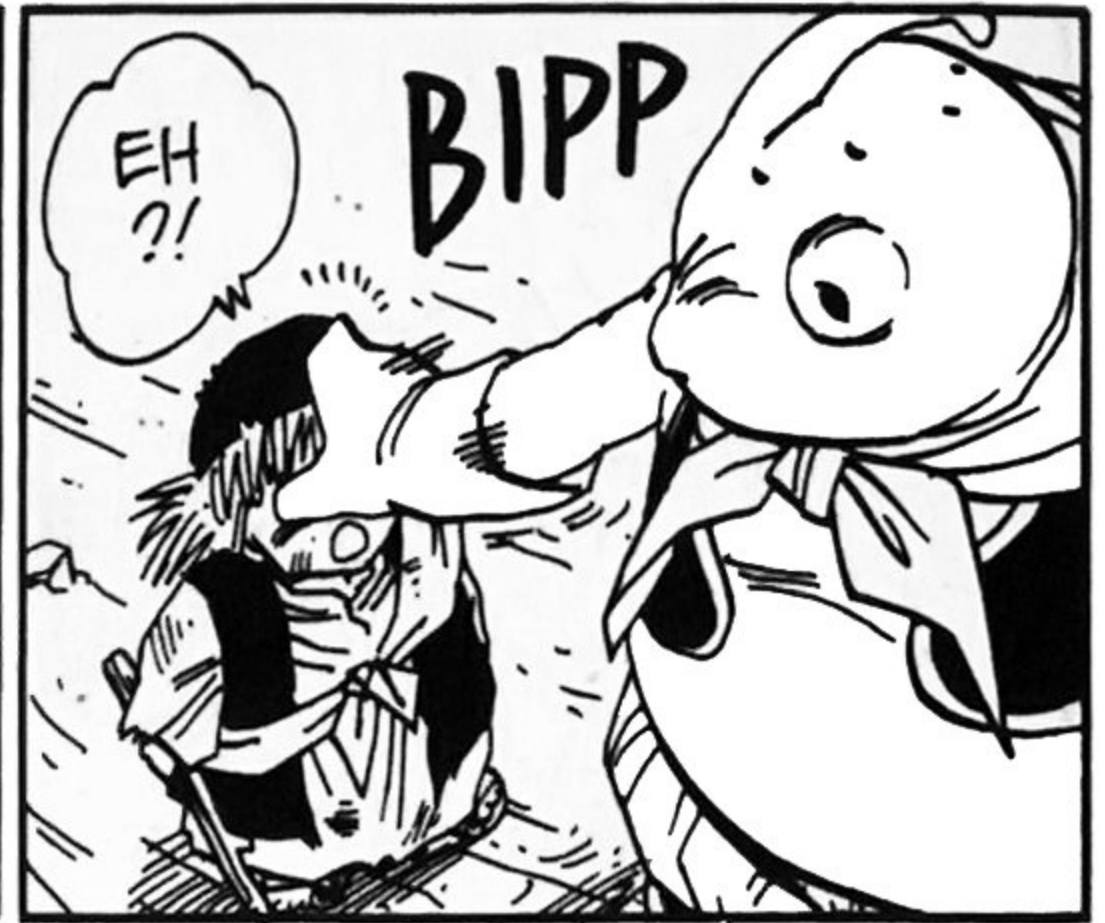




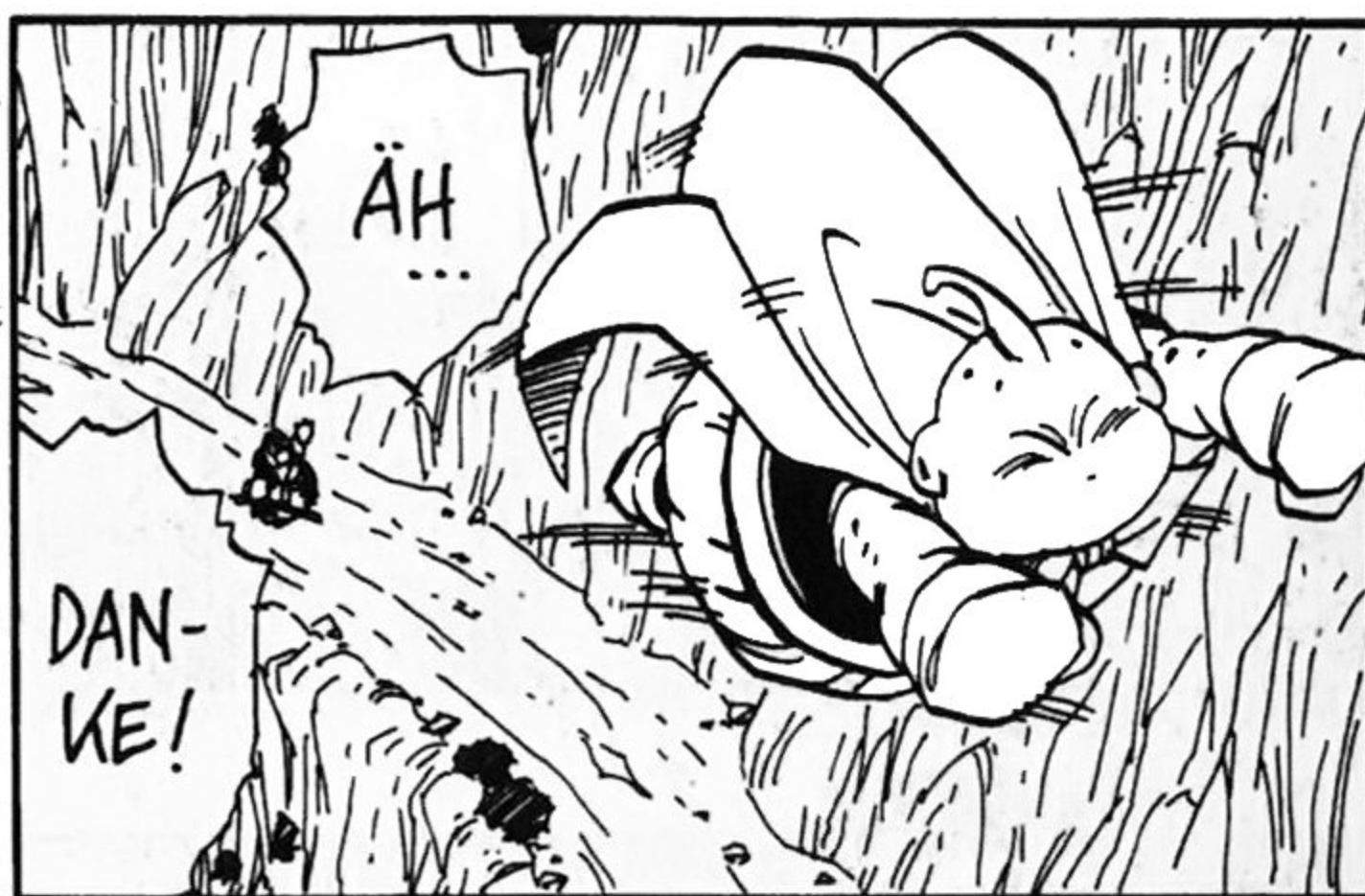


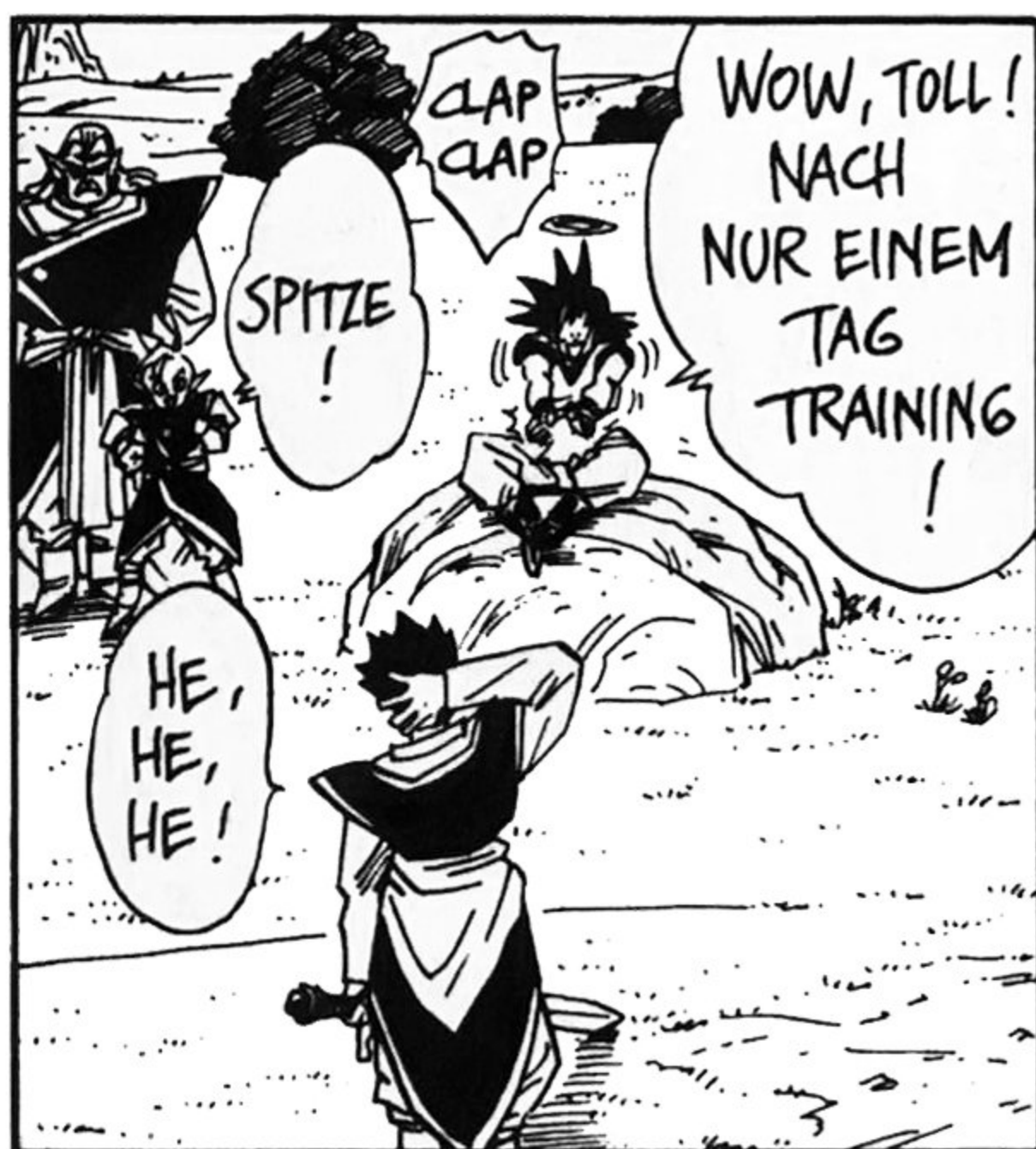
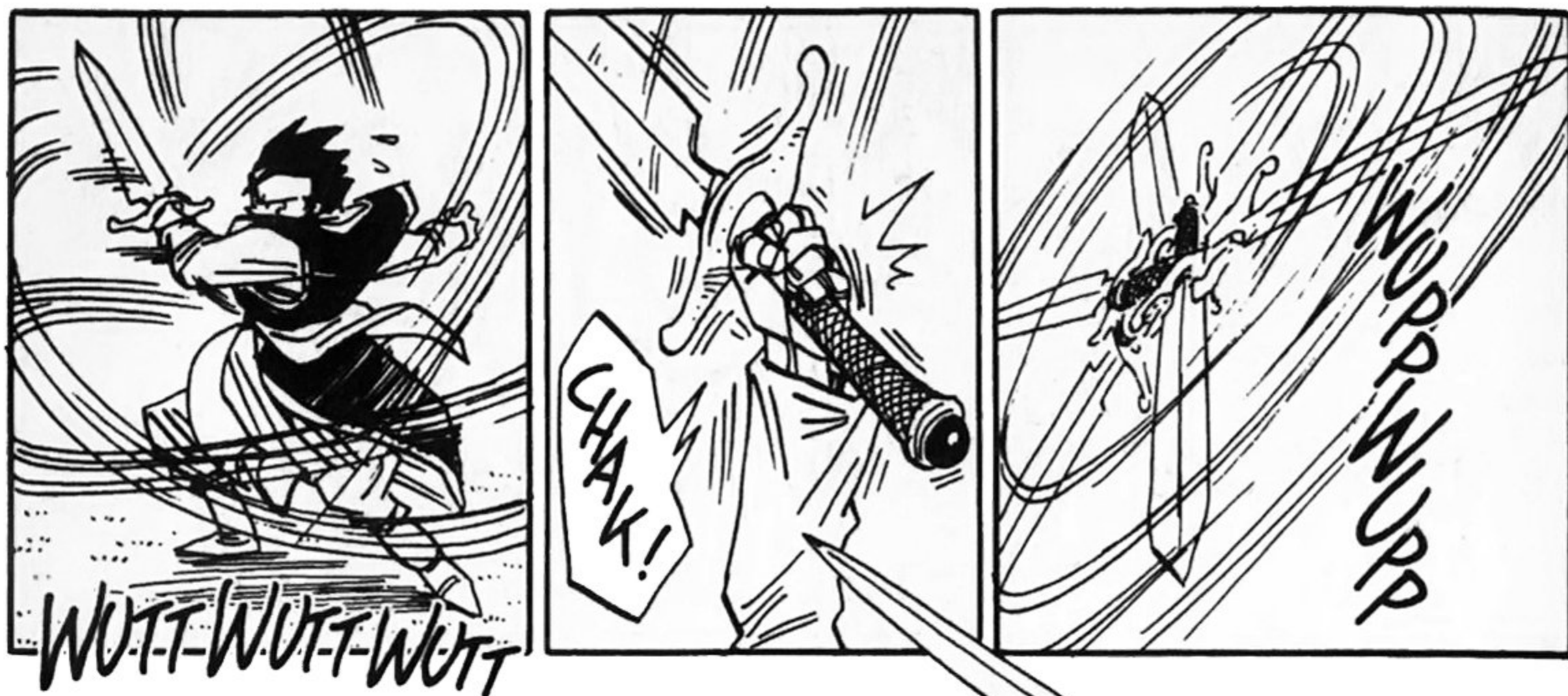




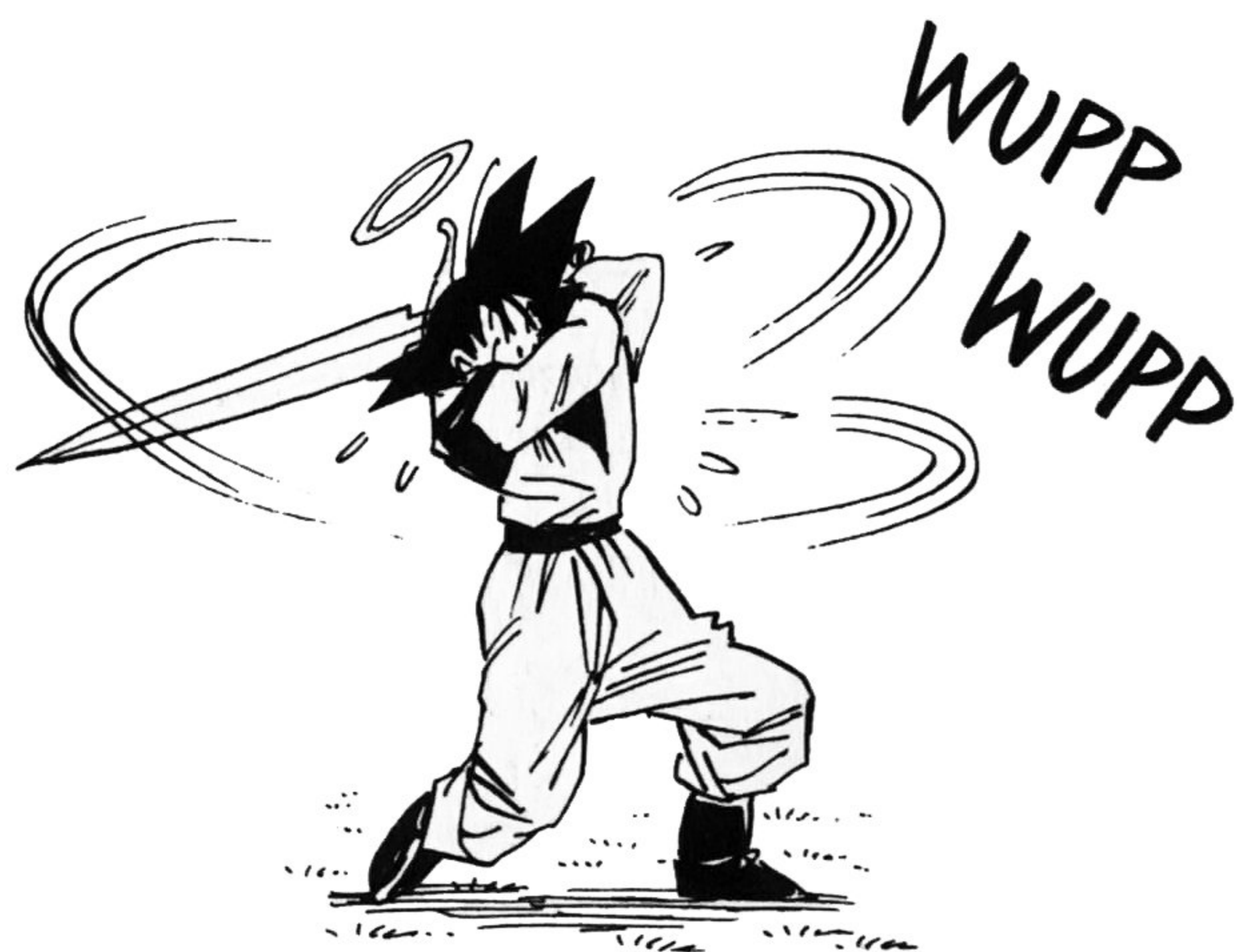






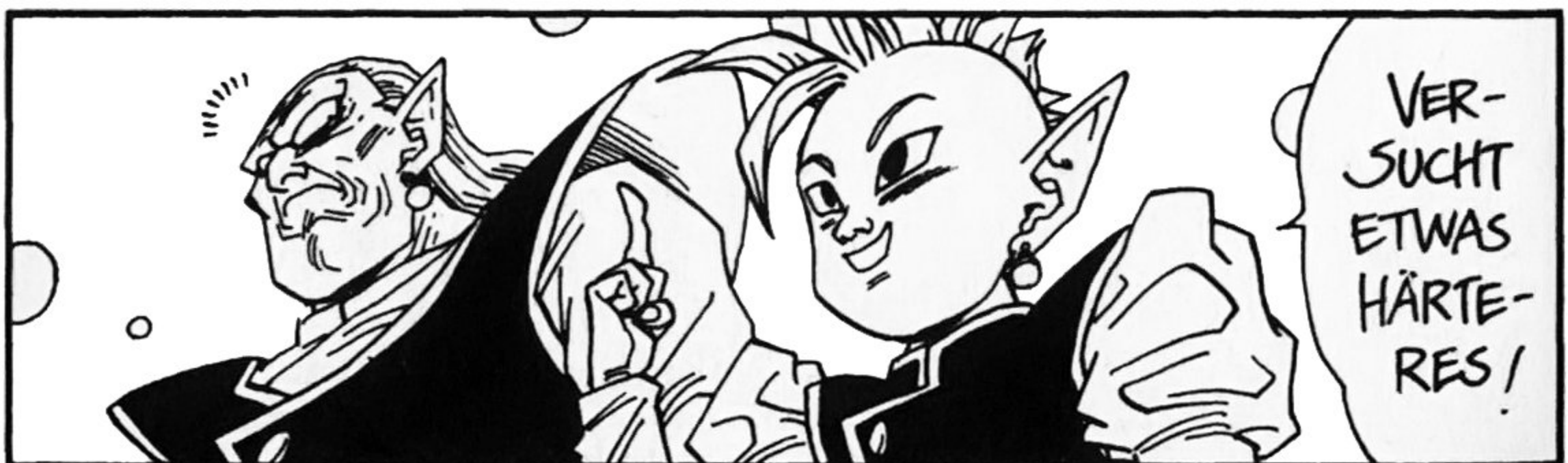
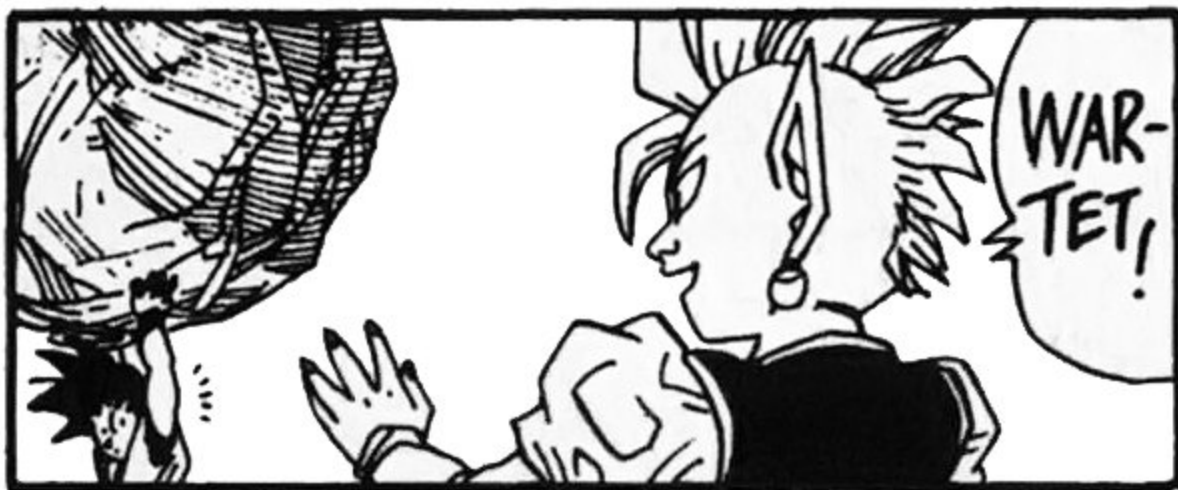
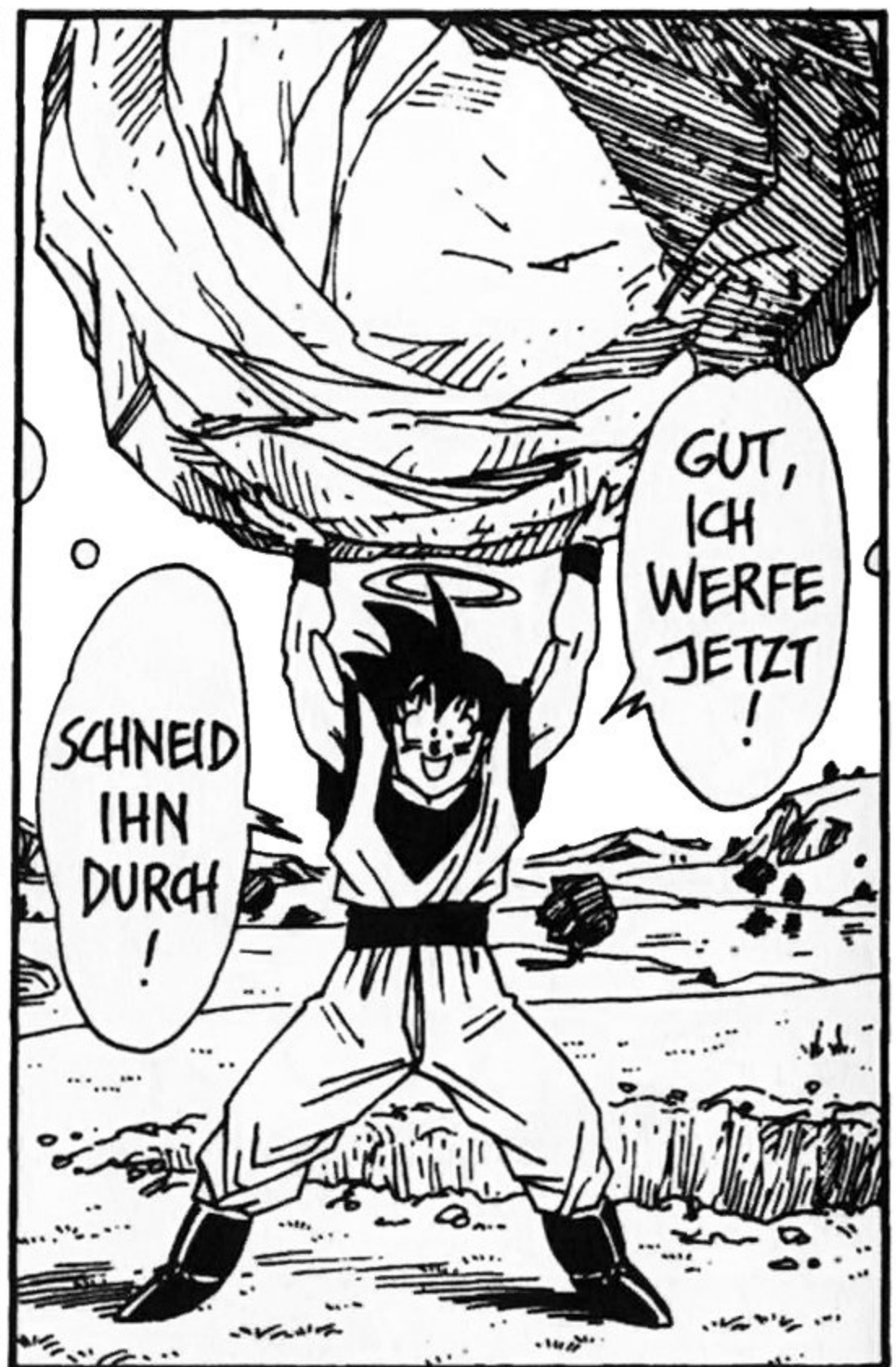


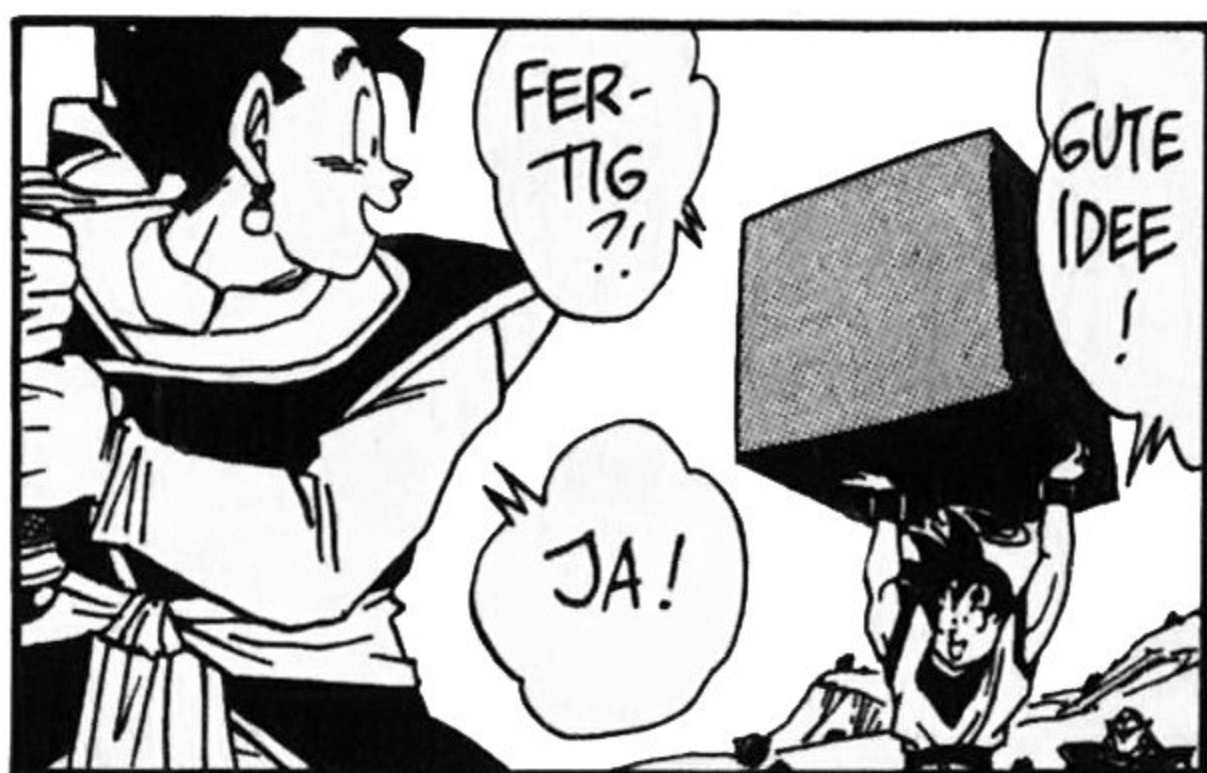
KÜMMERT EUCH LIEBER UM BOO!

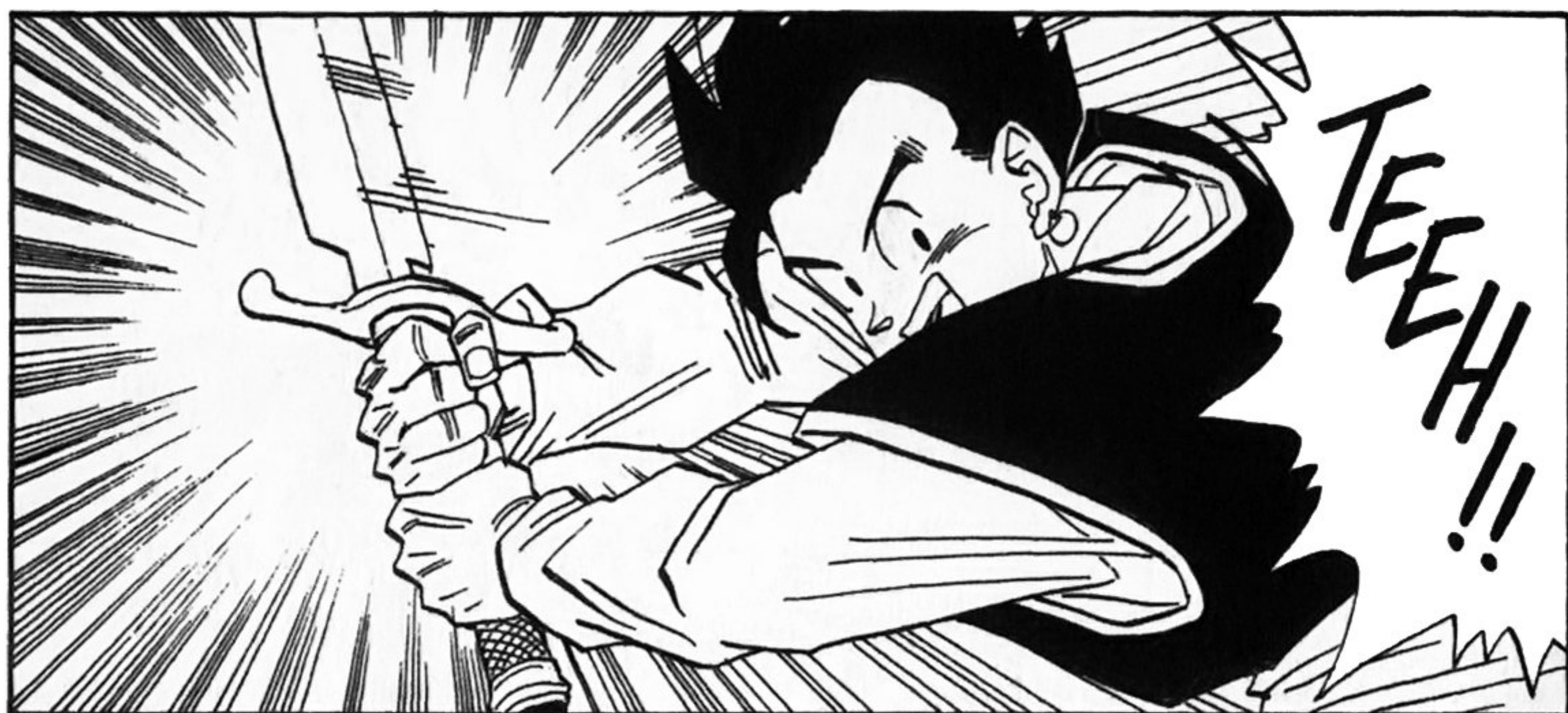


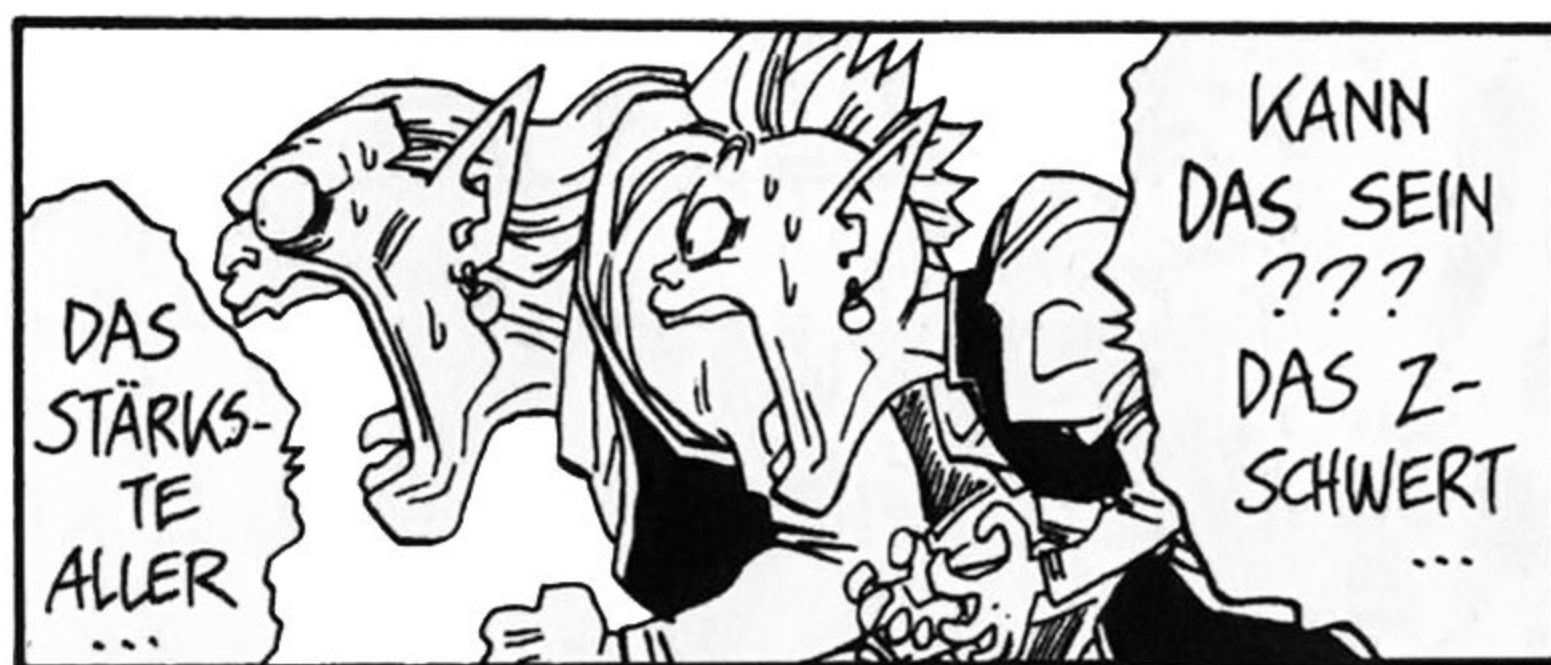
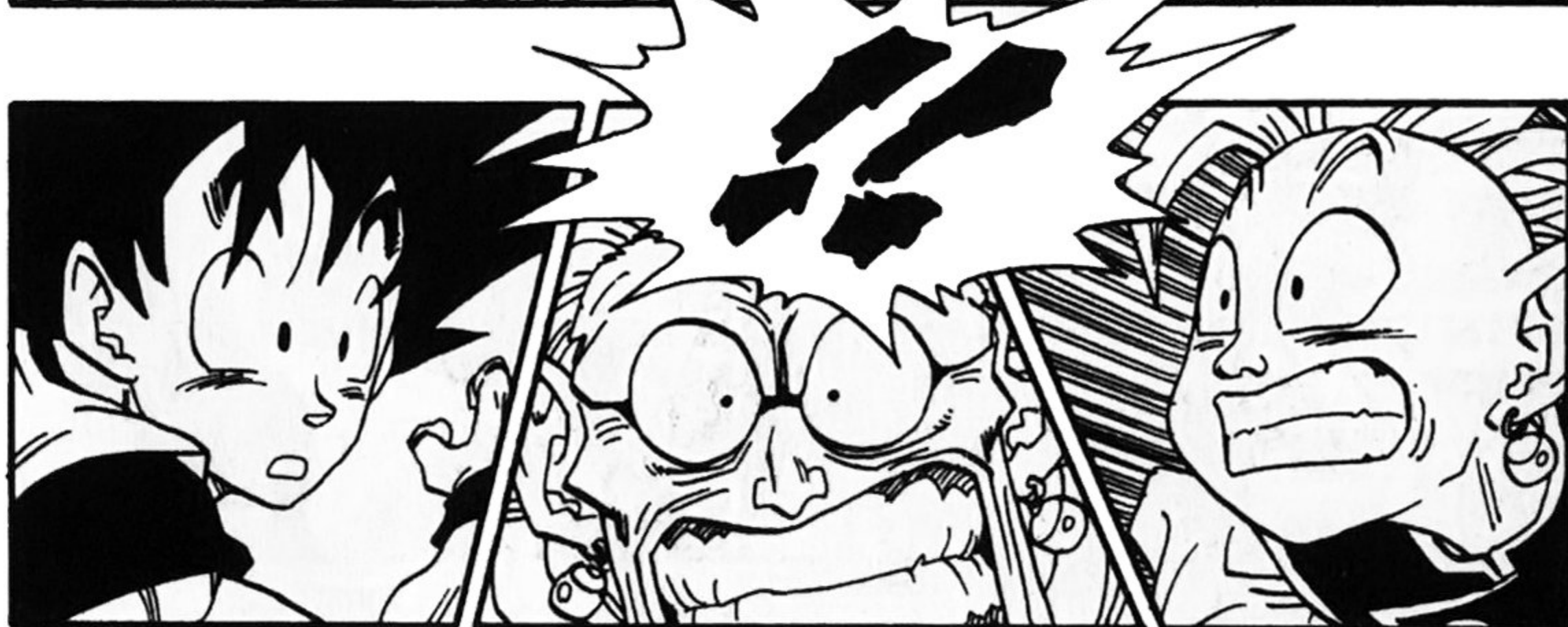
DRAGON BALL

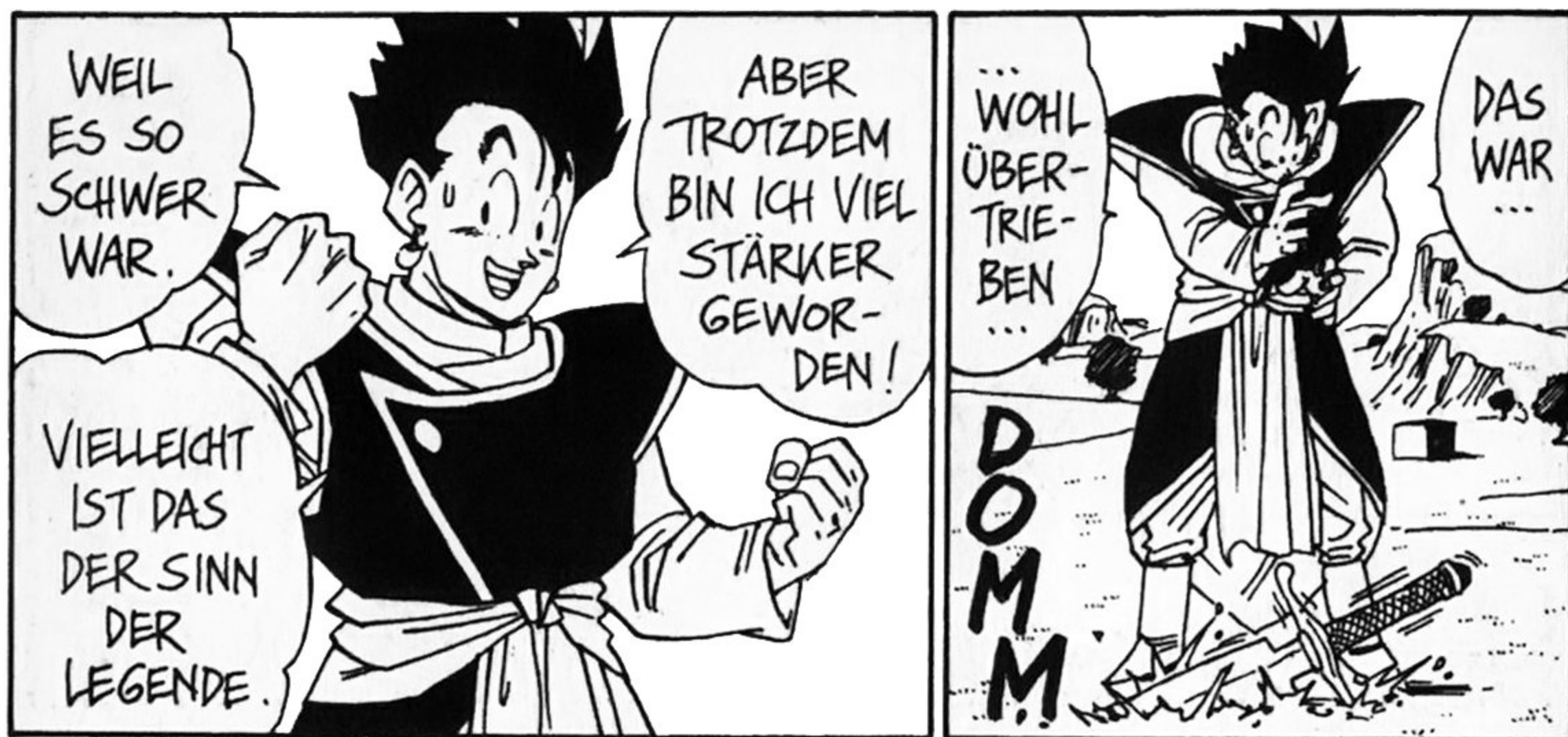
479: DAS Z-SCHWERT UND NOCH EIN KAIOSHIN

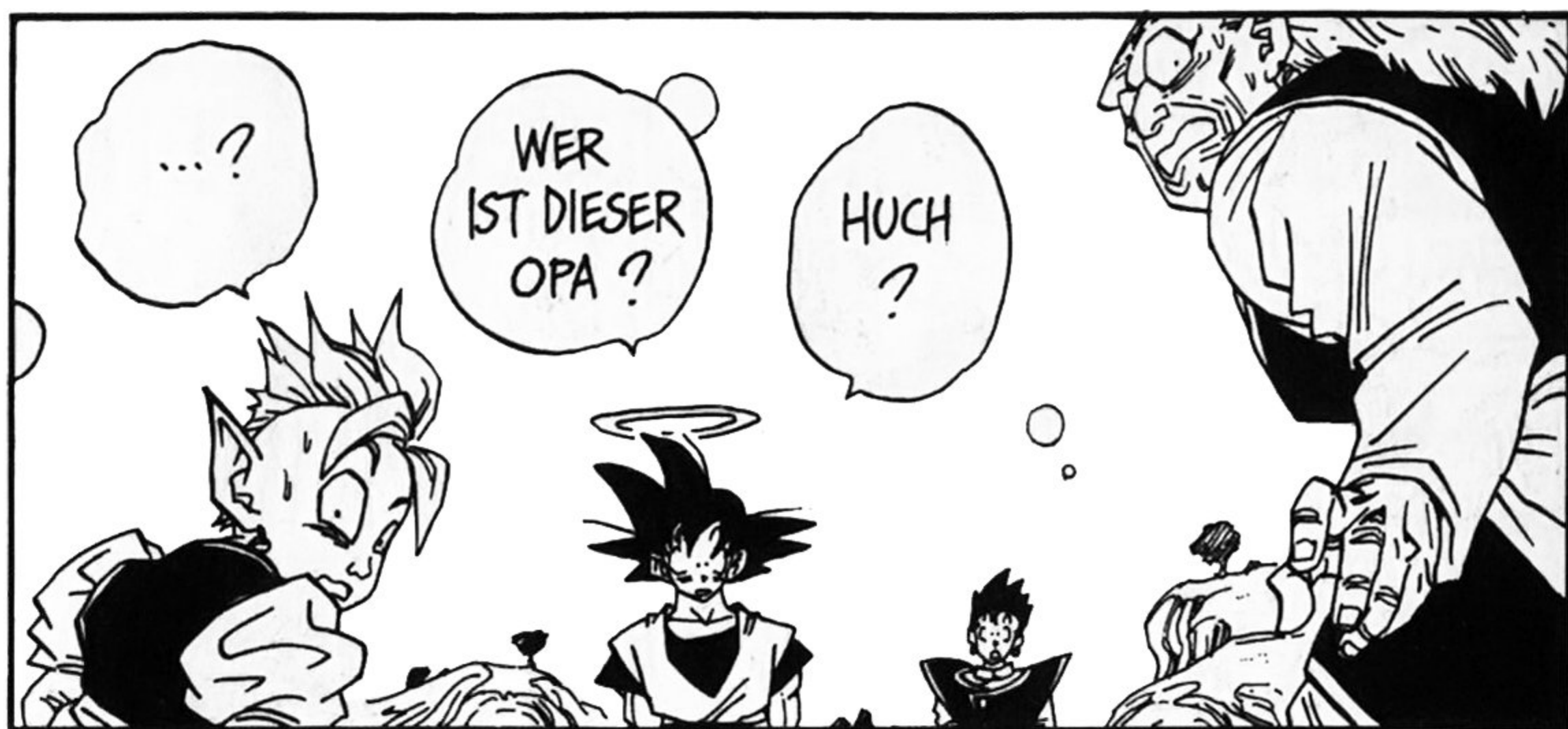


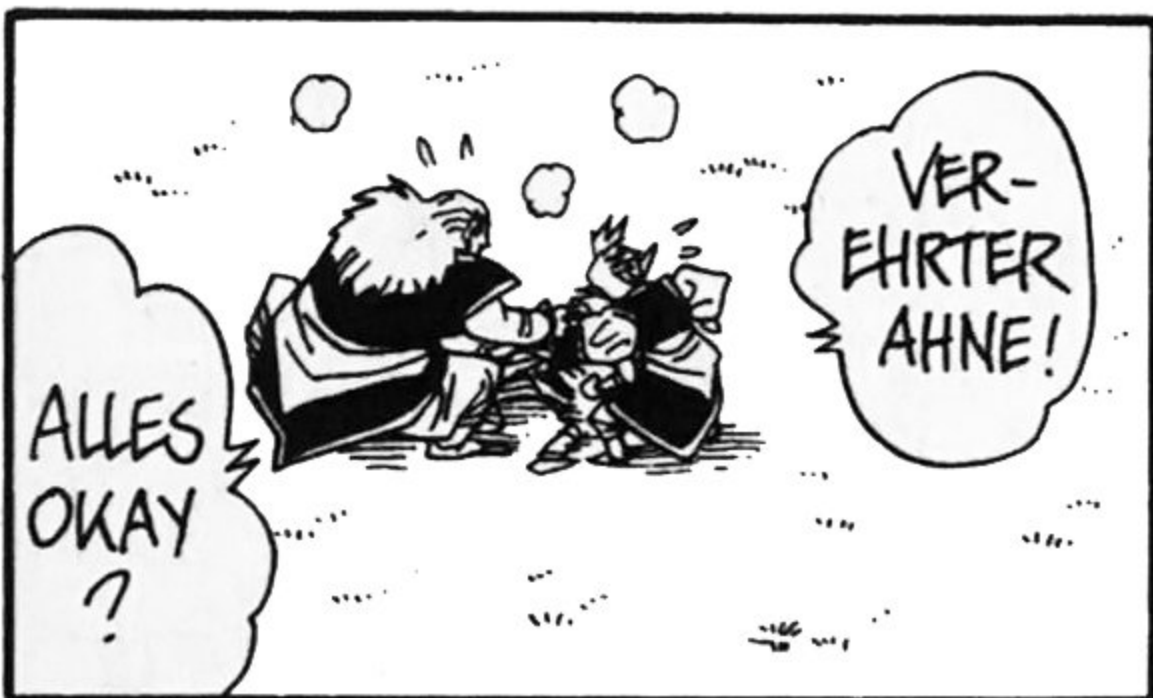




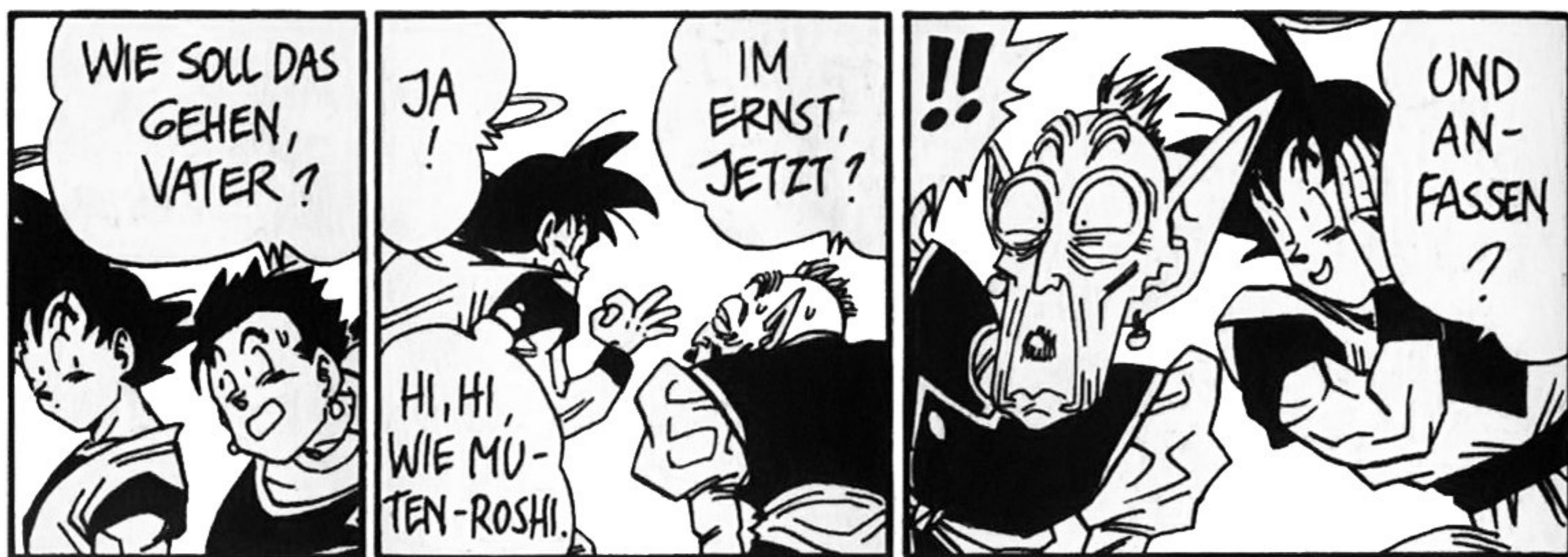


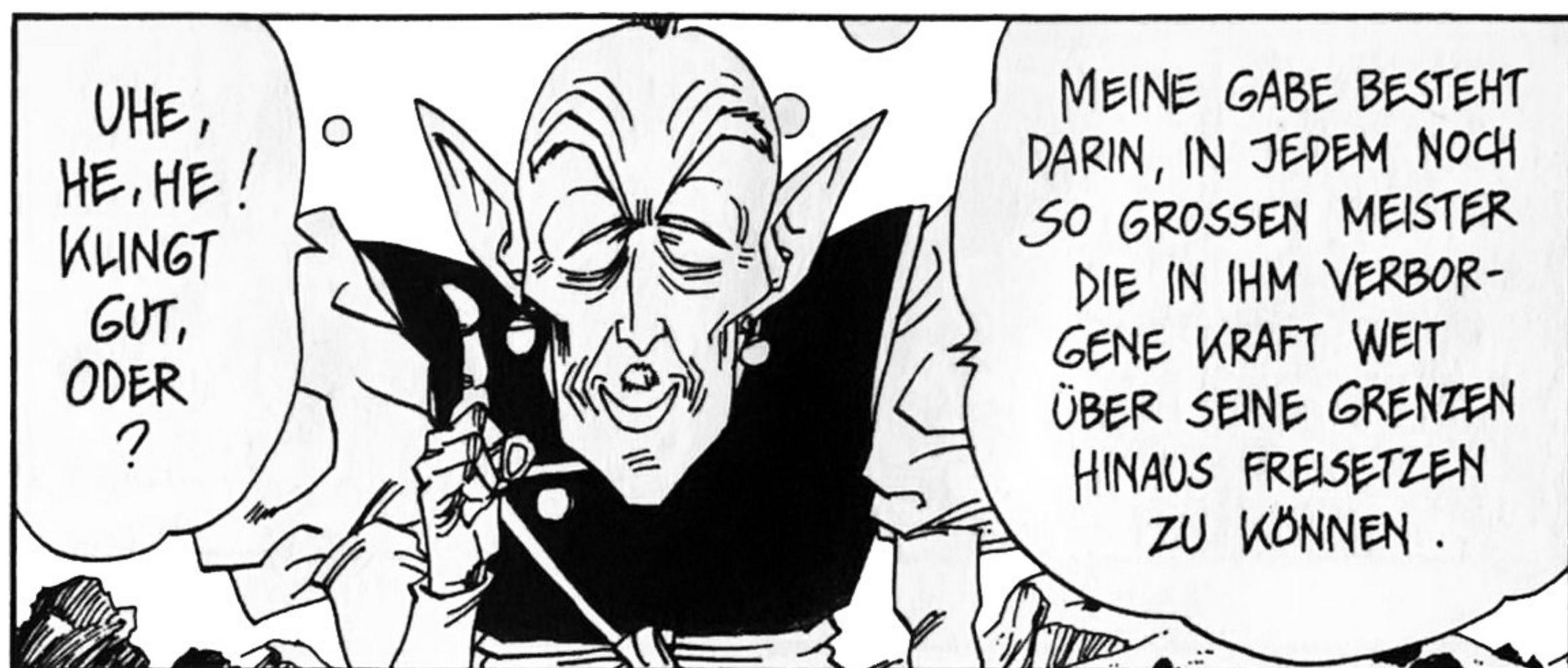


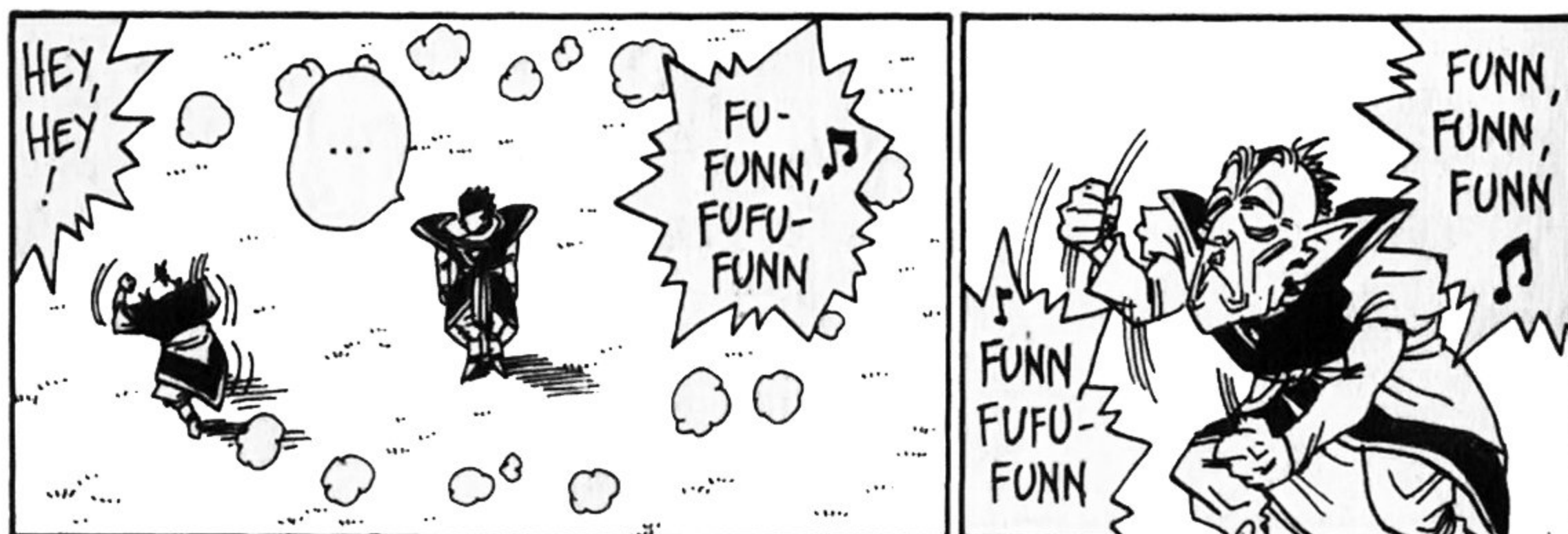


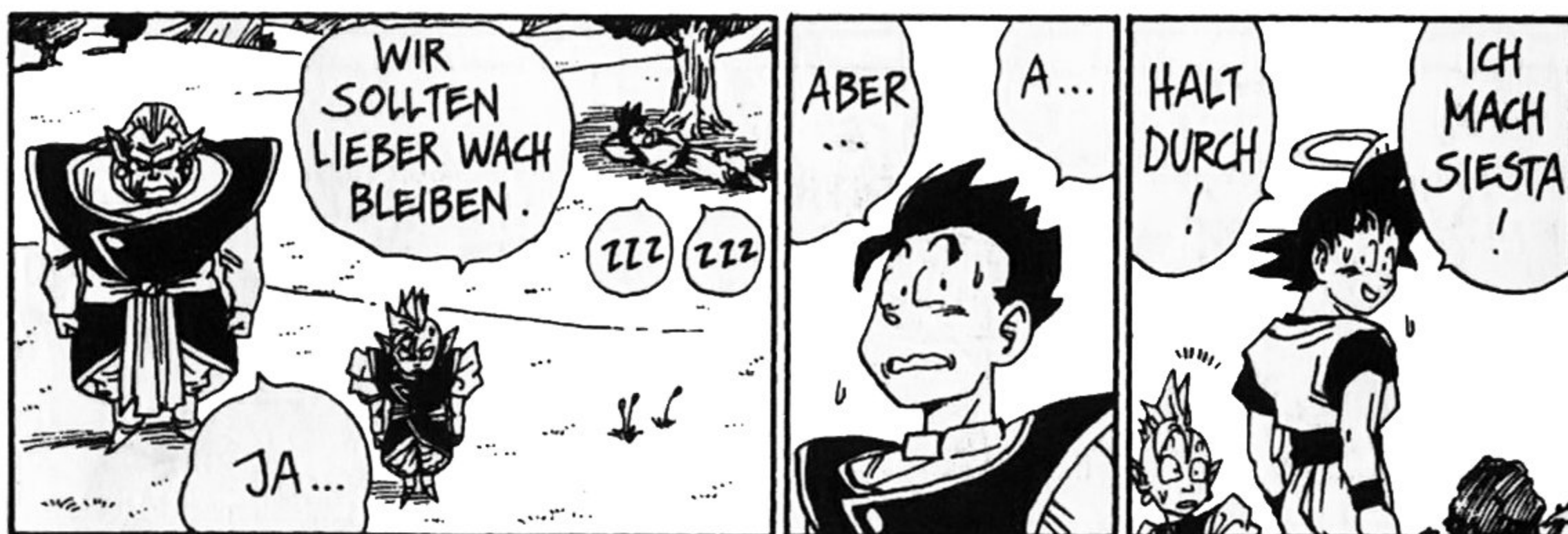


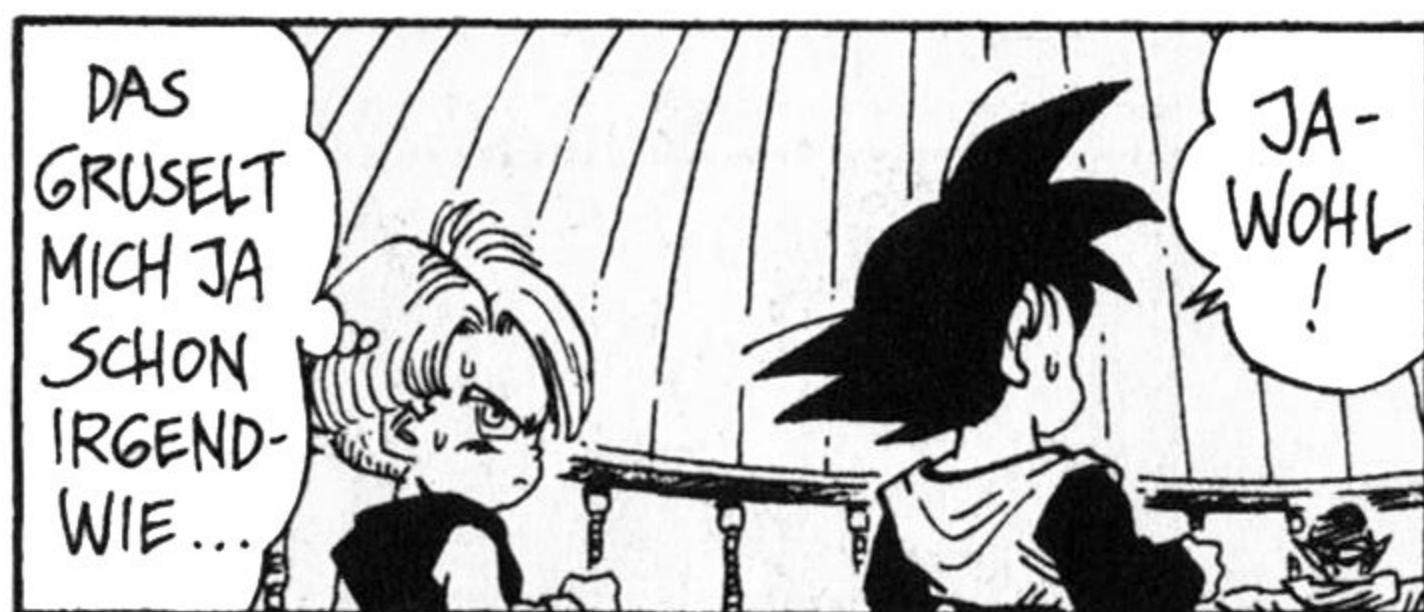
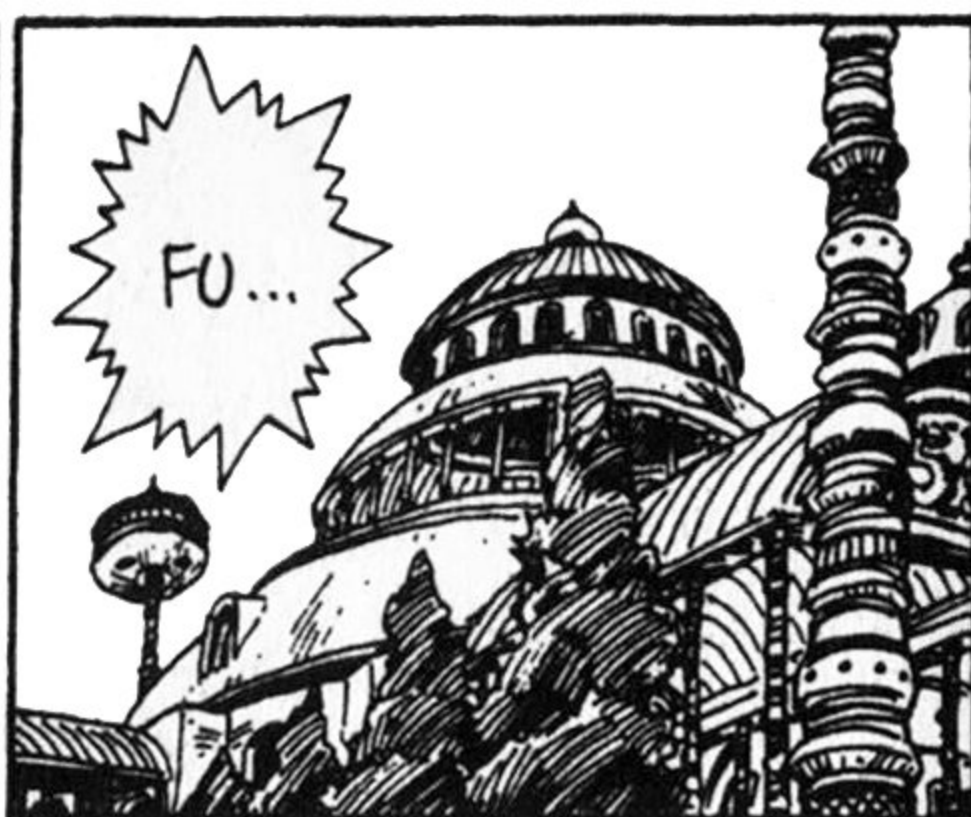
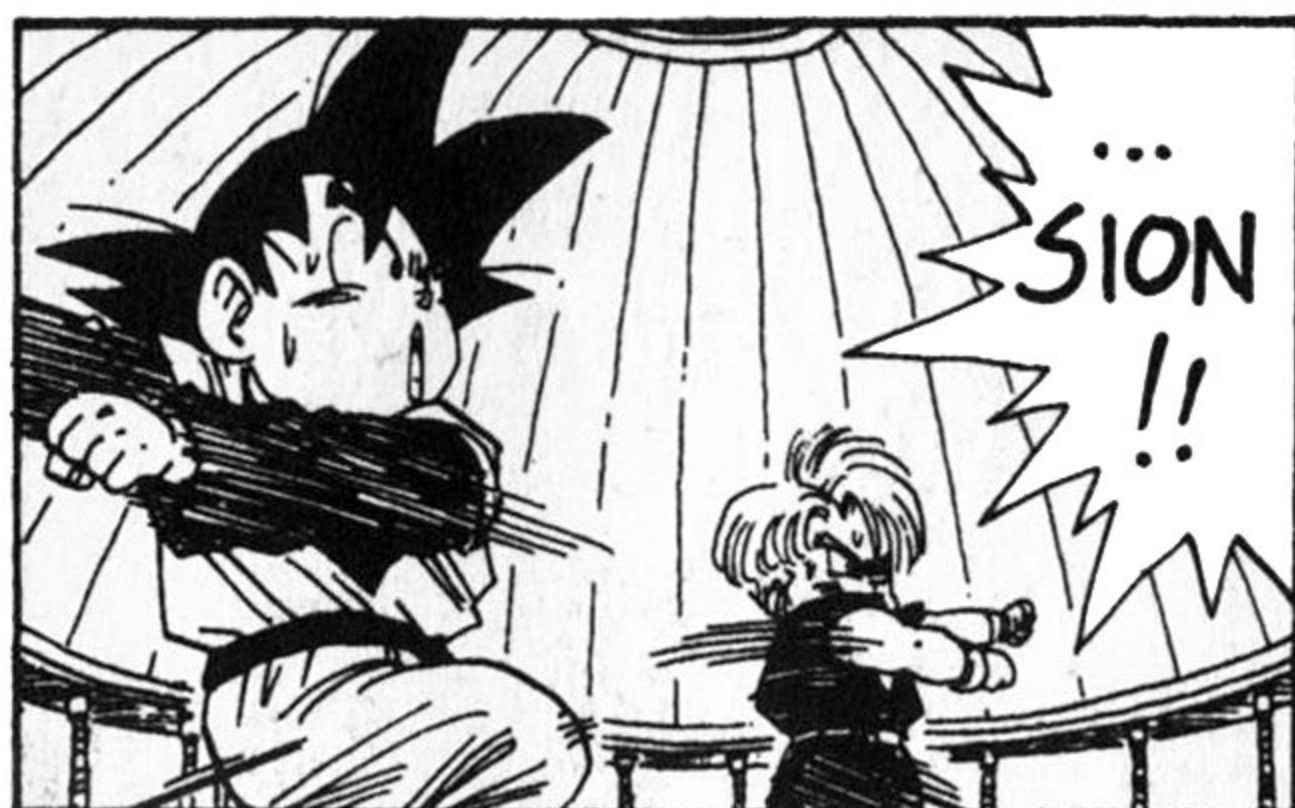












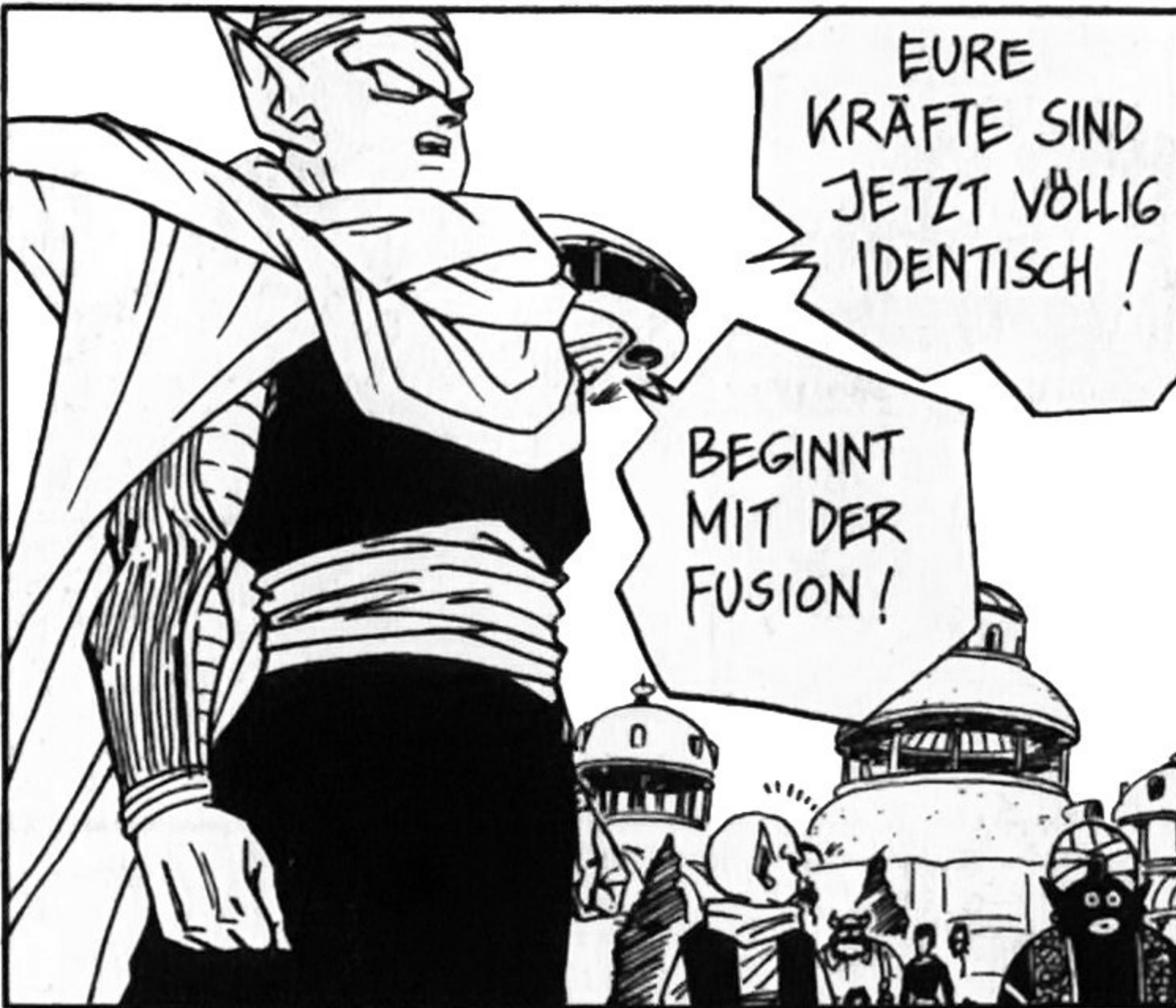
HOFFENTLICH KLAPPT'S !

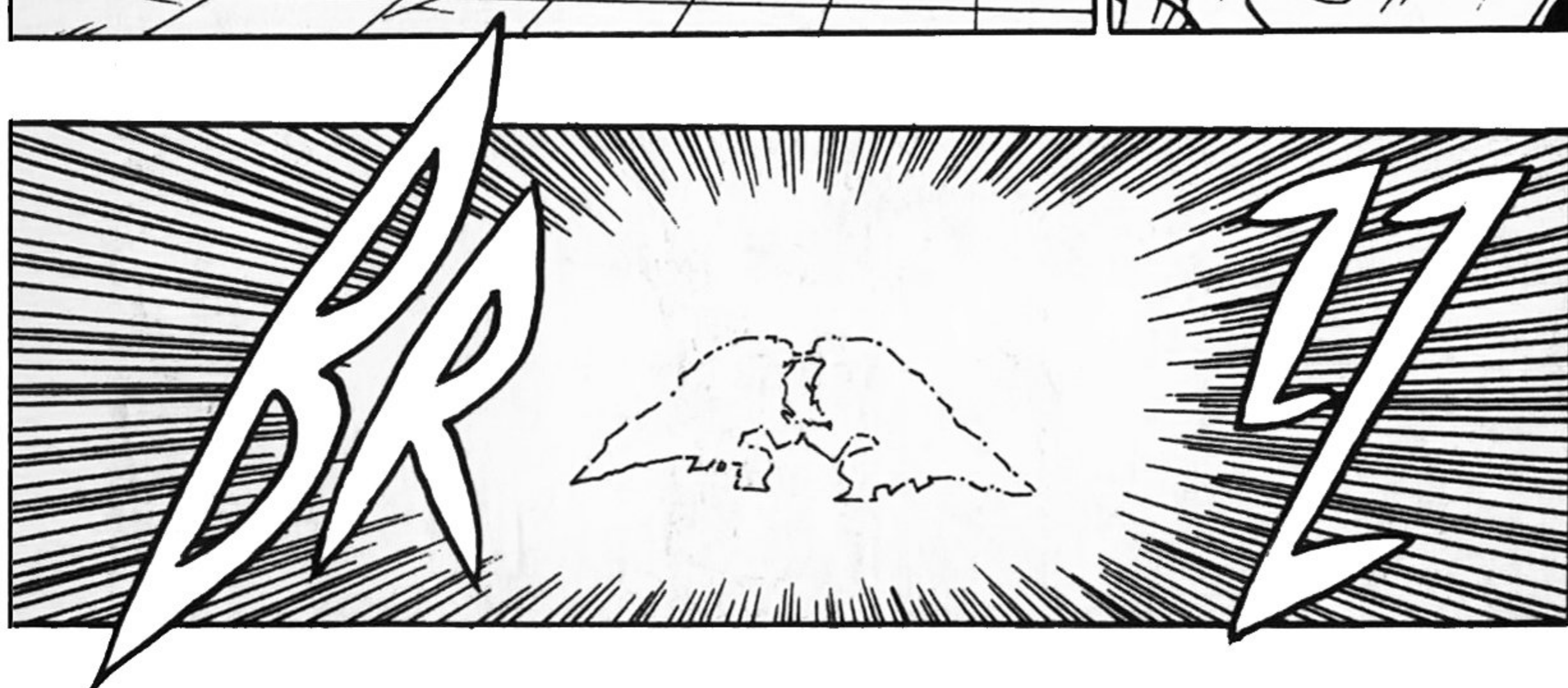
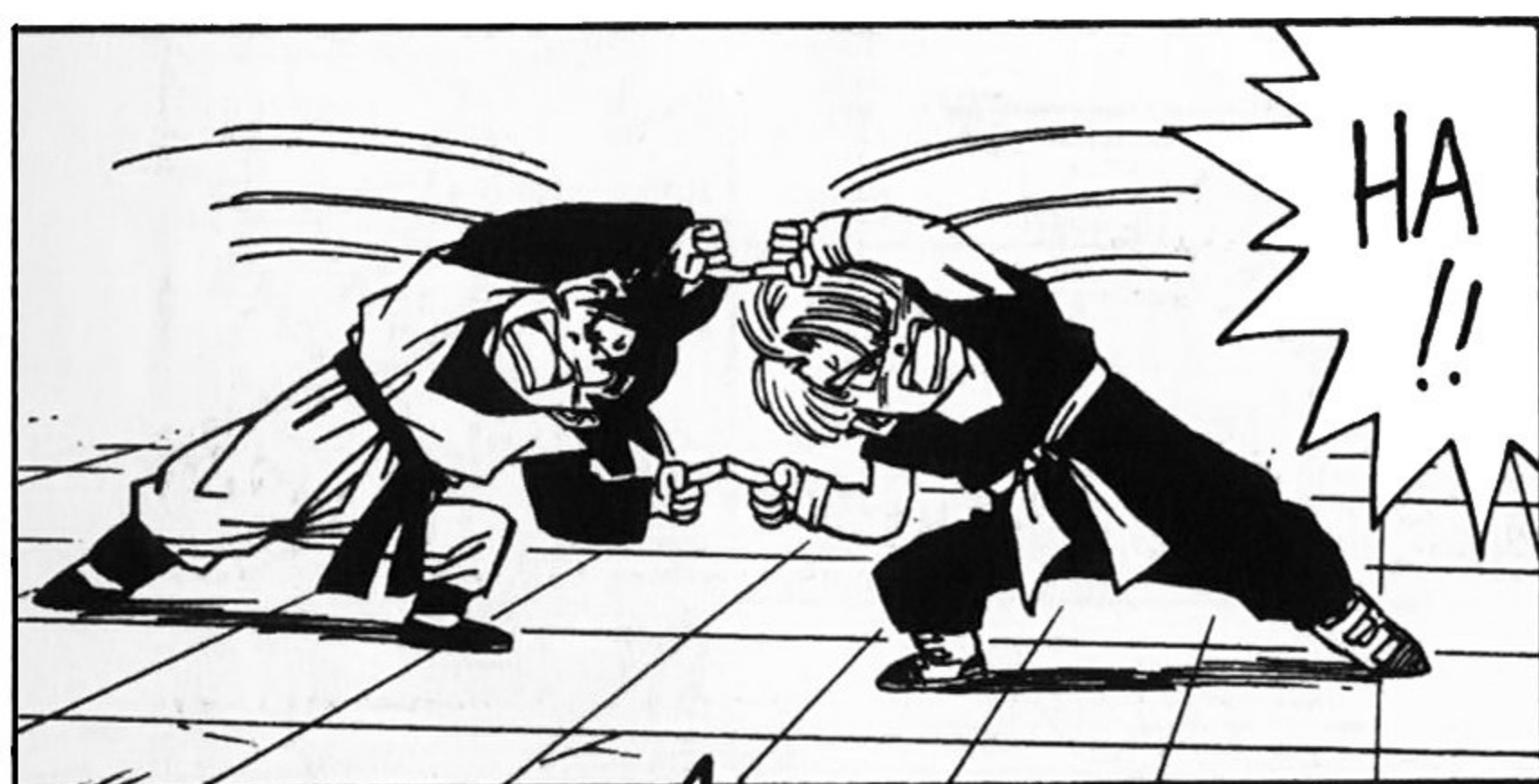
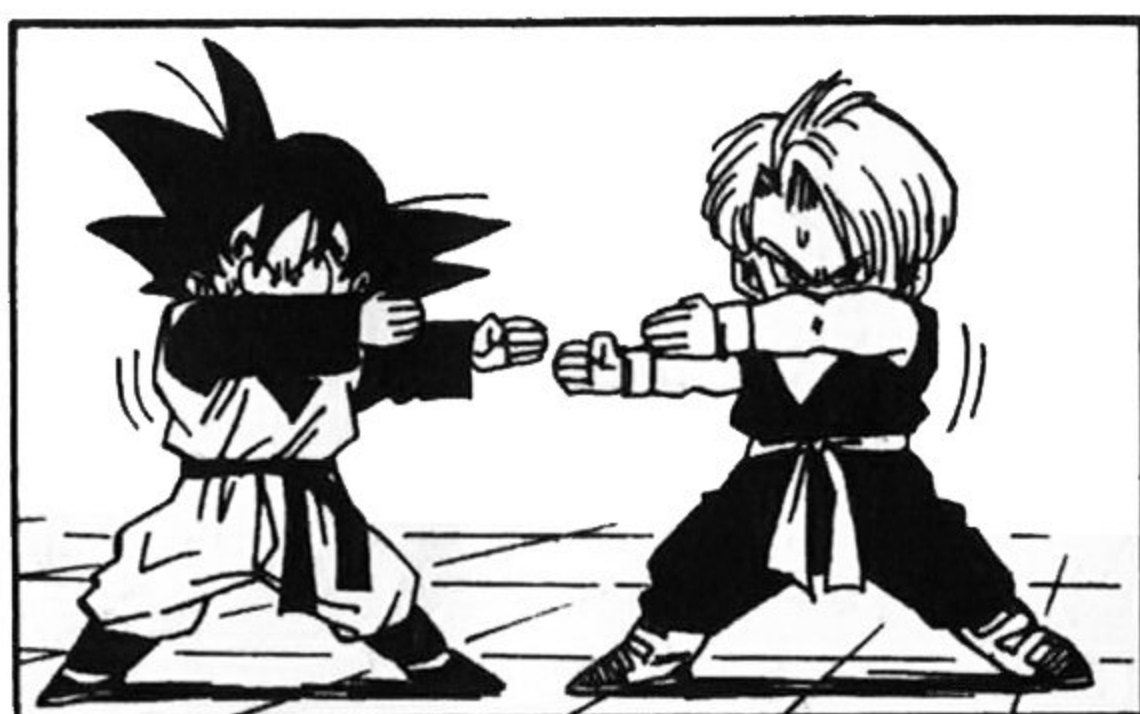


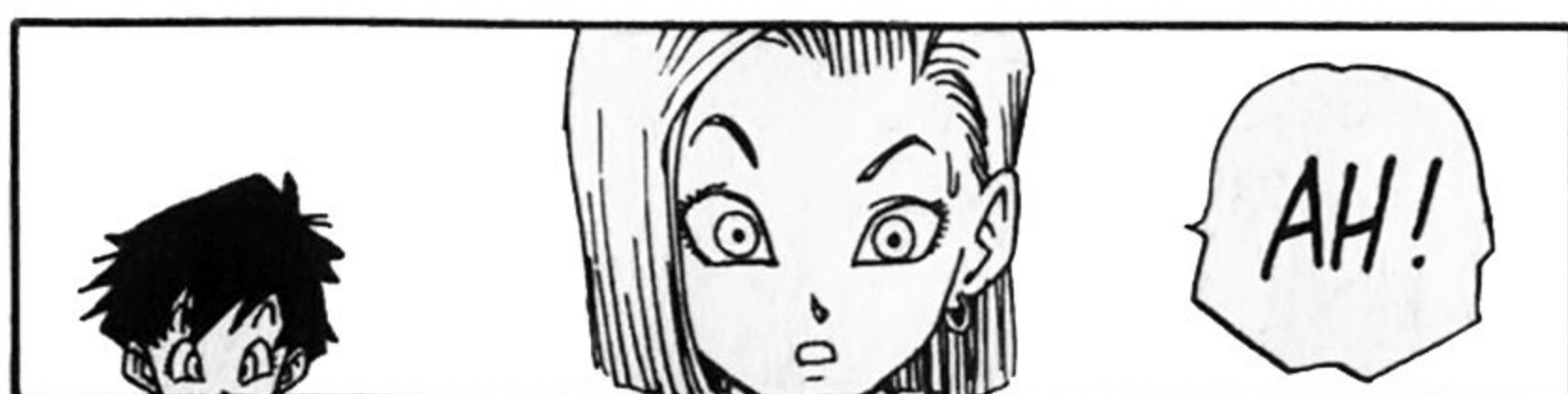
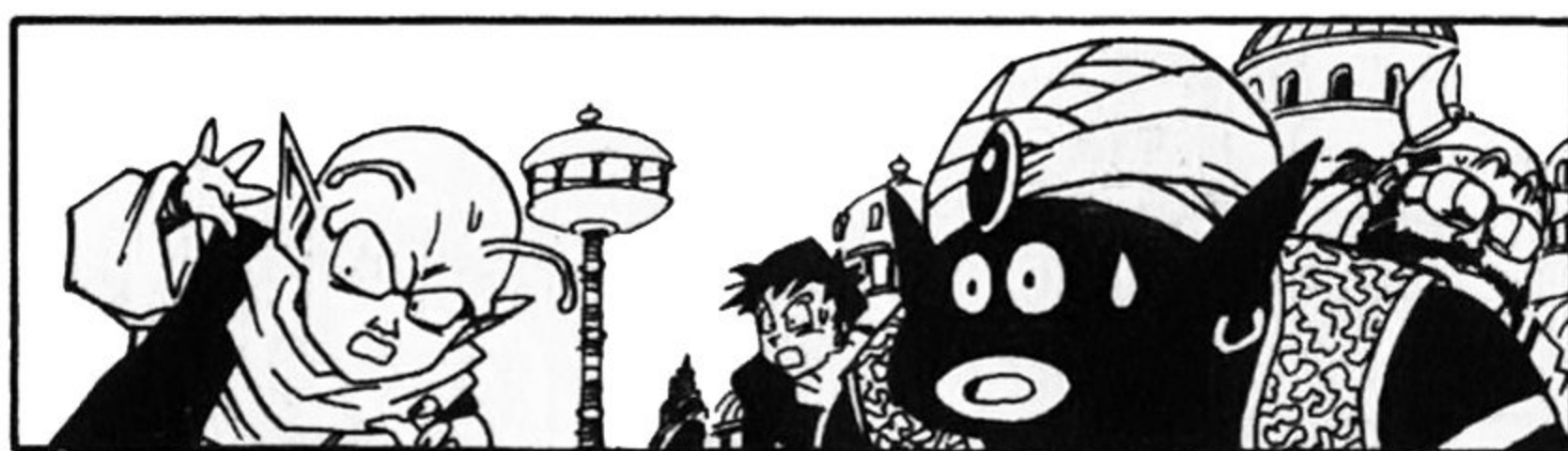
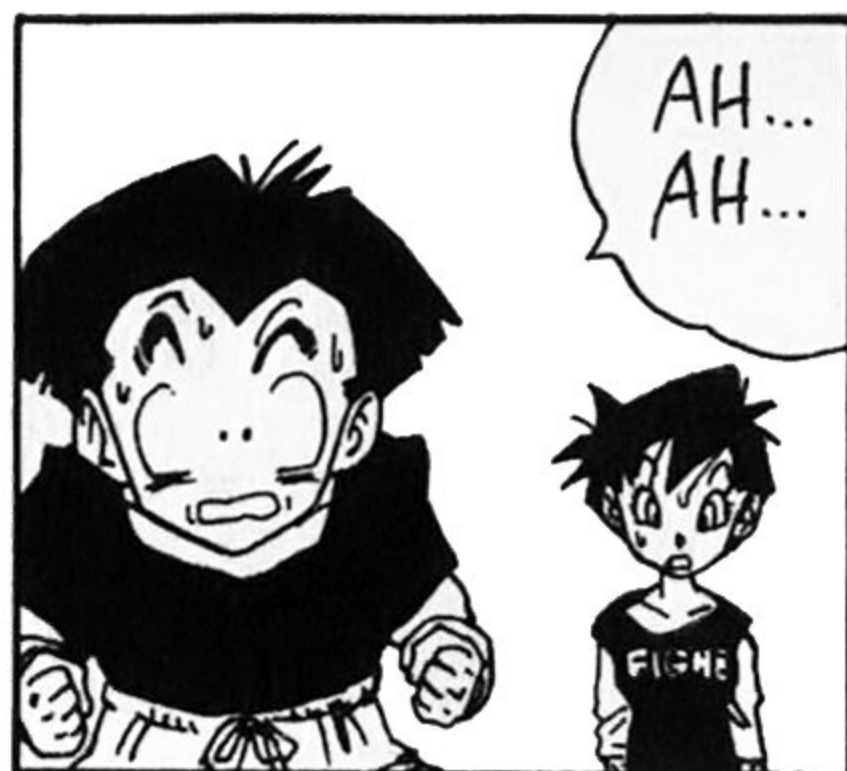
DRAGON BALL

480: DIE FUSION

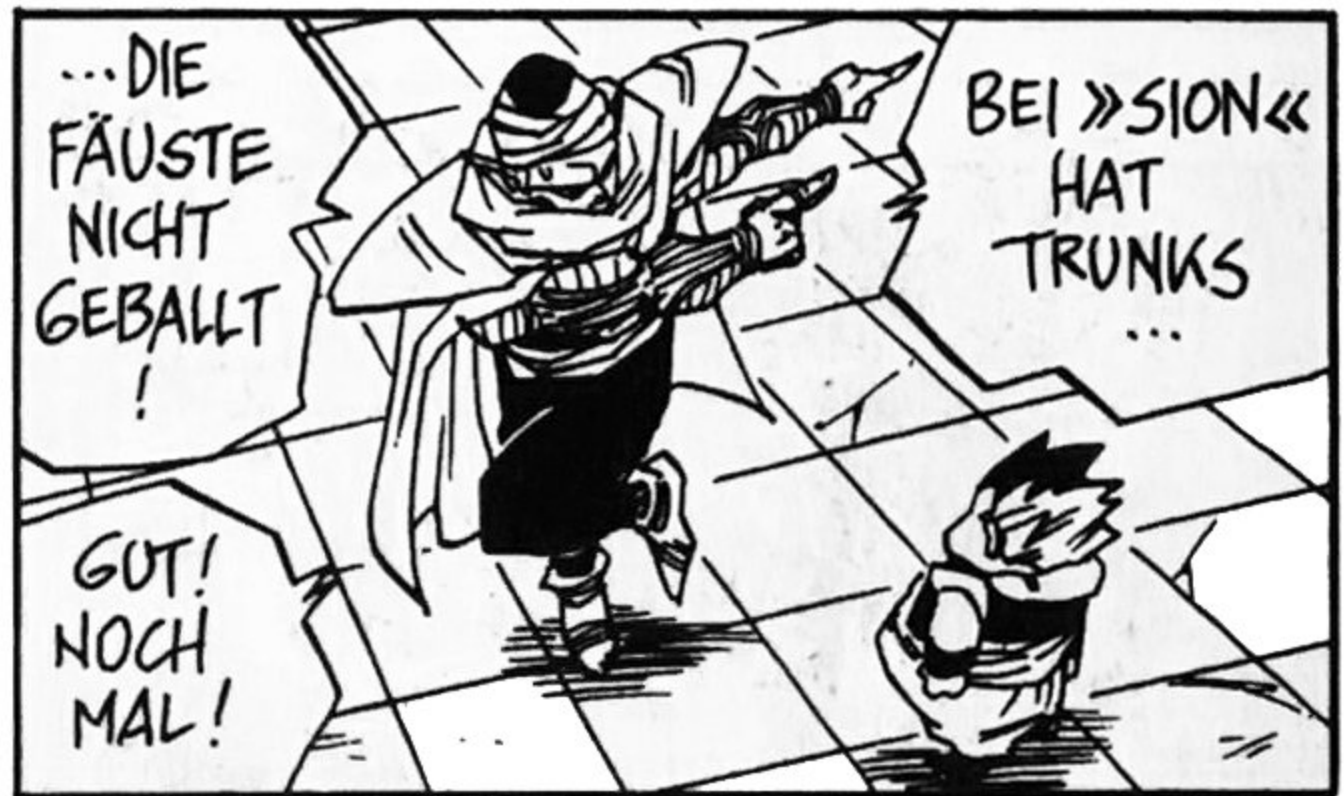
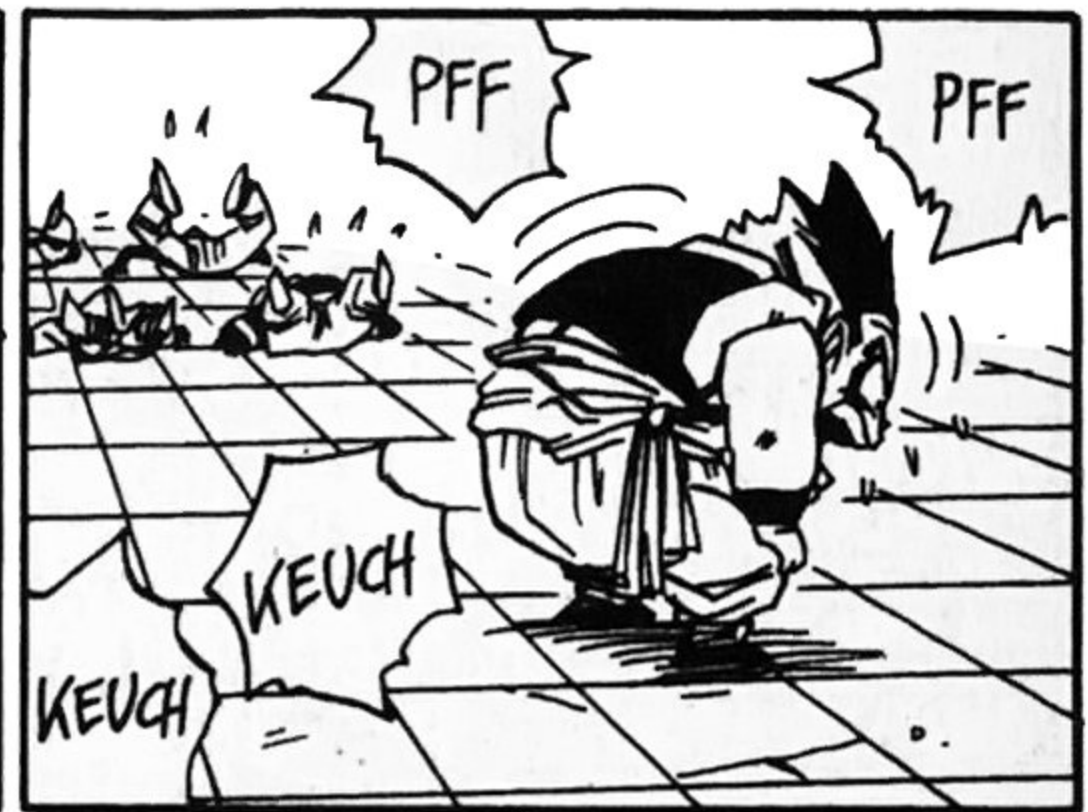


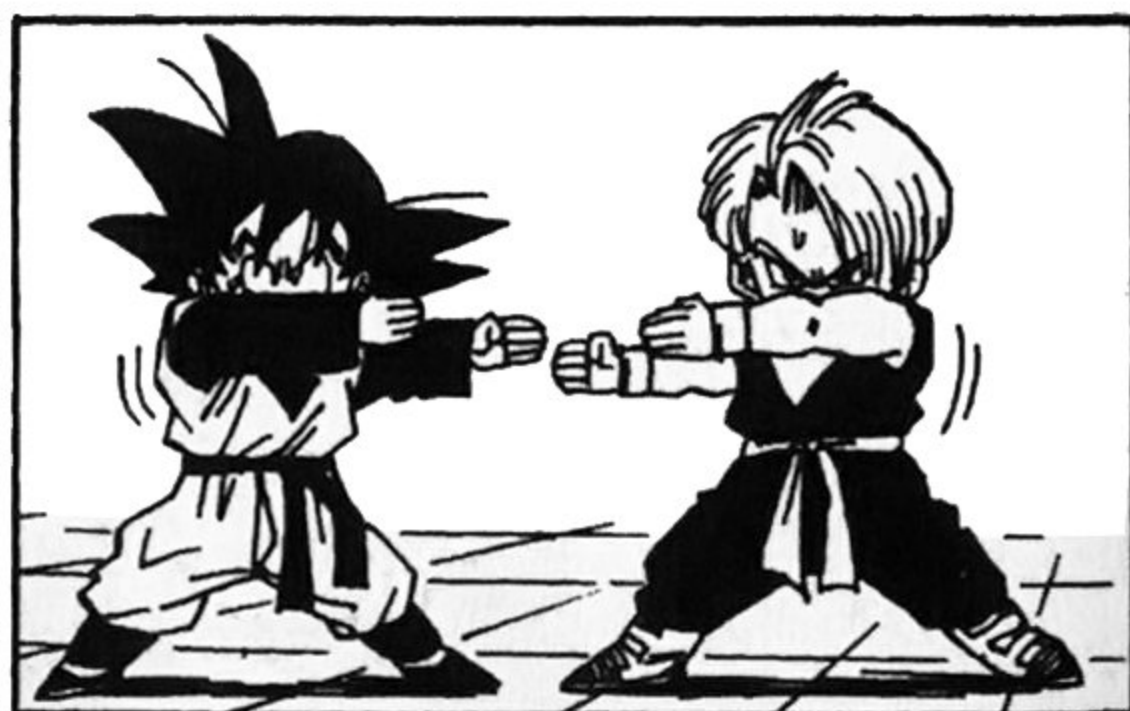


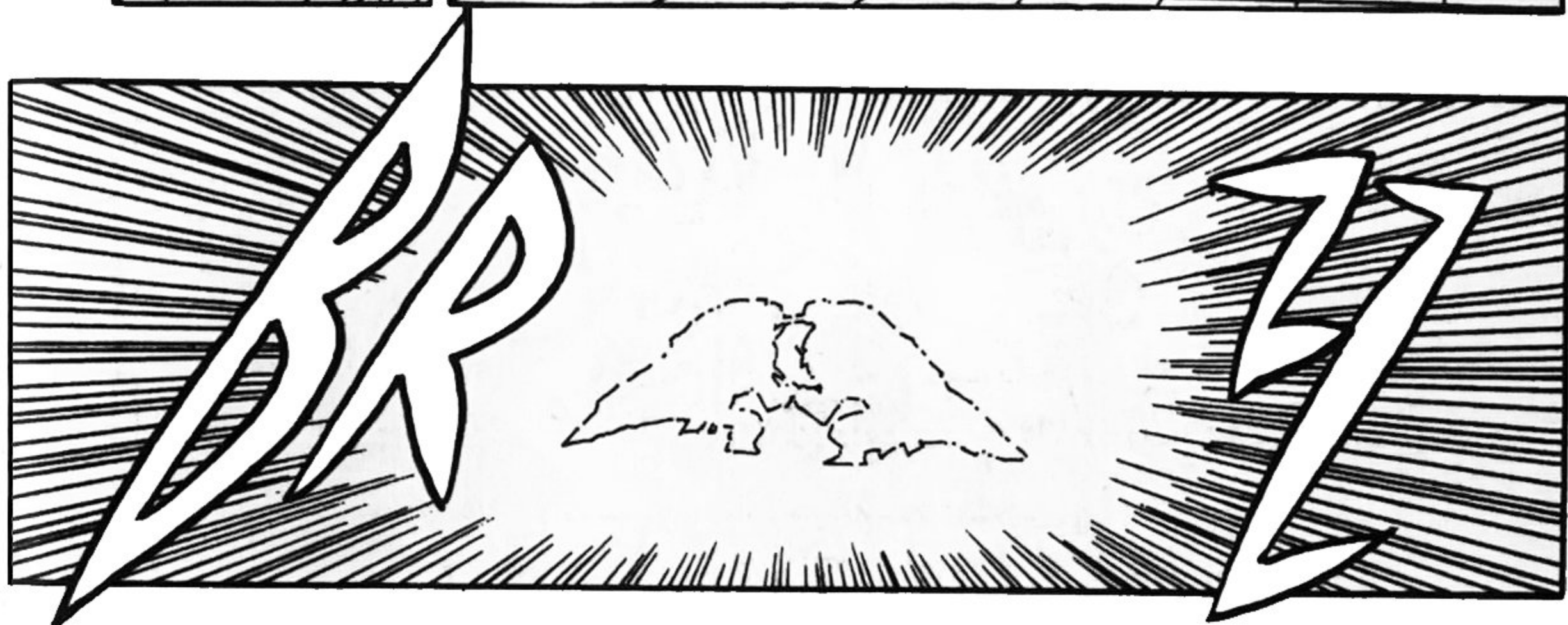
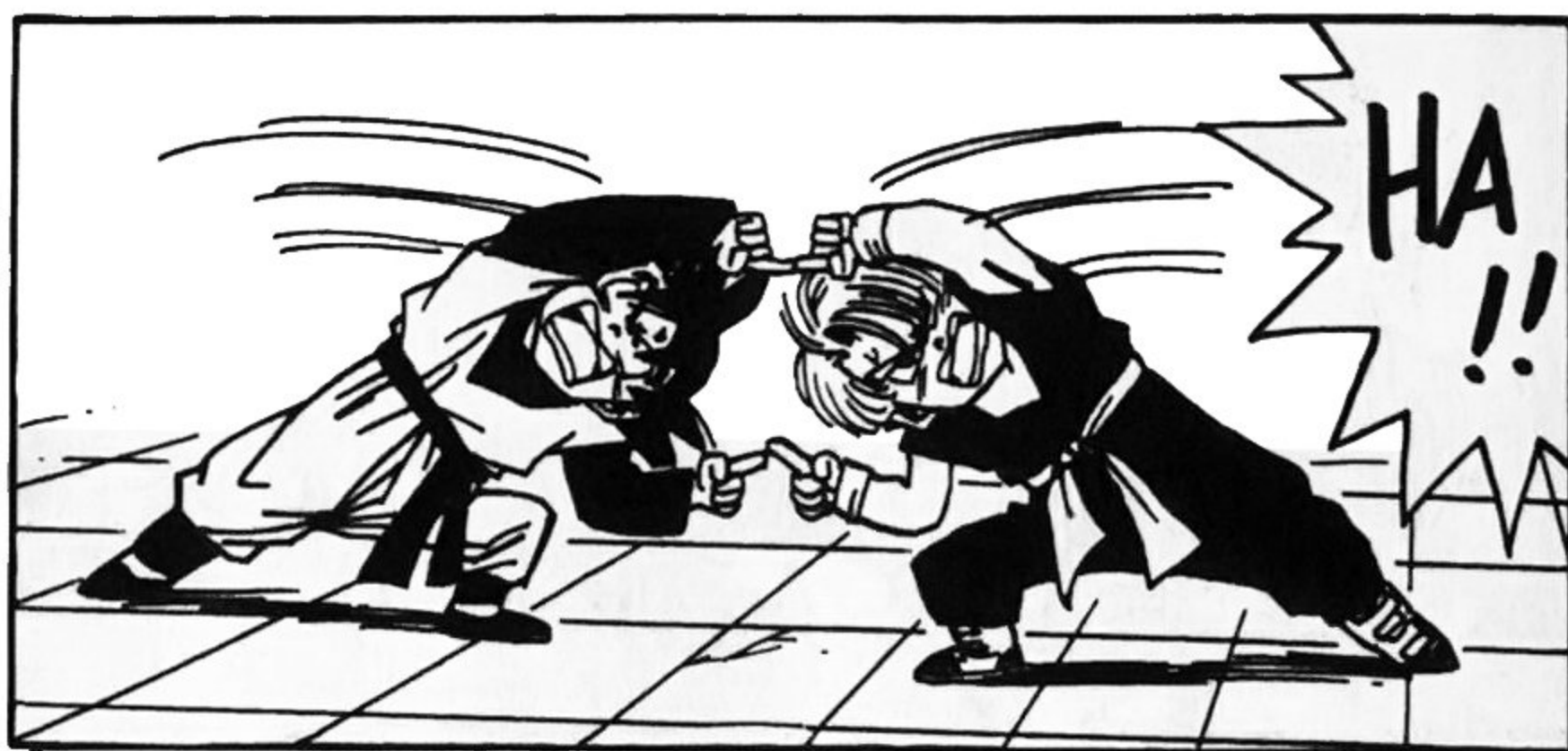


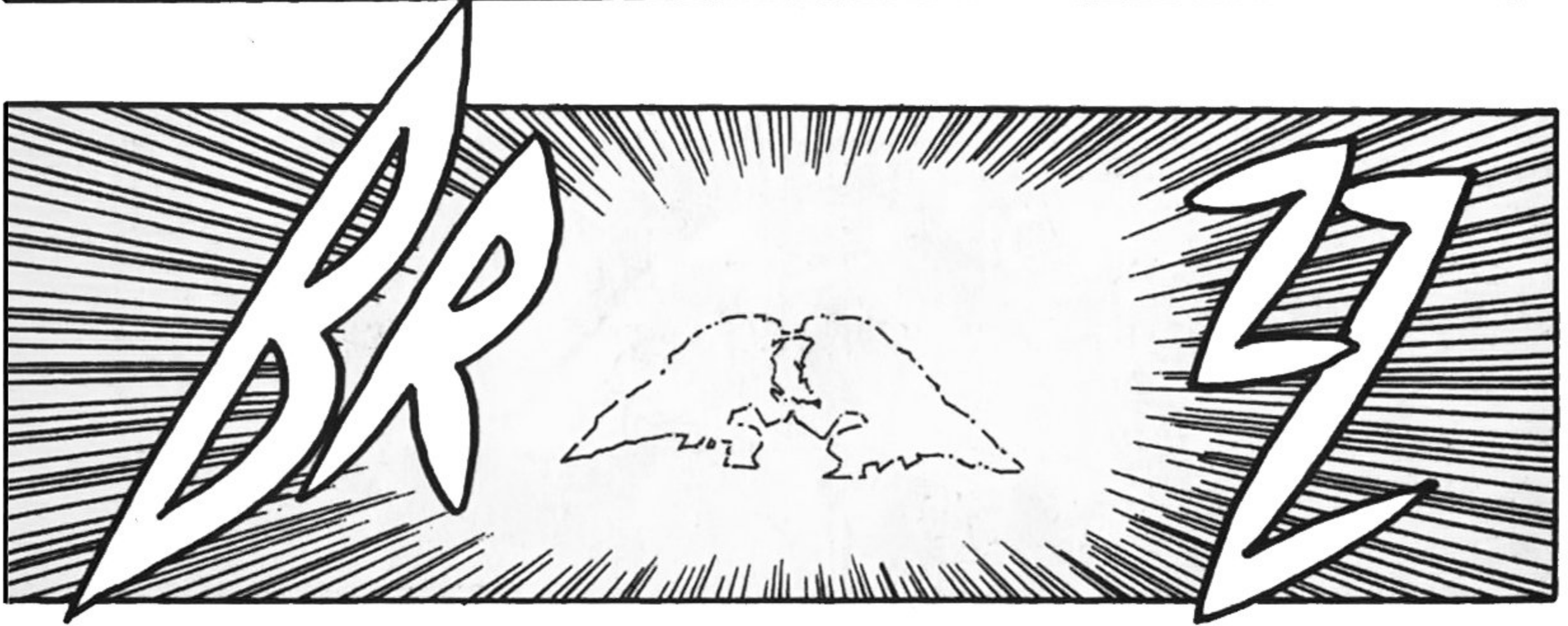
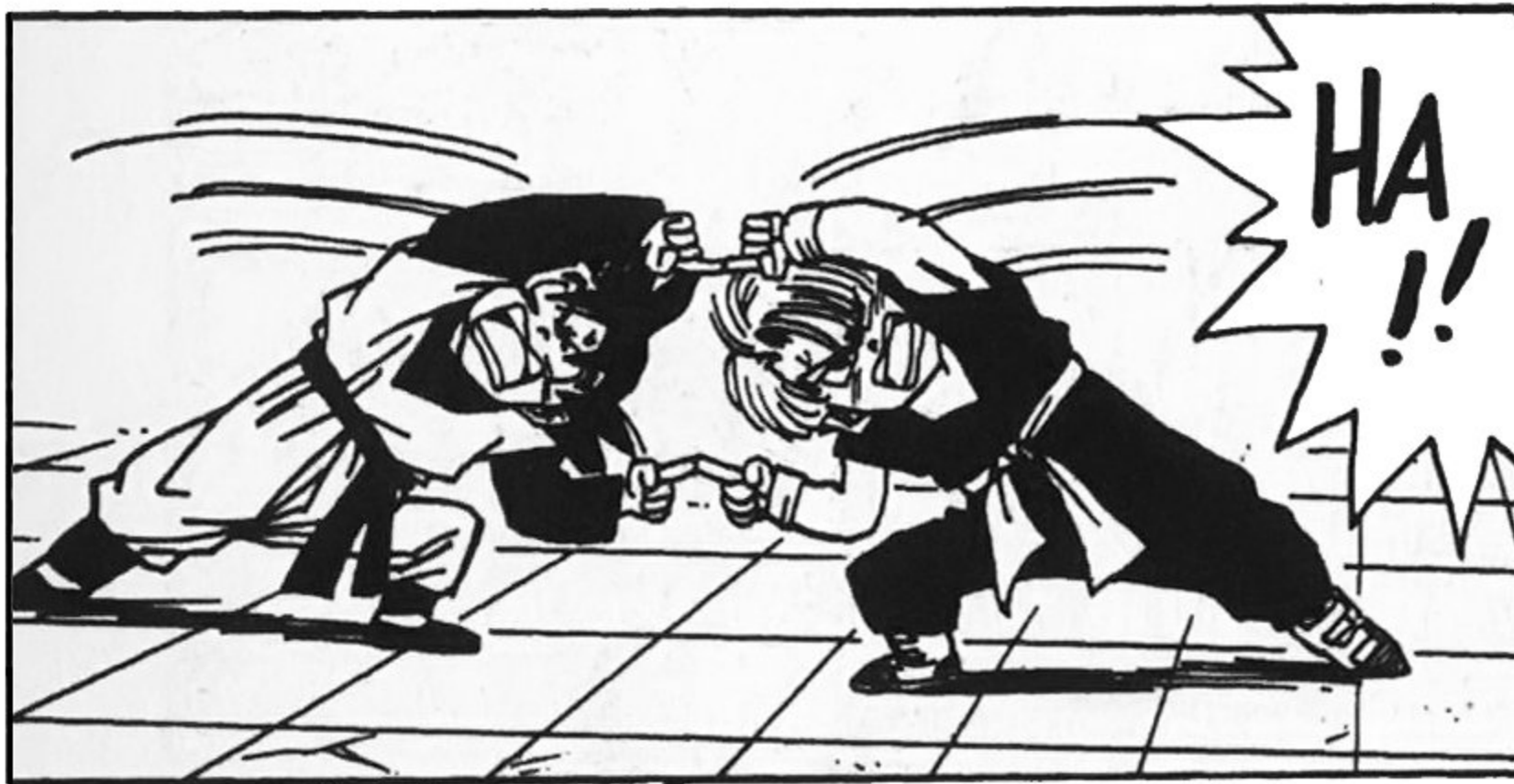
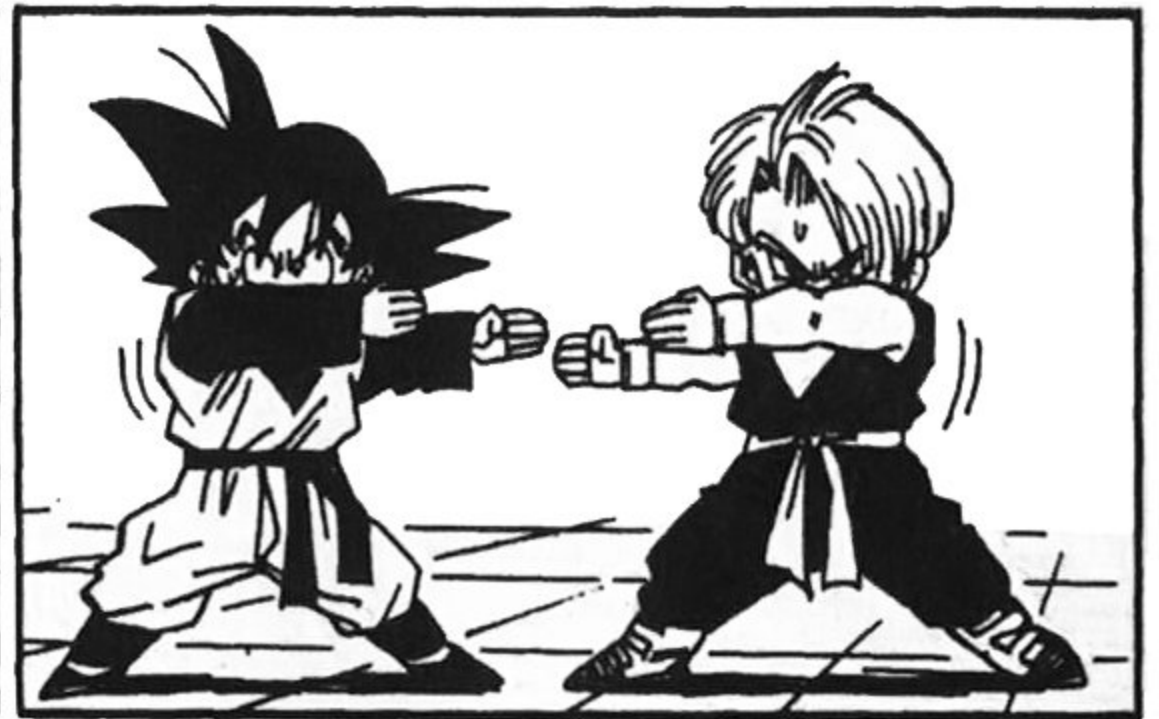








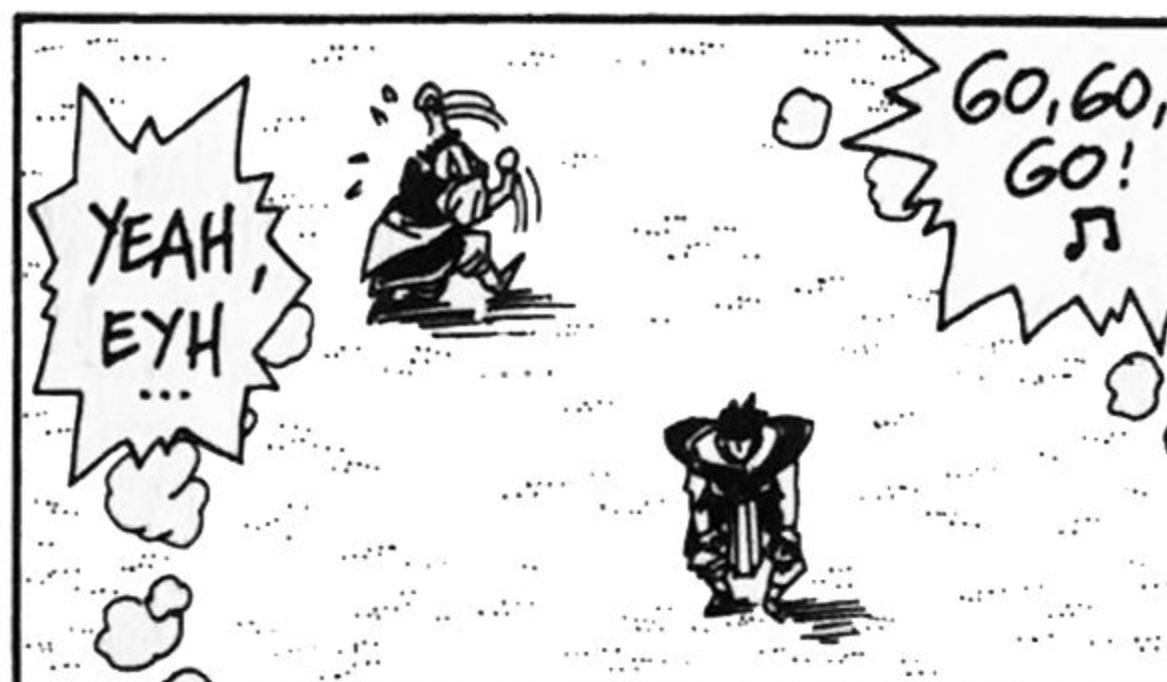
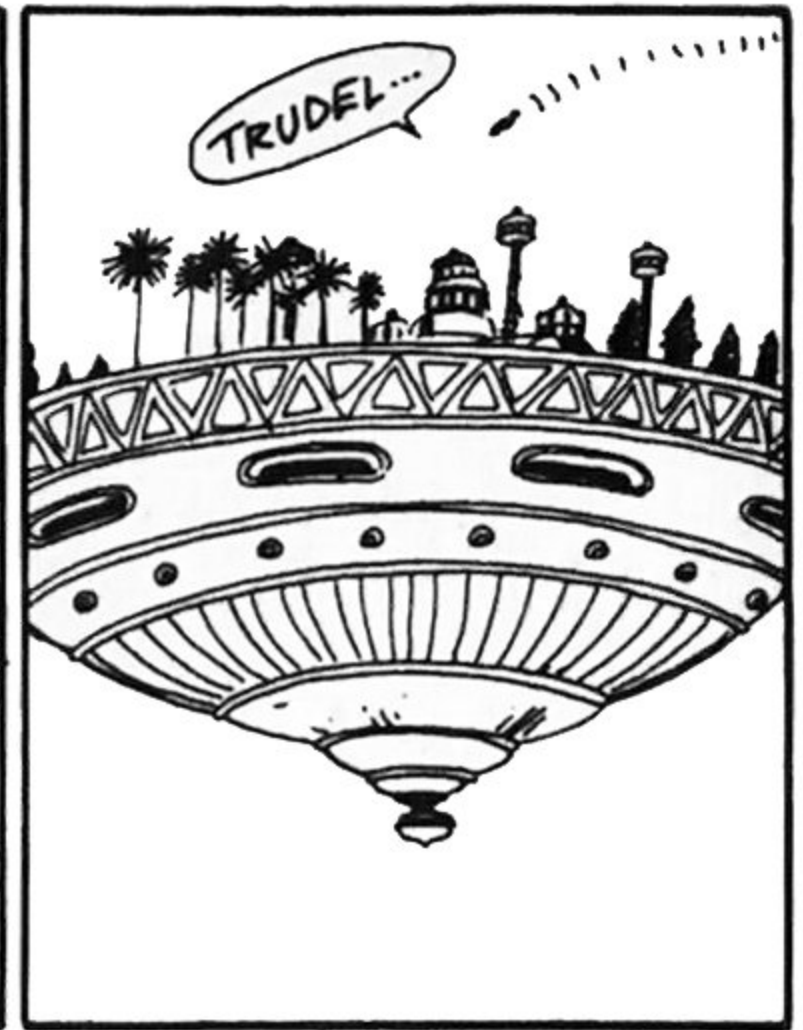




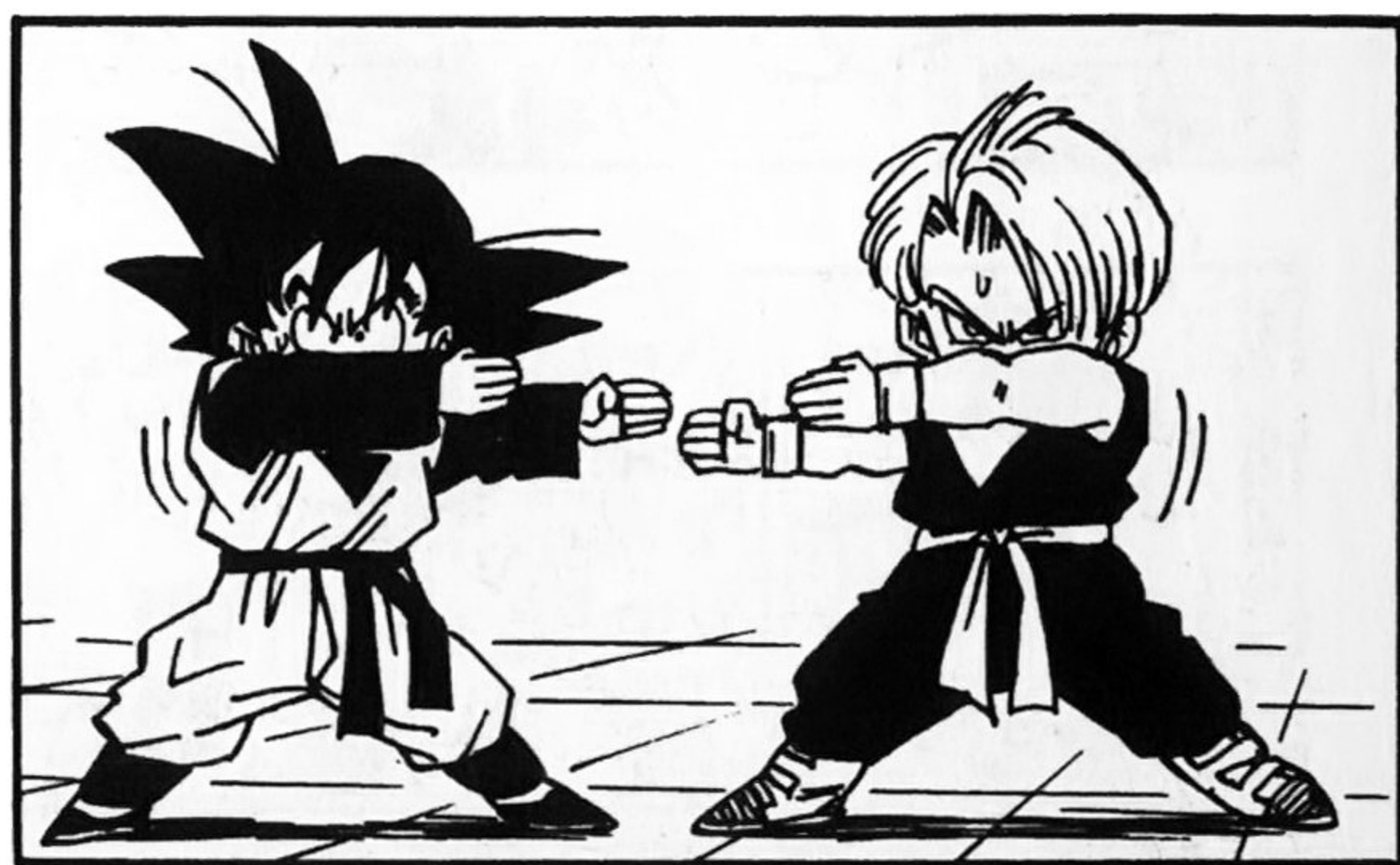








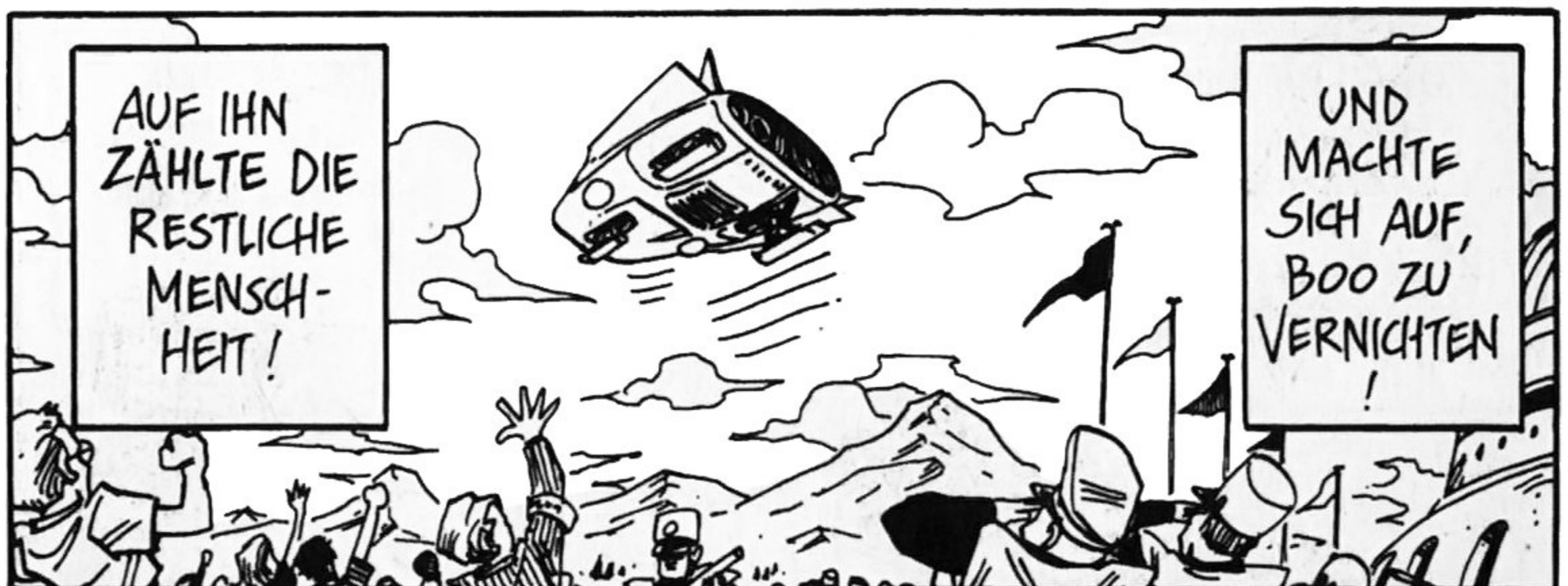
REISS DICH ZUSAMMEN, SON-GOHAN !

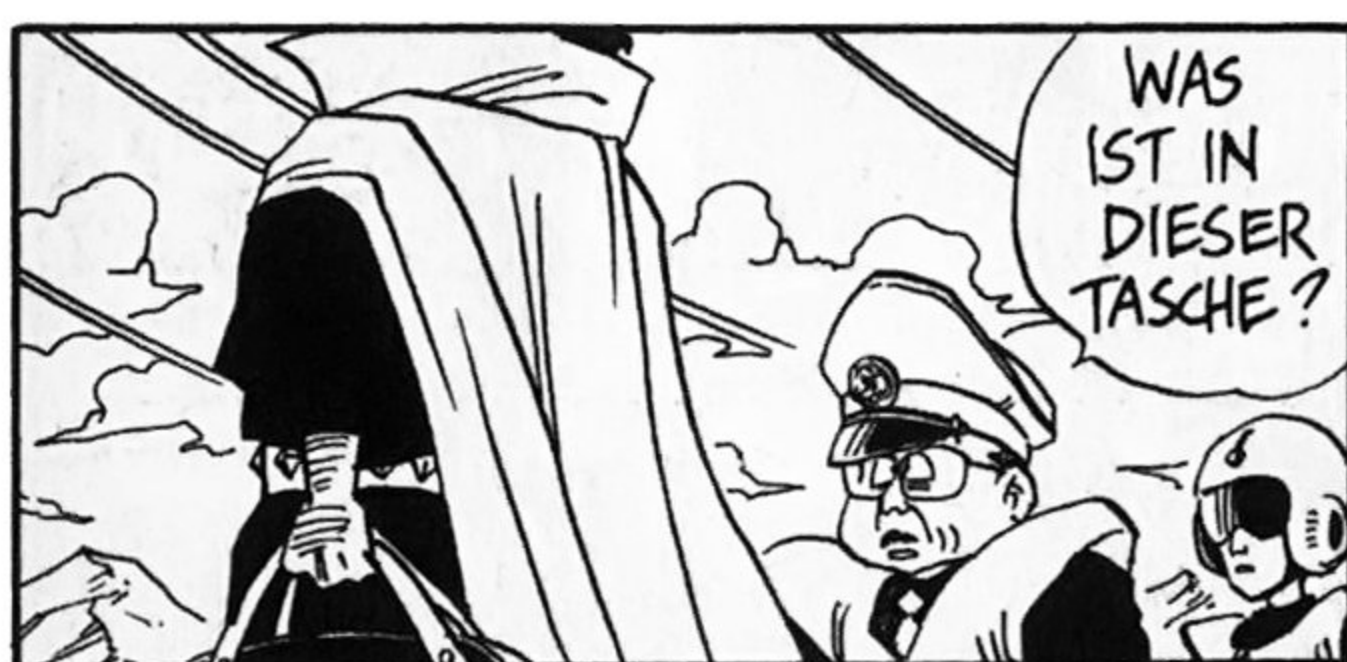
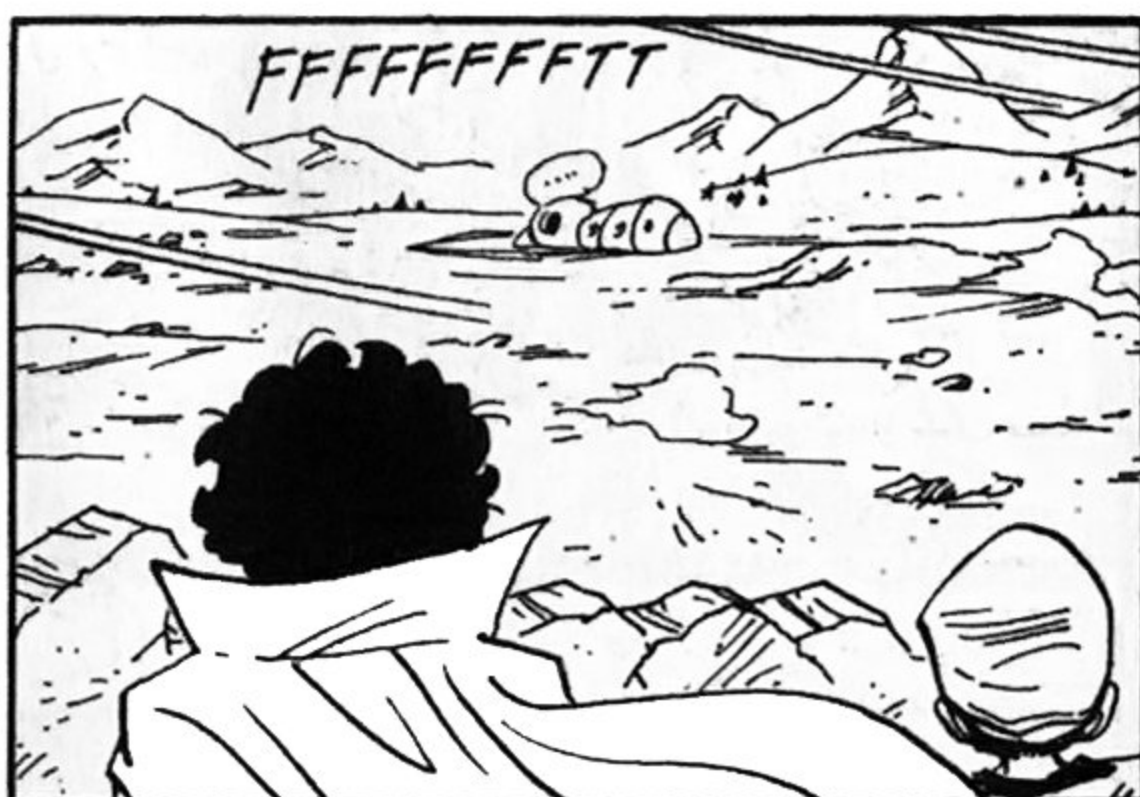


DRAAGON BALL

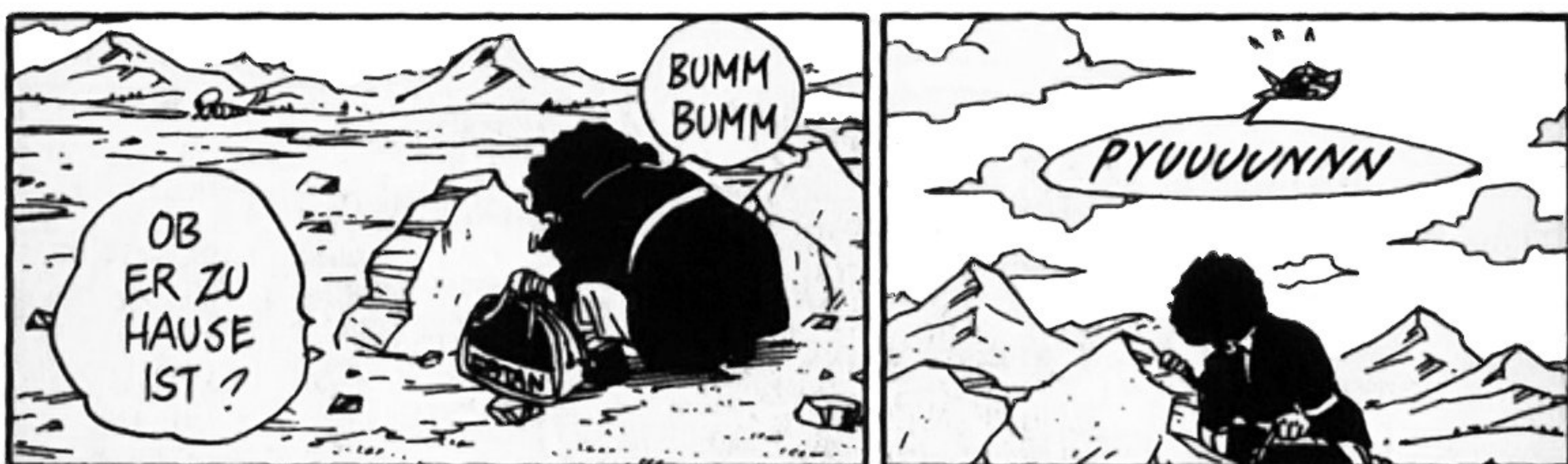
481: DER LETZTE TRUMPF DER MENSCHHEIT

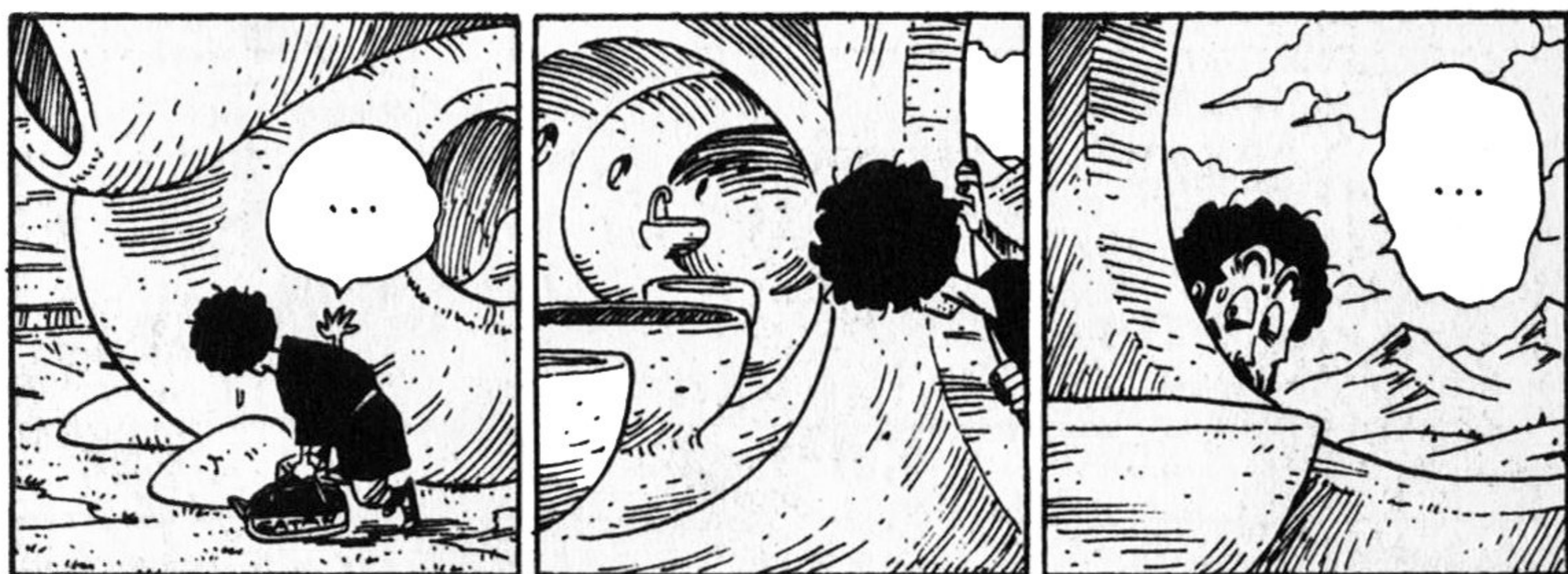
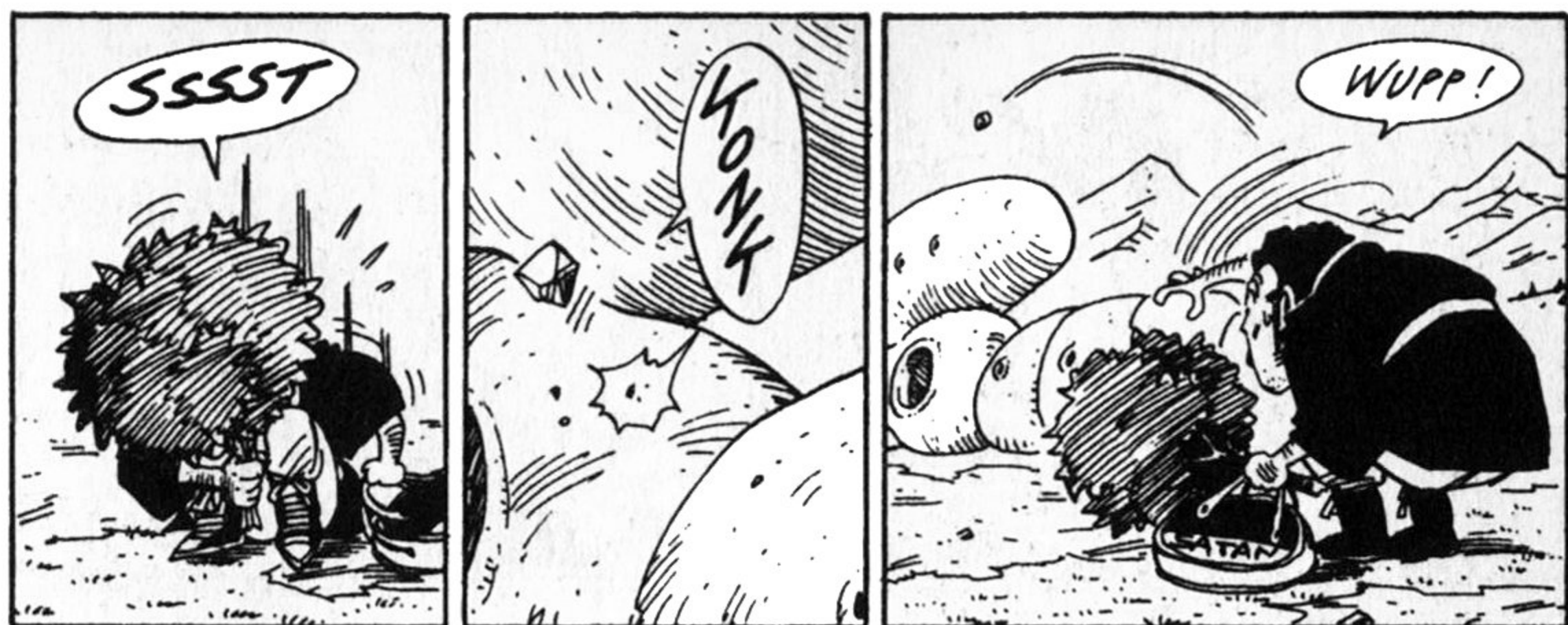


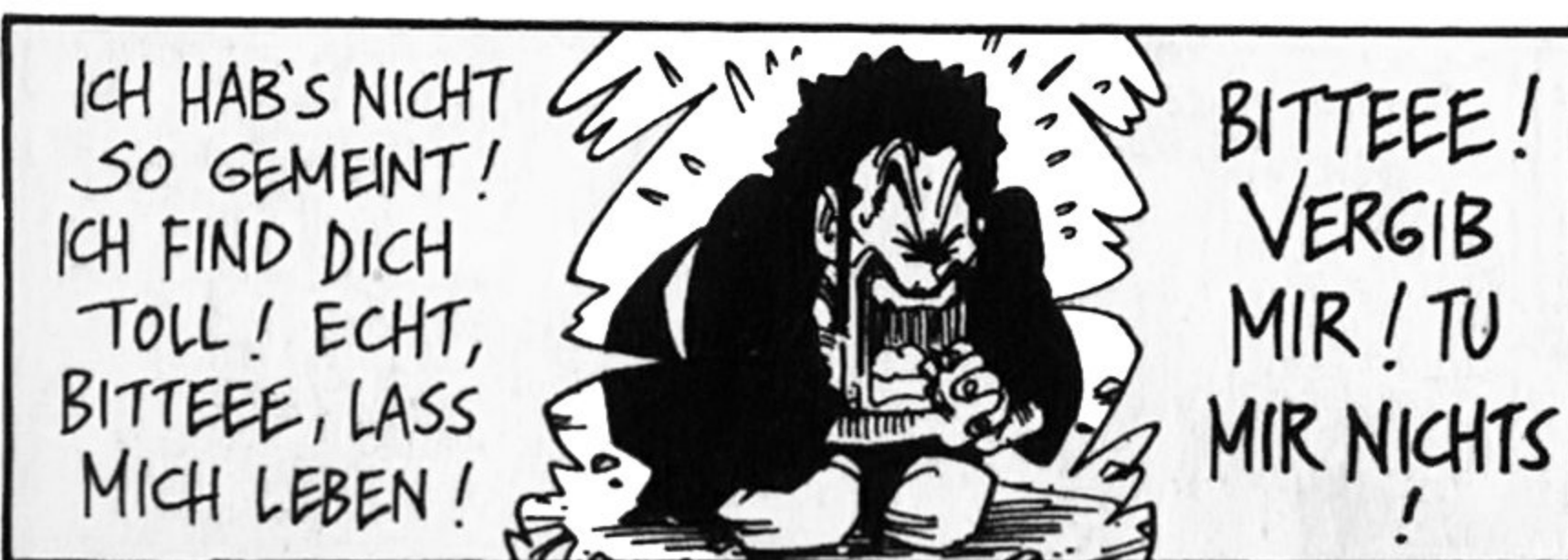
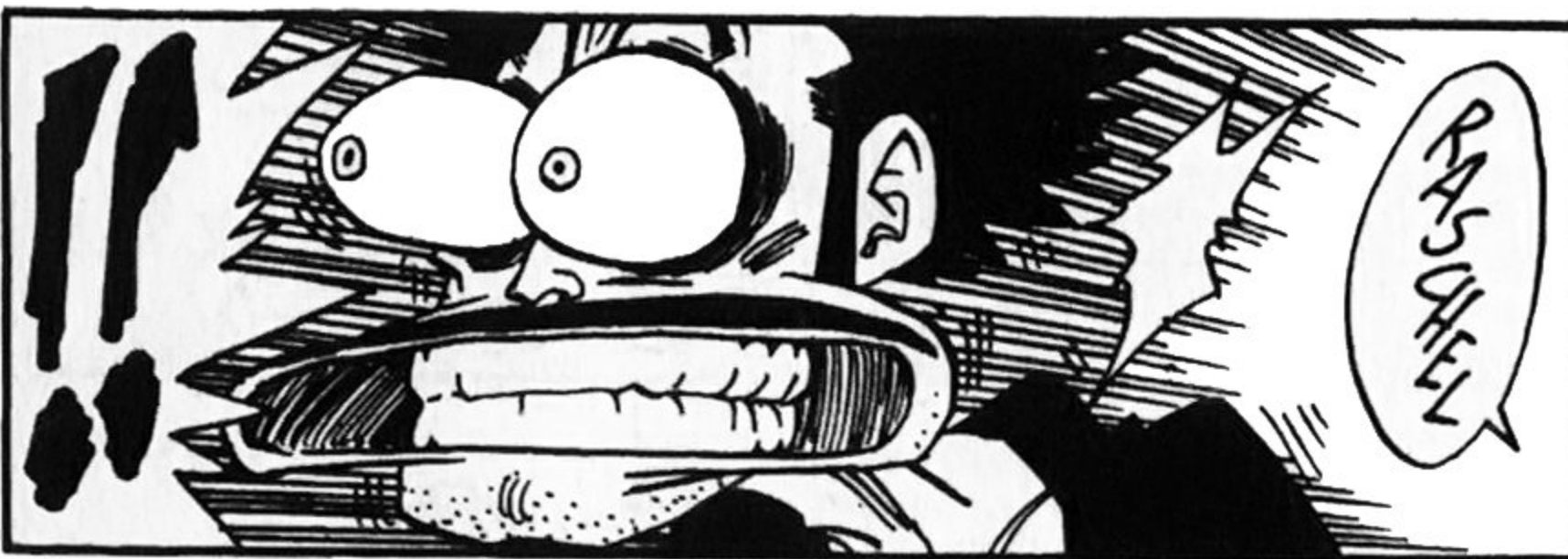
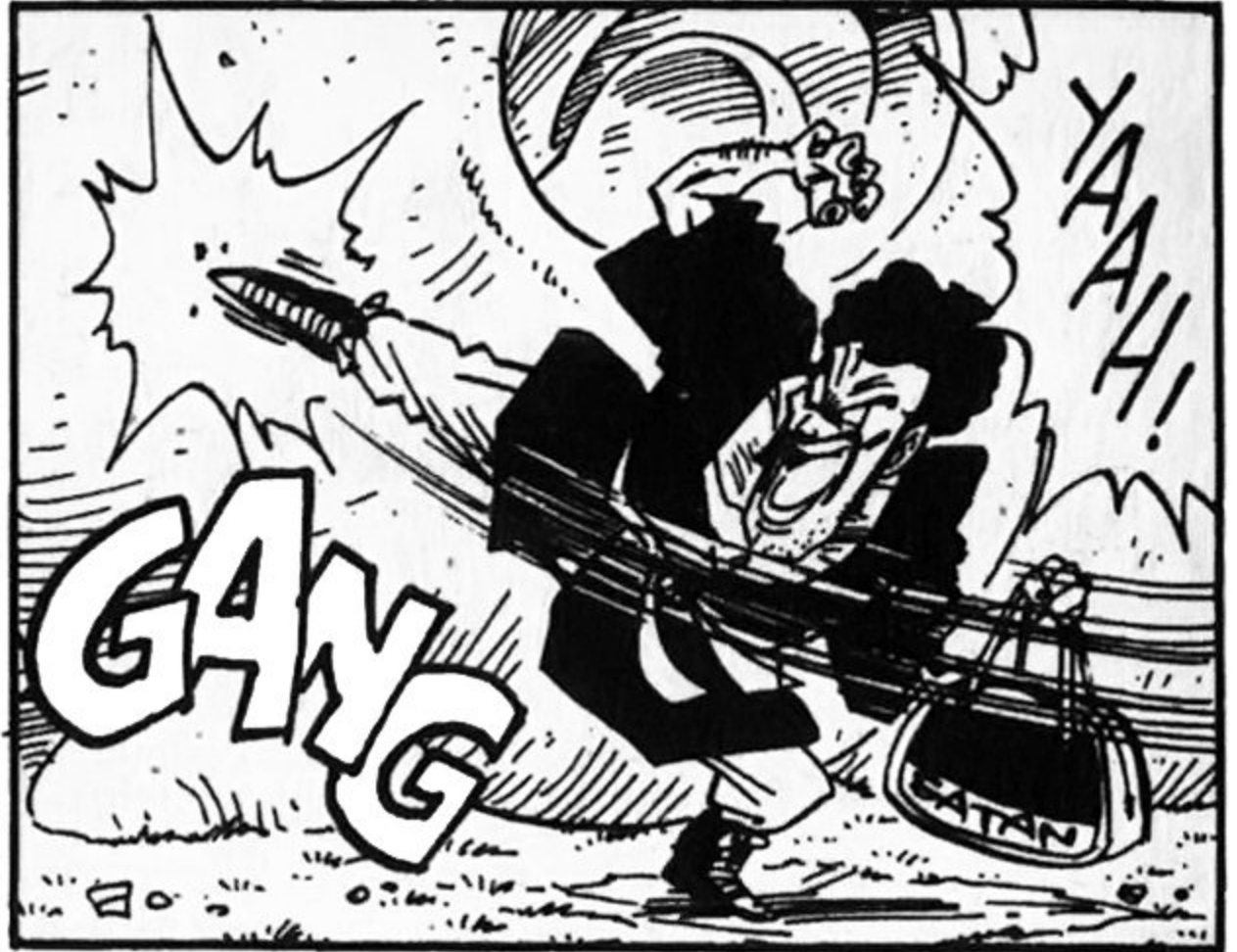


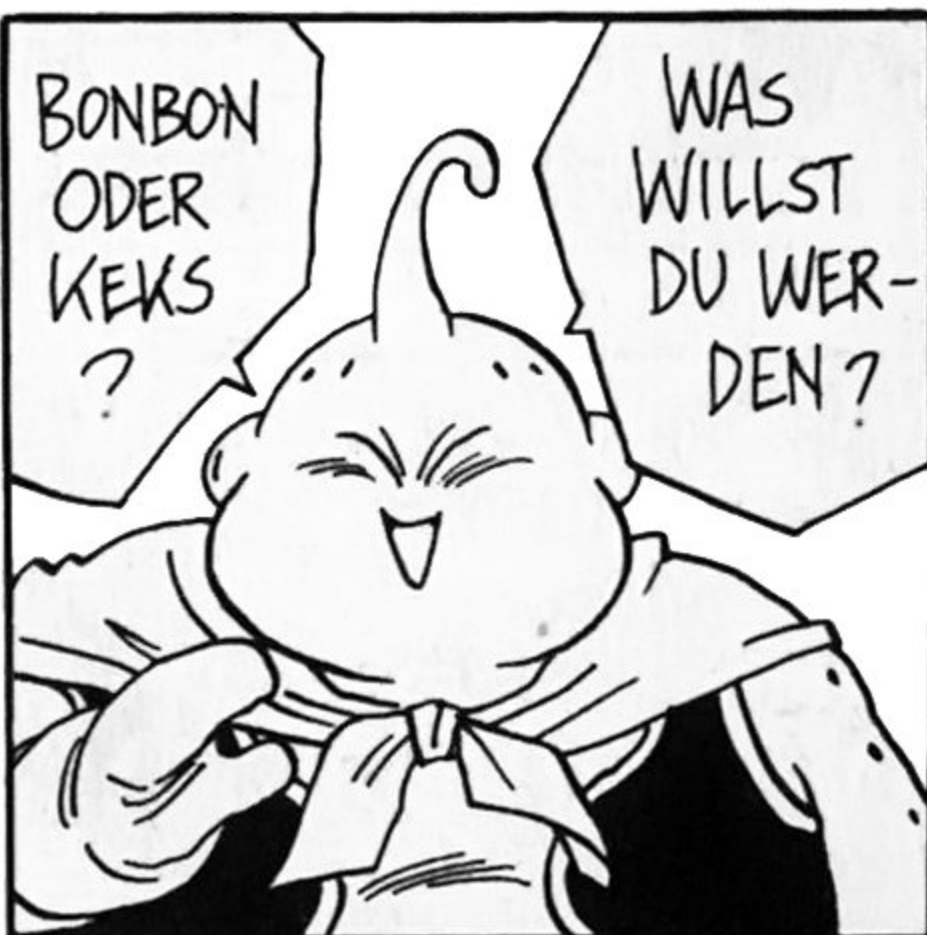
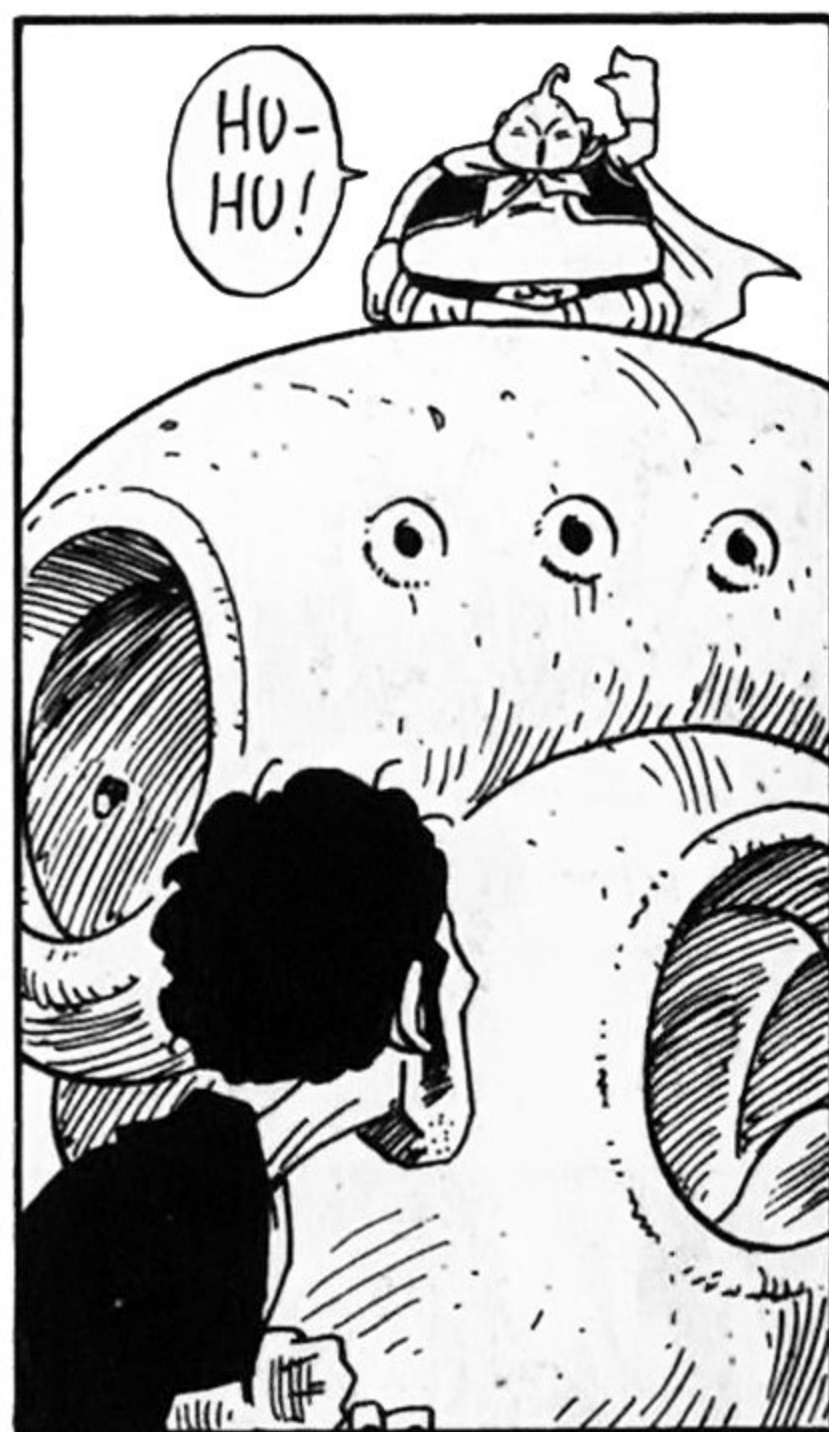
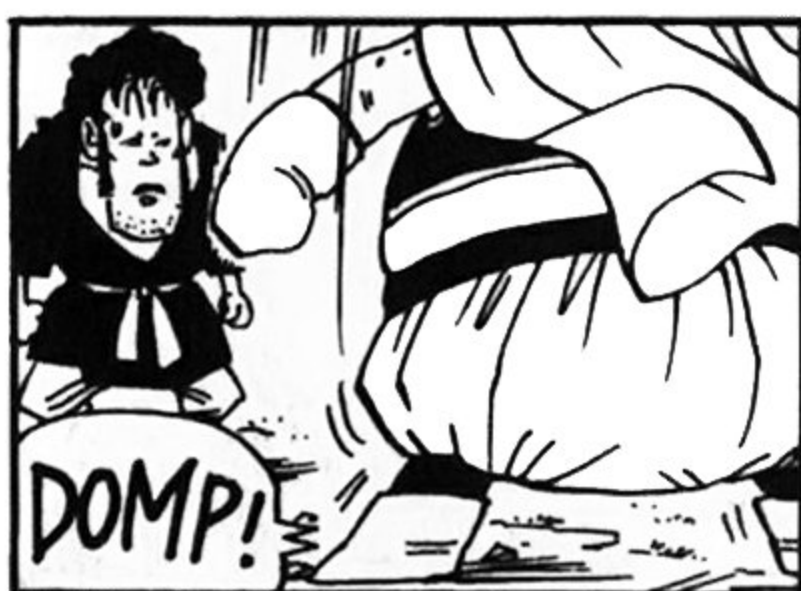




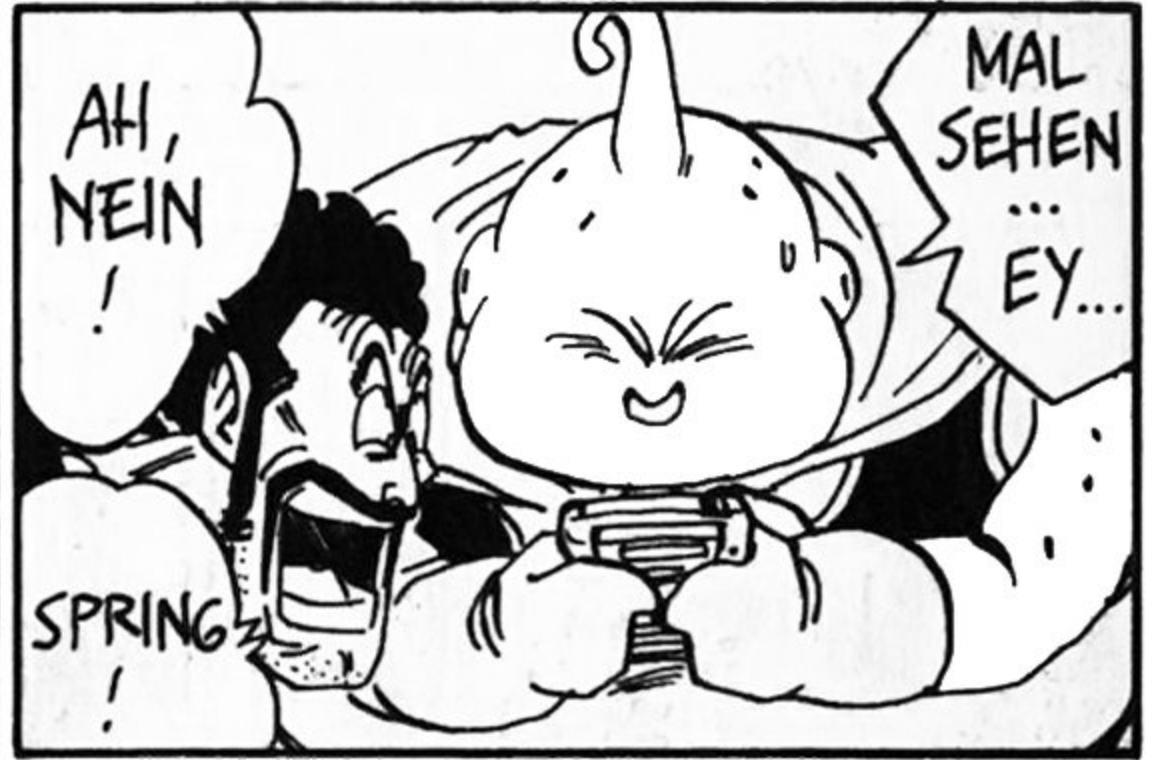
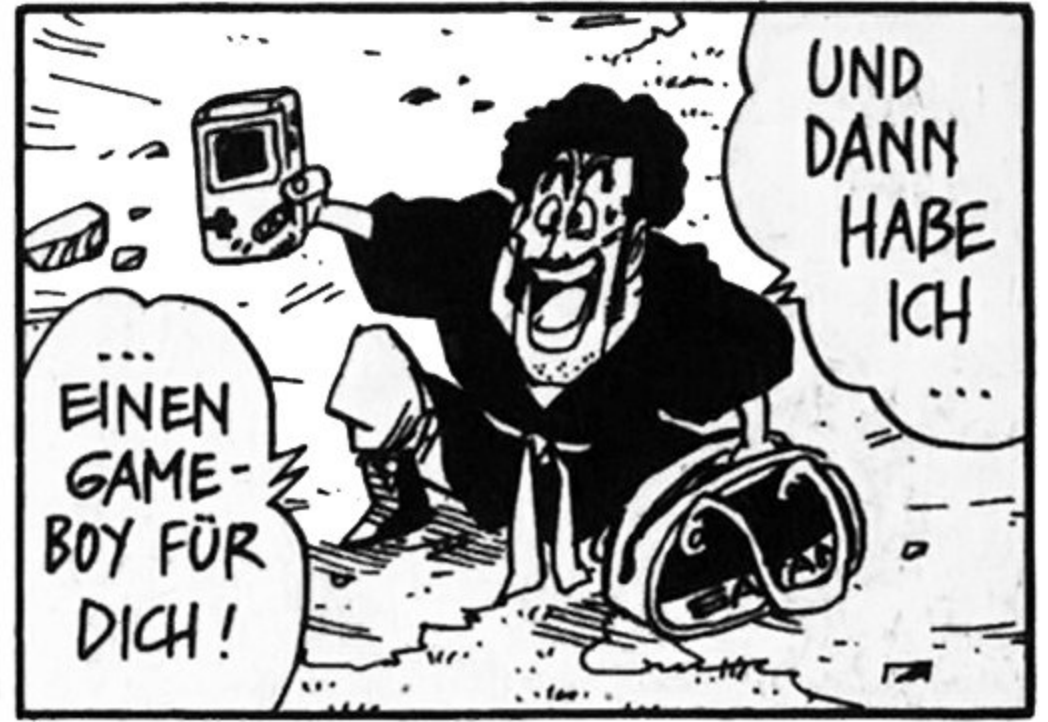


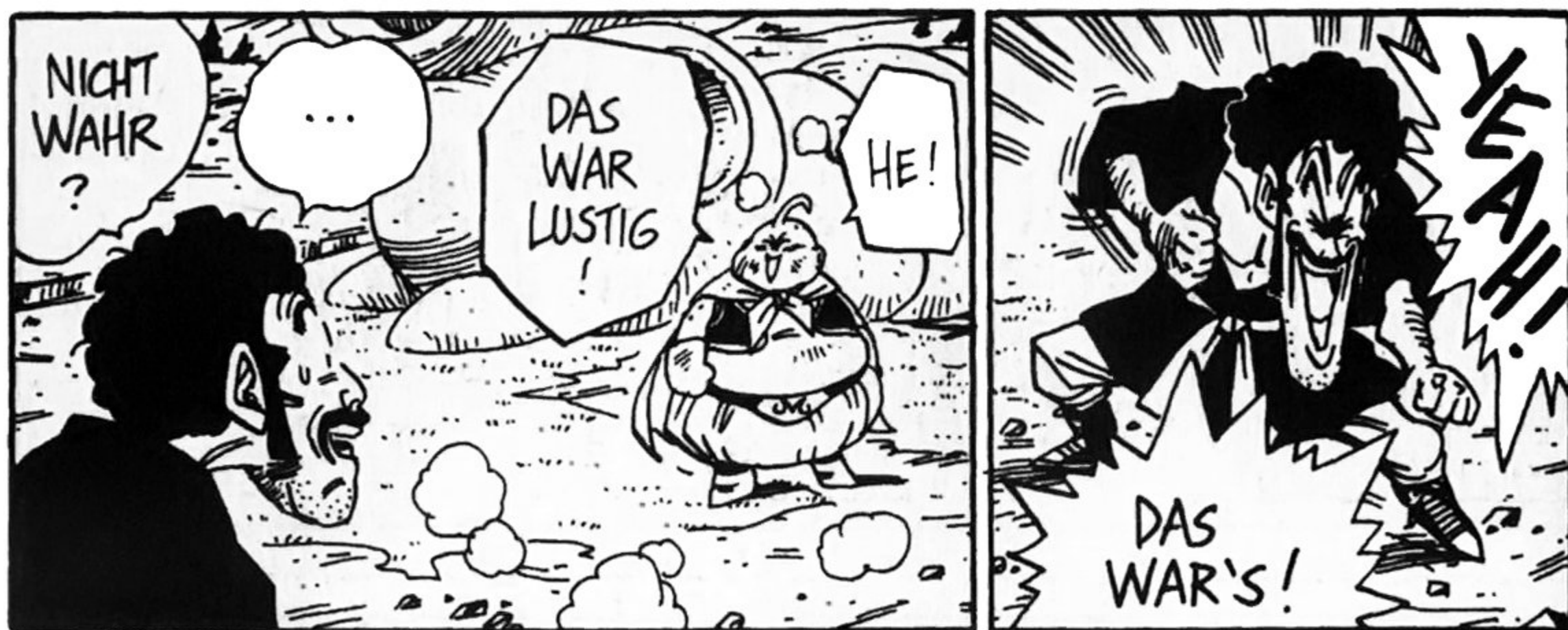


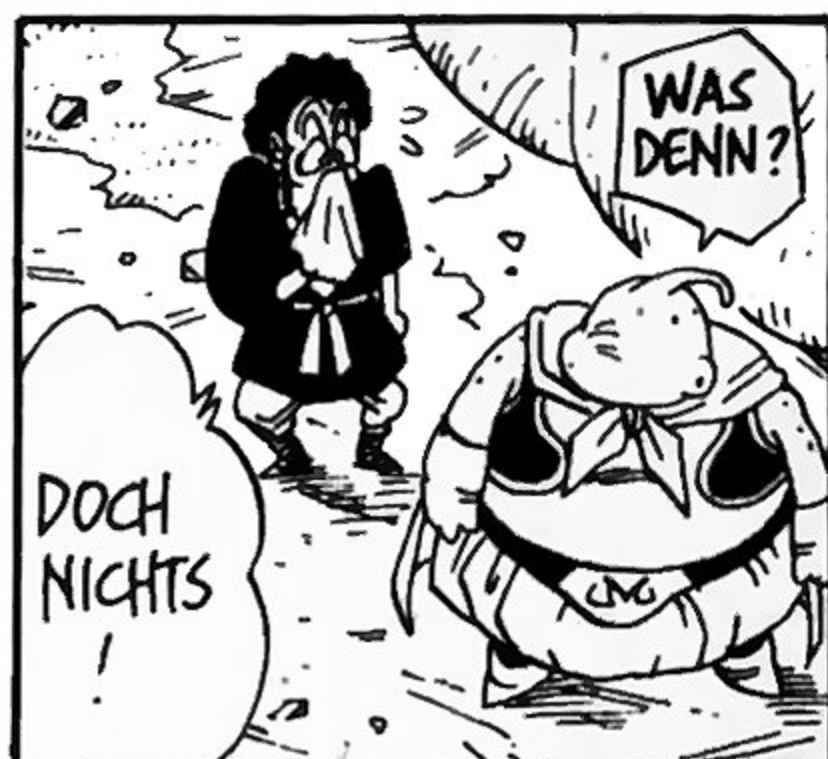










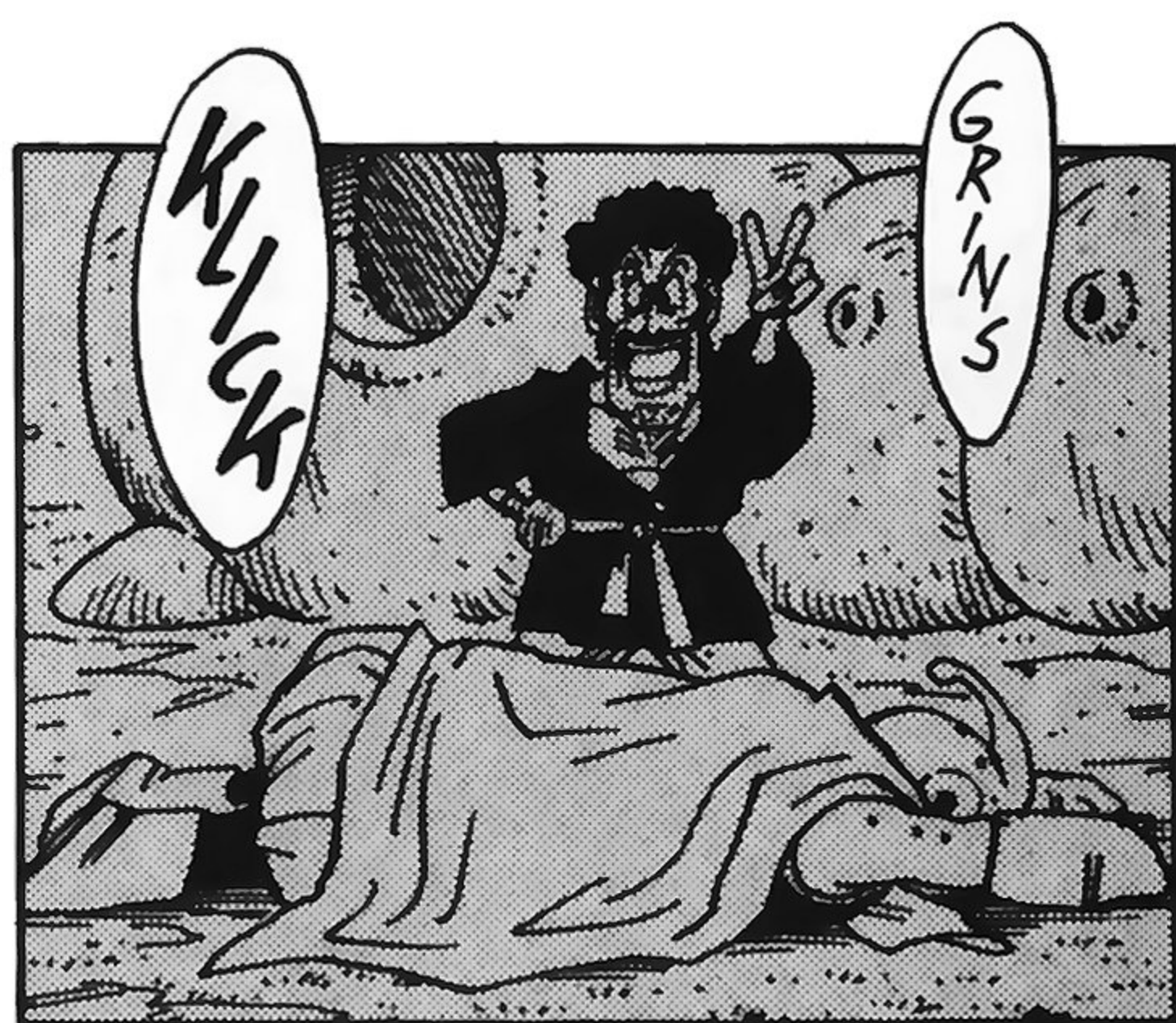


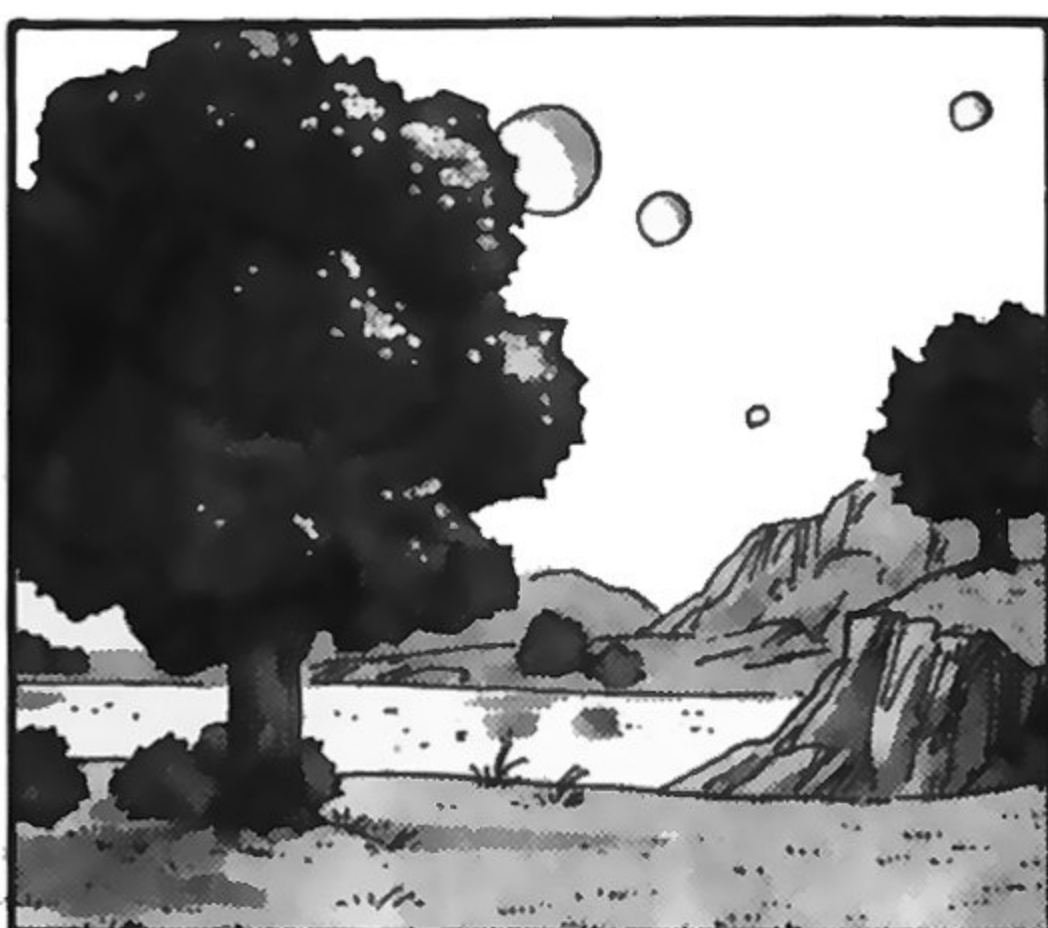
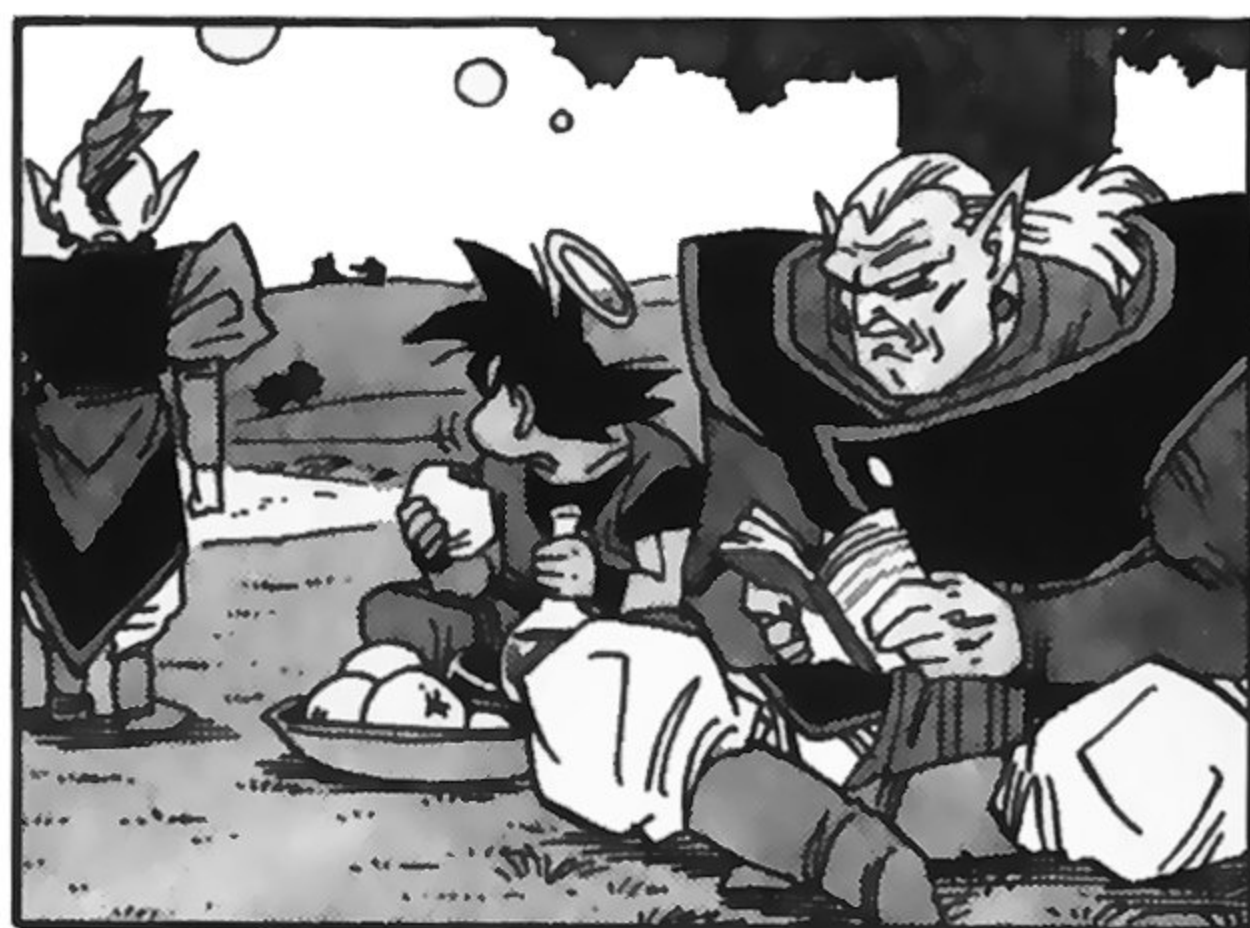


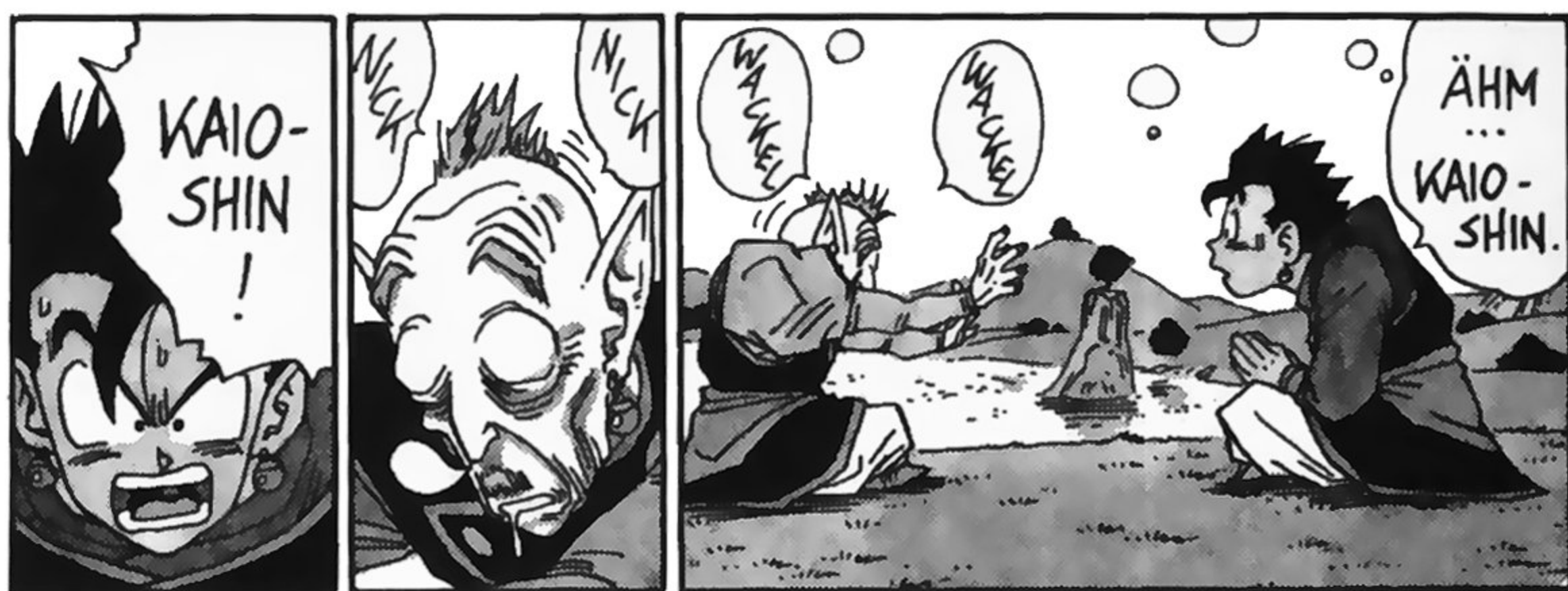
IRGENDWIE BIEGT ER'S SICHER HIN, MISTER SATAN...

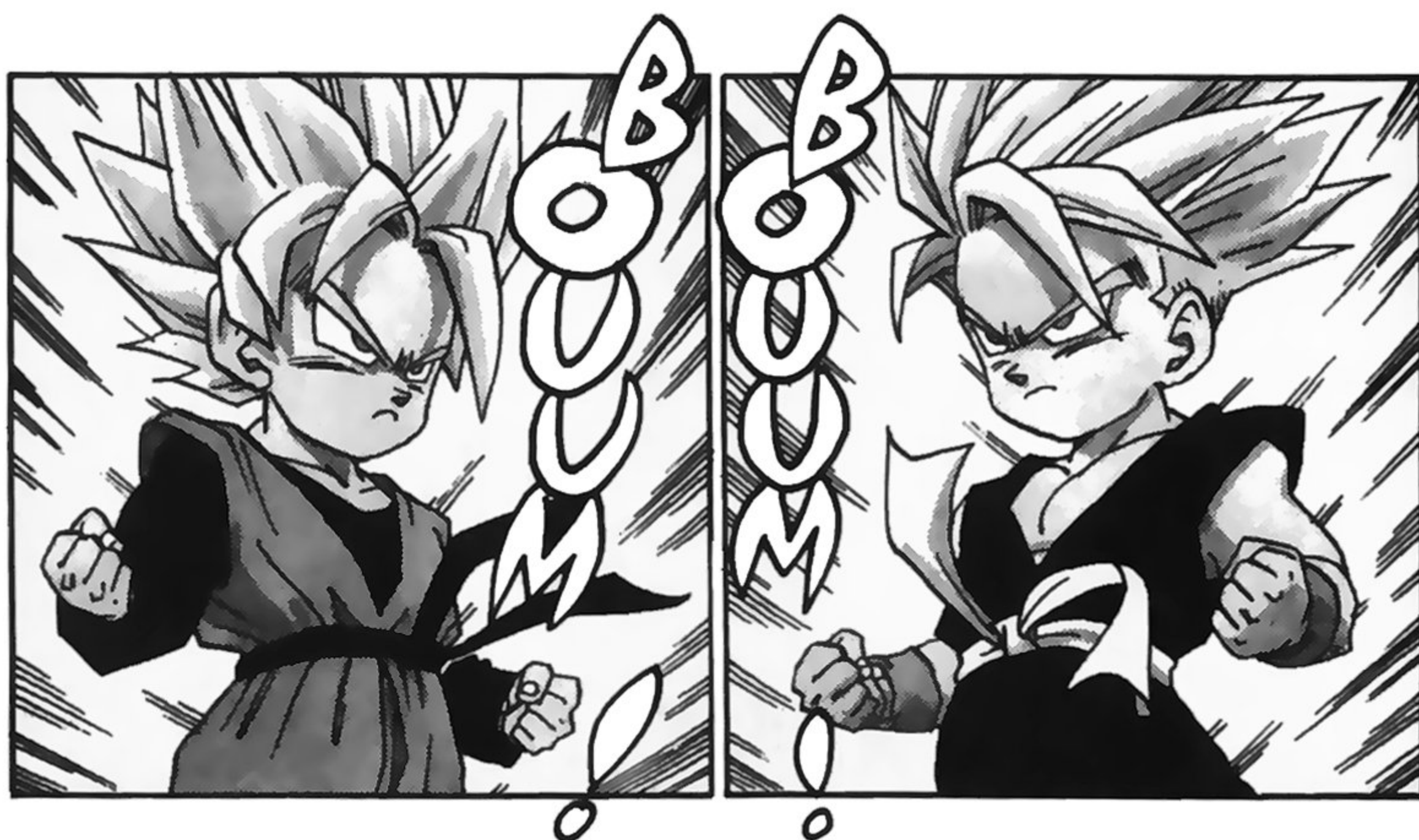
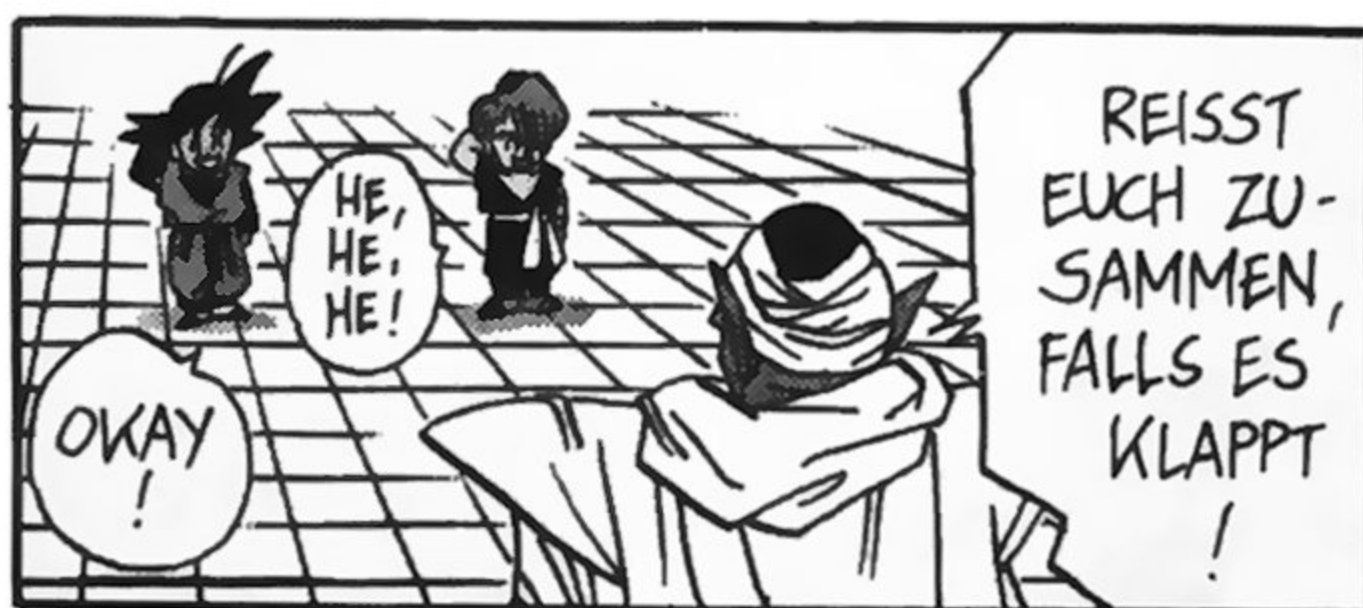
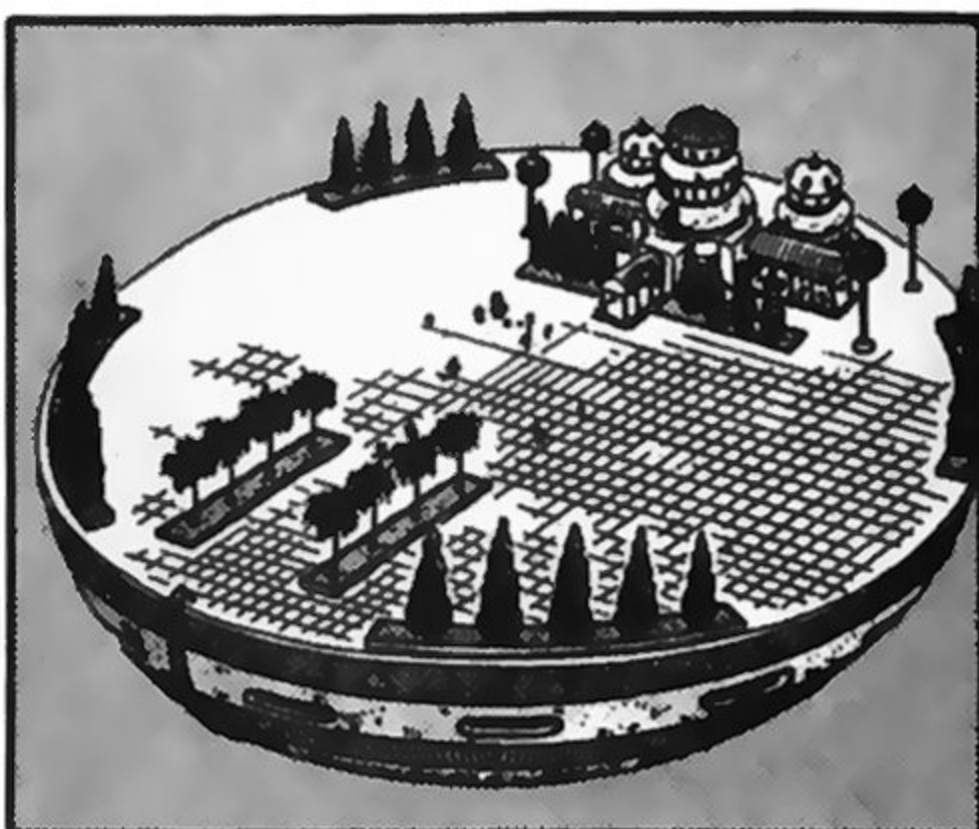


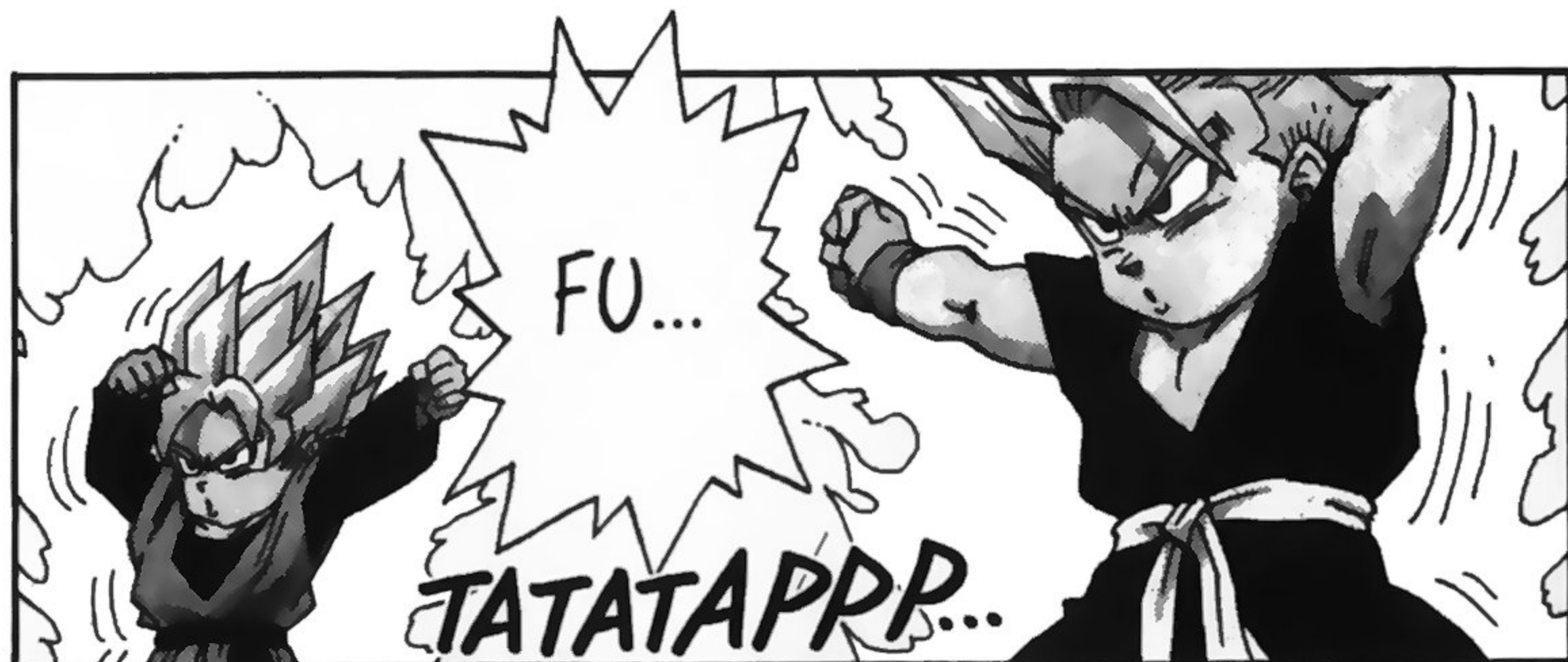
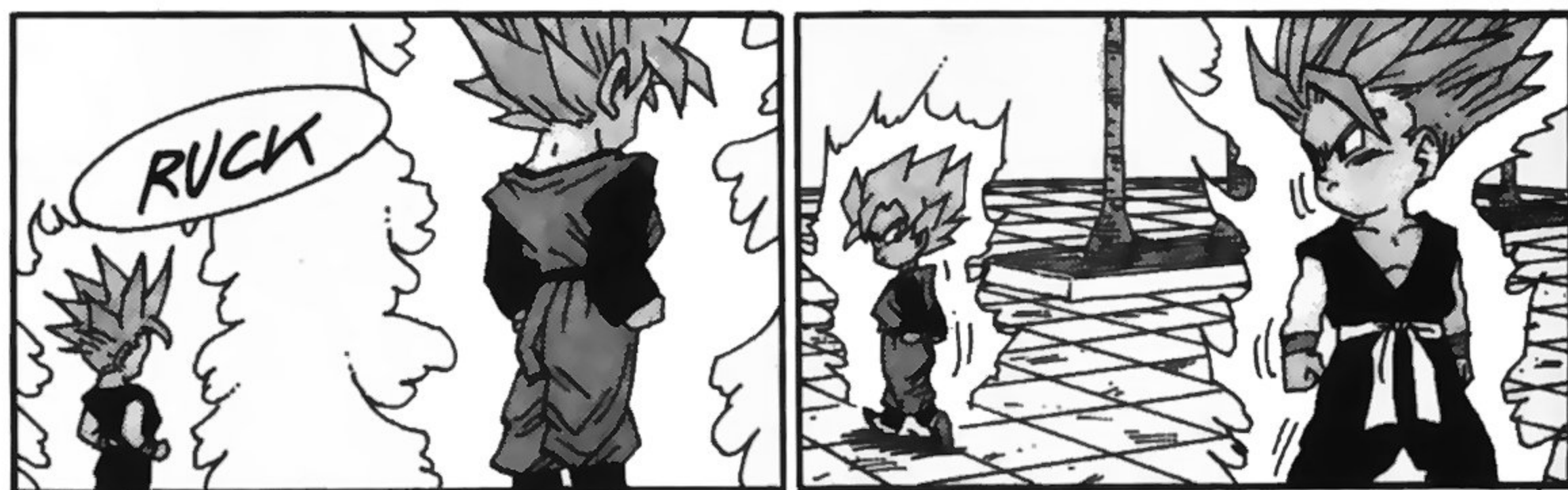
482: DIE
SUPER-FUSION





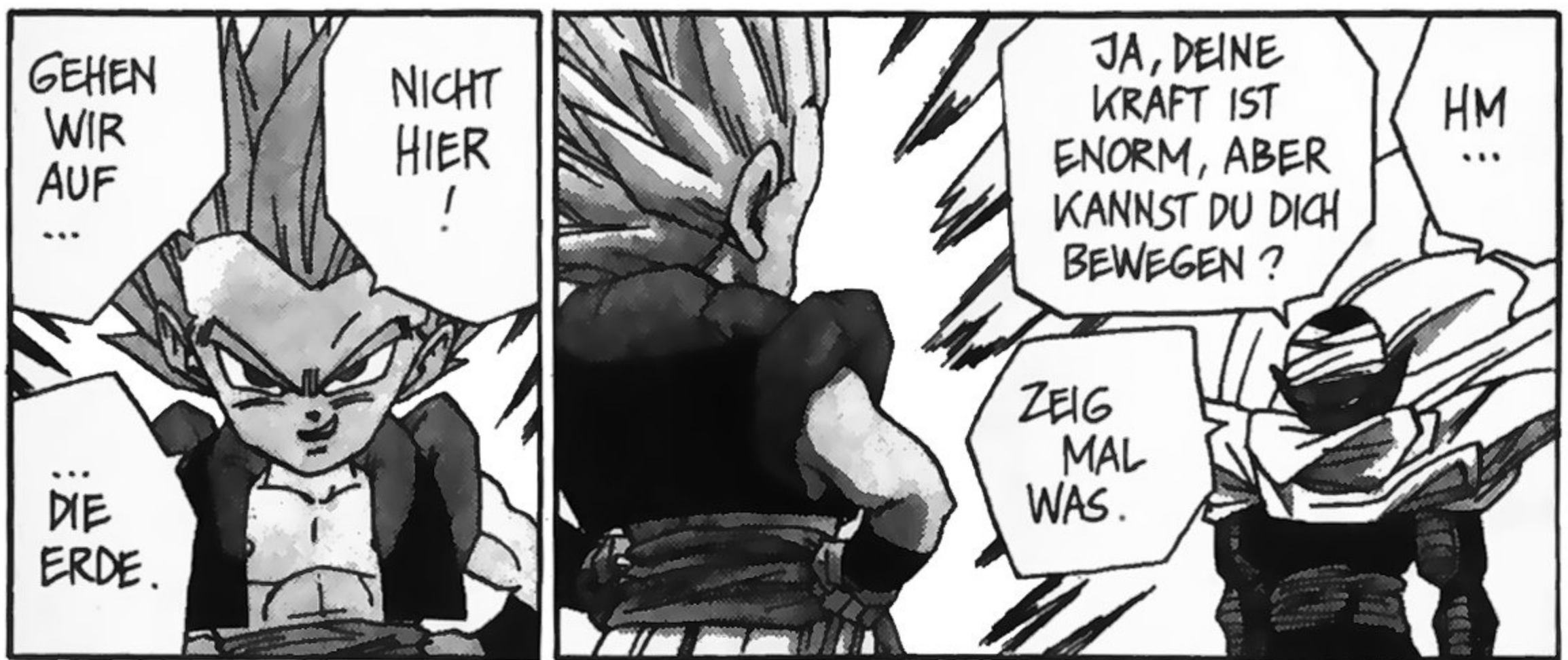
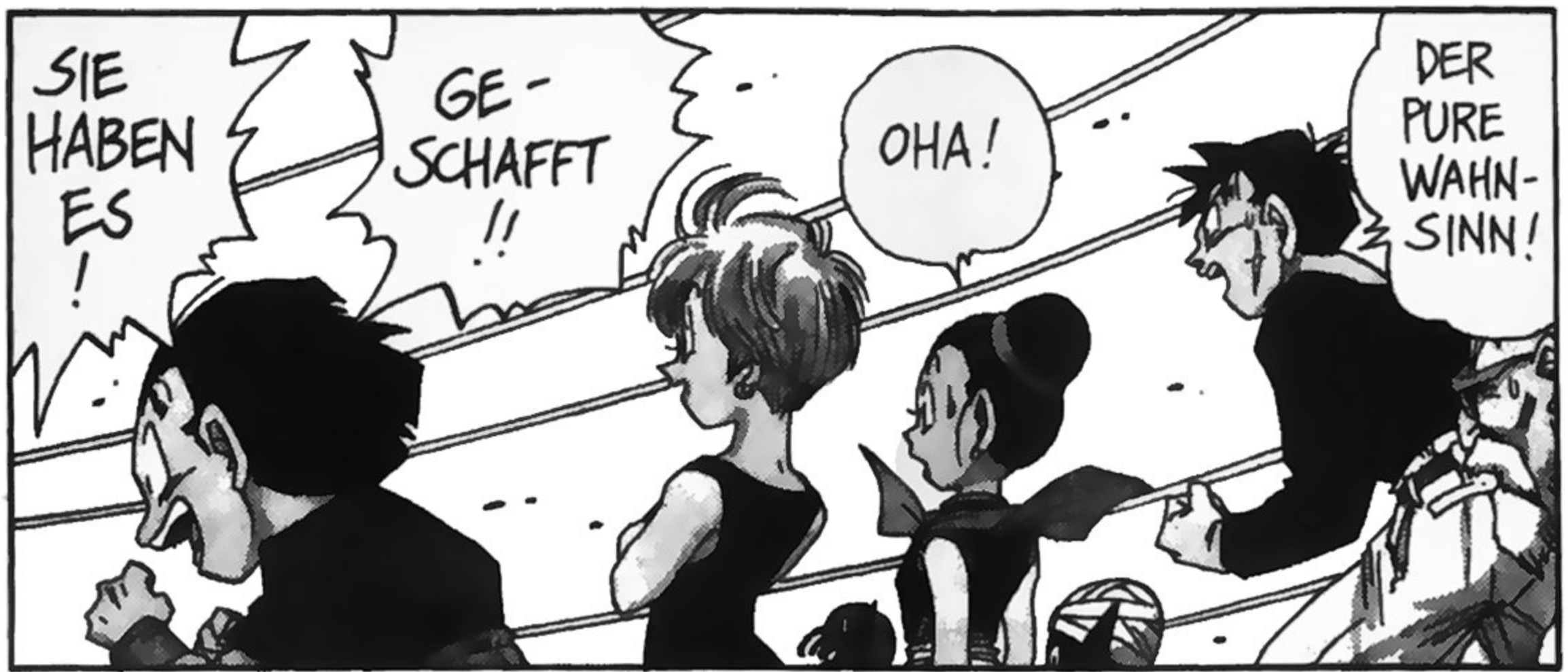




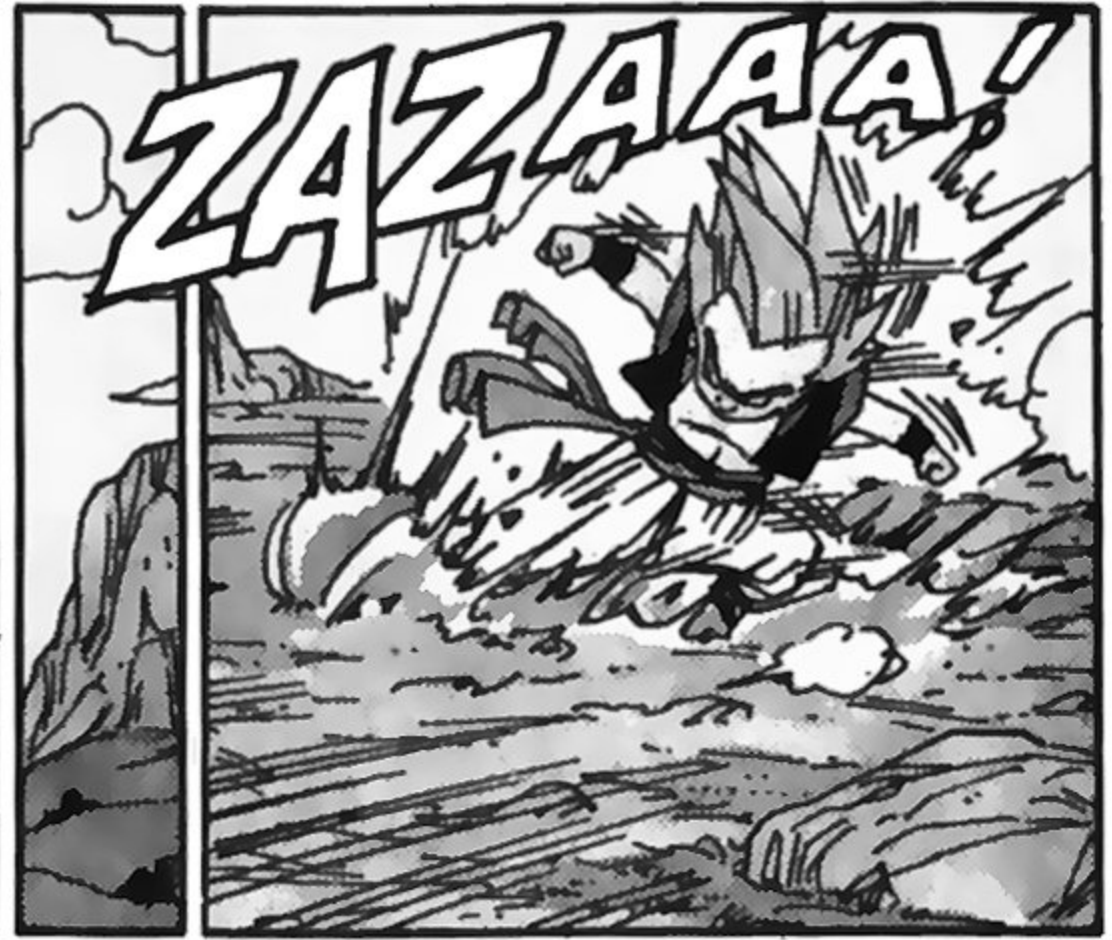


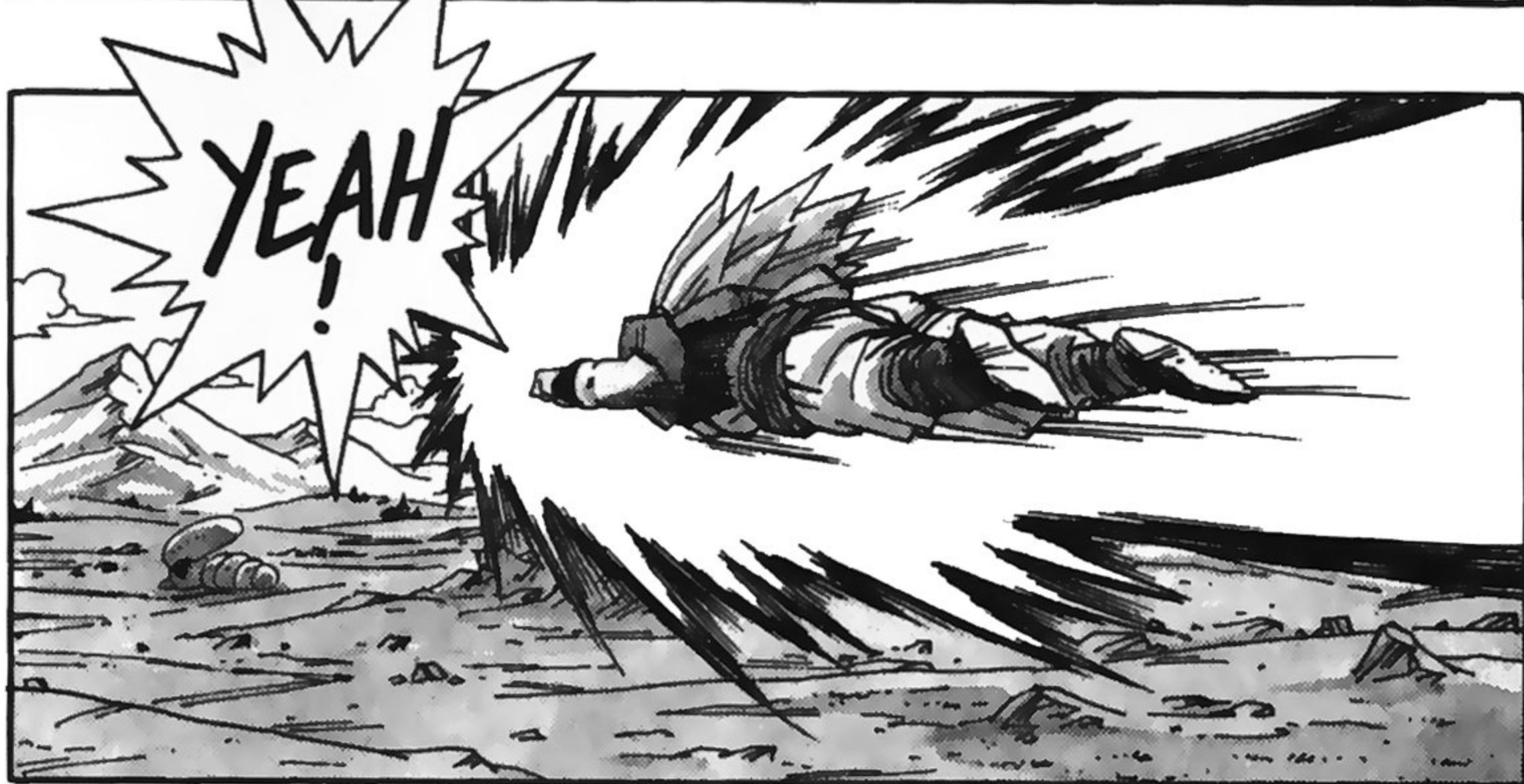














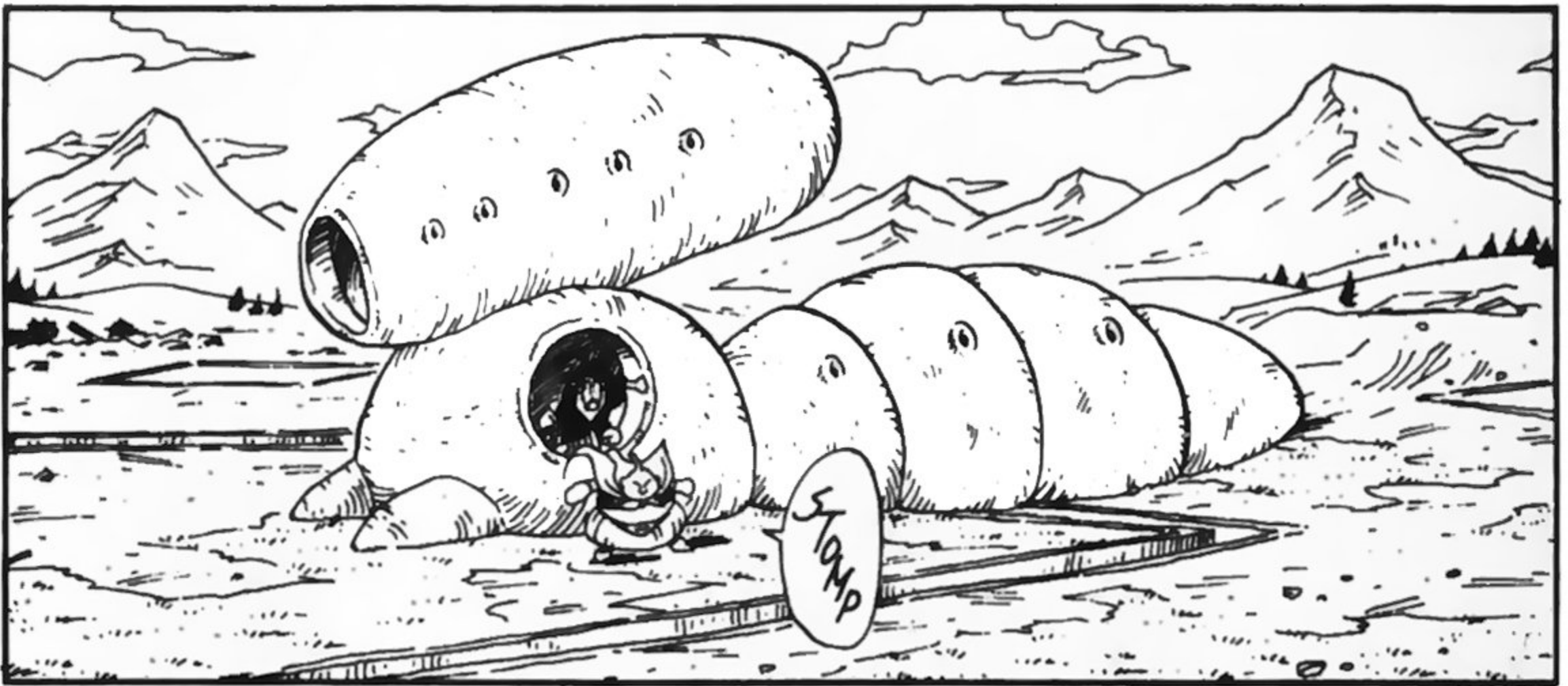
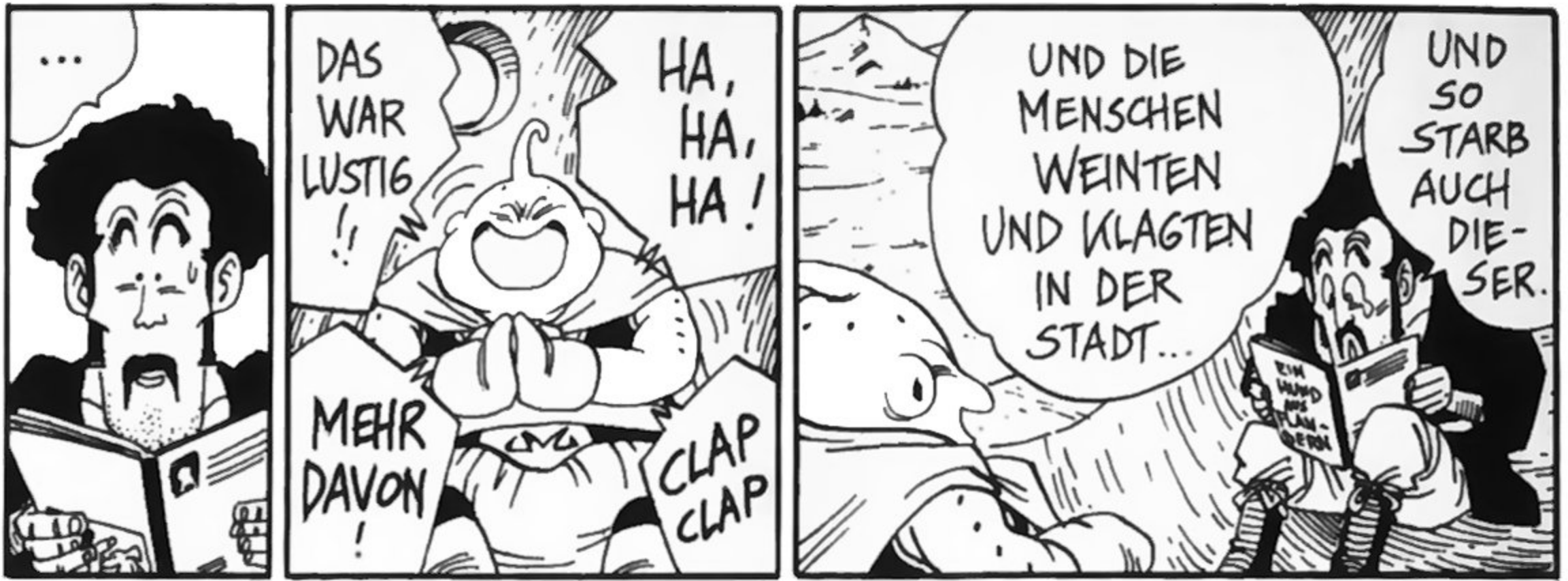
DAS WAR KNAPP!



DRAGON BALL

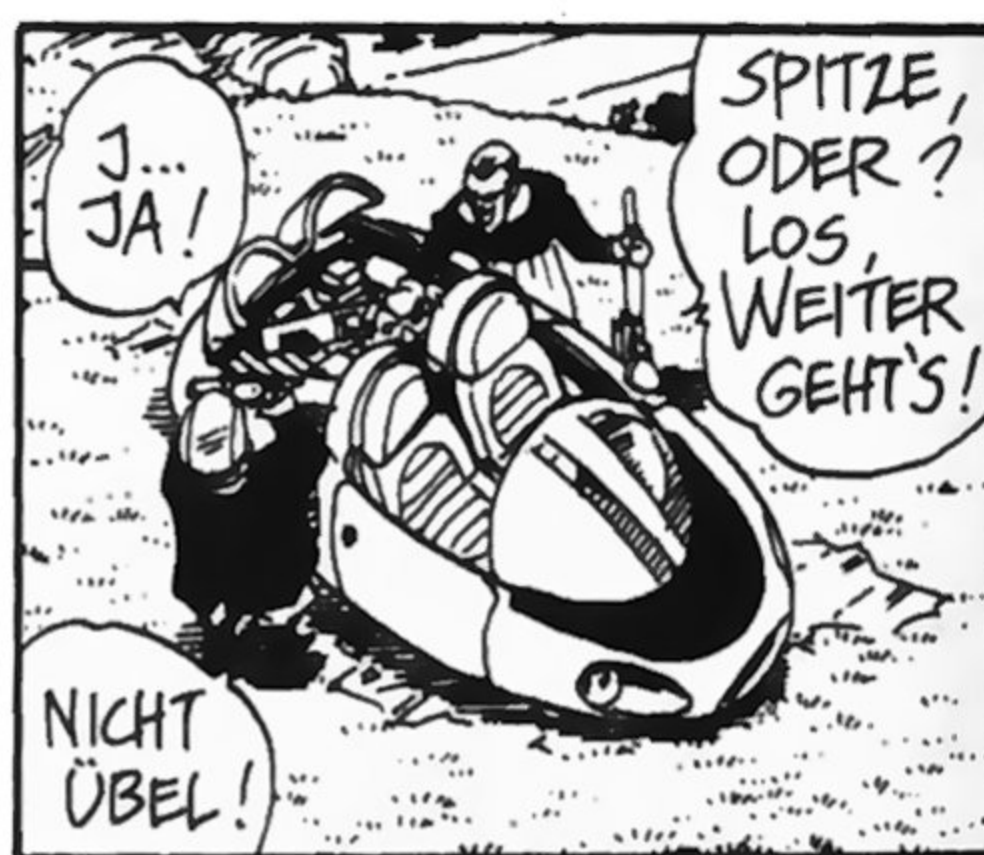
483: DÄMON BOO UND FREUNDE

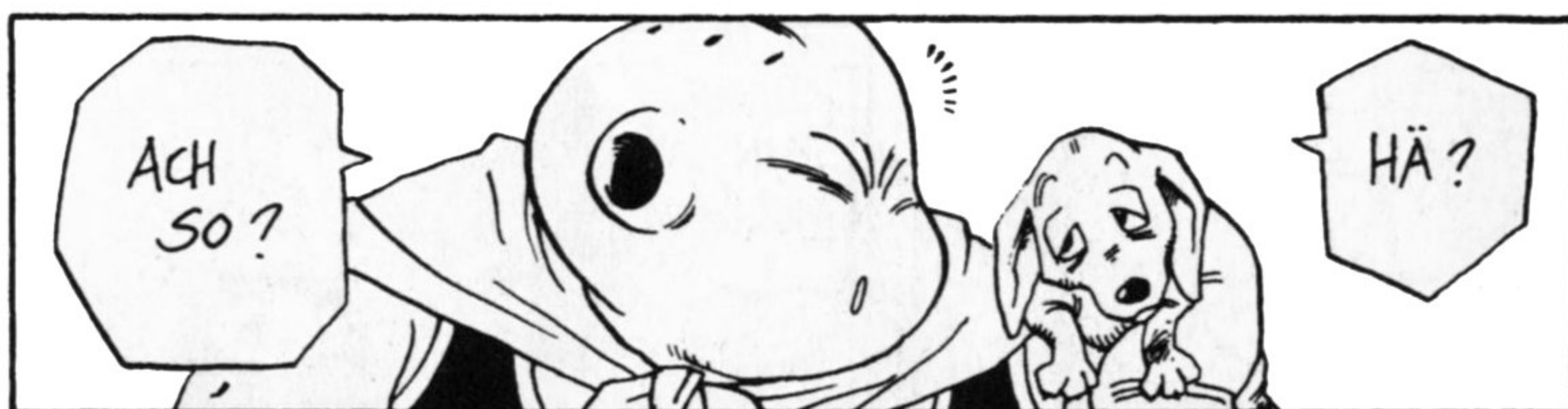
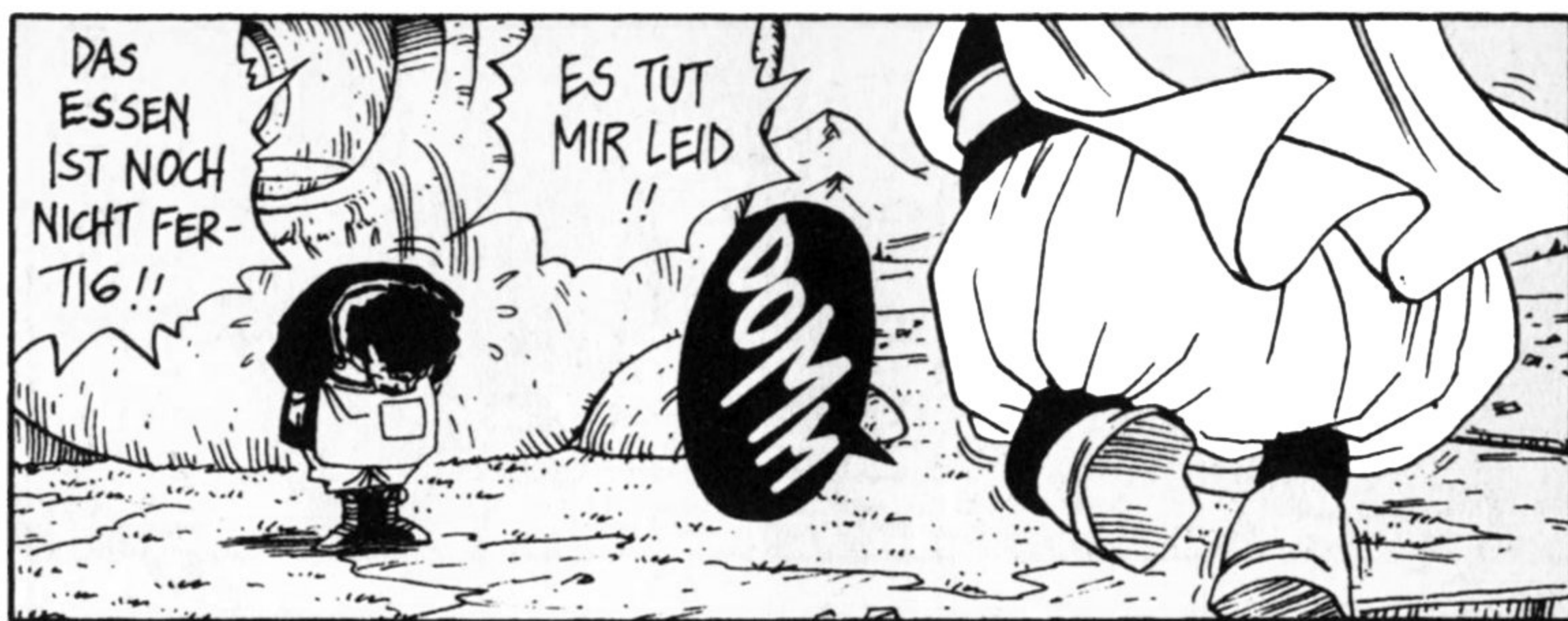




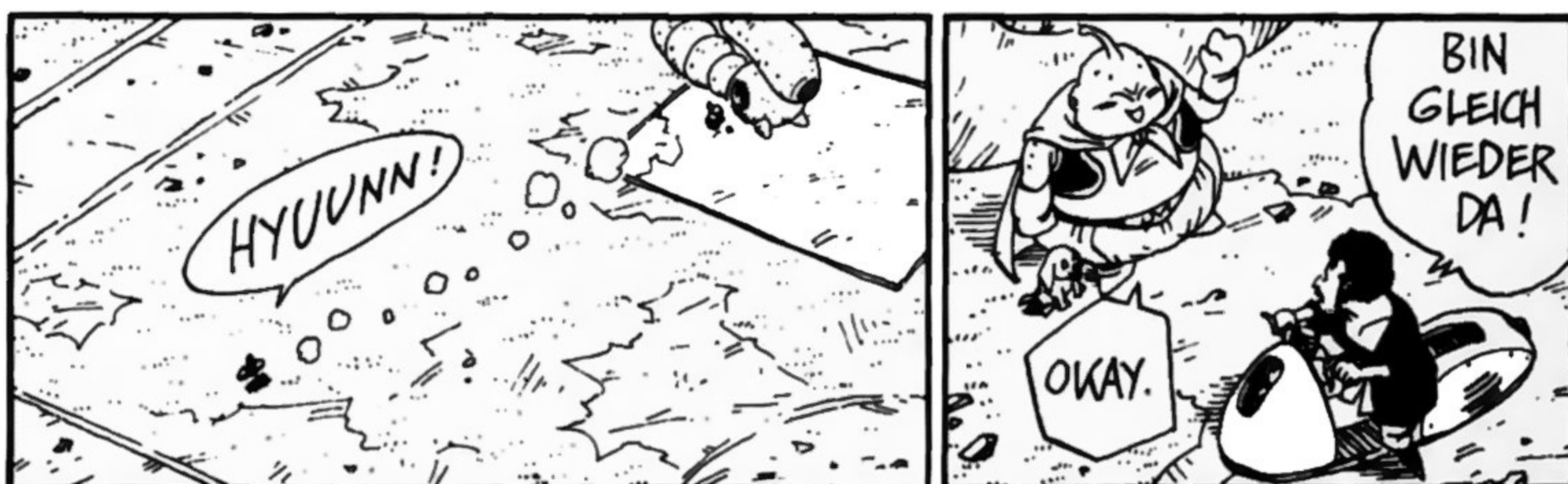
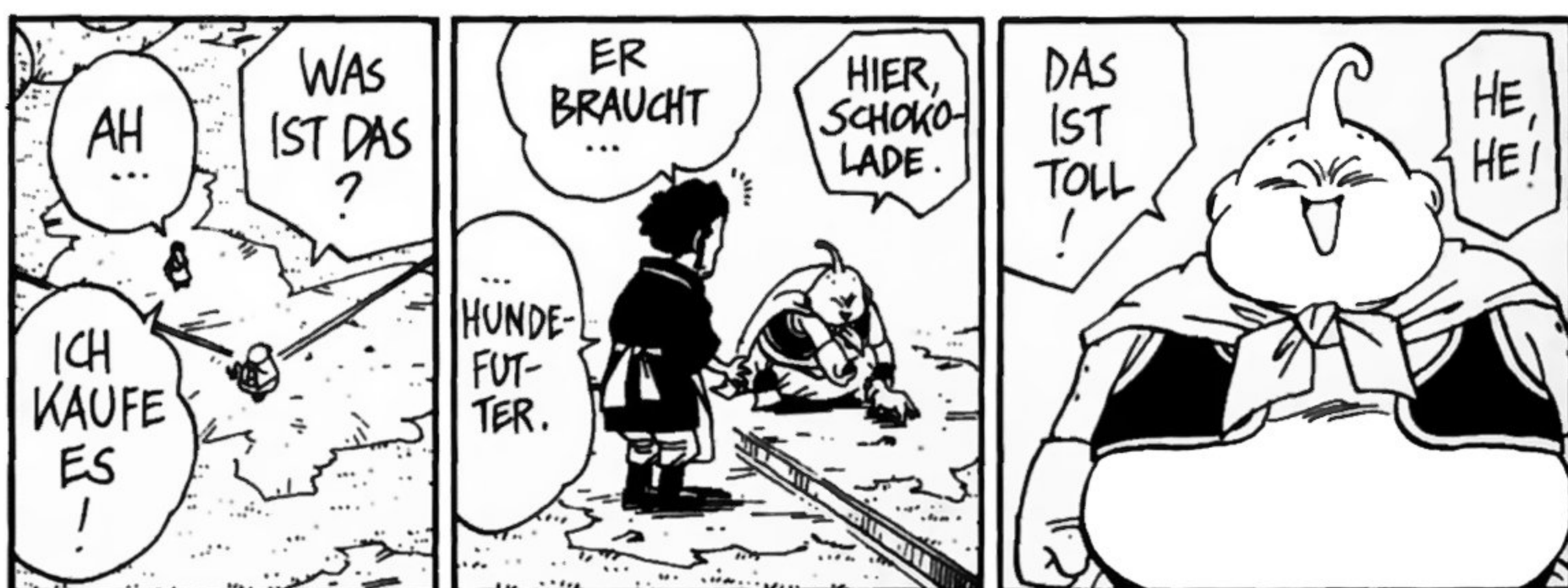




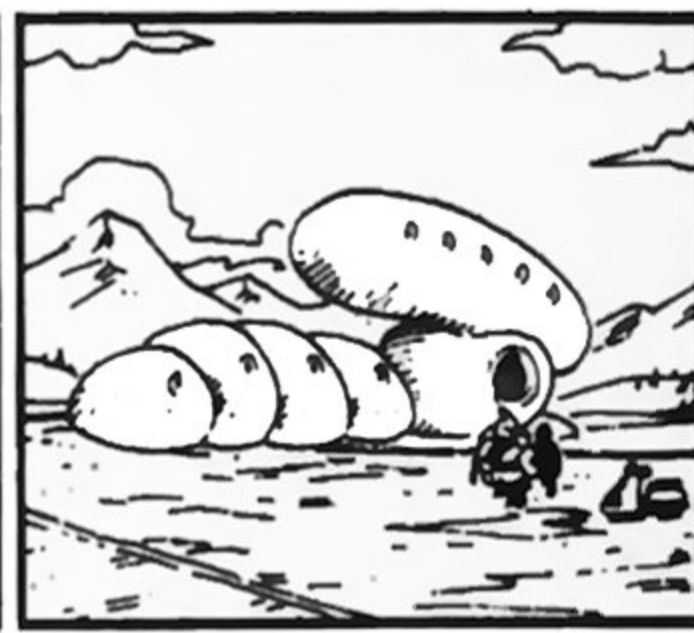


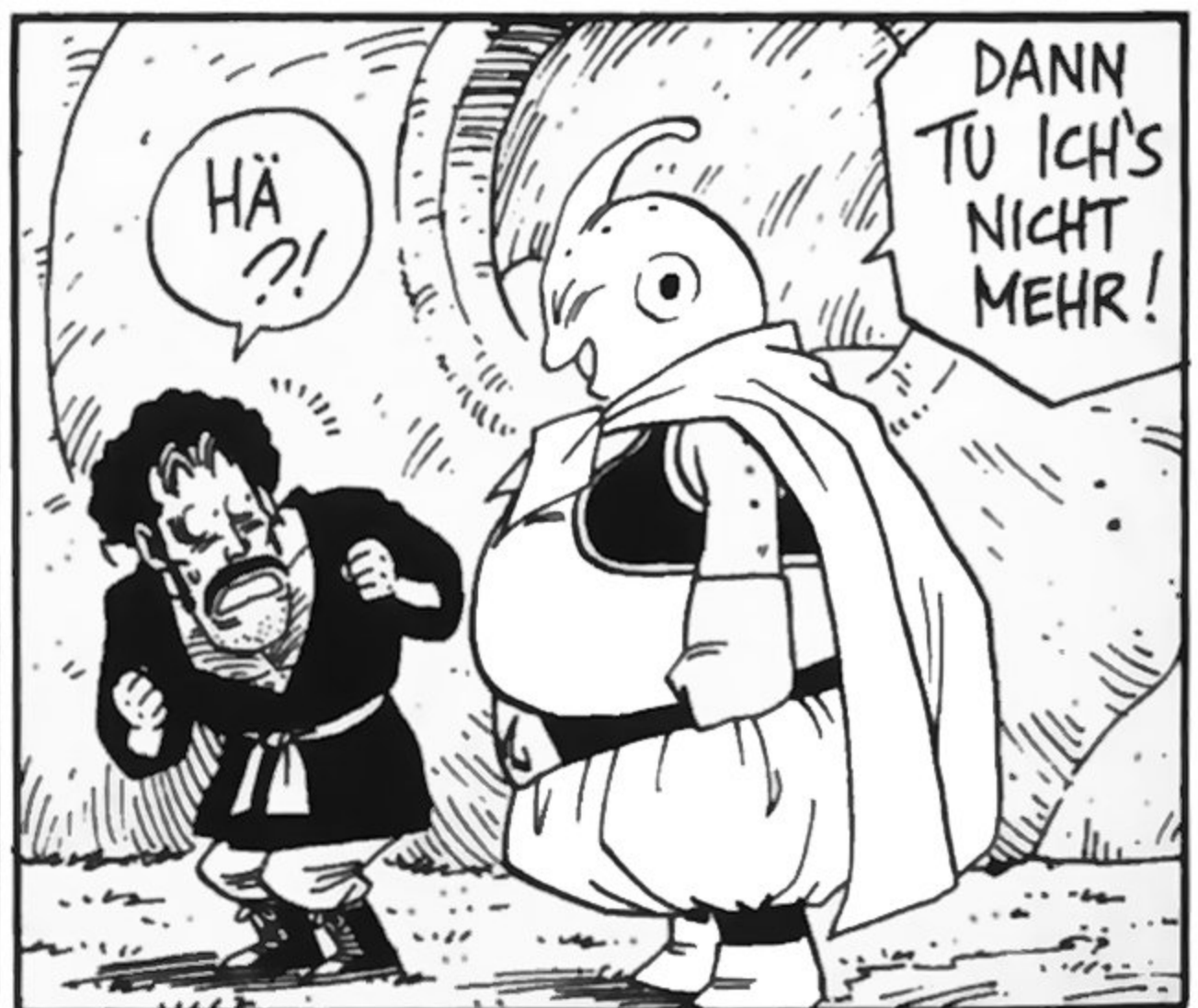


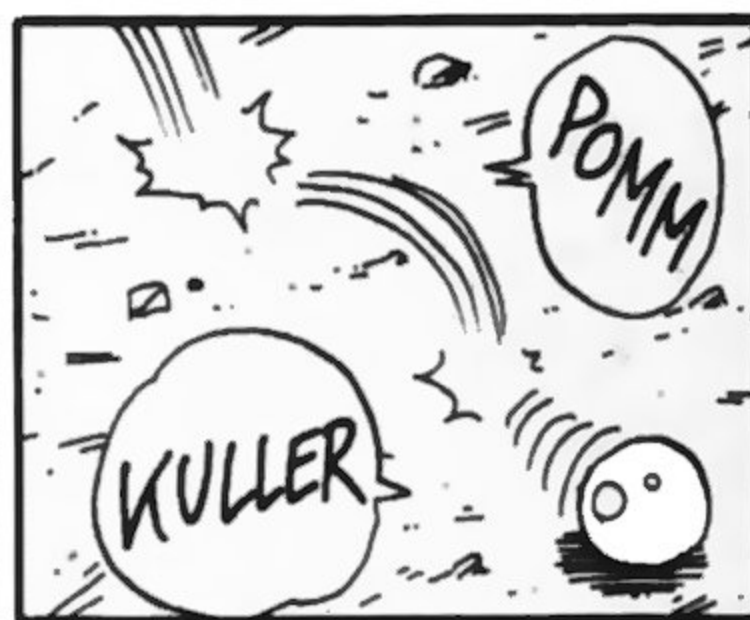


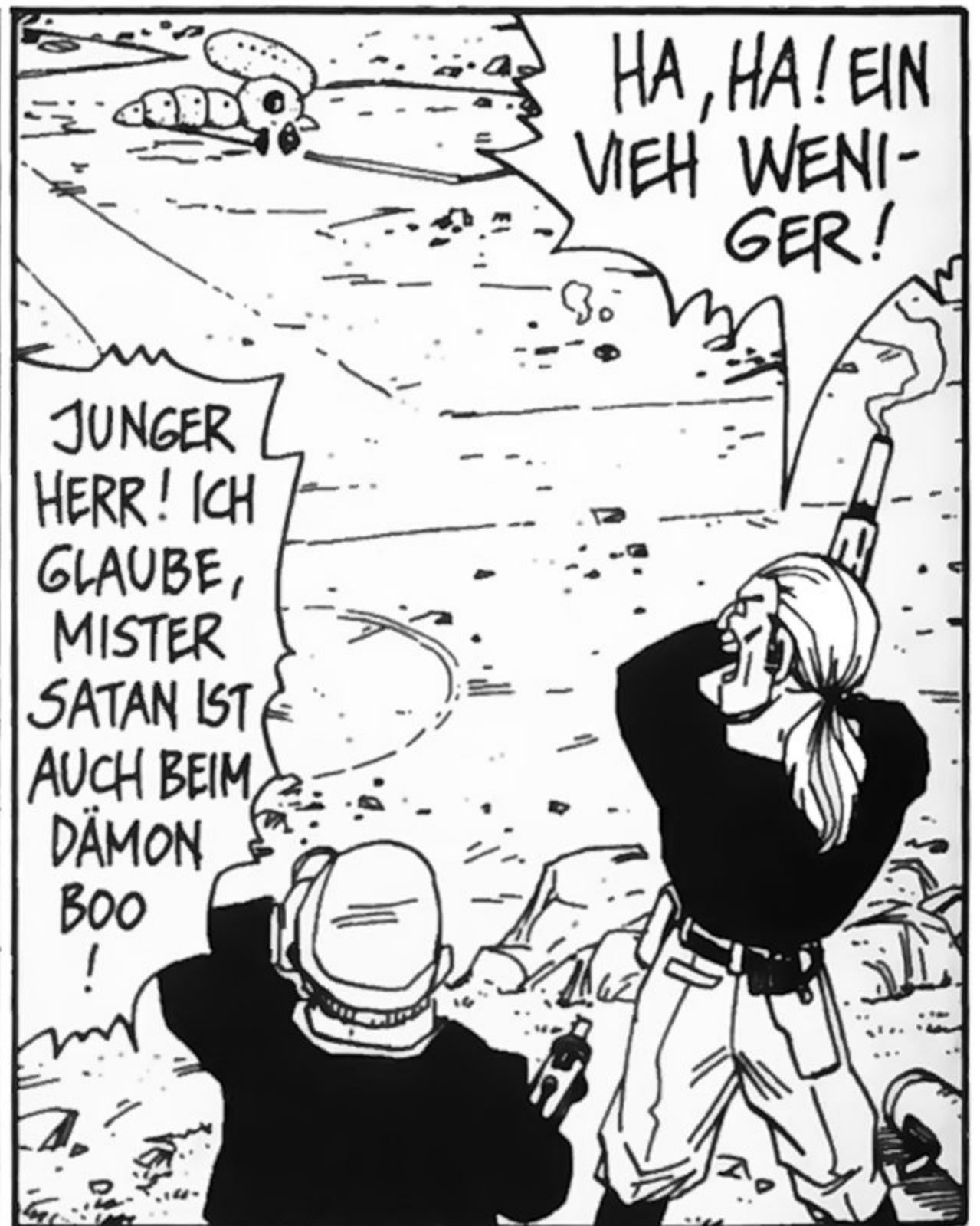




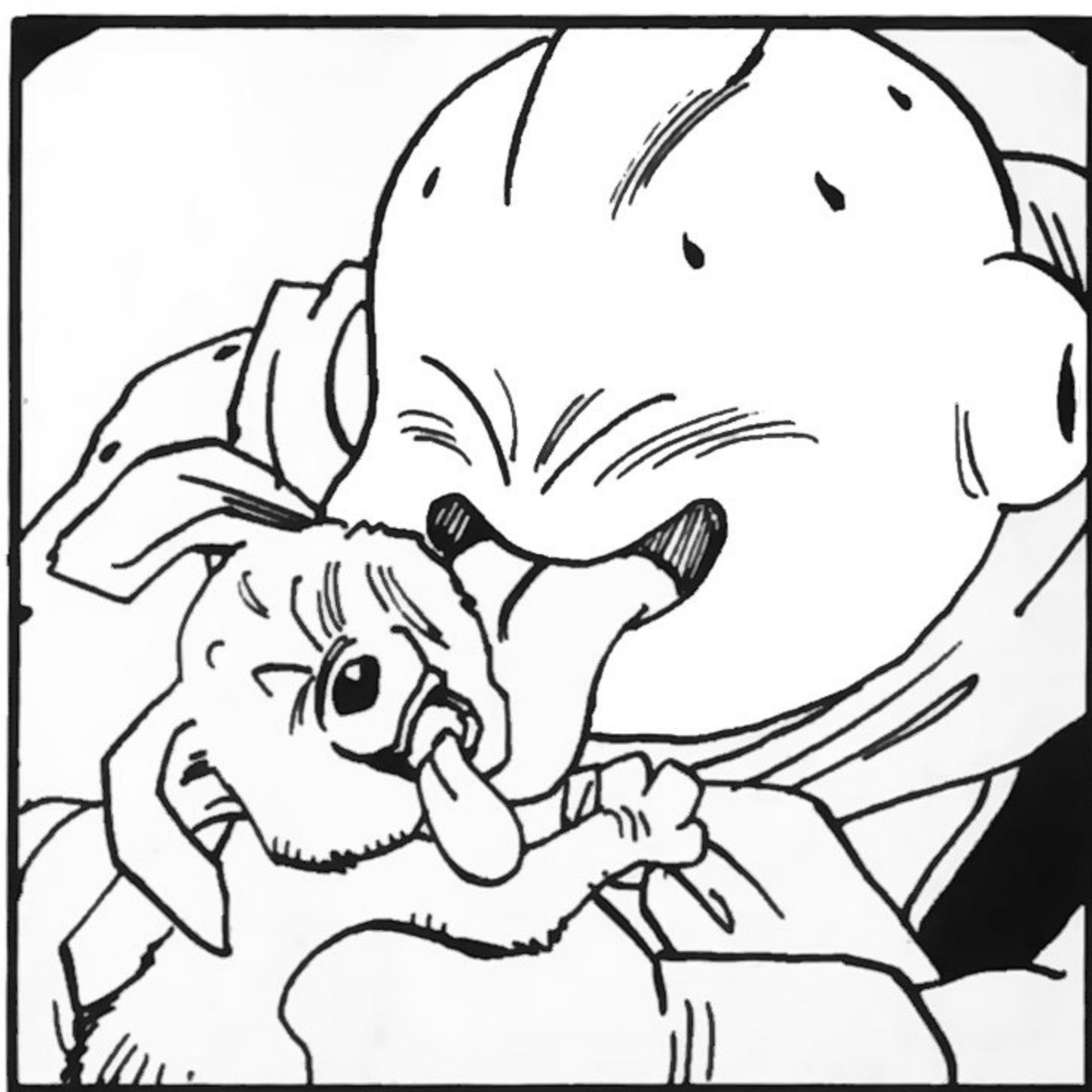






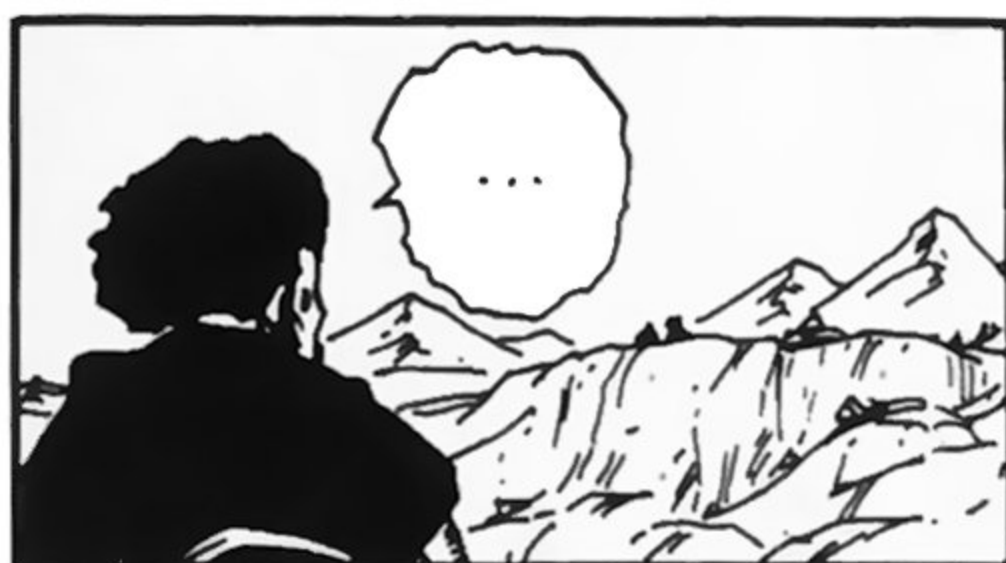
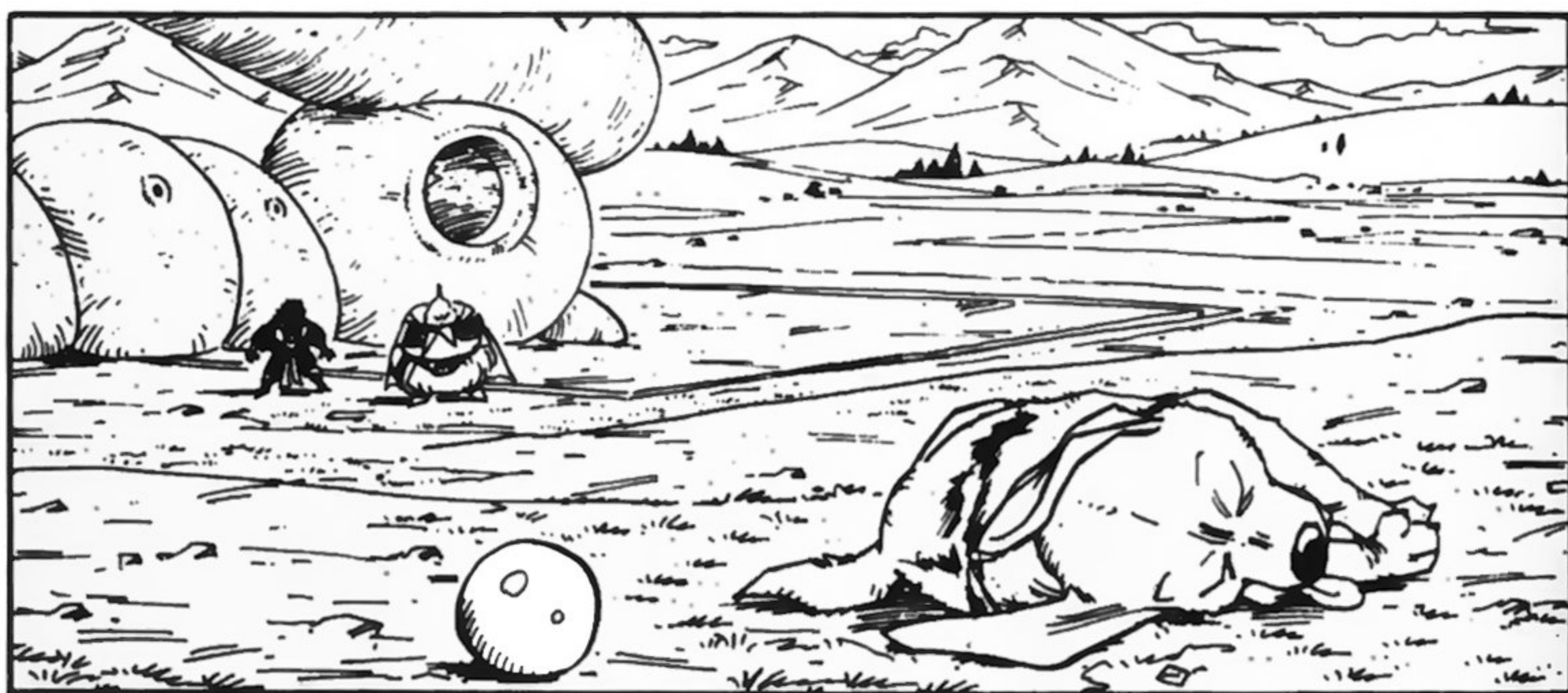


WIE GEMEIN, GEMEIN, GEMEIN !

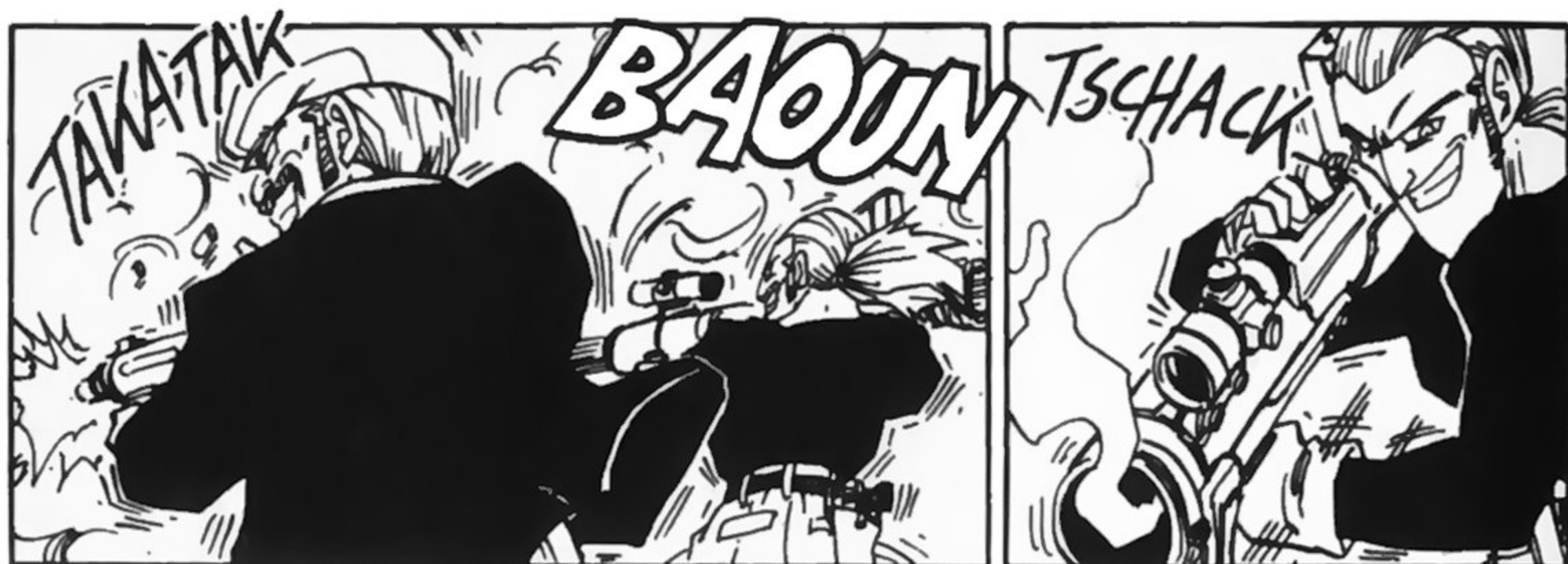


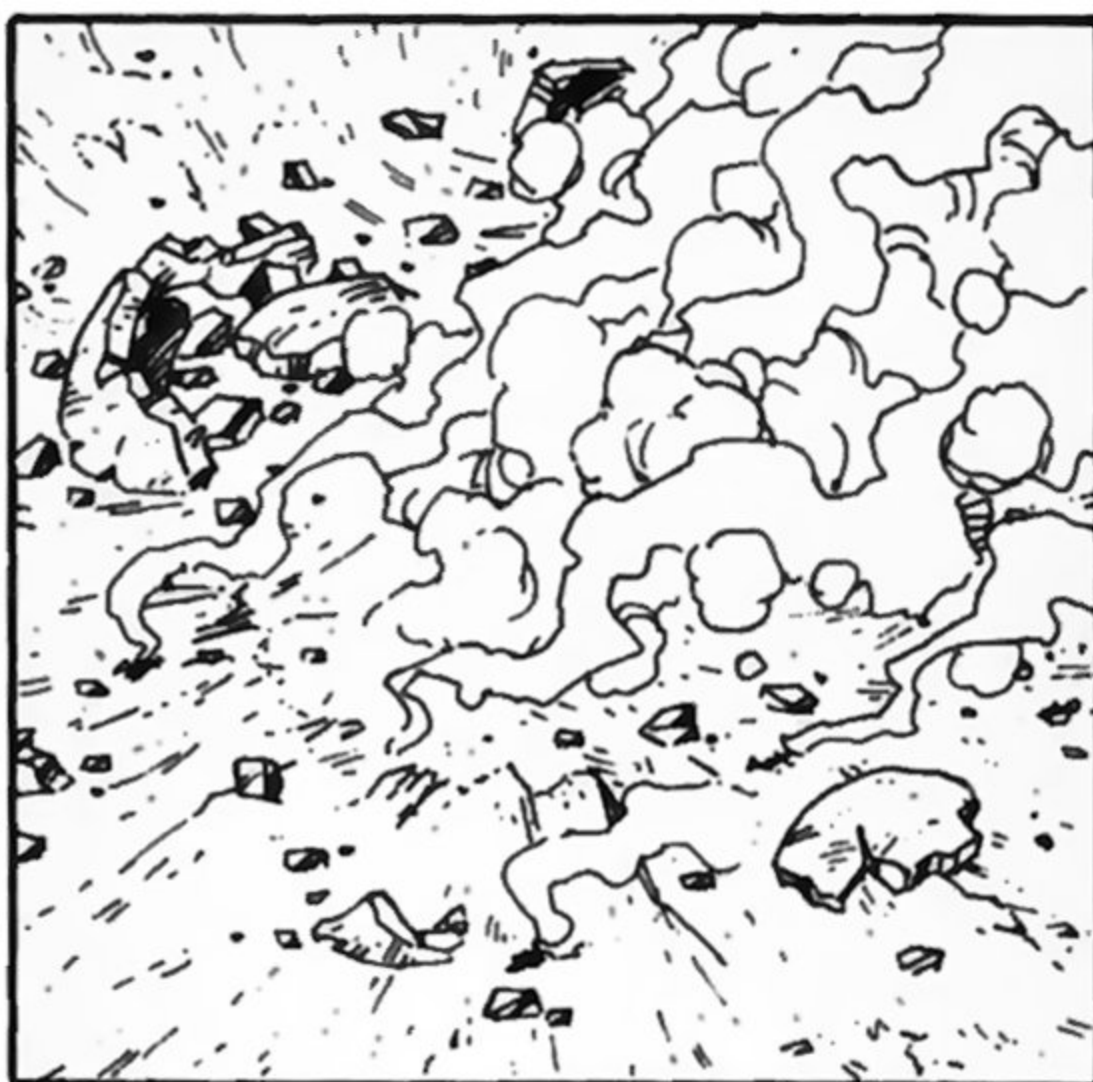
DRAAGON BALL

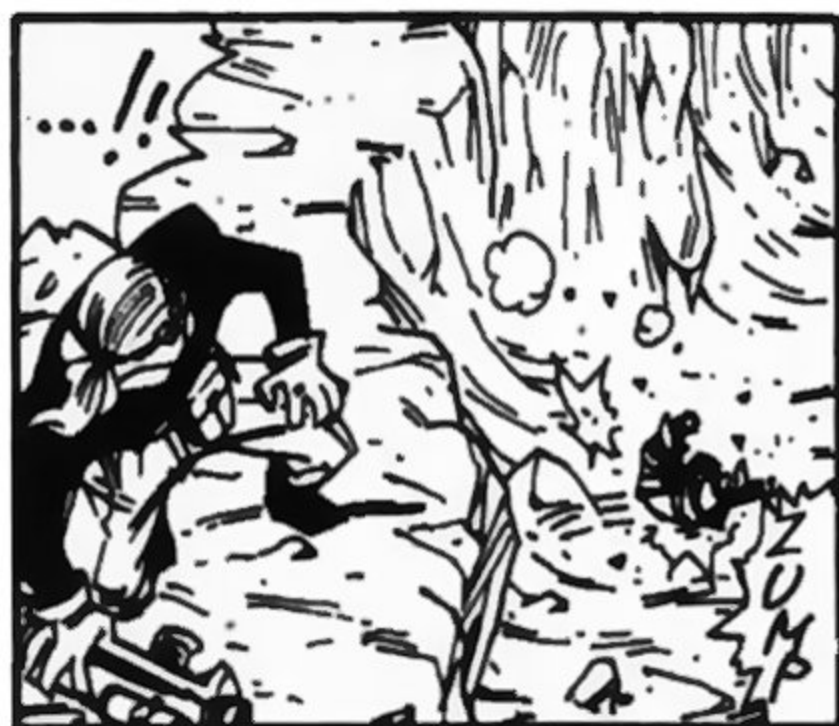
484: EIN WESEN - AUS ZORN GEBOREN

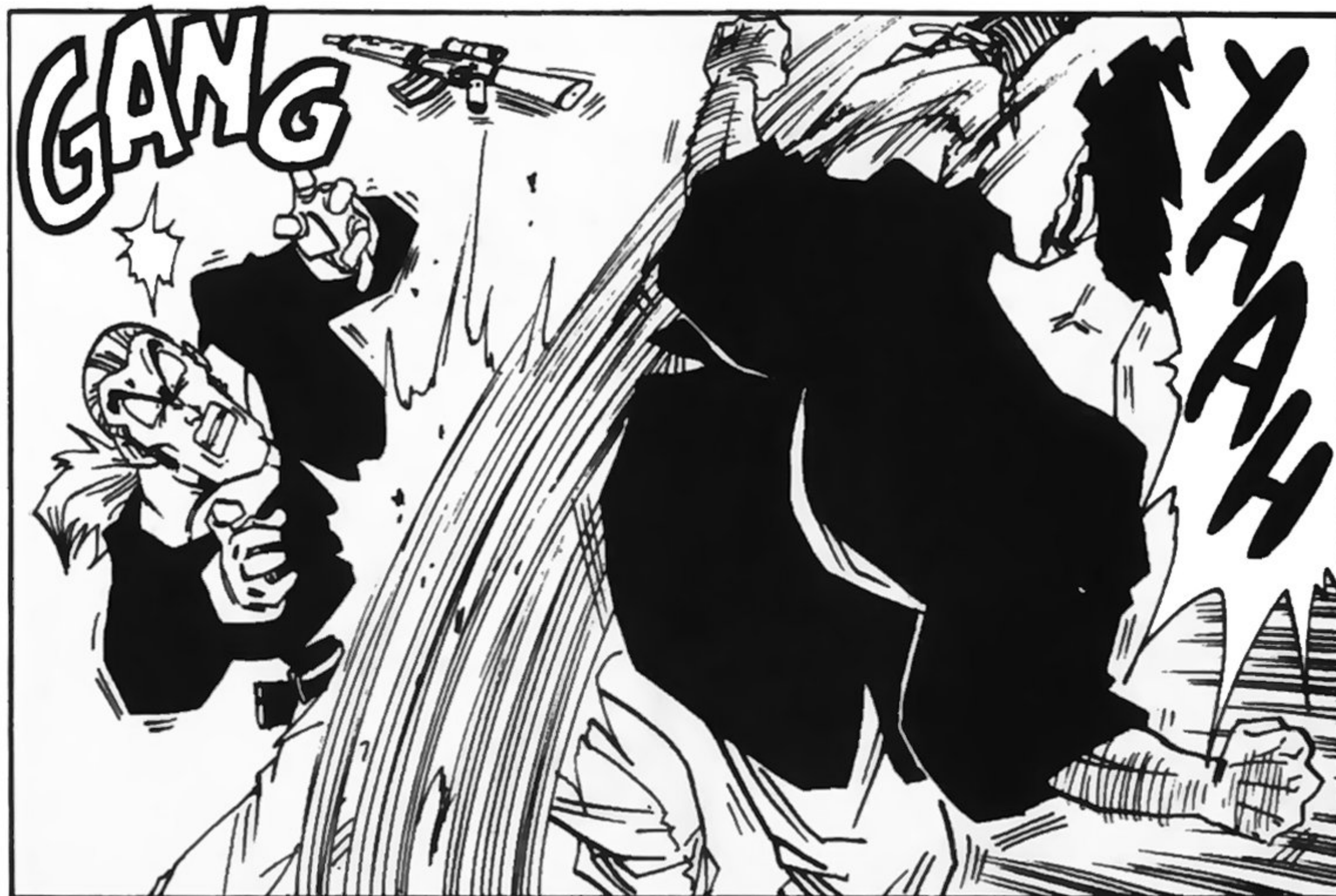
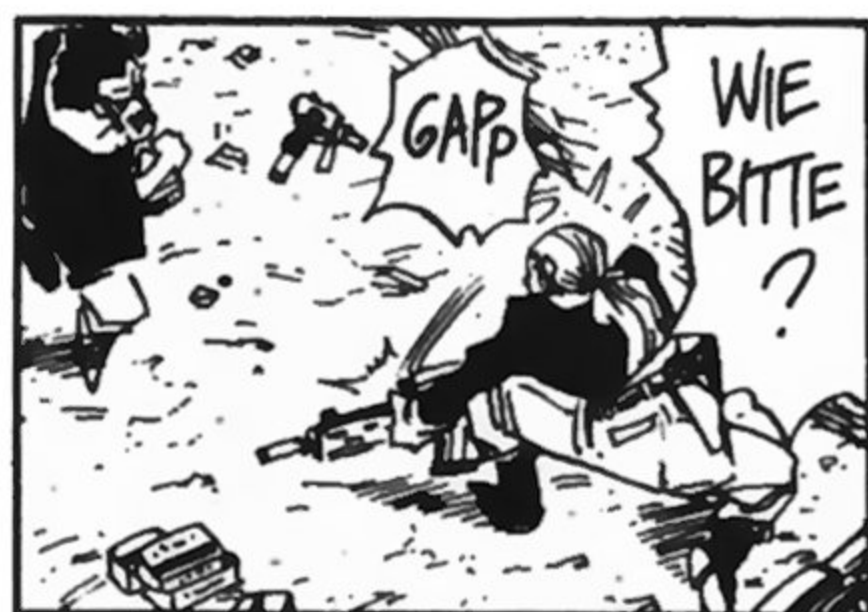


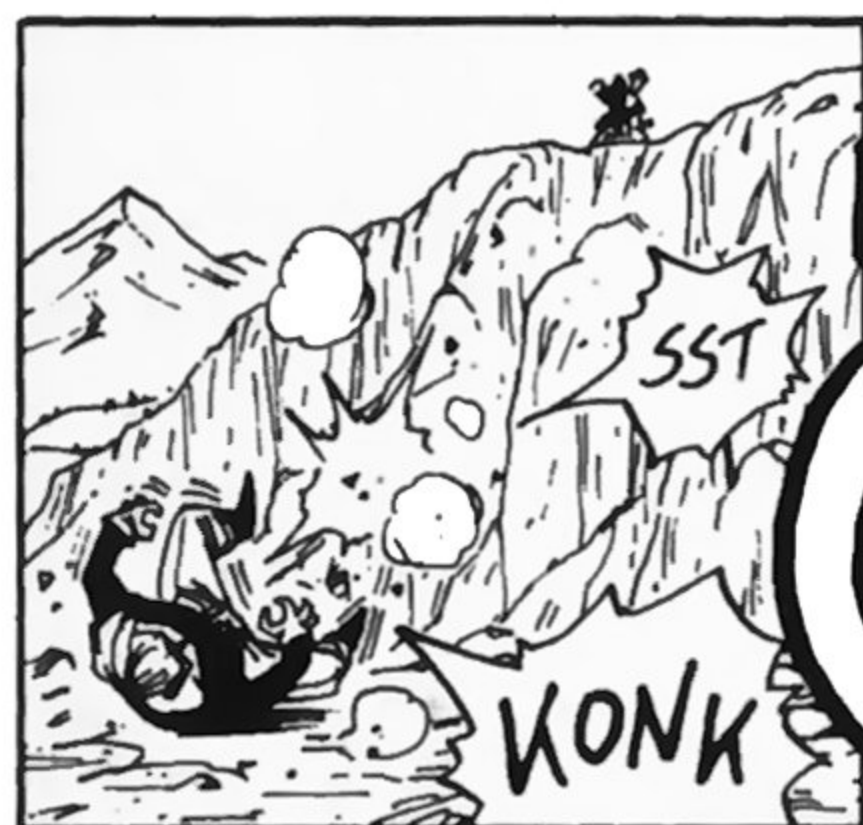


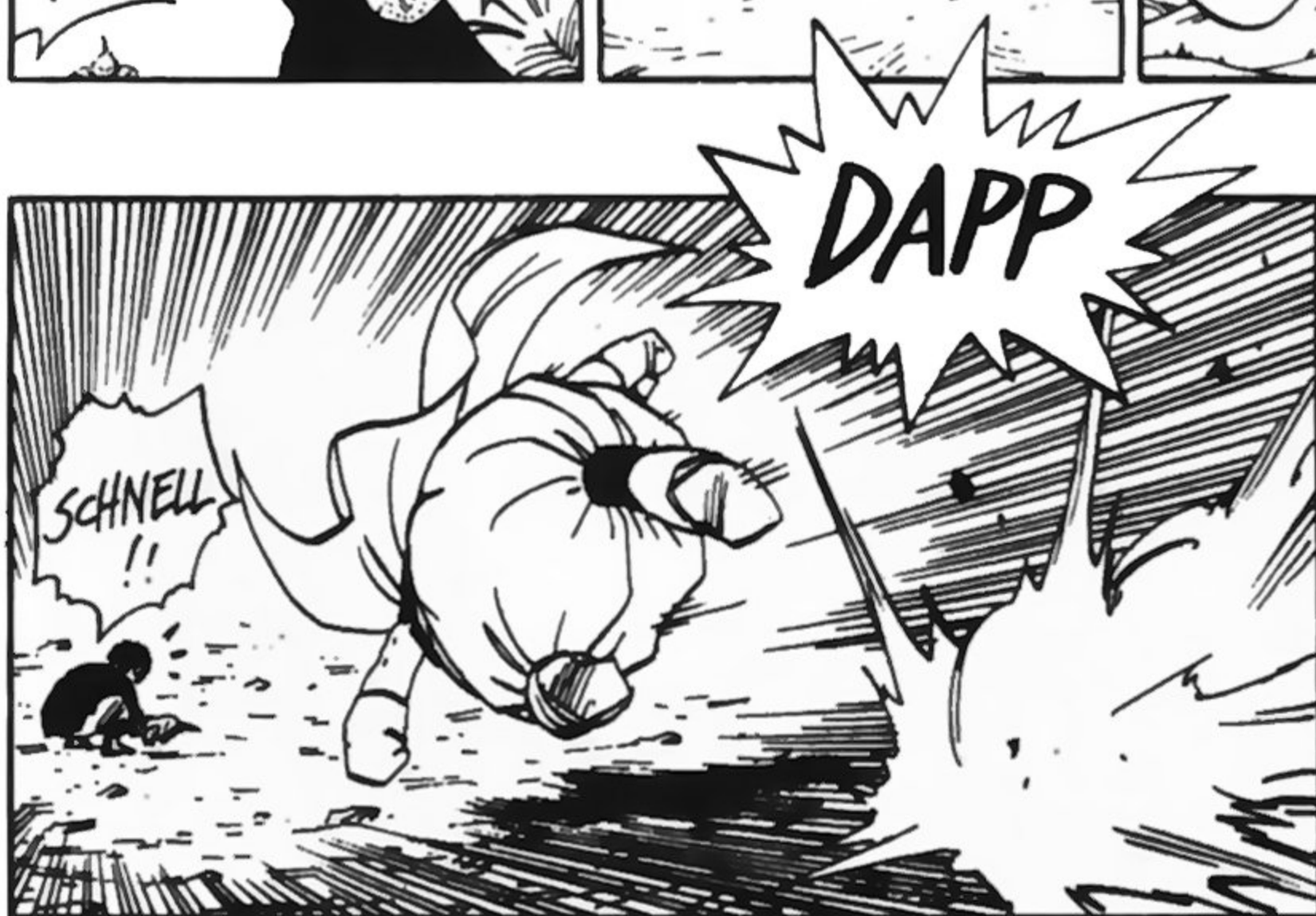


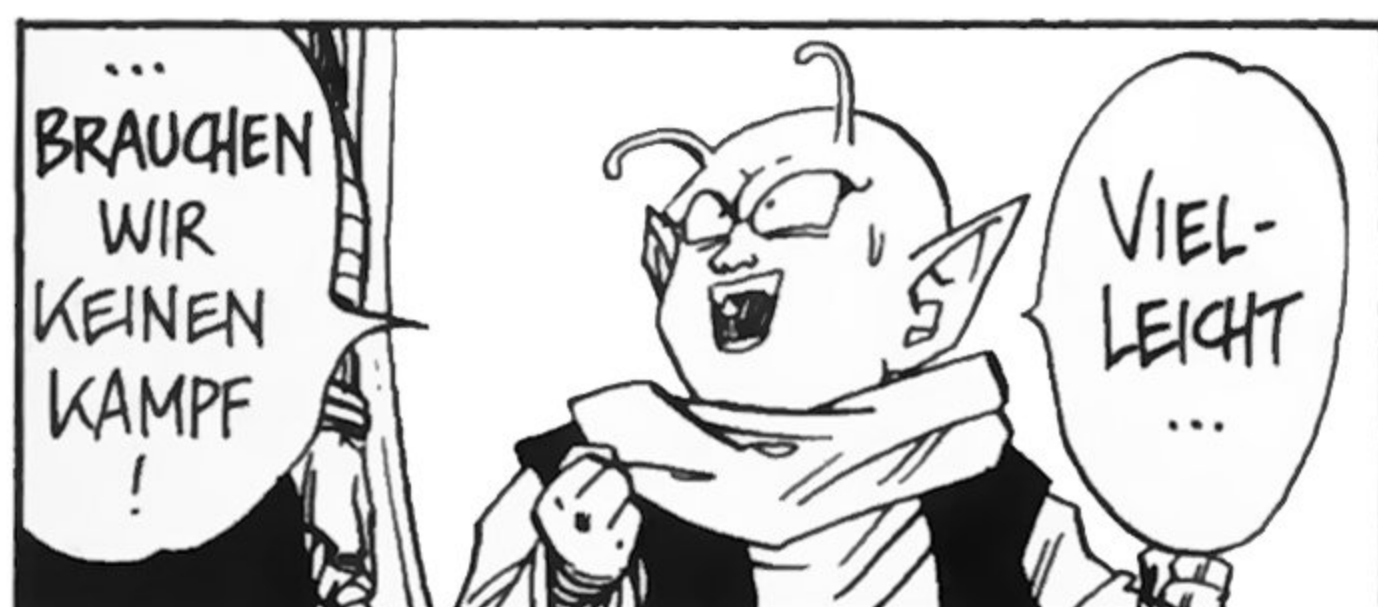
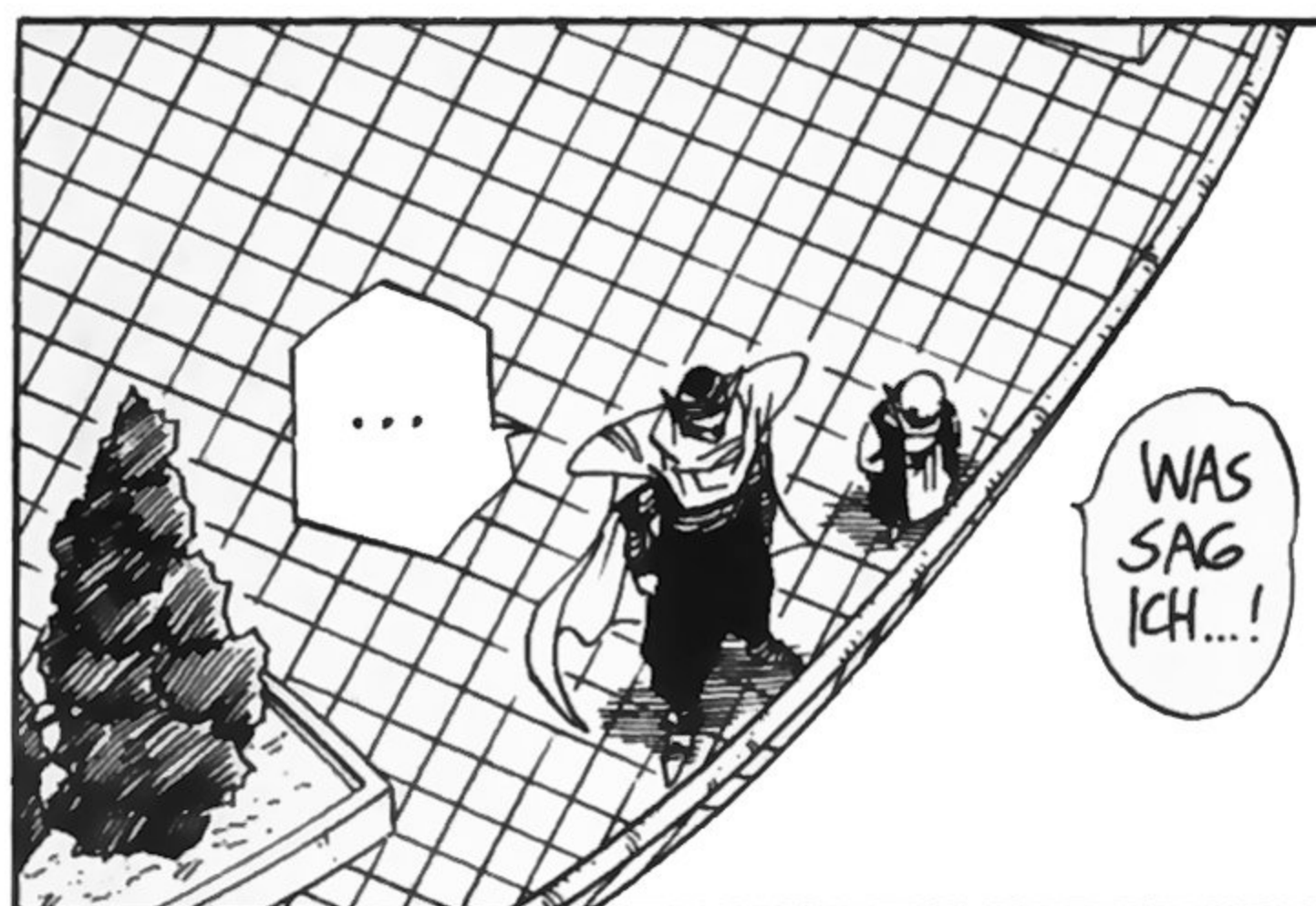






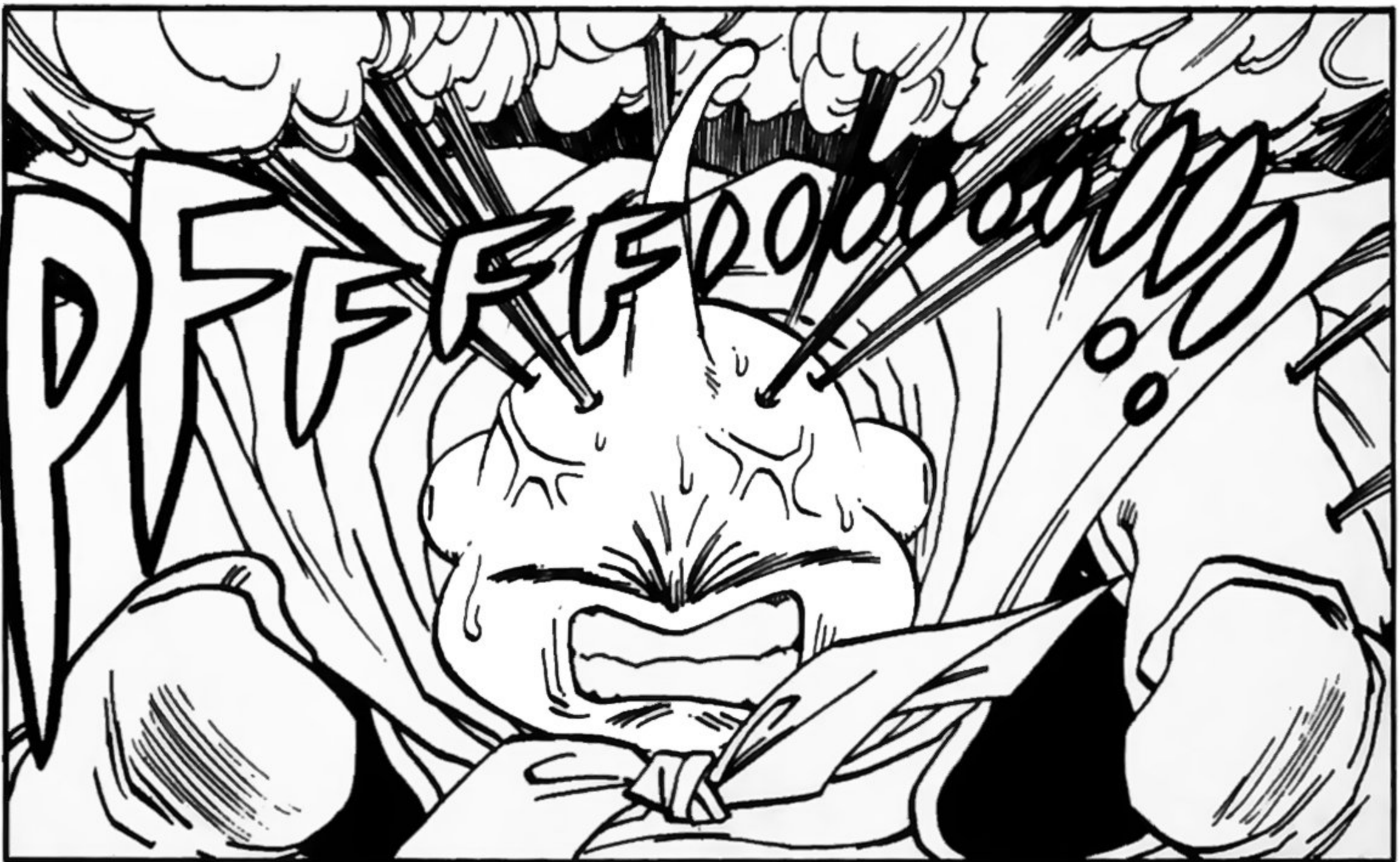
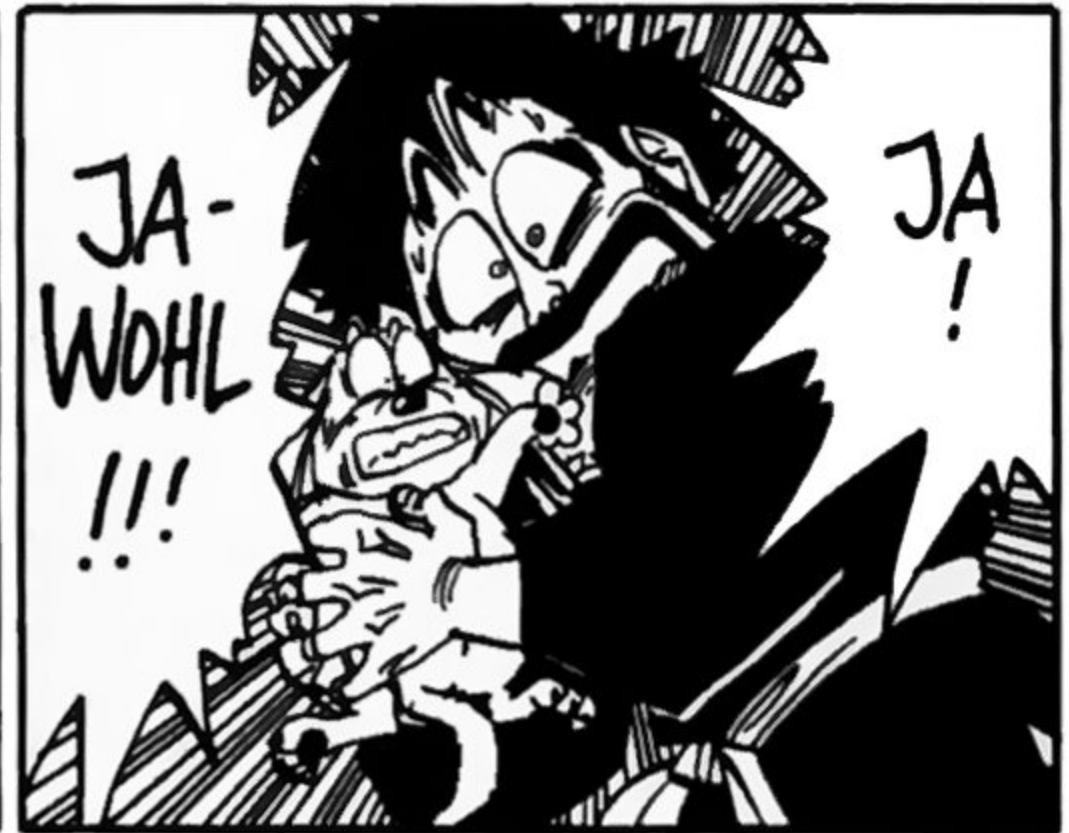
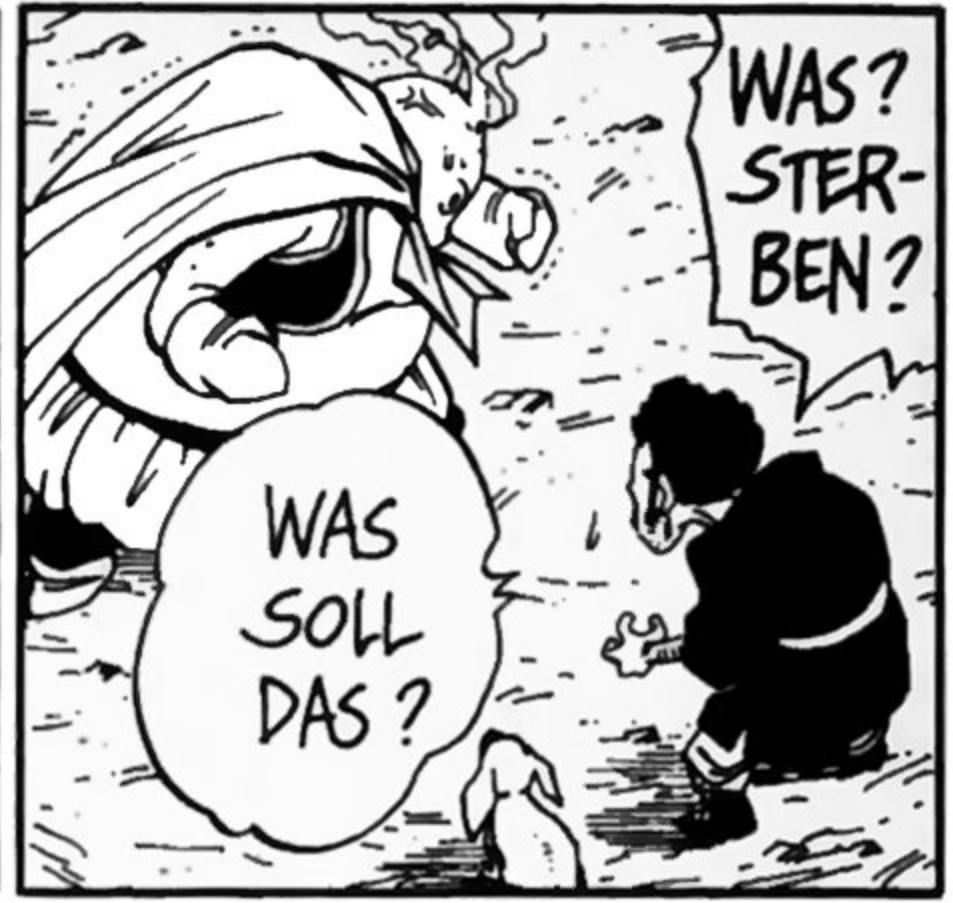
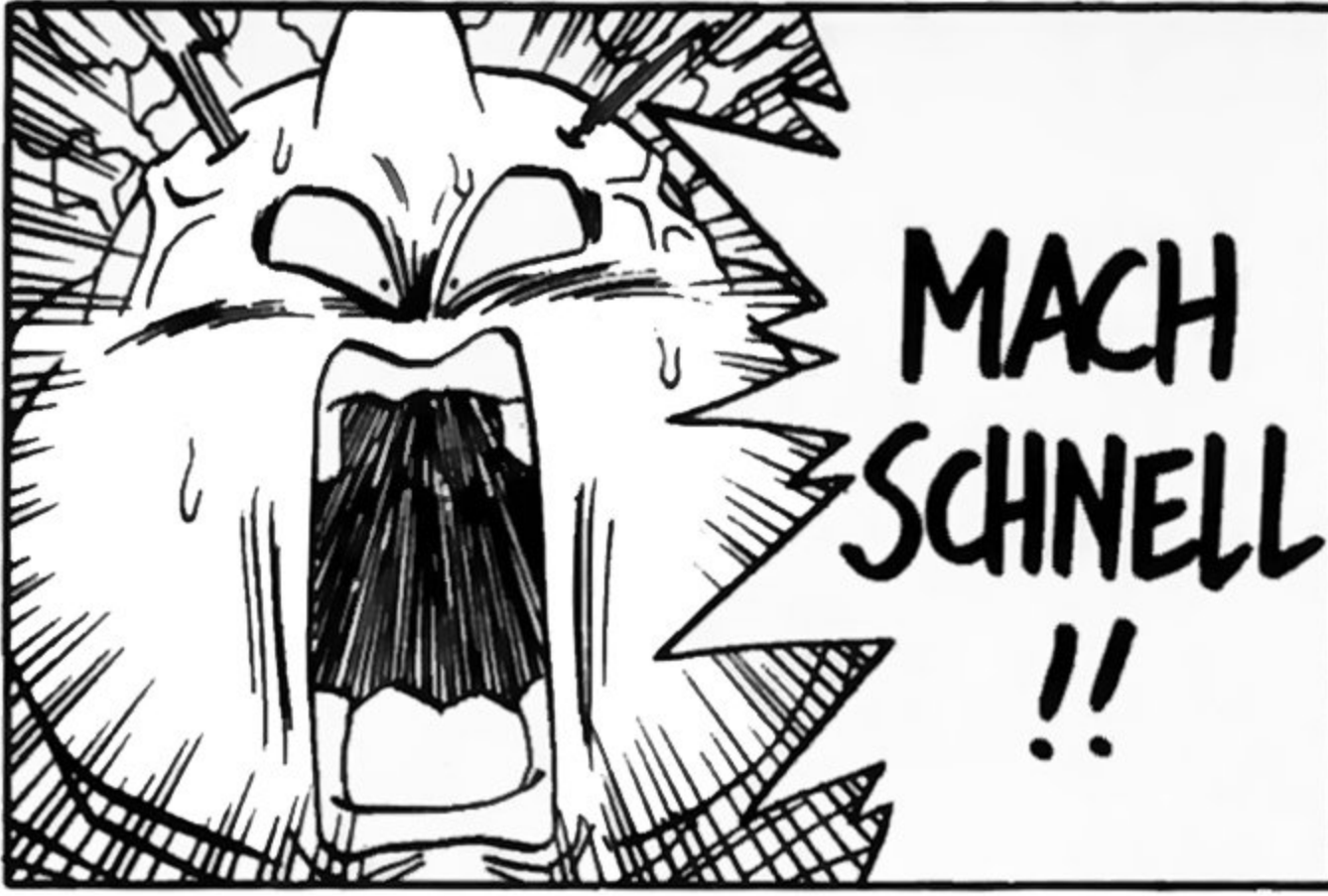








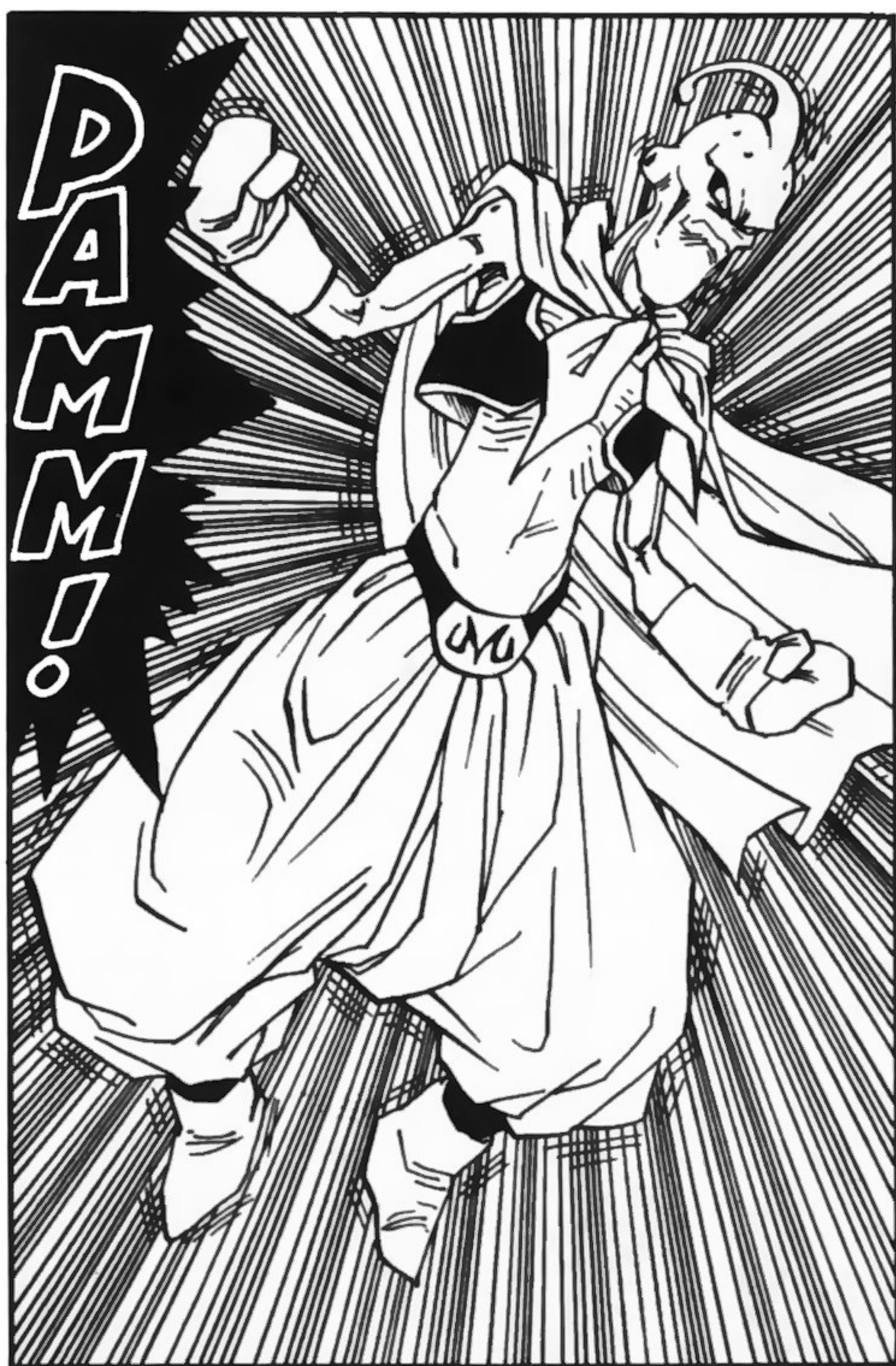




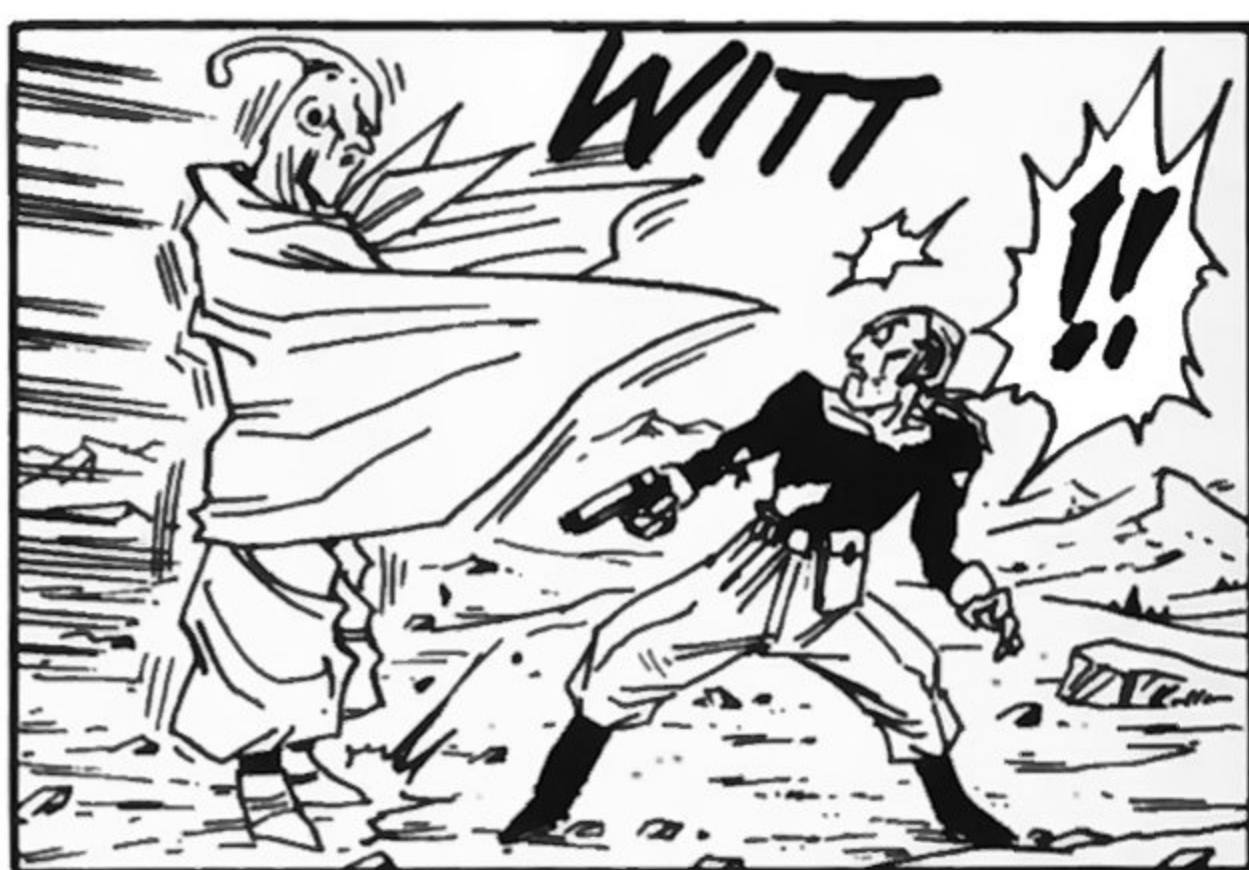


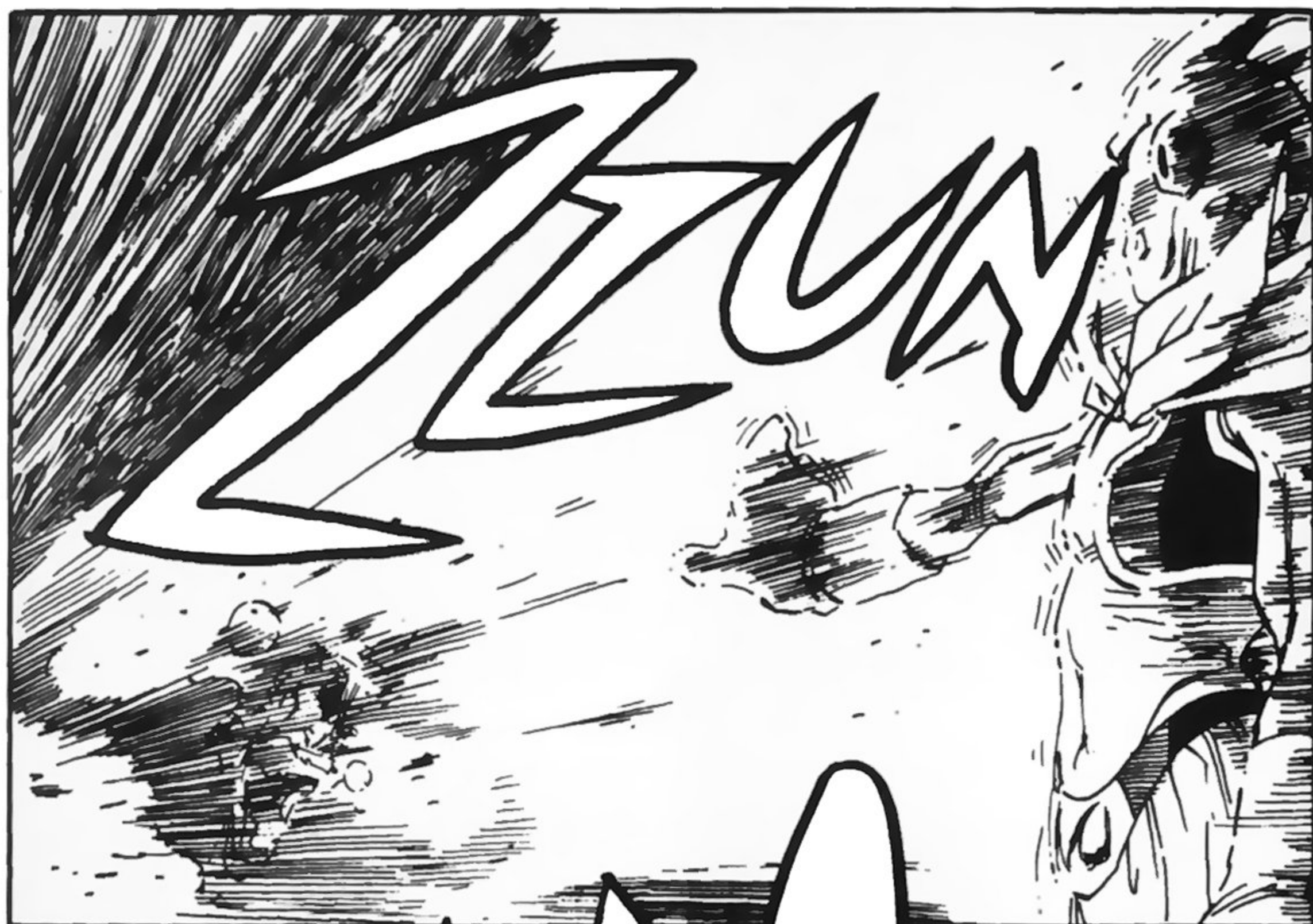
WAS PASSIERT MIT BOOS ABGELASSENEM DAMPF ?

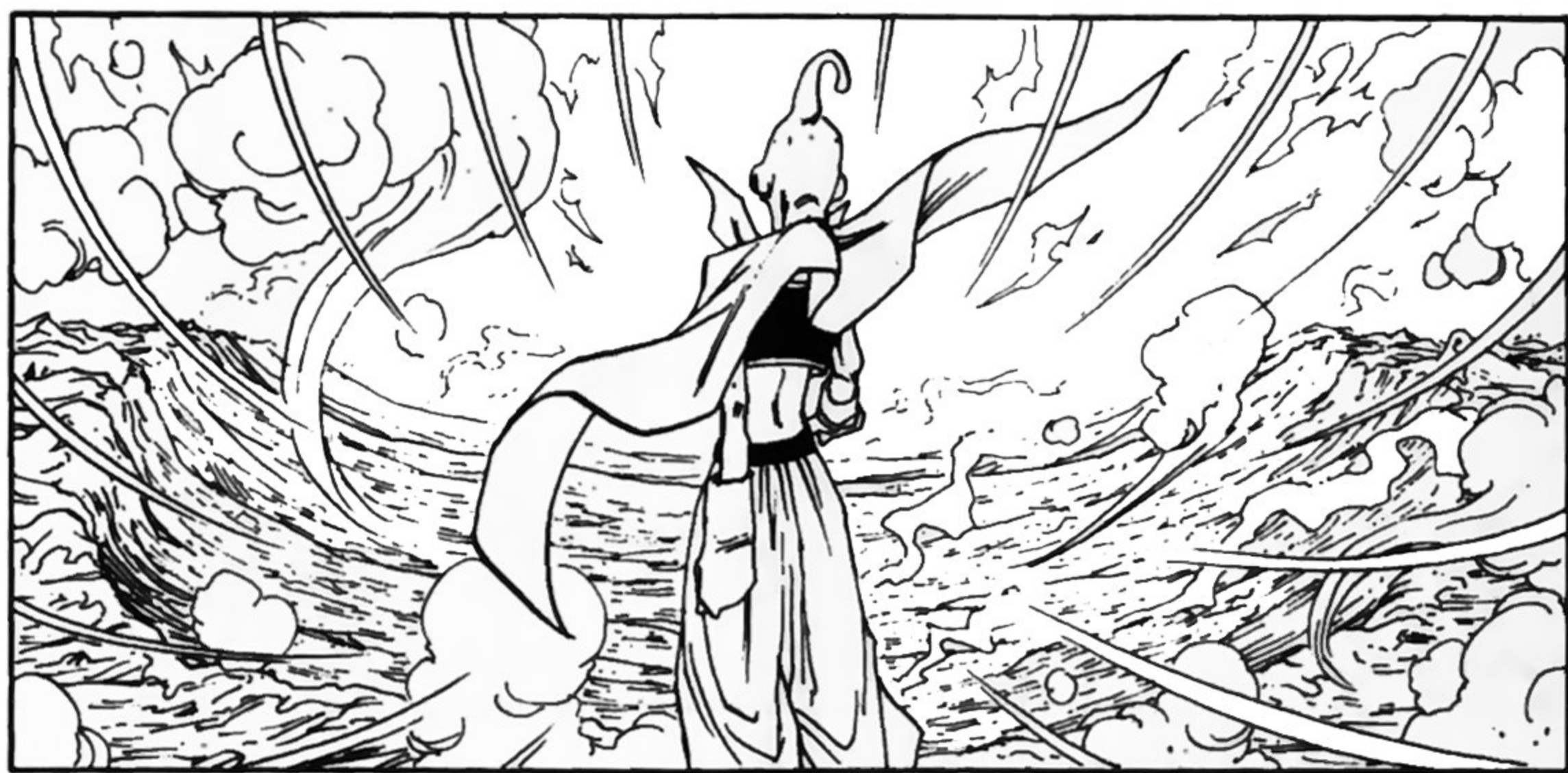
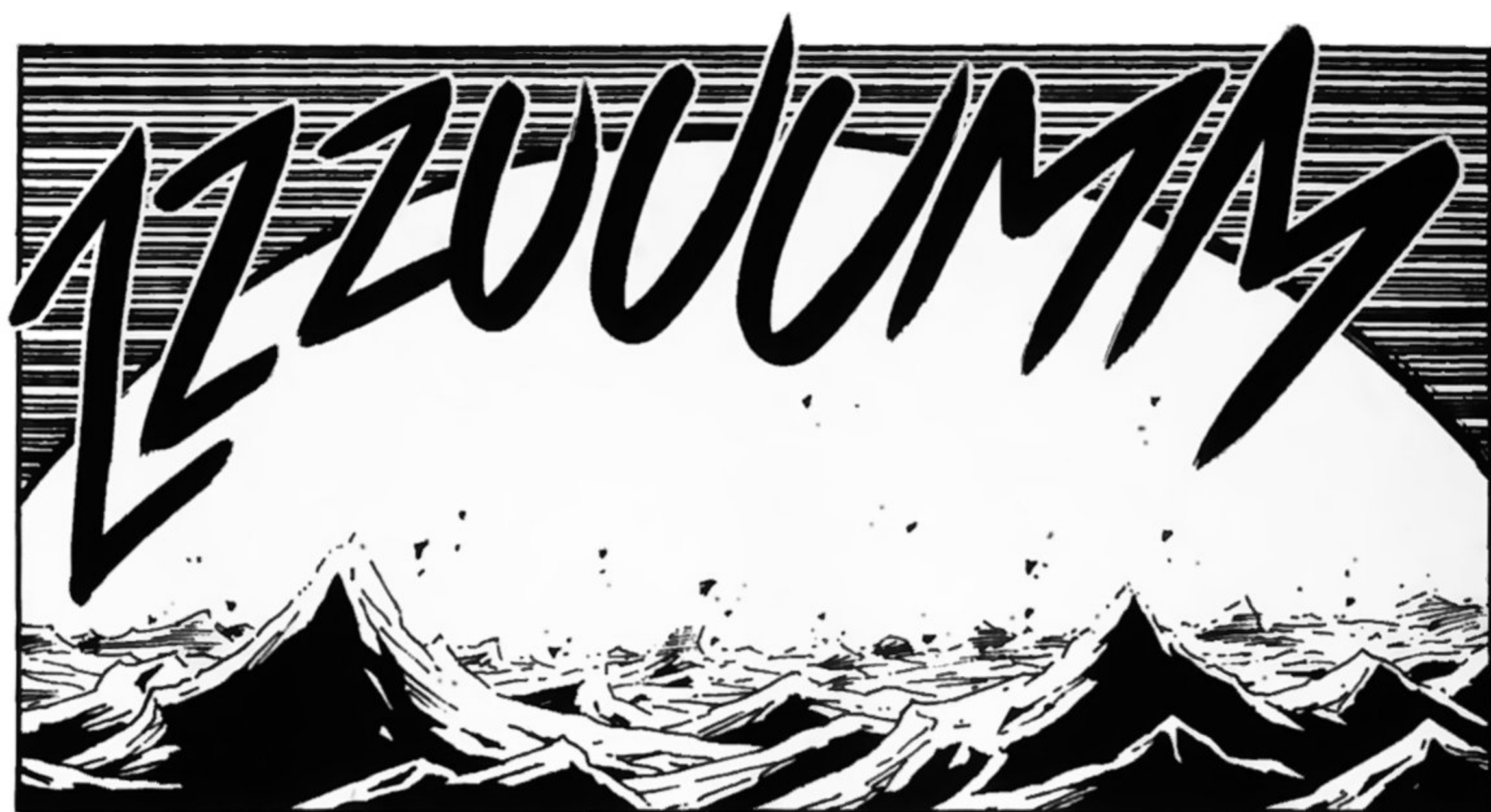
485 : DOPPEL - BOO

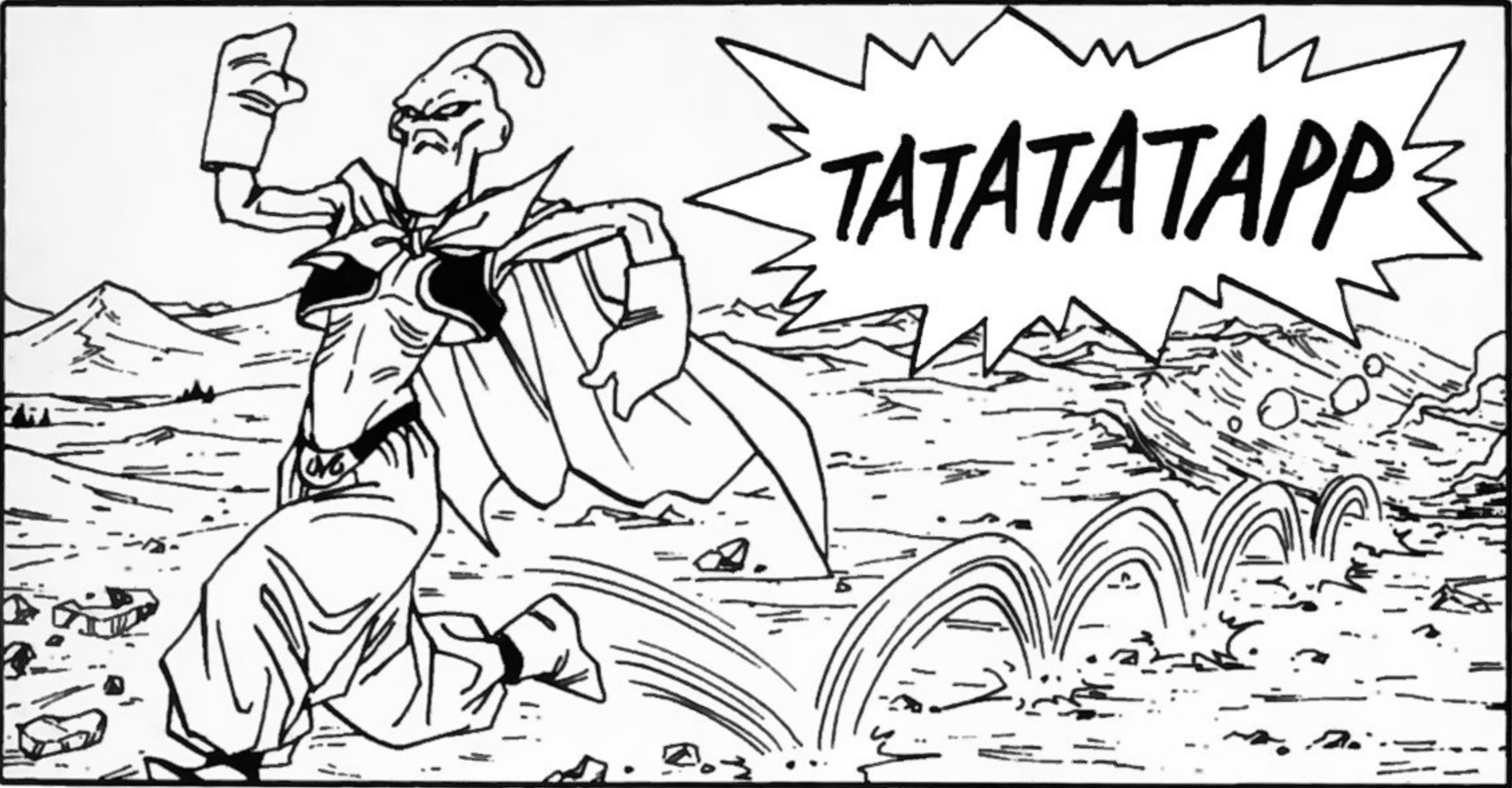


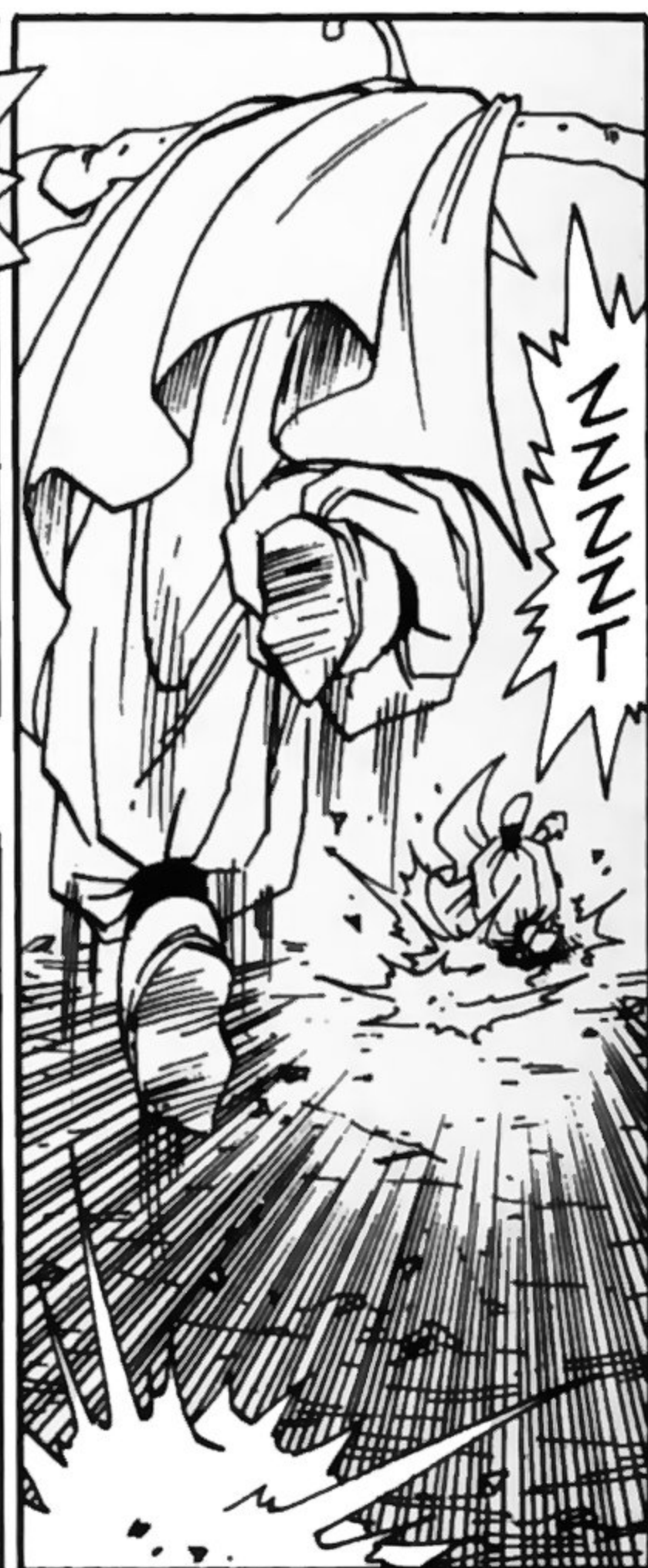


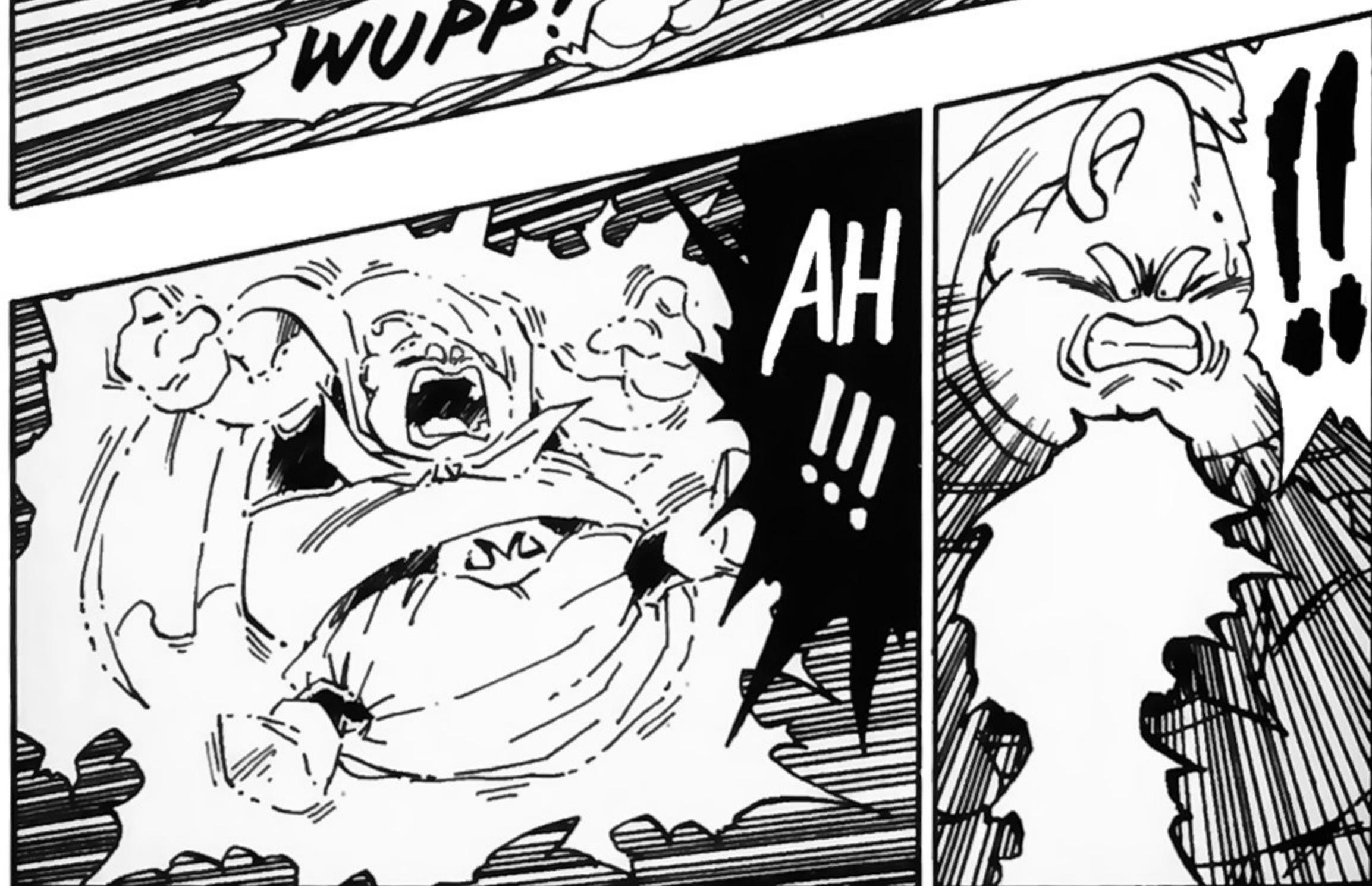
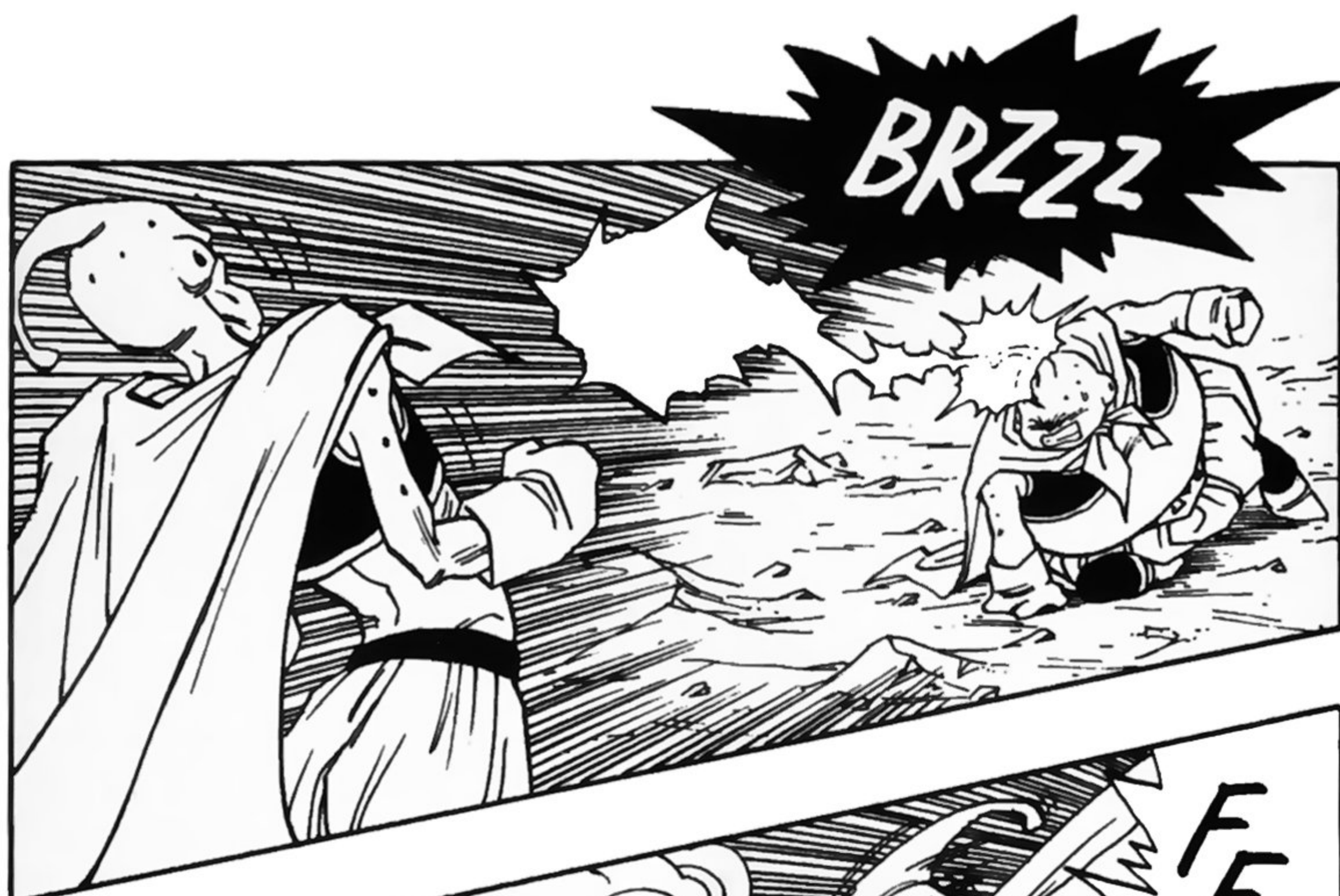


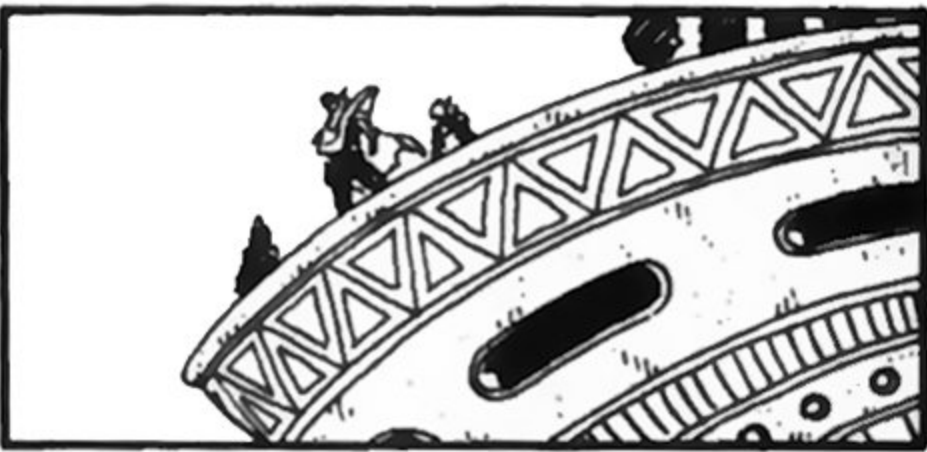
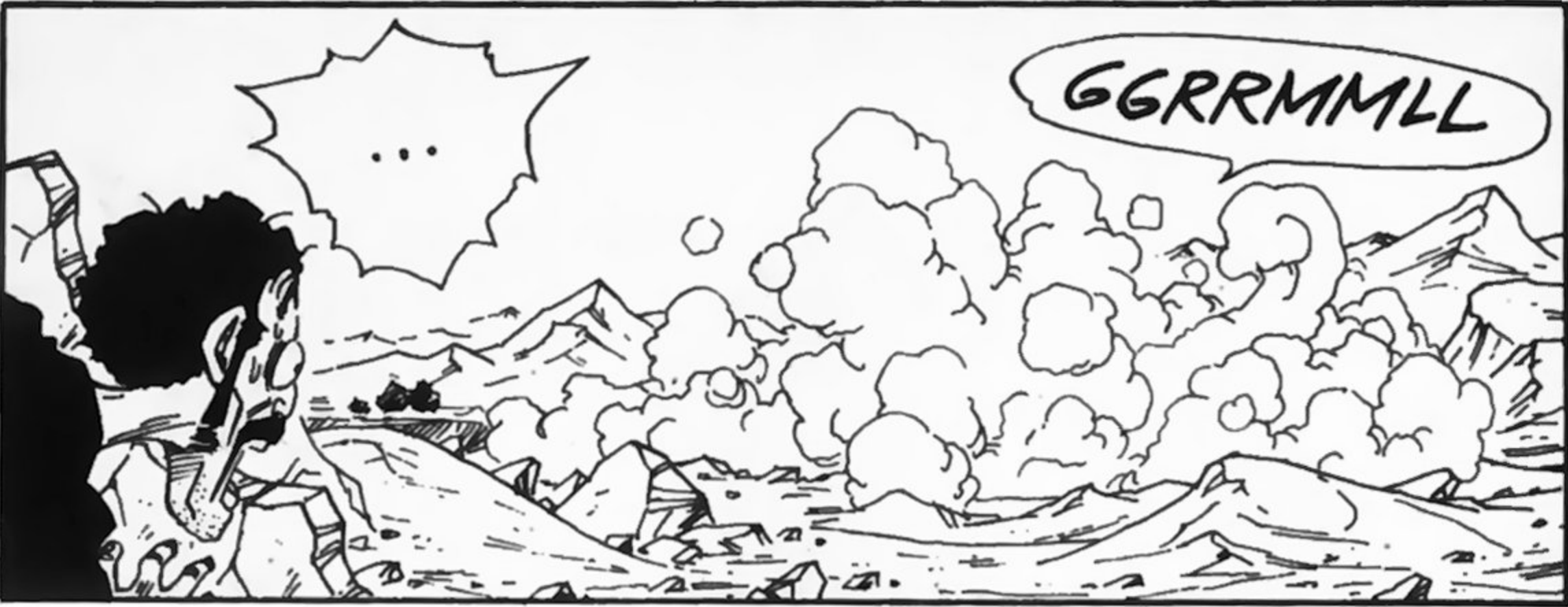


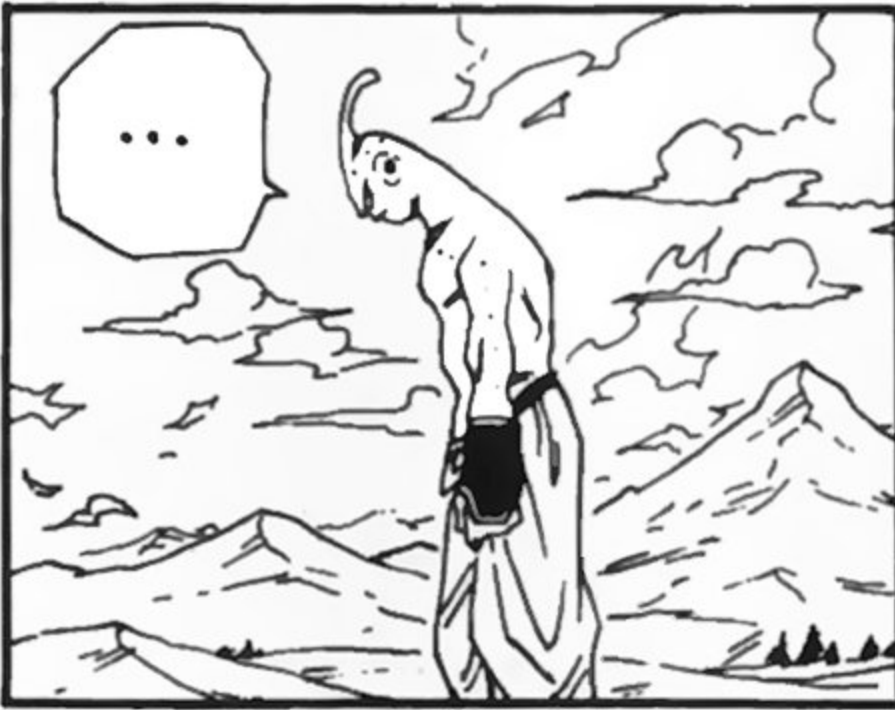
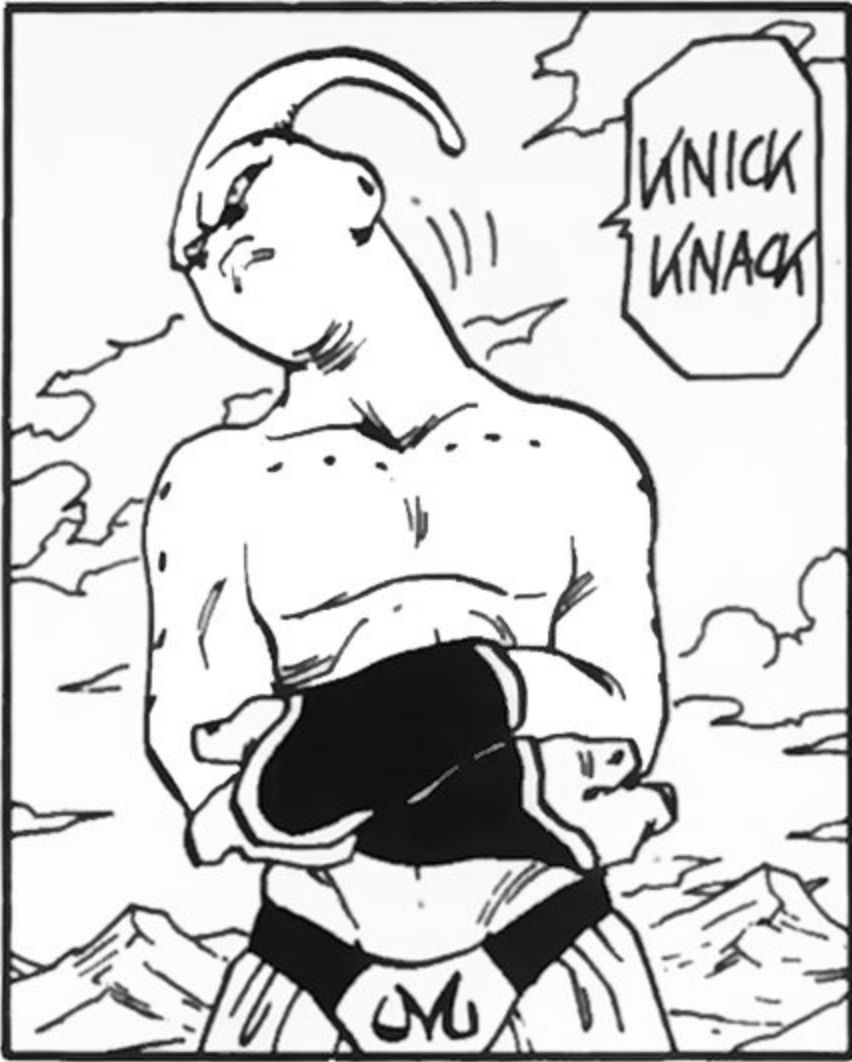














WEITER GEHT'S IN BAND 41.



DRAGON BALL

Infos, News & Leserbriefe

Haltet uns mit eurer Meinung zu »Dragon Ball« auf dem Laufenden. Schickt eure Briefe und Zeichnungen an den Carlsen Verlag, »Dragon Ball Corner«, Postfach 500 380, 22703 Hamburg. Bitte legt, wenn ihr Antwort haben wollt, Porto im Wert von 1,10 DM bei. Danke!

LESERPOST

Hallöchen Carlsen-Team!

Wir sind super-gierige DB-Fans und können es kaum erwarten, die neuen Comics zu verschlingen! Nun zu unseren Fragen! Wir haben uns auf so wenige wie möglich beschränkt.

- 1. Wie viele Sagen beeinflussen die Geschichte?**
- 2. Wie hieß Gott, als er noch kein Gott war?**
- 3. Ist Chao-Zu ein Alien oder eine Puppe?**
- 4. Heißt Freezer wirklich Tiefkühlgerät?**
- 5. Was bedeutet Kaio und was Kaioshin?**

»DRAGON BALL« IM INTERNET

Buu's Dragon Ball Pages:

www.geocities.com/Tokyo/Towers/8583/index.html.

Englische Site mit einer Liste der in Japan erhältlichen Videospiele und Infos zu DB.

- 6. Ab wann beginnt DBZ und ab wann DBGT? Wofür stehen die Abkürzungen?**
- 7. Wie viele Bände hat »Dr. Slump«?**

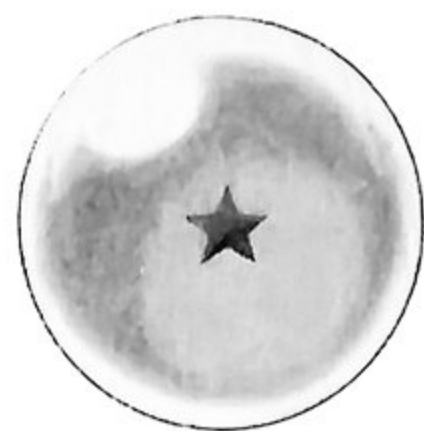
**Grüße von Christina und
Sabrina, Lüneburg**

Hallo,

sorry, dass wir leider nicht alle eurer 3.987 Fragen abdrucken können, sondern nur eine Auswahl, aber hier sind die Antworten:

- 1. Eine genaue Zahl können wir euch nicht nennen, aber auf jeden Fall war die chinesische Legende vom Affenkönig Sun-Wu-Kong die Quelle vieler Ideen und Figuren. Dennoch kann man sagen, dass in den 42 Bänden DB vor allem Akira Toriyamas eigene Ideen stecken.*
- 2. Keiner weiß, wie Gott hieß, bevor er Gott wurde. In Band 14 erfahren wir, dass er sich davor jedoch von seinem bösen Wesen trennen musste, das dann als Piccolo sein Unwesen trieb.*
- 3. Chao-Zu ist sicher keine Puppe, auch wenn er eine weiße Porzellanhaut hat, auf der die Backen wie Kreise auf-*

ALL CORNER



rund um Son-Gokus Welt

gemalt erscheinen. Im weitesten Sinn kann man ihn als Alien bezeichnen.

4. Ja.

5. Kaio heißt König der Welt, Kaio-Shin heißt Gott-König der Welt. Mit anderen Worten: Der Kaioshin ist der Herr aller Kaios.

6. DBZ beginnt ab dem 166. Kapitel in Band 14, also ab dem Moment, in dem Son-Goku erwachsen ist. DBGT beginnt als völlig neue Geschichte nach Band 42. Allerdings gibt es DBGT nur als Anime und Anime-Comic, nicht als schwarz-weißen Manga. Genaueres dazu erfahrt ihr im DB-Magazin Nr. 4. »Z« hat keine Bedeutung, sondern klingt nur cool, »GT« steht für »grand touring« oder »galaxy touring«.

7. 18 Bände.

Hallo DB-Redaktion,

1. Was bedeutet der Name Vegeta?

2. Was bedeutet der Name Quitte?

3. Malt Akira Toriyama die DB-Bände alleine?

Gabriel Herndl, Peiting



Hallo Gabriel,

1. Vegeta ist abgeleitet vom englischen »vegetable«, was Gemüse bedeutet.

2. Quitte ist eine große gelbliche Frucht, die auch in Deutschland wächst.

WUSSTET IHR SCHON, DASS...

... sich Akira Toriyama viele Gedanken zur Fusion gemacht hat? Er sagte selbst, »es wäre interessant, einen Fusionswettbewerb zu veranstalten und sich vorzustellen, was herauskommen würde, zum Beispiel bei der Fusion von Muten-Roshi und Bulma...?«



Dragon Ball:

LESERPOST



3. *Nein, aber fast. Er hat einen Assistenten, der die Hintergründe zeichnet. Akira Toriyama entwirft die Landschaften und danach überlässt er es seinem Assistenten, sie in die Panels einzufügen. Wenn viel zu tun ist, hilft auch Toriyamas Frau mit.*

Hallöchen Susanne,

1. *Piccolos Alter ist unbekannt. Er war ja eins mit Gott, bevor dieser sich von seiner bösen Seite löste, die dann mit Piccolo Gestalt annahm. Da Gottes Alter unbekannt ist, gilt das gleiche für Piccolo.*

**Hallöchen Carlsen-Team,
Erst mal ein großes Lob an euch! Seit meinem ersten Manga bin ich süchtig nach Dragon Ball! Hier ein paar Fragen an euch:**

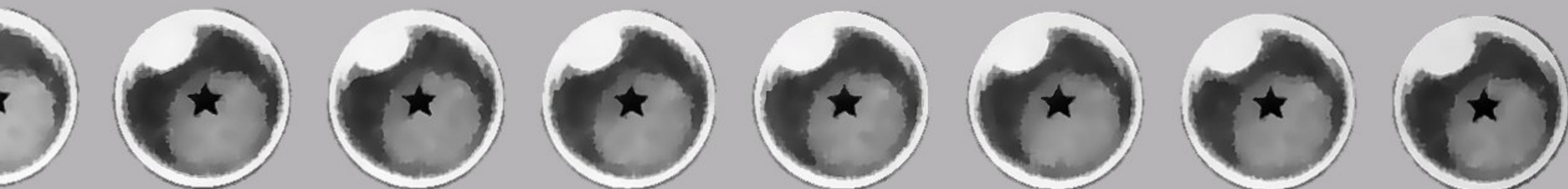
1. Wie alt war Piccolo, als Son-Goku ihn getötet hat?

2. War Chichi schon in Band 35 schwanger mit Son-Goten, denn Son-Goku ist ja in dem Band gestorben und im 37. Band hat Son-Goten schon am Großen Turnier teilgenommen? (Heul, ich versteh das nicht, flenn!)

**Susanne Kühnast
(13), Wuppertal**



Igor Wank, Höchststadt



2. Son-Goten ist 767 geboren und Son-Goku stirbt im gleichen Jahr. Das passiert alles in Band 35. In Band 36 geht's dann im Jahr 774, also 7 Jahre später, weiter. Band 37 spielt ebenfalls im Jahr 774. Son-Goten ist also sieben Jahre alt. In diesem Alter kann er doch ganz locker beim Großen Turnier mitmachen, auch wenn er noch nicht mit den Großen kämpfen darf. (Jetzt kannst du die Taschentücher wieder wegstecken, okay?)

Eure Dragon Ball Redaktion



BRIEF- UND E-MAIL-FREUNDSCHAFTEN

Elina Lau (15)
Kirchweg 112

CH - 8246 LANGWIESEN

Schweiz
E-Mail: Littlebabe@gmx.ch

Nina Loos (13)
An den 7 Bäumen 44

65760 ESCHBORN

Hobbys: DB, DBZ, Manga, Zeichnen, Computer

Josh Feitelson (12)
Münsterstr. 379

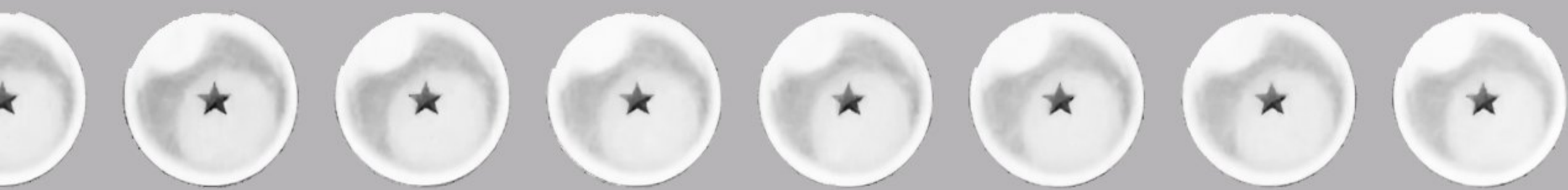
40470 DÜSSELDORF

sucht Leute, die mit ihm zusammen einen Manga kreieren
Hobbys: Zeichnen, Comics sammeln, Basketball spielen

FANCLUB:

Leonid Oussatch
Breite Straße 62

13597 BERLIN



Fehlt dir einer? Kein Problem: Denn für DM 9,95 kannst du ihn jederzeit im Buch- und Comic-Handel oder zzgl. Versandkosten direkt beim Carlsen Verlag, »Dragon Ball Shop«, Postfach 500 380, 22703 Hamburg nachbestellen. Einfach den Bestellcoupon ausfüllen und los geht's. Aber Achtung! Wenn ihr noch keine 18 seid, brauchen wir unbedingt die Unterschrift eines Erziehungsberechtigten, sonst dürfen wir euch nichts schicken!

BESTELLCOUPON

Name: _____
Vorname: _____
Straße: _____
PLZ/Wohnort: _____
Geburtsdatum: _____
Ich zahle (bitte ankreuzen):
☐ per Bankeinzug
Bankverbindung: _____
BLZ: _____
Kontonr.: _____

☐ nach Erhalt der Rechnung
(Rechnung bitte abwarten)
Unterschrift: (Bei Minderjährigen die des
gesetzlichen Vertreters)

Widerrufsrecht: Die Bestellung wird erst wirk-
sam, wenn nicht binnen 10 Tagen nach Absen-
dung des Bestellcoupons schriftlich beim
Carlsen Verlag, Postfach 500 380, 22703
Hamburg widerrufen wird. Die rechtzeitige
Absendung genügt. Dies bestätige ich durch
meine 2. Unterschrift.
2. Unterschrift: (Bei Minderjährigen die des
gesetzlichen Vertreters)

DB 34

..... Dragon Ball Nr. _____
..... Dragon Ball Nr. _____
..... Dragon Ball Nr. _____
..... Dragon Ball Nr. _____
..... Dragon Ball Nr. _____
..... Dragon Ball Nr. _____

..... Dragon Ball Artbook DM 49,90
..... Dragon Ball Nr. _____
..... Dragon Ball Nr. _____
..... Dragon Ball Nr. _____
..... Dragon Ball Nr. _____
..... Dragon Ball Nr. _____



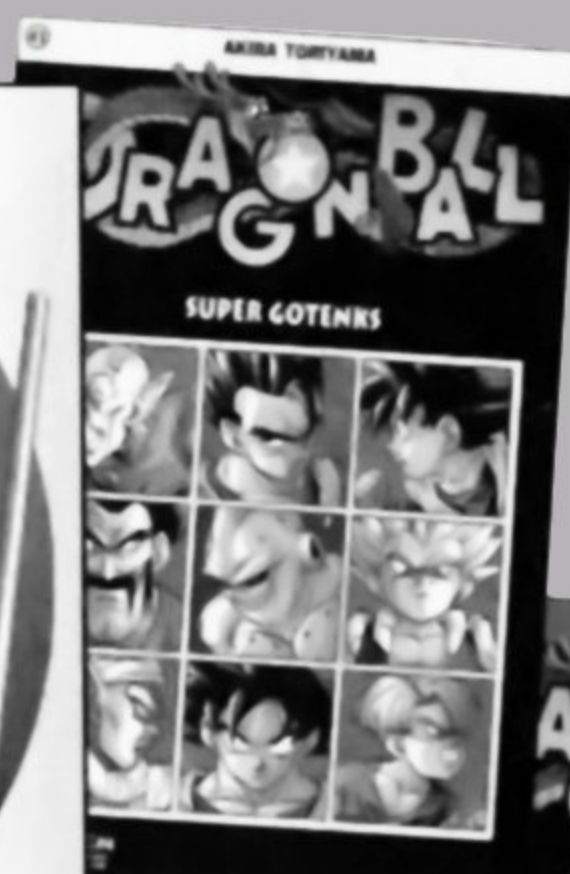
HAST DU SIE ALLE?



Bereits erschienen:

- Band 1: Das Geheimnis der Drachenkugeln**
- Band 2: Der Meister des Kamehame-Ha**
- Band 3: Kamesennins Kampfschule**
- Band 4: Das große Turnier**
- Band 5: Die Suche nach Großvater**
- Band 6: Das Monster Nummer 8**
- Band 7: Das Labyrinth der Fallen**
- Band 8: Der Meister des Turms**
- Band 9: Uranai Babas Krieger**
- Band 10: Die Wunderheilung**
- Band 11: Son-Goku gegen Kuririn**
- Band 12: Die Mächte des Bösen**
- Band 13: Das magische Wasser**
- Band 14: Piccolos Geheimnis**
- Band 15: Chichi**
- Band 16: Duell der Giganten**
- Band 17: Son-Gokus Bruder**
- Band 18: Abenteuer im Jenseits**
- Band 19: Der Kampf gegen Nappa**
- Band 20: Vegetas Niederlage**

- Band 21: Auf nach Namek!**
- Band 22: Zarbon und Dodoria**
- Band 23: Rikoom und Guldo**
- Band 24: Der Gestaltwechsler**
- Band 25: Drei Wünsche frei**
- Band 26: Bardock**
- Band 27: Super-Saiyajin Son-Goku**
- Band 28: Freezers Niederlage**
- Band 29: Super-Saijayin Vegeta**
- Band 30: Die Gruppe Z**
- Band 31: Cell**
- Band 32: Ultra-Saiyajins**
- Band 33: Die Cell-Spiele**
- Band 34: Son-Goku gegen Cell**
- Band 35: Beistand aus dem Jenseits**
- Band 36: Ein neuer Held**
- Band 37: Kaioshin**
- Band 38: Der Zauberer Babidi**
- Band 39: Boo**
- Band 40: Die Fusion**
- Band 41: Super Gotenks**
- Band 42: Der Abschied**



DRAGON BALL 41



NÄCHSTEN MONAT NEU!

DAS ULTIMATIVE ARTBOOK IST DA!

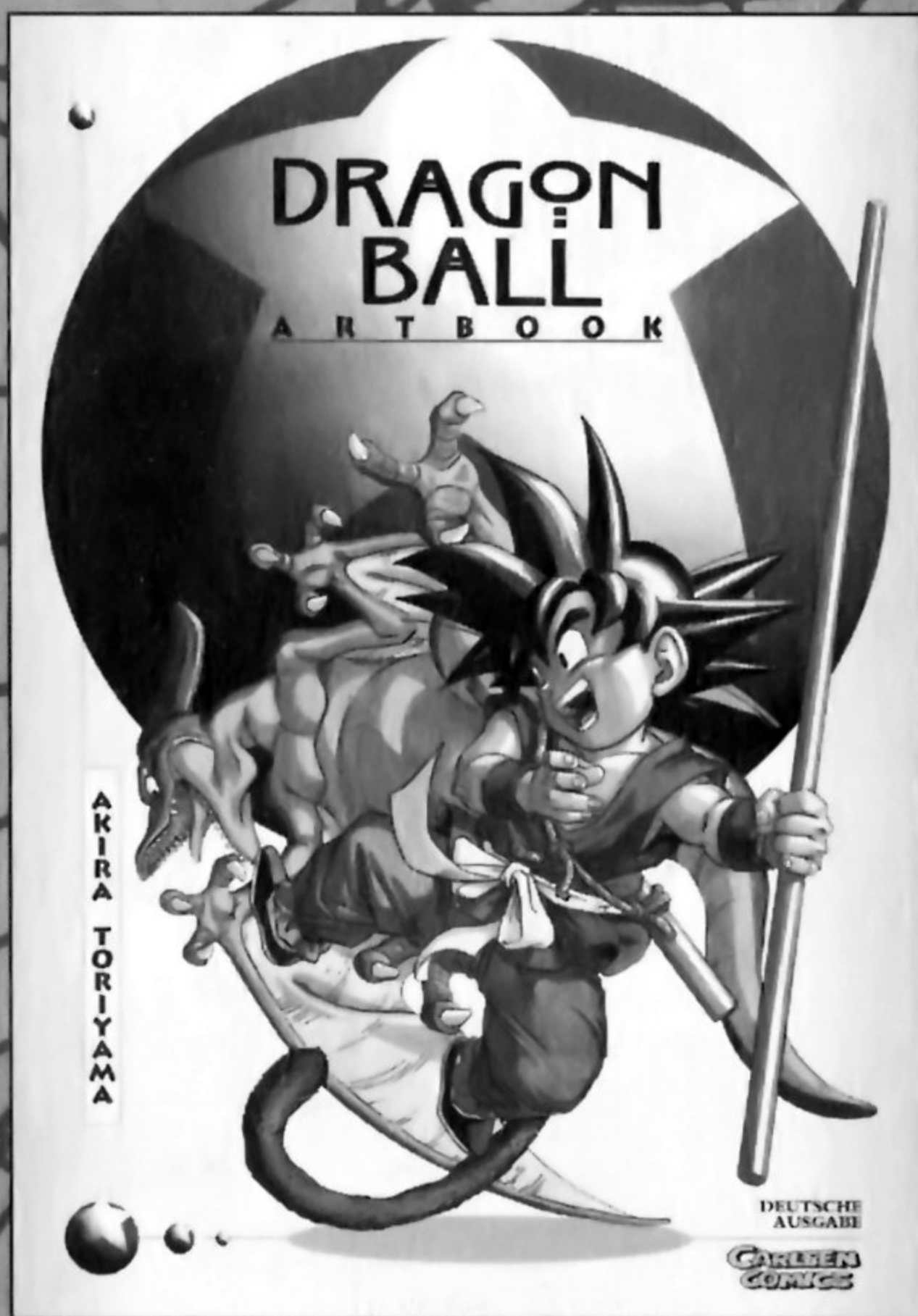
★ Alle farbigen Illustrationen
aus dem Magazin »Shonen Jump«!

★ Mit Akira Toriyama-Interview!

Gadusch!

**208 Seiten für nur
DM 49,90!**

DRAGON BALL ARTBOOK
Akira Toriyama
ISBN 3-551-73600-6, Hardcover,
DM 49,90/öS 364,-/sFr 46,-



www.carlsencomics.de

**CARLSEN
COMICS**

Überall im Buch- und Comic- Fachhandel erhältlich!

Wer das Siegel bricht, hat ein Problem:

バスタード DER GOTT DER ZERSTÖRUNG

闇の反逆軍団編「突入」

Erhältlich im Buchhandel
und in Comicshops.
Je Band nur DM 9,95!

Jeden
Monat
neu!



**CARLSEN
COMICS**

www.carlsencomics.de

Die Nummer 1 in Japan von Kazushi Hagiwara

DAS DRAGON BALL- MAGAZIN

© Bird Studio/Shueisha/Home Sha/Toei Animation

Nr. 6 September 2000 DM 4,90 • öS 36,- • sFr. 4,90 • Lit. 6.600

E 49280

DRAGON BALL

DRAGON BALL

**ALUNDRA2
FÜR PLAYSTATION
ZU GEWINNEN!**

**Mit den
Gewinnern
des Artbook-
Wettbewerbs!!**

**GROSSER
DB-GUIDE!!
TEIL 2**

**CARLSEN
COMICS**

www.carlsencomics.de

JEDEN MONAT NEU AM KIOSK!

06
004902

Der Dämon Boo wütet fürchterlich auf der Erde. Während Son-Gohan versucht, das Z-Schwert zu beherrschen, üben Son-Goten und Trunks an der Fusion, die jedoch nicht ganz einfach ist...



Deutsche Ausgabe/
German Edition

ISBN 3-551-73630-8



DM 9,95

9 783551 736307